

8/2006



5019 611 02001

PL CZ SK HU RU BG RO GB

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool, USA

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Instrucciones para el uso

Manual de utilização

Istruzioni per l'uso

Οδηγίες χρήσης

Bruksanvisning

Käyttöohje

Brugsanvisning

Instrukcje użytkowania

Návod k použití

Návod na použitie

Használati utasítás

Инструкция за използване

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по експлуатации

ELECTRICAL CONNECTION

Regulations require that the appliance is earthed. The manufacturer declines all liability for injury to persons or animals and for damage to property resulting from failure to observe the prescriptions.

Make sure that the installation and the electrical connection are carried out by a qualified engineer according to the manufacturer's instructions and local safety regulations.

Ensure that the voltage indicated on the appliance data plate corresponds to the mains voltage.

The plug of the appliance must be easily accessible even after installation so that the appliance can be unplugged if necessary.

If this is not possible, connect the appliance to the mains supply by means of a two-pole switch with minimum break distance between contacts of 3 mm, fitted at an easily accessible point.

If the power supply cable plug and socket are not of the same type, replace the socket.

Do not use extension leads or adapters.

After installation, make sure that the appliance is not standing on the power supply cable.

Disconnect the appliance from the power supply by unplugging it. Do not pull the power supply cable.

1) For Great Britain only

Warning - this appliance must be earthed

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted.

Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug.

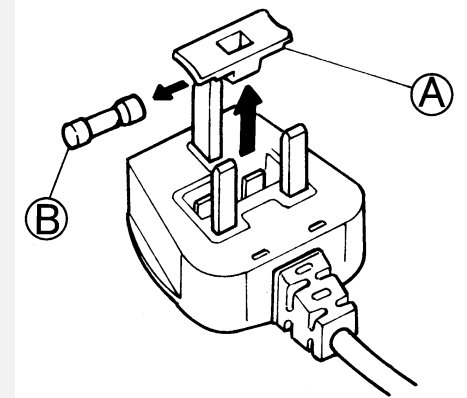
Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

2) For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

3) Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, please contact Whirlpool Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified Whirlpool technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.



POLSKI	Instrukcje użytkowania	Strona 4
ČESKY	Návod k použití	Strana 31
SLOVENSKY	Návod na použitie	Strana 58
MAGYAR	Használati utasítás	Oldal 85
РУССКИЙ	Инструкции по эксплуатации	Страница 112
БЪЛГАРСКИ	Инструкция за употреба	Страница 139
ROMANA	Instrucțiuni de utilizare	Pagina 166

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA.....	STRONA 5
OCHRONA ŚRODOWISKA.....	STRONA 5
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I ZALECENIA OGÓLNE.....	STRONA 6
OPIS PANELU STERUJĄCEGO	STRONA 7
UŻYWANIE DYSTRYBUTORA LODU I DOZOWNIKA WODY	STRONA 10
FILTR WODY (NIEKTÓRE MODELE).....	STRONA 11
OPIS ELEMENTÓW WEWNĘTRZNYCH.....	STRONA 12
WSKAZÓWKI DOT. PRZECHOWYWANIA I ROZMRAŻANIA ŻYWNOŚCI.....	STRONA 17
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	STRONA 19
INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK / SERWIS TECHNICZNY	STRONA 20
SERWIS TECHNICZNY	STRONA 21
INSTALACJA	STRONA 22
PODŁĄCZENIE WODY.....	STRONA 29
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE.....	STRONA 30

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Urządzenie, które Państwo zakupili przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Aby najlepiej wykorzystać możliwości urządzenia, prosimy dokładnie przeczytać instrukcję użytkownika. Instrukcja użytkownika zawiera opis urządzenia oraz porady dotyczące przechowywania produktów spożywczych.

Instrukcję należy zachować do korzystania w przyszłości.


1. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie ma uszkodzeń oraz czy drzwi zamykają się prawidłowo. Wszelkie uszkodzenia należy zgłosić u sprzedawcy w ciągu 24 godzin od dostawy urządzenia.
2. Przed włączeniem urządzenia należy odczekać co najmniej dwie godziny, co zapewni pełną sprawność obwodu chłodniczego.
3. Instalacja urządzenia oraz połączenia elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanego inżyniera, zgodnie z instrukcjami producenta i obowiązującymi lokalnie przepisami bezpieczeństwa.
4. Przed użyciem chłodziarki należy oczyścić jej wnętrze.

OCHRONA ŚRODOWISKA

1. Opakowanie

Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi. Materiały z opakowania (worki plastikowe, kawałki polistyrenu itp.) należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią potencjalne źródło zagrożenia.

2. Złomowanie

Urządzenie zostało wykonane z materiałów, które nadają się do recyklingu. Niniejsze urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Poprzez prawidłową utylizację niniejszego wyrobu, przyczyniają się Państwo do zapobiegania negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie człowieka, który może mieć miejsce w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się ze użytym wyrobem. Symbol  na wyrobie oraz na towarzyszącej mu dokumentacji oznacza, że urządzenia nie należy traktować jak odpadu z gospodarstwa domowego. Należy natomiast dostarczyć go do odpowiedniego punktu utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Przed złomowaniem urządzenia należy uniemożliwić jego użycie poprzez odcięcie przewodu zasilającego, a także wyjąć drzwi i półki, aby dzieci nie mogły dostać się do wnętrza urządzenia.

Utylizacja urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska i utylizacji odpadów. Urządzenie należy dostarczyć niezwłocznie do odpowiedniego złomowiska; nie należy pozostawiać go bez nadzoru, nawet na kilka dni, gdyż stwarza ono potencjalne zagrożenie dla dzieci. Aby uzyskać szczegółowe informacje odnośnie traktowania, utylizacji i recyklingu niniejszego wyrobu, prosimy skontaktować się z lokalną administracją, przedsiębiorstwem oczyszczania lub sklepem, w którym urządzenie zostało nabyte.

Informacje:

Urządzenie nie zawiera gazów CFC (zastąpione przez R134a).

Urządzenia napełnione izobutanem (R600a): izobutan jest gazem występującym w naturze i charakteryzuje się niską szkodliwością dla środowiska. Należy jednak zachować ostrożność, gdyż izobutan jest łatwopalny. Dlatego też należy koniecznie upewnić się, czy rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.

Deklaracja zgodności

- Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności i zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą europejską nr 90/128/EEC, 02/72/EEC oraz przepisem (EC) nr 1935/2004.



- Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i sprzedane zgodnie z:
 - wymogami bezpieczeństwa dyrektywy 73/23/EEC dotyczącej urządzeń niskiego napięcia;
 - wymaganiami ochrony dyrektywy nr 89/336/EEC dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej (EMC);ze zmianami wprowadzonymi dyrektywą nr. 93/68/EEC.
- Bezpieczeństwo elektryczne urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do prawidłowego uziemienia.



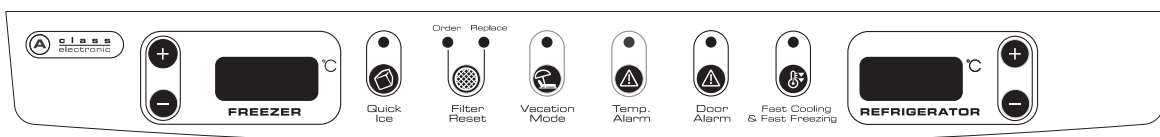
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I ZALECENIA OGÓLNE

- Komora chłodziarki winna być używana wyłącznie do przechowywania świeżych produktów żywnościowych, natomiast komora zamrażarki wyłącznie do przechowywania mrozonek, zamrażania świeżych produktów i wytwarzania kostek lodu.
- Po zainstalowaniu należy upewnić się, czy chłodziarka nie stoi na kablu zasilającym.
- Nie przechowywać szklanych pojemników z płynami w zamrażarce, gdyż mogą wybuchnąć.
- Nie spożywać kostek lodu ani lodów bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki, gdyż może to powodować odmrożenia.
- Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek czynności konserwacji lub czyszczenia należy zawsze wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda sieciowego lub odłączyć zasilanie.
- Upewnić się, że urządzenie nie stoi w pobliżu źródła ciepła.
- Nie przechowywać benzyny ani innych gazów lub płynów łatwopalnych w pobliżu omawianego urządzenia i jakichkolwiek innych urządzeń. Opary mogą stworzyć zagrożenie pożarem i wybuchem.
- W celu zapewnienia właściwej wentylacji należy pozostawić wolną przestrzeń z boków i u góry urządzenia.
- Upewnić się, że otwory wentylacyjne w obudowie i korpusie urządzenia są nie zastonięte, aby zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza.
- Wszystkie urządzenia wyposażone w dystrybutor lodu oraz dozownik wody muszą być podłączone wyłącznie do wodociągów wody pitnej (ciśnienie wody od 2,4 do 8,3 bara (35 do 120 PSI)). Dystrybutory lodu i dozowniki wody, które nie są bezpośrednio podłączone do wodociągu należy napełniać wyłącznie wodą pitną.
- Urządzenie należy zainstalować i wypoziomować na podłożu, które wytrzyma jego ciężar i w pomieszczeniu odpowiednim do jego wymiarów oraz zastosowania.
- Urządzenie należy zainstalować w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Urządzenie zostało ustawione do pracy w określonym przedziale temperatur otoczenia, w zależności od klasy klimatycznej określonej na tabliczce znamionowej: Urządzenie może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostaje przed długi okres w temperaturze powyżej lub poniżej wskazanego zakresu.

Kategoria klimatyczna	Temp. otocz. (°C)	Temp. otocz. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 18 do 38	Od 64 do 100
T	Od 18 do 43	Od 64 do 110

- Przy przemieszczaniu urządzenia, należy uważać, aby nie uszkodzić podłóg (np. parkietu).
- Nie stosować urządzeń mechanicznych ani jakichkolwiek środków innych od zalecanych przez producenta w celu przyspieszenia procesu odszraniania.
- Nie uszkadzać obiegu czynnika chłodniczego w urządzeniu.
- Nie stosować żadnych urządzeń elektrycznych w komorach zamrażarki, chyba że są to urządzenia zalecane specjalnie do tego celu przez producenta.
- Niniejsze urządzenie nie zostało zaprojektowane do korzystania przez małe dzieci oraz osoby niedołążne.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zamknięcia się wewnątrz i uduszenia dzieci, nie należy dopuszczać, aby dzieci bawiły się, bądź chowały wewnątrz urządzenia.
- Przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używać przedłużaczy ani adapterów.
- Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od sieci poprzez wyjęcie jego wtyczki z gniazdka, bądź za pomocą wyłącznika dwubiegunowego, który odłącza gniazdo.
- Upewnić się, czy wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej, odpowiada napięciu sieci elektrycznej w mieszkaniu.
- Nie połykać zawartości (nietoksycznej) akumulatorów zimna (jeśli znajdują się na wyposażeniu).
- Nie dotykać palcami ani dłońmi automatycznego urządzenia do wytwarzania lodu gdy wtyczka chłodziarki jest podłączona do gniazda sieciowego. Uchroni to użytkownika przed ewentualnymi obrażeniami ciała. Nie wystąpi również zakłócenie pracy ruchomych części mechanizmu wyrzucania lodu oraz elementu grzewczego, który uwalnia kostki.
- Aby nie dopuścić do przypadkowego uwięzienia i uduszenia dziecka, nie należy wyjmować przegródki górnego kosza zamrażarki.
- Nie włączać dystrybutora lodu, aż do czasu podłączenia do wodociągu.

OPIS PANELU STERUJĄCEGO

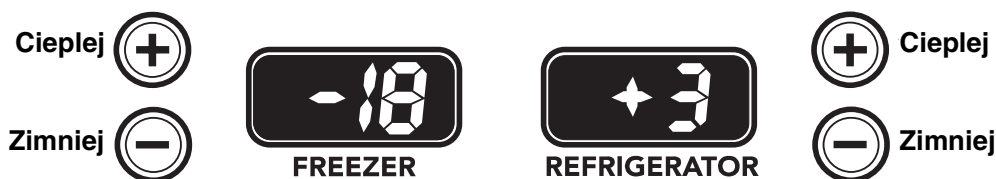


Panel sterujący znajduje się w przedniej górnej części komory chłodziarki.

Regulatory temperatury

Dla wygody użytkownika, regulatory temperatury są ustawione fabrycznie. Podczas pierwszej instalacji chłodziarki, należy upewnić się, czy są one nadal ustawione na podane zalecane wartości.

Zalecane ustawienia



WAŻNE:

- Przed umieszczeniem żywności w chłodziarce należy odczekać 24 godziny na całkowite ochłodzenie jej wnętrza. Jeżeli żywność zostanie dodana przed całkowitym ochłodzeniem chłodziarki, może ona ulec zepsuciu.
- Jeżeli temperatura w chłodziarce lub zamrażarce jest zbyt wysoka lub zbyt niska, przed zmianą ustawień regulatorów należy w pierwszej kolejności sprawdzić otwory wentylacyjne, aby upewnić się, czy nie zostały one zablokowane. Patrz: "Zapewnianie prawidłowej cyrkulacji powietrza".

Wyłączenie/włączenie urządzenia:

- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk (+) zamrażarki, aż do pojawienia się słowa "OFF" (WYŁ) na wyświetlaczu zamrażarki. Po kilku sekundach chłodziarka wyłączy się. Żadna z komór nie będzie chłodzić.
- Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk (-) chłodziarki lub zamrażarki.

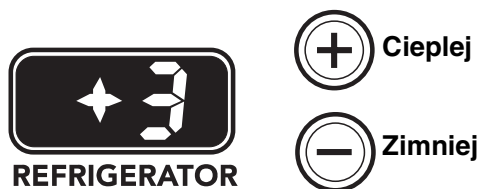
Ustawianie regulatorów

Regulator chłodziarki REFRIGERATOR służy do ustawiania temperatury w komorze chłodziarki. Regulator zamrażarki FREEZER służy do ustawiania temperatury w komorze zamrażarki. Jeżeli zachodzi potrzeba przestawienia temperatury w komorze chłodziarki lub zamrażarki, należy użyć ustawień wyszczególnionych na diagramie.

Zmiana nastawionych temperatur:

- Naciskać przycisk (+) lub (-), aby wyświetlić żądane ustawienie temperatury.

UWAGA: za wyjątkiem pierwszego włączenia chłodziarki, nie należy zmieniać żadnej z nastaw temperatur więcej niż o jedną nastawę jednocześnie. Pomiedzy regulacjami należy odczekać 24 godziny, aby temperatura ustabilizowała się.



Szybkie chłodzenie i zamrażanie

Funkcja szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania jest pomocna w okresach intensywnego wykorzystania chłodziarki, przy pełnym załadunku żywności oraz przy przejściowych wysokich temperaturach w pomieszczeniu.

- Należy nacisnąć przycisk szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania, aby ustawić najniższą temperaturę zamrażarki i chłodziarki. Nacisnąć przycisk szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania ponownie, aby przywrócić normalne ustawienie chłodziarki.

UWAGA: Funkcja szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania wyłącza się automatycznie po upływie około 12 godzin.

Szybki lód

Funkcja szybkiego lodu jest pomocna w okresach wysokiego zużycia lodu, poprzez zwiększenie ilości wytwarzanego lodu.

- Nacisnąć przycisk funkcji szybkiego lodu, aby ustawić najniższą temperaturę zamrażarki. Nacisnąć przycisk szybkiego lodu ponownie, aby przywrócić normalne ustawienie zamrażarki.

UWAGA: Funkcja szybkiego lodu wyłącza się automatycznie po upływie około 24 godzin.

Tryb wakacyjny

W trybie wakacyjnym zamrażarka nie dokonuje tak częstego automatycznego odszraniania, aby oszczędzać energię.

- Aby włączyć tę funkcję należy nacisnąć przycisk trybu wakacyjnego aż do zaświecenia lampki kontrolnej. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk trybu wakacyjnego lub otworzyć drzwi chłodziarki.

UWAGA: W ciągu 1 godziny od ustawienia trybu wakacyjnego, drzwi chłodziarki można otwierać bez wyłączenia tej funkcji.

Alarm temperatury

Alarm temperatury łączy w sobie funkcje alarmu wysokiej temperatury oraz awarii zasilania.

Awaria zasilania

W przypadku awarii zasilania, temperatury w komorze chłodziarki i zamrażarki przekraczają normalne temperatury robocze. Wyświetlona zostanie najwyższa osiągnięta temperatura.

- Aby włączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk alarmu temperatury aż do zapalenia lampki kontrolnej. Aby wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk alarmu temperatury i przytrzymać przez 3 sekundy, aż do zgaśnięcia lampki kontrolnej.

Alarm wysokiej temperatury

Jeżeli temperatura w komorze zamrażarki lub chłodziarki przekroczy normalną temperaturę roboczą przez czas dłuższy od 1 godziny, emitowany będzie powtarzany alarm dźwiękowy.

Wyświetlacze temperatury będą na zmianę pokazywać temperatury bieżące i najwyższe temperatury w komorach podczas awarii zasilania.

Aby wyłączyć alarm dźwiękowy i naprzemienne wyświetlanie temperatur, należy nacisnąć przycisk alarmu temperatury. Lampka alarmu temperatury będzie nadal migać, aż do czasu ustabilizowania temperatury chłodziarki.

Alarm drzwi

Funkcja alarmu drzwi emituje co kilka sekund sygnał akustyczny, jeżeli drzwi chłodziarki były otwarte nieprzerwanie przez 5 minut.

Sygnał akustyczny będzie emitowany do czasu zamknięcia drzwi lub wyłączenia alarmu drzwi.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk alarmu drzwi. Lampka świeci gdy funkcja alarmu drzwi jest włączona.

Lampki stanu i resetowanie filtra (niektóre modele)

Lampka kontrolna stanu filtra sygnalizuje potrzebę wymiany filtra. Gdy świeci żółta lampka (Order), zbliża się pora wymiany filtra. Gdy świeci czerwona lampka (Replace), należy zainstalować nowy filtr wody. Patrz: "Układ filtracji wody."

Po wymianie filtra wody należy nacisnąć przycisk resetowania filtra (FILTER RESET) i przytrzymać przez 3 sekundy, aż do zgaśnięcia lampki "Order" lub "Replace".



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

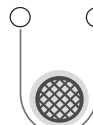


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Dozownik wody

(w niektórych modelach)

Jeżeli układ wodny nie został przepłukany podczas pierwszej instalacji chłodziarki, należy zlać 8 do 12 litrów (2 do 3 galonów) wody lub umożliwić wypływ wody przez około 6 do 7 minut. Pobrana w ten sposób i wylana woda służy wypłukaniu rurek. Potrzeba kilku godzin, aby chłodziarka schłodziła się i rozpoczęła chłodzenie wody.

Dozowanie wody

1. Przytrzymać naczynie pod dozownikiem naciskając jednocześnie przycisk.
2. Zwolnić przycisk, aby zakończyć dozowanie.

UWAGA: W ciągu tygodnia należy pobrać ilość wody wystarczającą dla zachowania jej świeżości.

Preferencje użytkownika

Centrala sterownicza pozwala użytkownikowi na ustawianie żądanych preferencji.

Wyświetlanie temperatury (C_F)

Ta preferencja umożliwia zmienianie sposobu wyświetlania temperatury.

C - temperatura w stopniach Celsjusza

F - temperatura w stopniach Fahrenheita

Alarm (AL)

Ta preferencja umożliwia wyłączenie wszystkich alarmów dźwiękowych.

ON - Alarmy dźwiękowe włączone.

OFF - Alarmy dźwiękowe wyłączone.

Tryb wygaszenia (SAB)

WAŻNE: Ta preferencja nie wyłącza oświetlenia wnętrza.

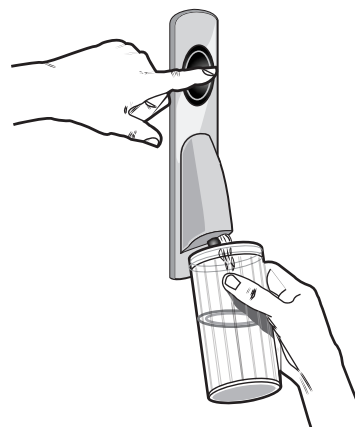
ON - Żadna lampka panelu sterującego nie działa.

OFF - Wszystkie lampki panelu sterującego działają.

UWAGA: Aby przywrócić działanie lampek panelu sterującego, należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterującym.

Aby uzyskać dostęp do menu preferencji użytkownika, należy:

1. Nacisnąć przycisk alarmu drzwi i przytrzymać go przez 3 sekundy. Nazwa preferencji pojawi się na wyświetlaczu zamrażarki, a stan preferencji (C lub F) albo (ON lub OFF) pojawi się na wyświetlaczu chłodziarki.
2. Aby przełączać nazwy preferencji, należy użyć przycisków (+) lub (-) zamrażarki. Gdy wyświetlona zostanie nazwa żądanej preferencji, należy nacisnąć przyciski (+) lub (-) chłodziarki, aby zmienić stan preferencji.
3. Zapisać preferencje naciskając przycisk alarmu drzwi i przytrzymując go przez 3 sekundy, bądź zamykając drzwi komory chłodziarki.



UŻYWANIE DYSTRYBUTORA LODU I DOZOWNIKA WODY

Automatyczny dystrybutor lodu

Podłączyć dystrybutor lodu do wodociągu zgodnie z instrukcjami. **Aby zapewnić optymalną pracę dystrybutora lodu konieczny jest odpowiedni przepływ wody oraz wypoziomowanie chłodziarki.**

Działanie dystrybutora lodu

- Aby włączyć dystrybutor lodu, należy popchnąć dźwignię do dołu z pozycji zablokowanej.
- Aby wyłączyć dystrybutor lodu, należy podnieść dźwignię i zablokować w tym położeniu.

Instrukcja obsługi

- Upewnić się, czy pojemnik na lód znajduje się na miejscu, a dźwignia dystrybutora lodu jest w położeniu dolnym.
- Gdy przedział zamrażania osiągnie temperaturę pomiędzy -17° a -18° C (2° do 0° F), dystrybutor lodu napełni się wodą i rozpocznie pracę. Pełną porcję lodu uzyskuje się mniej więcej co trzy godziny.
- Po zainstalowaniu urządzenia należy odczekać około 24 godzin, aby uzyskać pierwszą porcję lodu.
- Wyrzucić lód wytworzony w ciągu pierwszych 12 godzin działania, aby upewnić się, że z układu usunięte zostały zanieczyszczenia.
- Wytwarzanie lodu należy zatrzymać podnosząc dźwignię dystrybutora lodu, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia.
- Dystrybutor lodu pozostanie wyłączony aż do chwili popchnięcia dźwigni do dołu.
- Pierwsza lub dwie pierwsze porcje lodu będą prawdopodobnie zawierały małe i nieregularne kostki, co wynika z obecności powietrza w rurach zasilających.
- Podczas wyrzucania kostek, normalnym zjawiskiem jest złączenie kilku kostek na końcach. Można je z łatwością odłamać. Dystrybutor lodu będzie wytwarzał lód aż do chwili, gdy nagromadzone kostki podniosą dźwignię dystrybutora lodu do góry, wyłączając go.
- W czasie pracy dystrybutora lodu słyszalne są różne dźwięki. Silnik może lekko brzęczeć, kostki grzechocą wpadając do pustego pojemnika, a woda może czasami "cykać" lub szumieć.
- Jeżeli lód nie jest używany często, kostki staną się mętne, skurczą się, posklejają i będą miały nieświeży smak. Pojemnik na lód należy okresowo opróżniać i myć w letniej wodzie. Przed umieszczeniem pojemnika na miejscu, należy go osuszyć.
- Nie należy umieszczać napojów i żywności w pojemniku na lód celem szybkiego schłodzenia. Przedmioty te mogą blokować dźwignię dystrybutora lodu, powodując nieprawidłową pracę.
- Jeżeli dostawa wody ma być wstrzymana na kilka godzin, należy wyłączyć dystrybutor lodu (dźwignia do góry).

Wymywanie pojemnika na lód

- Pociągnąć do przodu, w kierunku od dystrybutora lodu. Aby nie dopuścić do wyrzucania lodu z dystrybutora lodu gdy pojemnik jest wyjęty, należy wyłączyć dystrybutor podnosząc jego dźwignię.

Instalacja pojemnika na lód:

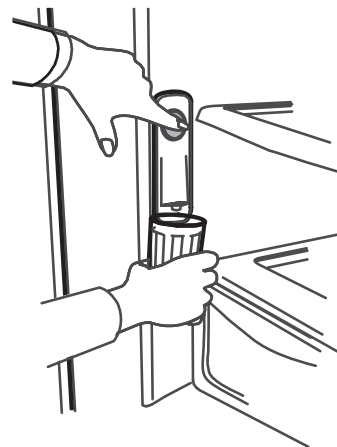
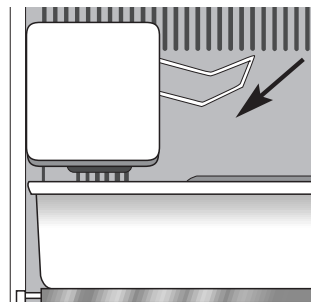
- Wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności. Włączyć dystrybutor lodu opuszczając jego dźwignię.

Dozownik wody (niektóre modele)

- Dozownik wody znajduje się na lewej ścianie komory świeżej żywności. Jest on przeznaczony wyłącznie do dozowania zimnej wody.

Dozowanie wody:

- Trzymając naczynie pod dyszą, nacisnąć przycisk dozownika.



FILTR WODY (NIEKTÓRE MODELE)

Demontaż i instalacja filtra wody

Jeżeli urządzenie musi zostać podłączone do wodociągu w celu korzystania z dozownika wody i/lub dystrybutora lodu, musi być to wodociąg dostarczający wyłącznie wodę pitną. Dystrybutory lodu, które nie są podłączone do wodociągu należy napełniać wyłącznie wodą pitną.

Instalacja początkowa

Filtr wody znajduje się w prawym górnym narożniku komory świeżej żywności.

1. Zdemontować niebieski korek przelotowy i zachować do późniejszego użycia.
 2. Zdjąć etykietę uszczelniającą z końcówki filtra i umieścić go w głowicy filtra.
 3. Obrócić filtr lekko zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara do napotkania oporu. Zamknąć osłonę filtra.
 4. Aby zmniejszyć zjawisko nagłego tryskania wody, należy usunąć powietrze z układu. Pobierać wodę z dozownika w sposób ciągły przez dwie minuty, aż do uzyskania jednostajnego przepływu. Rozpoczynając korzystanie z dozownika, należy odczekać minutę lub dwie na napełnienie się wewnętrznego zbiornika wody.
- W niektórych przypadkach, jeżeli woda jest złej jakości, konieczne może być dodatkowe płukanie.

Wymiana filtra wody

WAŻNE: Powietrze uwięzione w układzie może spowodować wyrzucenie wody i wkładu. Przed wyjęciem filtra z jakichkolwiek względów, należy zawsze pobrać wodę z dozownika przez co najmniej 2 minuty. Podczas demontażu należy zachować ostrożność.

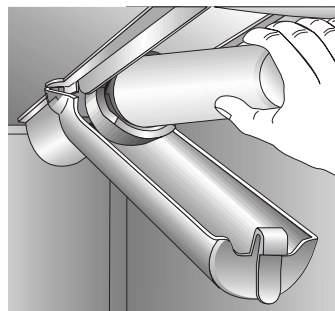
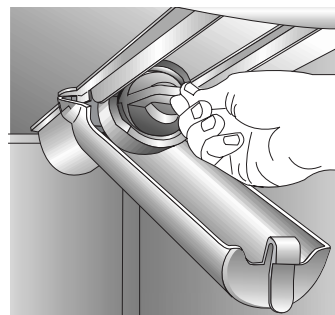
1. Obrócić filtr przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż do uwolnienia go z głowicy.
2. Wylać wodę z filtra do zlewu i wyrzucić filtr łącznie z odpadami z gospodarstwa domowego.
3. Wytrzeć nadmiar wody w pokrywie filtra i przejść do czynności od 2 do 4 opisanych w części "Instalacja początkowa".

WAŻNE: O żywotności wkładu filtrującego decyduje jakość wody oraz jej zużycie. Jeżeli zużycie wody jest wysokie bądź woda jest złej jakości, to konieczność wymiany może zachodzić częściej. Aby nabyć zmienny wkład filtrujący wody, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Dozownika można używać bez wkładu filtra wody. Jeśli użytkownik zdecyduje się na tę opcję, należy zdemontować filtr i zamontować niebieski korek przelotowy.

UWAGI:

1. Korek przelotowy nie filtruje wody. Należy upewnić się, że dysponujemy zamiennym wkładem gdy wymagana jest wymiana filtra.
2. Jeżeli układ filtracji wody zamarzł, należy wymienić wkład filtra.
3. Jeżeli układ nie był używany przez kilka miesięcy, lub jeżeli woda ma nieprzyjemny smak bądź zapach, układ należy przepłukać pobierając wodę przez dwie do trzech minut. Jeżeli nieprzyjemny smak lub zapach utrzymuje się, należy wymienić wkład filtra.



OPIS ELEMENTÓW WEWNĘTRZNYCH

Półki

- Nigdy nie należy podejmować prób zmiany ustawienia półki obciążonej żywnością (za wyjątkiem półki podnoszonej).
- Przed umieszczeniem produktów na półce należy upewnić się, czy jest ona bezpiecznie zamocowana.

Chłodziarka jest wyposażona w **półki szklane z zabezpieczeniem przed rozlanymi płynami** albo **półki nieuszczelnione**. Półki z zabezpieczeniem przed rozlanymi płynami posiadają krawędź zatrzymującą płyny, która ułatwia czyszczenie. Niektóre z półek są wyposażone w funkcję łatwego wysuwania **Easy Glide**. Aby wysunąć (niektóre modele), należy chwycić przód półki i pociągnąć do przodu. Aby umieścić półkę na miejscu, należy ją popchnąć.

Wijmowanie półki:

- Lekko przechylić do góry przód półki i podnieść do góry jej tył, a następnie wyciągnąć półkę na wprost.

Mocowanie półki w innym położeniu:

- Przechylić do góry przednią krawędź półki.
- Umieścić haczyki w żądanych otworach ramy i opuścić półkę na miejsce.
- Upewnić się, czy półka jest prawidłowo zablokowana z tyłu.

Półka podnoszona (niektóre modele)

Komora świeżej żywności wyposażona jest w **półkę podnoszoną**.

Położenie półki można regulować w górę i w dół bez konieczności zdejmowania z niej produktów. Aby przestawić półkę podnoszoną, należy wyciągnąć gałkę korbki. Obrócić korbką zgodnie z ruchem wskazówek zegara aby podnieść półkę, bądź przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją obniżyć.

Uwaga

- Nie należy podnosić półki do końca szyn pionowych, gdyż może ona ulec zacięciu.

Demontaż:

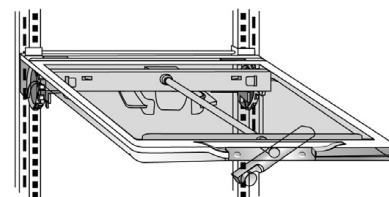
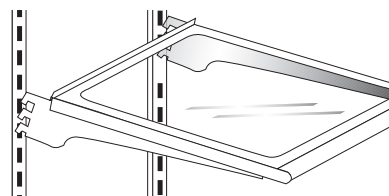
Całkowicie opróżnić półkę i pociągnąć ją do przodu. Gdy półka zatrzyma się, nacisnąć do góry zaczepy znajdujące się pod zewnętrznymi krawędziami, a następnie kontynuować wyciąganie do przodu, aby wyjąć z ramy.

Instalacja:

Wyrównać półkę z ramą i popchnąć całkowicie do tyłu. (Podczas instalacji nie ma potrzeby naciskania występów). Przy normalnym użytkowaniu zespół ramy półki podnoszonej **nie** wymaga demontażu. W mało prawdopodobnych przypadkach, choć nie jest to zalecane, prawidłowa procedura demontażu przedstawia się następująco:

Demontaż:

- Całkowicie opróżnić półkę.
- Wyjąć półkę szklaną ciągnąc do przodu. Gdy półka zatrzyma się, należy podnieść ją do góry i kontynuować ciągnięcie do przodu.
- Ręcznie przesunąć dwie tylne zapadki w kierunku środka półki.
- Podtrzymując całą półkę i ramę od spodu, lekko podnieść i obrócić zespół o około 30°, aby odłączyć tylny mechanizm od pionowych tylnych szyn bocznych.
- Cały zespół można następnie przesunąć do przodu i wyjąć z komory chłodziarki.



Instalacja:

- Wykonać procedurę demontażu w odwrotnej kolejności. Upewnić się, czy półka jest ustawiona poziomo.
- Gdy przesuwna półka jest popychana do tyłu, ustawi ona automatycznie tylne zapadki we właściwej pozycji roboczej.

Pokrywa komory na warzywa i owoce służy jako dolna półka na świeżą żywność.

Demontaż pokrywy komory na warzywa i owoce:

- Wyjąć szuflady na warzywa i owoce w sposób opisany na stronie 12.
- Umieścić dłoń pod ramą i popchnąć szybę do góry. Wyjąć szybę.
- Wyjąć ramę z prowadnic chłodziarki.

Instalacja:

- Powtórzyć powyższe instrukcje w odwrotnej kolejności.

Przechowywanie żywności na drzwiach

Przegródka na nabiał

Przegródka na nabiał na drzwiach to wygodne miejsce do przechowywania takich produktów jak masło czy margaryna. Przegródkę tę można ustawiać w różnych położeniach, stosownie do potrzeb. Aby skorzystać z przegródki na nabiał, należy podnieść jej pokrywę.

Demontaż:

- Podnieść pokrywę, pociągnąć do góry i odchylić na zewnątrz.

Instalacja:

- Wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

Kieszonki drzwiowe

Kieszonki drzwiowe można ustawić inaczej, w zależności od potrzeb.

Demontaż:

- Przesunąć kieszonki do góry i wyciągnąć na wprost.

Instalacja:

- Wsunąć kieszonki do wewnątrz i do dołu, aż do całkowitego osadzenia w drzwiach.

Półka drzwiowa pełnej szerokości

Półkę drzwiową pełnej szerokości można zdemontować, aby ułatwić czyszczenie.

Demontaż:

- Przesunąć półkę do góry i wyciągnąć na wprost.

Instalacja:

- Wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

Szuflady

Szuflada na przekąski (niektóre modele)

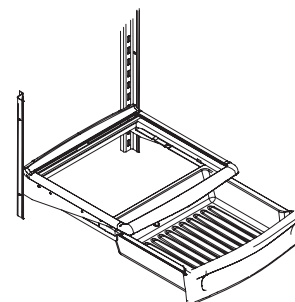
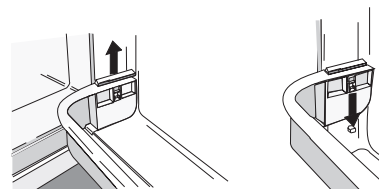
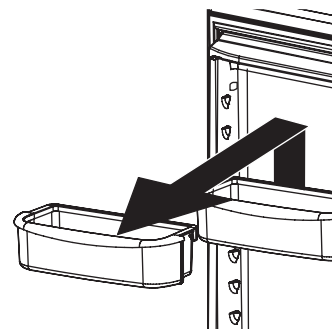
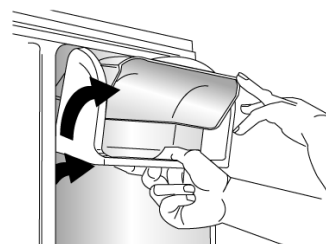
Szuflady na przekąski można użyć do przechowywania różnych dodatkowych produktów.

Demontaż:

- Wyciągnąć całkowicie szufladę. Przechylić do góry przód szuflady i wyciągnąć na wprost.

Instalacja:

- Wsunąć szufladę w szyny ramy i popchnąć na miejsce.



Schładzacz napojów (niektóre modele modele)

Schładzacz napojów utrzymuje temperaturę napojów i innych produktów na poziomie niższym od pozostałej części przedziału świeżej żywności. Wlot zimnego powietrza pozwala na przechodzenie powietrza z zamrażarki do schładzacza napojów.

Regulator schładzacza napojów znajduje się na lewej ścianie przedziału świeżej żywności. Regulator ustawia ilość zimnego powietrza, która dostaje się do schładzacza napojów. Aby uzyskać niższą temperaturę w schładzaczu napojów, należy przesunąć regulator do dołu.

Demontaż:

- W pierwszej kolejności wyjąć półkę po lewej stronie schładzacza napojów.
- Mocno chwycić obydwie strony schładzacza do napojów, podnieść do góry i w kierunku od obramowania drzwi.

Instalacja:

- Wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

Szuflady na owoce i warzywa

Szuflady na owoce i warzywa zapewniają środowisko o wyższej wilgotności do przechowywania owoców i warzyw.

Elementy sterujące

Elementy sterujące regulują wilgotność w szufladzie na owoce i warzywa. Przesunąć regulator w stronę oznaczenia **FRUIT** (OWOCE), gdy przechowywane są produkty ze skórką. Przesunąć regulator w stronę oznaczenia **VEGETABLES** (WARZYWA), gdy przechowywane są produkty liściaste.

VEGETABLES	FRUIT
HUMIDITY CONTROLLED	

Demontaż:

- Wyciągnąć całkowicie szufladę. Przechylić przód szuflady do góry i wyciągnąć ją na wprost.

Instalacja:

- Wsunąć szufladę w prowadnice i wsunąć na miejsce.



Uwaga

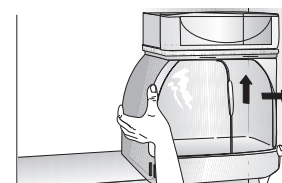
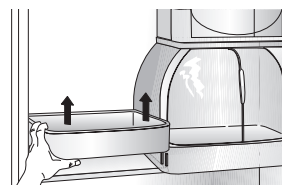
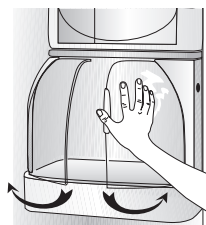
W celu uzyskania najlepszych wyników, szuflady na warzywa i owoce należy dokładnie zamykać.

Szuflada o regulowanej temperaturze

Szuflada z **ustawianą regulowaną temperaturą** posiada pełną szerokość i wyposażona jest w regulację temperatury. Szufladę tą można wykorzystać do przechowywania dużych półmisek, delikatesów, napojów i innych produktów. Posiada ona przegródki, które umożliwiają zorganizowanie jej w żądany sposób.

Regulacja temperatury steruje ilością zimnego powietrza wpadającego do szuflady. Regulator znajduje się po prawej stronie szuflady, pod pokrywą.

Ustawienie wyższe  zapewnia normalną temperaturę chłodziarki. **Ustawienie niższe**  stosowane jest, gdy żądana temperatura ma być niższa od temperatury w głównej komorze chłodziarki. Podczas przechowywania mięs należy ustawić najniższą temperaturę.



Uwagi

- Skierowanie zimnego powietrza do szuflady może obniżyć temperaturę w chłodziarce. Regulator chłodziarki może wymagać przestawienia.
- Nie należy umieszczać warzyw liściastych w tej szufladzie.
Niższe temperatury mogą uszkadzać produkty liściaste.

Wymowanie szuflady:

- Podnieść pokrywę. Wyciągnąć całkowicie szufladę. Przechylić do góry przód szuflady i wyciągnąć na wprost.

Instalacja szuflady:

- Wsunąć metalowe prowadnice do tyłu chłodziarki. Umieścić szufladę na prowadnicach i wsunąć na miejsce.

Wymowanie przegródki:

- Wyciągnąć całkowicie szufladę i podnieść przód przegródki, aby odzepić ją od tylnej ścianki szuflady, a następnie wyjąć.

Instalacja przegródki:

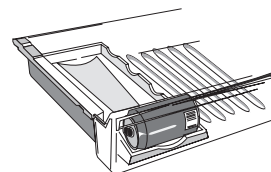
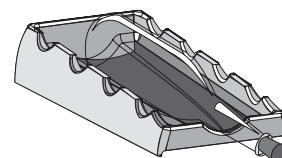
- Zahaczyć tył przegródki o tylną ściankę szuflady i umieścić na miejscu w górnym koszu drucianym.

Akcesoria (niektóre modele)

Stojak na wino/puszki

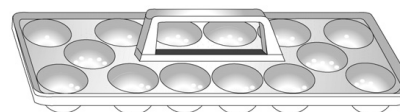
Stojak na wino/puszki pasuje do szuflady na delikatesy lub do półki.

Butelki lub puszki można układać w poprzek, bądź położyć jedną butelkę w zagłębieniu centralnym.



Pojemnik na jajka

Pojemnik na jajka (wygląd może być różny / niektóre modele) mieści ponad tuzin jaj. Można go wyjąć, aby przenieść w żądane miejsce lub w celu umycia.



Półki i kosze

Modele z uchylnymi drzwiami zamrażarki:

Półka zamrażarki (niektóre modele)

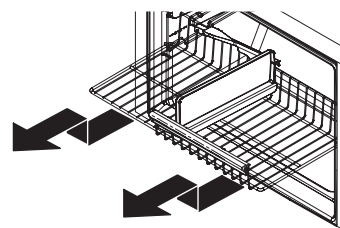
Niektóre modele wyposażone są w przegródki półek.

Demontaż:

- Wyciągnąć całkowicie półkę. Podnieść przód półki do góry i wyciągnąć na wprost.

Instalacja:

- Wsunąć półkę w prowadnice zamrażarki i popchnąć w kierunku tylnej ściany komory.



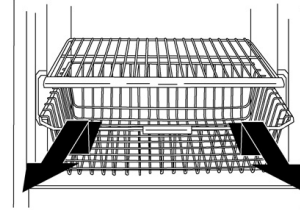
Kosz druciany (niektóre modele)

Demontaż:

- Wyciągnąć całkowicie kosz. Podnieść przód kosza i wyciągnąć na wprost.

Instalacja:

- Wsunąć kosz w prowadnice zamrażarki i wsunąć na miejsce.



Półka na drzwiach zamrażarki (niektóre modele)

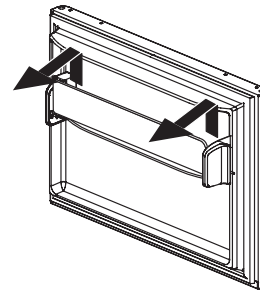
Półka na drzwiach zamrażarki stanowi wygodne miejsce na drzwiach zamrażarki, przeznaczone do przechowywania zamrożonych produktów spożywczych.

Demontaż:

- Podnieść półkę z bocznych zaczepów i wyciągnąć.

Instalacja:

- Dopasować końce półki do zaczepów i wsunąć.



Modele z wysuwaną szufladą zamrażarki:

Górny kosz druciany

Demontaż:

- Wyciągnąć całkowicie górny kosz i podnieść, aby wyjąć.

Instalacja:

- Wsunąć górny kosz do zamrażarki. Upewnić się, czy tylna część kosza zahaczyła o zaczep prowadnicy.



Akcesoria (niektóre modele)

Tacka do kostek lodu

Tacka do kostek lodu służy do mrożenia kostek lodu do ręcznego przygotowania lodu.

Aby wyjąć kostki lodu z tacki, należy obrócić tackę do góry dnem nad pojemnikiem i skręcać obydwie jej końce, aż do uwolnienia kostek.

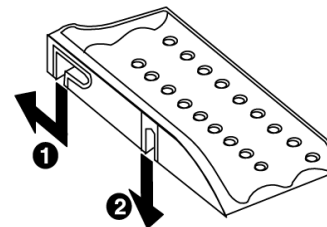
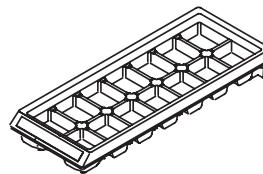
Stojak do lodu (niektóre modele) podtrzymuje tackę do kostek lodu.

Instalacja:


- Wsunąć rowek półki w kształcie litery L do dołu, na tylny wkręt na ścianie. Popchnąć stojak do tyłu, do napotkania oporu przez wkręt w rowku w kształcie litery L (1). Wsunąć przednią część półki na przedni wkręt w ścianie (2).

Demontaż:

- Wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



WSKAZÓWKI DOT. PRZECHOWYWANIA I ROZMRAŻANIA ŻYWNOSCI

Oznaczona symbolem  komora zamrażarki używana jest do przechowywania zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżych i gotowanych potraw.

Maksymalna ilość żywności jaka może zostać zamrożona w ciągu 24 godzin przy temperaturze otoczenia 25°C jest podana na tabliczce znamionowej wewnątrz komory chłodziarki.

Skuteczniejsze zamrażanie można uzyskać włączając funkcję szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania.

PRZYGOTOWANIE ŚWIEŻYCH PRODUKTÓW DO ZAMROŻENIA

Żywność należy zawinąć tak, aby nie następowała penetracja wody, wilgoci czy pary. Unikniemy w ten sposób przenikania woni i zapachów wewnątrz lodówki oraz zapewnimy lepsze warunki przechowywania zamrożonej żywności. Należy używać pojemników plastikowych ze szczelnie zamykanymi wieczkami, tacek aluminiowych, folii aluminiowej, folii przylegającej oraz wodoodpornych folii plastikowych.

SZCZELNE ZAMYKANIE

Podczas zamykania żywności w torebkach, należy usunąć z nich powietrze (płyiny wymagają wolnej przestrzeni, aby umożliwić im rozszerzanie się). Górną część torebki należy zamknąć szczelnie zamykaczem. Umieścić etykiety po wewnętrznej stronie przezroczystych torebek do zamrażania. W przypadku nieprzezroczystych torebek, należy nakleić na zewnątrz etykiety samoprzylepne.

ROZMRAŻANIE

Oto niektóre użyteczne porady:

Surowe warzywa: nie rozmrażać, umieścić bezpośrednio w gorącej wodzie i gotować jak zwykle.

Mięso (duże kawałki): rozmrażać w chłodziarce bez rozpakowywania. Przed gotowaniem pozostawić na kilka godzin w temperaturze pokojowej.

Mięso (małe kawałki): rozmrażać w temperaturze pokojowej lub gotować bezpośrednio.

Ryby: rozmrażać w komorze chłodziarki nie wyjmując z opakowania, lub gotować przed całkowitym rozmrożeniem.

W przypadku przerwy w dostawie energii elektrycznej, komora zamrażarki utrzymuje prawidłową temperaturę przechowywania przez około 12 godzin. W tym czasie radzimy nie otwierać drzwi komory zamrażarki. Nie zamrażać ponownie częściowo rozmrożonej żywności.

Potrawy uprzednio ugotowane: podgrzać w piekarniku, bez wyjmowania z pojemnika aluminiowego.

Owoce: rozmrażać w komorze chłodziarki.

UWAGA: nie umieszczać ciepłej żywności w zamrażarce.

Gorącą żywność należy pozostawić do ostudzenia na około 30 minut w temperaturze pokojowej, a następnie zapakować i zamrozić. Schłodzenie potraw przed zamrożeniem oszczędza energię elektryczną oraz przedłuża okres eksploatacji urządzenia.

TABELA PRZECHOWYWANIA PRODUKTÓW

Czas przechowywania produktów zależy od jakości żywności, typu opakowania (nie przepuszczające wilgoci i pary) i temperatury przechowywania (która powinna wynosić - 18°C).

PRODUKT I CZAS PRZECHOWYWANIA

Owoce	
Zagęszczony sok owocowy	12 miesięcy
Owoce (ogólnie)	8 do 12 miesięcy
Owoce cytrusowe i sok ze świeżych owoców	4 do 6 miesięcy
Warzywa	
Mrożonki dostępne w handlu	8 miesięcy
Zamrożone w domu	8 do 12 miesięcy
Mięso	
Kiełbasy	4 tygodnie lub mniej
Hamburgery	1 miesiąc
Wołowina, cielęcina, baranina	2 do 3 miesięcy
Pieczenie	
Wołowina	6 do 12 miesięcy
Baranina i cielęcina	6 do 12 miesięcy
Wieprzowina	4 do 8 miesięcy
Świeże kiełbasy	1 do 2 miesięcy
Befszyki i kotlety	
Wołowina	8 do 12 miesięcy
Baranina, cielęcina i wieprzowina	2 do 4 miesięcy
Ryby	
Dorsz, flądra, sola	6 miesięcy
Łosoś	2 do 3 miesięcy
Makrela, okoń	2 do 3 miesięcy
Oprawione ryby (dostępne w handlu)	3 miesiące
Mięczaki, ostrygi	3 do 4 miesięcy
Gotowane ryby, kraby	3 do 4 miesięcy
Surowe krewetki	12 miesięcy
Drób	
Kurczak lub indyk (cały lub w kawałkach)	12 miesięcy
Kaczka i gęś	6 miesięcy
Podroby	2 do 3 miesięcy
Drób gotowany w sosie	6 miesięcy
Mięso krojone (bez sosu)	1 miesiąc
Potrawy duszone	
Mięso, ryby, drób	2 to 3 miesięcy

NABIAŁ

Masło	6 do 9 miesięcy
Margaryna	12 miesięcy
Ser	
Camembert, mozzarella, ser topiony	3 miesiące
Sery kremowe	nie zamrażać
Brie, ementaler, ser szwajcarski itp. (zamrażanie może mieć wpływ na strukturę)	6 do 8 miesięcy

Lody, soki owocowe, mleko 12 miesięcy

Jajka

(dodać cukru lub soli do ubitych całych jaj lub żółtek)

Cafe (ubite), białka, żółtka 12 miesięcy

WYPIEKI

Pieczywo drożdżowe	3 miesiące
Pieczywo surowe	1 miesiąc
Rogaliki	3 miesiące
Ciastka (nie mrożone)	2 do 4 miesięcy
Ciastka (mrożone) i herbatniki	6 do 12 miesięcy
Ciasta owocowe	12 miesięcy
Wyroby cukiernicze kruche	3 miesiące
Wyroby ciastkarskie	4 do 6 miesięcy

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda sieciowego lub odłączyć zasilanie elektryczne.

Komory zamrażarki i chłodziarki należy myć okresowo ściereczką i rozpuszczonym w letniej wodzie neutralnym detergentem przeznaczonym do mycia wnętrza chłodziarek.

Nigdy nie używać detergentów ani środków ściernych. Nigdy nie czyścić części chłodziarki przy użyciu palnych cieczy. Opary mogą stworzyć zagrożenie pożarem lub wybuchem.

Zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz uszczelki drzwi należy oczyścić wilgotną ściereczką i osuszyć suchą ściereczką.

Ważne: zabrania się czyszczenia przycisków i wyświetlacza panelu sterującego alkoholem lub substancjami na bazie alkoholu. Należy użyć suchej ściereczki.

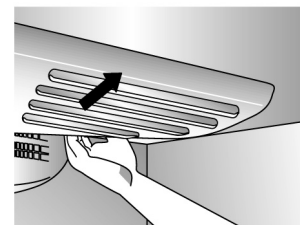
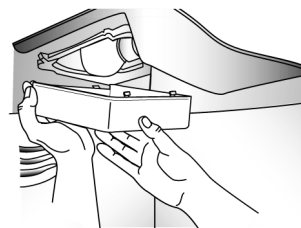
UWAGA: Przewody systemu chłodzącego znajdują się w pobliżu pojemnika na roztopiony szron i mogą się rozgrzewać do wysokiej temperatury. Zaleca się czyścić je okresowo odkurzaczem.

W przypadku wymiany przepalonych żarówek, należy zawsze odłączyć chłodziarkę od sieci zasilającej.

Wymiana żarówek oświetleniowych

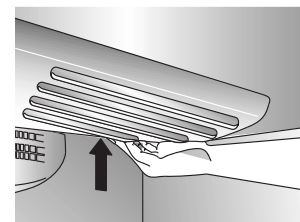
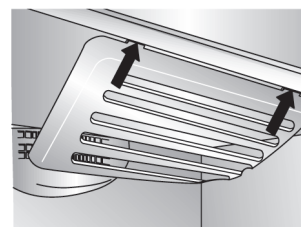
Komora świeżej żywności (wygląd klosza może być różny)

1. Przesunąć klosz do tyłu komory, aby zdjąć go z zespołu oświetleniowego.
2. Wyjąć żarówkę.
3. Wymienić na żarówkę o mocy **nie większej od 40 watów**.
4. Zamontować klosz wyrównując jego krawędź z korpusem regulatora. Przesunąć klosz do przodu chłodziarki, aż do zatrzaśnięcia na występie blokującym w kształcie litery "T". Nie przesuwaj na siłę klosza poza punkt blokujący. Może to doprowadzić do uszkodzenia klosza.



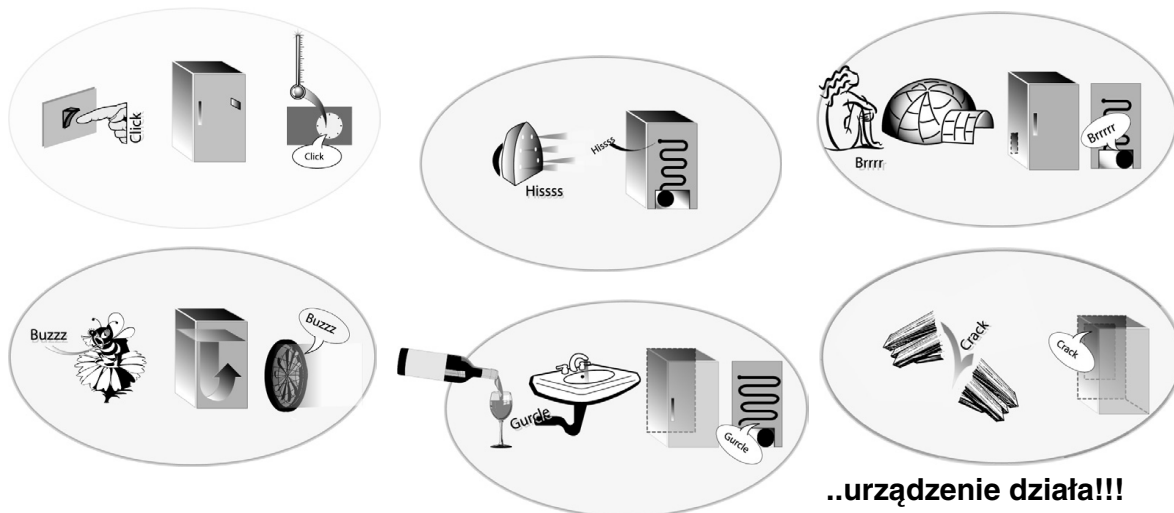
Zamrażarka (wygląd klosza może być różny)

1. Sięgnąć za klosz.
2. Nacisnąć mocno znajdujące się z tyłu klosza występy w kierunku do przodu i pociągnąć do dołu. Klosz otworzy się od tyłu.
3. Zdjąć pokrywę.
4. Wyjąć żarówkę.
5. Wymienić na żarówkę o mocy **nie większej od 40 watów**.
6. Wsunąć przednie występy klosza w szczeliny wewnętrznej powierzchni zamrażarki i zatrzasnąć występy tylnej części klosza.



INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK / SERWIS TECHNICZNY

Gdy słyszalne są te dźwięki



..urządzenie działa!!!

Zanim zwrócą się Państwo do serwisu....

Problemy związane z funkcjonowaniem często wynikają z prostych usterek, które można zlokalizować i usunąć samodzielnie, bez użycia jakichkolwiek narzędzi.

Urządzenie nie działa

- Czy wtyczka jest podłączona do gniazdka o odpowiednim napięciu?
- Czy zostały sprawdzone bezpieczniki w mieszkaniu?

Dystrybutor lodu hałasuje

Ponieważ urządzenie jest wyposażone w dystrybutor lodu, można usłyszeć brzęczenie (z zaworu wodnego), dźwięk ściekającej wody i hałas kostek spadających do pojemnika.

Jeżeli dystrybutor lodu nie działa:

- Czy zamrażalnik miał wystarczająco dużo czasu, aby się ochłodzić? Nowe urządzenie potrzebuje około jednej doby.
- Czy dystrybutor lodu jest WŁĄCZONY/WYŁĄCZONY?
- Czy woda jest odkręcona? Czy dopływa do dystrybutora lodu?
- Czy w chłodziarce jest zainstalowany filtr wody? Filtr może być zatkany lub zainstalowany nieprawidłowo. Należy najpierw sprawdzić instrukcję instalowania filtra, aby upewnić się, czy został on prawidłowo zainstalowany i czy nie jest zatkany. Jeżeli instalacja jest prawidłowa, a filtr nie jest zatkany, należy wezwać wykwalifikowanego technika.

Jeśli krawędzie szafy chłodziarki stykające się z uszczelkami drzwi są ciepłe:

- Jest to normalne zjawisko przy wysokich temperaturach otoczenia w trakcie pracy sprężarki.

Jeżeli oświetlenie nie działa:

- Czy zostały sprawdzone bezpieczniki w mieszkaniu?
- Czy wtyczka jest podłączona do gniazda o odpowiednim napięciu?
- Czy żarówka się nie przepaliła?

W przypadku przepalenia żarówki:

1. Należy zawsze wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazda sieciowego.
2. Patrz rozdział: "Konserwacja i czyszczenie".

Jeśli wydaje się, że silnik działa zbyt często/długo:

- Czy drzwi są dobrze zamknięte?
- Czy uszczelki drzwiowe są prawidłowo zamontowane?
- Gdy na zewnątrz panuje wysoka temperatura lub gdy w pomieszczeniu jest ciepło, dłuższy czas pracy silnika jest zjawiskiem naturalnym.

Jeżeli drzwi urządzenia były otwarte przez dłuższy czas, bądź gdy do chłodziarki włożono większą ilość żywności, silnik będzie działał dłużej, aby schłodzić wnętrze urządzenia.

Należy pamiętać, że...

Czas pracy silnika zależy od różnych czynników: od częstotliwości otwierania drzwi, od ilości przechowywanych artykułów, od temperatury w pomieszczeniu, od nastaw regulatorów temperatury.

Jeżeli po wykonaniu powyższych kontroli urządzenie nadal działa niepoprawnie, należy skontaktować się z Serwisem, wyjaśniając problem i podając model oraz numer serwisowy urządzenia (podany na tabliczce znamionowej).

Temperatura chłodziarki jest zbyt wysoka

- Czy elementy sterujące chłodziarki są ustawione prawidłowo?
- Czy nie została włożona duża ilość żywności do chłodziarki lub do zamrażarki?
- Sprawdzić, czy drzwi nie są otwierane zbyt często.
- Sprawdzić, czy drzwi zamykają się prawidłowo.
- Upewnić się, czy otwory przepływu powietrza wewnątrz komory nie zostały zablokowane, gdyż uniemożliwia to cyrkulację zimnego powietrza.

Jeżeli gromadzi się wilgoć

- Upewnić się, czy otwory wentylacyjne wewnątrz komory nie są zablokowane, gdyż uniemożliwia to cyrkulację powietrza.
- Upewnić się, czy żywność jest prawidłowo zapakowana. Osuszyć wilgoć na pojemnikach z żywnością przed umieszczeniem ich w chłodziarce.
- Sprawdzić, czy drzwi nie są otwierane zbyt często. Gdy drzwi są otwarte, wilgoć z powietrza w pomieszczeniu dostaje się do chłodziarki. Im częściej drzwi są otwierane, tym szybciej gromadzi się wilgoć, zwłaszcza jeżeli w pomieszczeniu panuje wysoka wilgotność.
- Gdy pomieszczenie jest bardzo wilgotne, jest rzeczą normalną, iż woda gromadzi się wewnątrz chłodziarki.

Jeżeli drzwi zamykają się i otwierają niewłaściwie

- Sprawdzić, czy opakowania żywności nie blokują drzwi.
- Sprawdzić, czy pojemniki, półki, szuflady nie wysunęły się ze swoich miejsc.
- Sprawdzić, czy uszczelki drzwi nie są brudne lub lepkie.
- Upewnić się, czy urządzenie jest wypoziomowane.

SERWIS TECHNICZNY

Zanim zwrócą się Państwo do serwisu:

1. Należy sprawdzić czy nie jest możliwe usunięcie usterki korzystając z rozdziału pt. "Instrukcja wyszukiwania usterek / Serwis techniczny".
2. Uruchomić ponownie urządzenie, aby upewnić się czy usterka ustąpiła. Jeżeli nie, należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać około jednej godziny przed ponownym włączeniem.
3. Jeżeli problem nie przemija po wykonaniu tych czynności, należy skontaktować się z Serwisem.

Należy podać:

- naturę problemu,
- model,
- numer serwisowy (numer podany na tabliczce znamionowej urządzenia wewnątrz urządzenia, następujący po słowie SERVICE),
- swój dokładny adres,
- swój numer telefonu i numer kierunkowy.

SERVICE 0000 000 00000



Uwaga:

Kierunek otwierania drzwi można zmienić. Jeżeli operacja ta jest wykonywana przez serwis techniczny, nie jest ona objęta gwarancją.

INSTALACJA

Urządzenie, które Państwo zakupili, jest nowym modelem FULL NO FROST przeznaczonym wyłącznie do użytku domowego, tzn. zarówno komora chłodziarki jak i komora zamrażarki posiadają automatyczną funkcję odszraniania. Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki oraz ostrzeżenia dotyczące właściwej i bezpiecznej instalacji urządzenia. Należy uważnie je przeczytać przed rozpoczęciem instalacji. Niniejszą instrukcję należy zachować do korzystania w przyszłości. W razie sprzedaży urządzenia, instrukcję należy przekazać kupującemu.

W związku z ciężarem urządzenia, do bezpiecznej instalacji i przeniesienia konieczne są co najmniej dwie osoby. Instalację urządzenia musi przeprowadzić wykwalifikowany inżynier.

Chłodziarka została starannie zapakowana do transportu. Zdjąć i usunąć opakowania i taśmy z póltek. Nie demontować tabliczki znamionowej.

Pomiary otworu

Podczas instalacji chłodziarki należy dokonać starannych pomiarów.

Powyżej chłodziarki i z tyłu należy pozostawić 1,5 cm (pół cala) wolnej przestrzeni.

Uwaga: Modele o głębokości 60 cm

Jeżeli blat wystaje 25 mm, należy przyciąć jego narożniki pod kątem 45°. Należy pozostawić 5 mm luzu po obydwu stronach chłodziarki oraz 7 mm luzu nad chłodziarką, aby ułatwić instalację i poziomowanie. Z tyłu szafki nie jest wymagany żaden minimalny luz.

Posadzki lub przykrycia podłogowe (tj. wykładziny dywanowe, płytki, podłogi drewniane, chodniki) mogą w nieoczekiwany sposób zmniejszać otwór.

Pewien luz można uzyskać wykorzystując procedurę poziomowania opisaną w części pt. "Poziomowanie".

WAŻNE: Jeżeli chłodziarka ma być zainstalowana we wnęce, gdzie górna powierzchnia chłodziarki będzie całkowicie zakryta, aby zweryfikować prawidłowy prześwit, należy użyć wymiarów od podłogi do górnej krawędzi kołpaka zawiasu.

Transport chłodziarki

- **ZABRANIA SIĘ** transportowania chłodziarki na jej boku. Jeżeli zachowanie pionowej pozycji nie jest możliwe, chłodziarkę należy położyć na jej plecach. Przed podłączeniem wtyczki chłodziarki do gniazda sieciowego, należy pozostawić ją w pozycji pionowej przez około 2 godziny, aby zapewnić powrót oleju do sprężarki. Natychmiastowe podłączenie wtyczki chłodziarki do gniazda może spowodować uszkodzenia jej elementów wewnętrznych.
- Podczas przemieszczania chłodziarki, należy używać wózka.
- **ZAWSZE** należy łączyć chłodziarkę na wózek z jej boku lub tyłu, a – **NIGDY** od przodu.
- Zewnętrzne wykończenie chłodziarki należy zabezpieczyć na czas transportu owijając ją kocami lub umieszczając okładziny pomiędzy chłodziarką a wózkiem.
- Przymocować bezpiecznie chłodziarkę do wózka pasami lub sznurami elastycznymi. Jeśli to możliwe, pasy należy przeprowadzić przez uchwyty. Nie zaciskać zbyt mocno. Zbyt mocne zaciśnięcie zabezpieczeń może spowodować wgniecenia lub uszkodzenia wykończenia zewnętrznego.

DEMONTAŻ DRZWI I SZUFLAD

Niektóre sytuacje wymagają demontażu drzwi i szuflad, aby umożliwić przeniesienie urządzenia do miejsca jego ostatecznego zainstalowania.

Przed demontażem drzwi lub szuflad należy odłączyć chłodziarkę od zasilania. Zasilanie należy podłączyć dopiero po zamontowaniu drzwi lub szuflad.

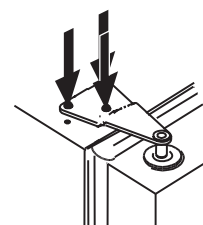
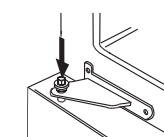
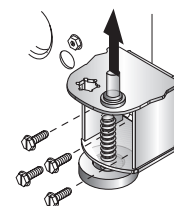
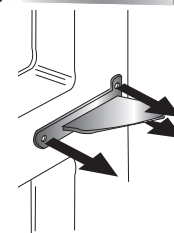
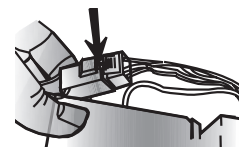
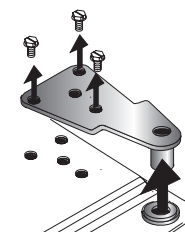
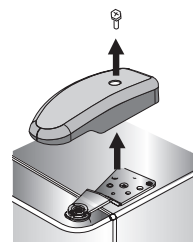
Demontaż drzwi

Aby zdemontować, należy:

1. Wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda sieciowego.
2. Zdemontować kratkę dolną i osłonę dolnego zawiasu (patrz strona 25).
3. Zdemontować osłonę górnego zawiasu drzwi chłodziarki wykręcając wkręt typu Phillips. Wkręt i osłonę należy zachować do późniejszego użycia.
4. Wykręcić wkręty z łbem sześciokątnym 5/16" z górnego zawiasu, aby go zdemontować. Wszystkie wkręty należy zachować do późniejszego użycia.
5. Podnieść prawą stronę drzwi, zdejmując ze sworznia zawiasu środkowego. Zdemontować zamknięcie drzwi ze sworznia zawiasu środkowego po prawej stronie i zachować do późniejszego użycia.
6. Odłączyć wiązkę przewodów w lewej górnej części górnego zawiasu drzwi chłodziarki.
Rodzielić złącze dwustykowe naciskając punkt połączenia śrubokrętem płaskim lub paznokciem.
Zielony przewód uziemienia pozostaje podłączony do zawiasu.
7. Wykręcić wkręty z łbem sześciokątnym 5/16" z górnego zawiasu, aby go zdemontować i zachować do późniejszego użycia.
Podnieść lewą stronę drzwi chłodziarki wraz z górnym zawiasem ze sworznia zawiasu środkowego.
Zdemontować sworznie zawiasu środkowego przy pomocy wkrętaka z gniazdem sześciokątnym 5/16" i zachować do użycia w przyszłości.
8. Wykręcić wkręty typu Phillips, aby zdemontować lewe i prawe zawiasy. Wszystkie wkręty należy zachować do późniejszego użycia.
9. Zdemontować obydwie wsporniki stabilizujące używając wkrętaka z gniazdem sześciokątnym 3/8" i zachować wkręty do późniejszego użycia.

Ponowny montaż Drzwi

1. Zainstalować zespoły zawiasów:
 - Zainstalować luźno górny zawias przy pomocy wkrętów z łbem sześciokątnym 5/16".
 - Zainstalować zawias środkowy przy użyciu wkrętów typu Phillips.
2. Umieścić tą stronę drzwi chłodziarki, na której znajdują się zawiasy na sworzniu zawiasu środkowego.
3. Trzymając drzwi chłodziarki pionowo, dokręcić górny zawias używając wkrętaka z gniazdem sześciokątnym 5/16".
4. Podłączyć złącze dwustykowe.
5. Zamontować osłony górnego zawiasu.



Demontaż szuflady

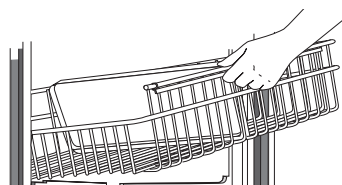
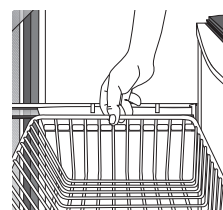
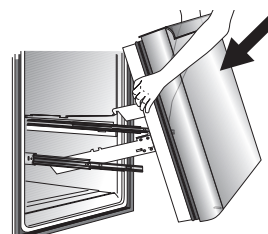
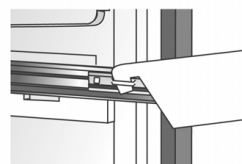
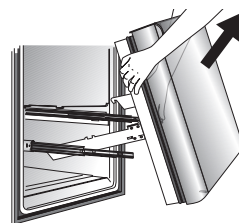
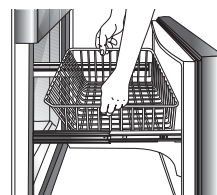
Aby uniknąć ewentualnych obrażeń ciała, uszkodzeń produktu lub szkód materialnych, do wykonania poniższych instrukcji potrzebne są dwie osoby.

Demontaż:

1. Wysunąć całkowicie szufladę.
2. Wyciągnąć całkowicie górny kosz, podnieść i wyjąć.
3. Podnieść dolny kosz na wprost do góry i wyjąć.
4. Na każdej szynie bocznej znajduje się łożo kosza z dwoma zatrzaskami mocującymi. Aby zwolnić każde łożo, należy odblokować zatrzaski wciskając je do wewnątrz, w kierunku od szyn bocznych. Podnieść łoża z szyn.
5. Podnieść górę przedniej części szuflady, aby odzepić wsporniki od systemu szyn. Podnieść przód drzwi, aby zdemontować.

Instalacja:

1. Wyciągnąć całkowicie obydwie szyny.
2. Podtrzymując przód drzwi, zahaczyć wsporniki o występy znajdujące się po wewnętrznej stronie szyn.
3. Obniżyć drzwi do pozycji roboczej.
4. Umieścić łoża kosza z powrotem na szynach bocznych. Wyrównać zatrzaski ze szczelinami w bocznych szynach i nacisnąć każdy zatrzask w stronę szyny, aż do zatrzasknięcia.
5. Przy całkowicie wysuniętych szynach, wstawić kosz na wprost do dołu do łoż kosza.
6. Wsunąć górny kosz do zamrażarki. Upewnić się, że tył kosza jest zahaczony o zapadkę szyn.



Poziomowanie

- Nie należy używać narzędzi mechanicznych podczas wykonywania procedury poziomicowania.
- Aby zapewnić prawidłowy wygląd i parametry pracy, chłodziarka musi być wypoziomowana. (na boki)

Uwaga

Przed rozpoczęciem poziomicowania, należy wykonać wszelkie konieczne prace związane z odwracaniem drzwi, instalacją paneli i/lub podłączeniem zasilania w wodę.

Potrzebne materiały

- Wkrętak z gniazdem sześciokątnym 3/8"
- Poziomica stolarska

1. Zdemontować kratkę dolną.

- Chwycić mocno i pociągnąć na zewnątrz, aby zwolnić zatrzaski.

2. Zdemontować pokrywę dolnych uchwytów.

- Umieścić znajdującą się na końcu ołówka gumkę lub podobne tępe narzędzie w zagłębieniu pokrywy.
- Nacisnąć lekko, aby podważyć pokrywę.
- Naciskając nadal na stronę pokrywy z zagłębieniem otworzyć ją na bok.

3. Używając wkrętaka z gniazdem sześciokątnym pokręcać wkrętami regulacyjnymi (A) po bokach, aby podnieść lub obniżyć przód chłodziarki.

Uwaga

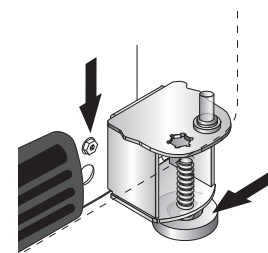
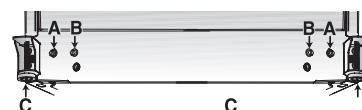
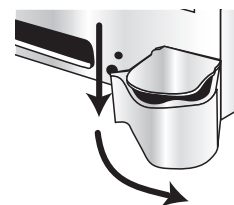
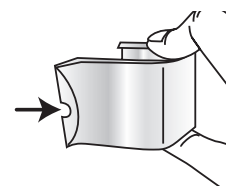
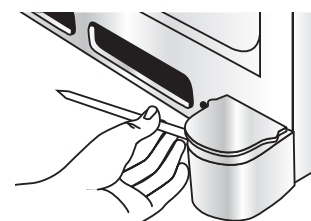
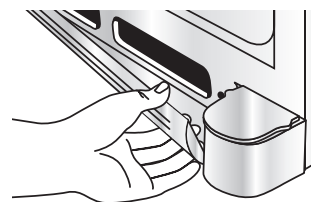
- W niektórych modelach występują tylko wkręty regulacyjne "A".
- 4. Niektóre modele posiadają również wkręty regulacji tyłu (B). Używając wkrętaka z gniazdem sześciokątnym pokręcać każdym z wkrętów regulacyjnych (B), aby podnieść lub obniżyć tył chłodziarki.
- 5. Używając poziomicy stolarskiej upewnić się, że przód chłodziarki jest o 6 mm, czyli pół pęcherzyka, wyżej niż tył lodówki, oraz że jest ona pozioma w płaszczyźnie poprzecznej.
- 6. Obrócić nóżki stabilizujące (C) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż mocno oprą się na podłodze.
- 7. **Tylko w modelach z zamrażarką szufladową:** Obracać wkrętami regulacyjnymi (A) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby cały ciężar chłodziarki spoczął na nóżkach stabilizujących.
- 8. Zamontować osłony wsporników.
- Umieścić osłonę w zewnętrznej krawędzi zawiasu.
- Obrócić osłonę w kierunku komory i zatrzaskać na miejscu.
- 9. Zamontować kratkę dolną.

Uwaga

- Aby zapewnić prawidłowy montaż, należy upewnić się, że oznaczenie "top" (góra) po wewnętrznej stronie kratki dolnej jest ustawione prawidłowo.
- Wyrównać zatrzaski mocujące kratki dolnej ze szczelinami u dołu urządzenia.
- **W pierwszej kolejności zatrzaskać dolną część.** Nacisnąć górną część kratki aby zatrzaskać ją na miejscu.

Tylko dla wyciąganych szuflad:

1. Obrócić obydwie nóżki stabilizujące zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do mocnego oparcia się na podłodze. Obrócić wkręty regulacyjne rolek 2 do 3 obrotów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby cały ciężar chłodziarki spoczął na nóżkach stabilizujących.
2. Zamontować kratkę dolną i osłony wsporników. Aby upewnić się co do prawidłowego ustawienia, należy sprawdzić oznaczenia po wewnętrznej stronie kratki.



Uchwyty

Jeżeli uchwyt nie jest zainstalowany, to znajduje się on wewnątrz komory świeżej żywności lub jest przymocowany z tyłu chłodziarki.

Zdjąć i usunąć taśmy i opakowanie uchwyty.

Kształt uchwyty jest różny dla różnych chłodziarek.

Prosimy zapoznać się z podanymi niżej instrukcjami dla danego modelu.

Uchwyty komory świeżej żywności

Uchwyt montowany z przodu - rodzaj 1

Potrzebne materiały

- Wkrętak typu Phillips
- Wkrętak z gniazdem sześciokątnym 5/16"

Instalacja:

1. Wykręcić wkręty z łbem sześciokątnym 0,6 cm z powierzchni drzwi przy użyciu wkrętaka z gniazdem sześciokątnym oraz wkręt typu Phillips z górnej części drzwi.
- W przypadku odwracania drzwi, należy wyjąć korki z drzwi po przeciwnej stronie i umieścić je w otworach po wkrętach.
2. Wyrównać otwory uchwyty z otworami na wkręty na powierzchni drzwi i przymocować wkrętami, o których była mowa w kroku nr 1.
3. Odnaleźć elementy wykończeniowe uchwyty znajdujące się w pakiecie z literaturą i zainstalować na górnej i dolnej części uchwyty, zgodnie z ilustracją.
- Zabezpieczyć górny element wykończeniowy uchwyty przy pomocy pozostałego wkręty, zdemontowanego w kroku nr 1.
- Zatrzasnąć dolny element wykończeniowy na dolnej części uchwyty.

Demontaż:

1. Zdemonstować górny element wykończeniowy uchwyty wykręcając górny wkręt uchwyty.
- Zachować element wykończeniowy i wkręt do późniejszego zainstalowania.
2. Podważyć dolny element wykończeniowy uchwyty przy użyciu ostrza wkrętaka płaskiego oklejonego taśmą.
- Zachować element wykończeniowy do późniejszego zainstalowania.
3. Wykręcić dwa wkręty z łbem sześciokątnym.
- Zachować wkręty do późniejszego zainstalowania.

Uchwyt montowany z boku

Potrzebne materiały

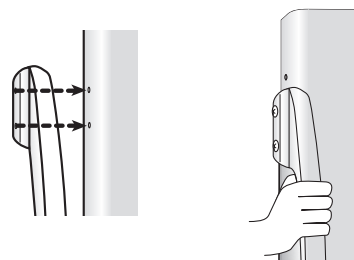
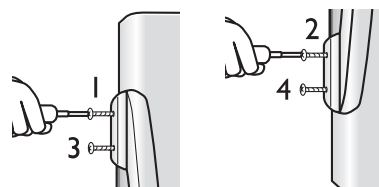
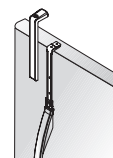
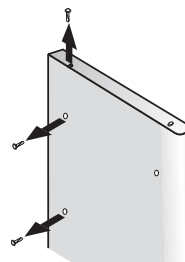
- Wkrętak typu Phillips

Instalacja:

1. Wykręcić śruby na bocznej krawędzi drzwi.
2. Wyrównać uchwyt boczny z otworami wywierconymi w drzwiach.
3. Zamontować wkręty w ukazanej kolejności.
4. Upewnić się, że uchwyt dobrze przylega do drzwi.

Demontaż:

Wykonać procedurę instalacji w odwrotnej kolejności.



Uchwyty zamrażarki

Uchwyt niepełnej szerokości

Potrzebne materiały

- Wkrętak typu Phillips

Instalacja:

1. Zainstalować uchwyt przymocowując go wkrętami wykręconymi z krawędzi drzwi.
- W przypadku odwracania drzwi zamrażarki, należy wyjąć korki z górnej krawędzi drzwi i umieścić je w otworach na wkręty.

Demontaż:

Wykręcić wkręty uchwyty przy użyciu wkrętaka typu Phillips i zachować je do późniejszego użycia.

Uchwyt montowany z przodu - rodzaj 2

Potrzebne materiały

- Rękawice ochronne
- Wkrętak typu Phillips
- Plastikowa karta do zdejmowania drzwi (lub karta plastikowa o grubości 0,1 cm), kartę należy zachować.

Przymocować elementy przedłużające do uchwyty: (niektóre modele)

1. Wyrównać uchwyt i element przedłużający jak na ilustracji.
2. Umieścić element przedłużający w otworze uchwyty.
3. Lekko nacisnąć obydwie strony elementu przedłużającego.
4. Wsunąć element przedłużający do oporu na wewnętrznej krawędzi uchwyty.

Instalacja:

1. Uchwyty należy ustawić jak na ilustracji.
2. Wyrównać zatrzask uchwyty montowanego z przodu z występami na drzwiach.
3. Upewnić się, że zatrzaski uchwyty ustawione są nieco powyżej występów na drzwiach.
4. Obrócić uchwyt tak, by przylegał płasko do drzwi.
5. Popchnąć uchwyt do dołu, w kierunku górnego występu na drzwiach tak, aby samodzielnie wisił.
6. Wyrównać dolną część uchwyty z dolnym występem na drzwiach. Docisnąć górny koniec uchwyty do powierzchni drzwi i mocno chwycić dolny koniec uchwyty. Delikatnie przesunąć uchwyt do góry, aż do osadzenia dolnego końca uchwyty na powierzchni drzwi, a następnie przesunąć w przeciwnym kierunku - do dołu - niemalże łącząc występ z zatrzaskiem.
7. Chwycić mocno uchwyt i przesunąć do dołu aż do zatrzaśnięcia. Słyszalne zatrzaśnięcie oznacza, że zatrzaski zostały pewnie zablokowane.

Demontaż:

1. Odgiąć uchwyt od drzwi. Jednocześnie umieścić kartę do zdejmowania uchwyty drzwi pod podstawą dolnego uchwyty. Wsunąć kartę aż do linii lub napotkania oporu.
2. Chwycić mocno dolną część uchwyty i podnieść, aby zdemontować.



Uchwyt zamrażarki montowany z przodu

Potrzebne materiały

- Rękawice ochronne.
- Wkrętak Phillips.
- Plastikowa karta do zdejmowania uchwytu (lub karta plastikowa o grubości 0,1 cm). Kartę należy zachować.

Uwagi

- Ten rodzaj uchwytu zamrażarki posiada lekkie zakrzywienie.

Aby zainstalować uchwyt prawidłowo, należy upewnić się, że jest on ustawiony jak na ilustracji.

Instalacja:

1. Ustawić zatrzaski uchwytu drzwi lekko na lewo od występów przymocowanych do drzwi zamrażarki.
2. Obrócić uchwyt tak, by lewa podstawa płasko przylegała do drzwi.
3. Docisnąć lewą podstawę uchwytu do lewego występu na drzwiach i lekko w prawo, wystarczająco by uchwyt wisiał samodzielnie.
4. Mocno podtrzymując lewą podstawę uchwytu przy drzwiach, wyrównać prawą podstawę uchwytu z prawymi występami, które są przymocowane do drzwi.
5. Mocno trzymając uchwyt przy lewej i prawej podstawie, delikatnie przesunąć uchwyt w prawo, aż do osadzenia prawej podstawy. Uchwyt powinien teraz przylegać płasko do powierzchni drzwi zarówno lewą jak i prawą podstawą.
6. Nadal mocno trzymając rękami uchwyt przylegający do drzwi zamrażarki, może być konieczny chwilowy ruch w przeciwnym kierunku, aby zapewnić zaskoczenie zatrzasku na występie. Następnie mocno przesunąć uchwyt w prawo aż do zatrzaśnięcia. Słyszalne zatrzaśnięcie oznacza, że zatrzaski mocujące zostały bezpiecznie zablokowane.

Demontaż:

1. Po prawej stronie odgiąć podstawę uchwytu od powierzchni szuflady zamrażarki. Jednocześnie wsunąć dostarczoną wraz z chłodziarką kartę do zdejmowania uchwytów drzwi pod prawą stronę podstawy uchwytu. Wsunąć kartę do linii lub do oporu.
2. Chwycić mocno uchwyt oburącz bliżej prawej podstawy.
3. Przesunąć w lewo, podnieść i zdjąć z powierzchni.

Demontaż uchwytu

Uchwyty typu Euro

Ten rodzaj uchwytu jest montowany fabrycznie.

Potrzebne materiały:

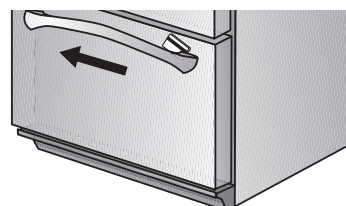
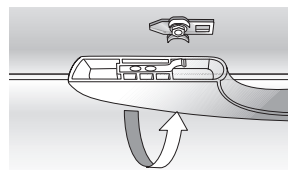
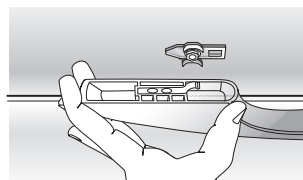
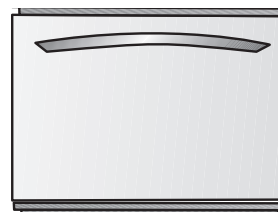
- Klucz imbusowy 3/32"

Demontaż:

- Wykręcić wkręt ustalający ze słupka mocującego uchwyt przy użyciu klucza imbusowego 3/32".
- Powtórzyć tą procedurę dla wszystkich słupków, aby zdemontować uchwyt.

Montaż:

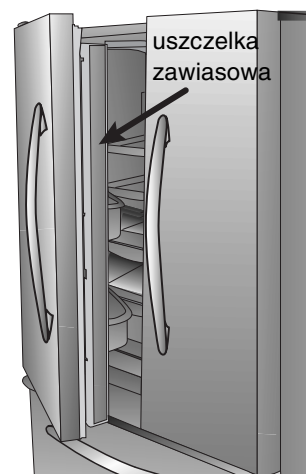
- Wyrównać uchwyt ze słupkami mocującymi.
- Całkowicie dokręcić wszystkie wkręty ustalające, aby zabezpieczyć uchwyt w położeniu roboczym.



Otwieranie i zamykanie drzwi komory świeżej żywności (niektóre modele)

Chłodziarka wyposażona jest w unikalnie zaprojektowane dwuskrzydłowe drzwi komory świeżej żywności. Każde skrzydło drzwi można otwierać i zamykać niezależnie.

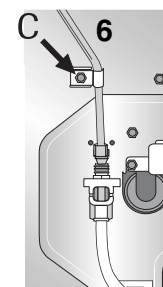
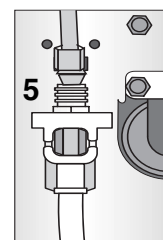
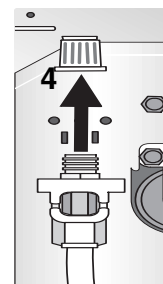
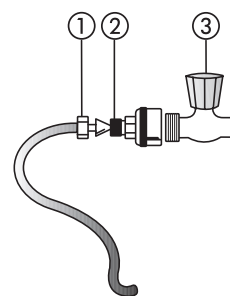
Na lewym skrzydle drzwi komory świeżej żywności znajduje się sekcja z pionowymi zawiasami. Gdy lewe drzwi są zamknięte, sekcja z zawiasami automatycznie tworzy uszczelnienie pomiędzy obydwooma skrzydłami, gdy są one zamknięte.



PODŁĄCZENIE WODY

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności, należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.

- Dystrybutor lodu oraz obwód wody muszą zostać podłączone do źródła wody pitnej i/lub wody chemicznie oczyszczonej.
- Podłączenie wody należy wykonać zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Urządzenie jest wyposażone w wąż wodny oraz złączkę pośrednią do łączenia węża wodnego i wodociągu. (niektóre modele)
- Zdjąć korek ochronny z końcówki szarego węża.
- Podłączyć wąż wodny (1) do złączki pośredniej (2). Dokręcić palcami, a następnie wykonać 1 do 2 dodatkowych obrotów (w niektórych modelach złącze jest umieszczone bezpośrednio na wężu wodnym).
- Podłączyć złączkę pośrednią (2) do wodociągu (3).
- (4) Zdjąć korek plastikowy ze złącza wlotowego zaworu wodnego.
- (5) Podłączyć wąż plastikowy do złącza wlotowego zaworu wodnego.
- (6) Wsunąć nakrętkę mosiężną na tuleję i wkręcić do złącza wlotowego. Dokręcić nakrętkę kluczem. Nie dokręcać zbyt mocno. Przytwierdzić wąż do korpusu przy pomocy zacisku (C).
- Sprawdzić, czy wąż wodny nie jest skręcony.
- Urządzenie jest fabrycznie przystosowane do pracy pod ciśnieniem od 2,4 do 8,3 bara (35 do 120 PSI).
- Odkręcić kran. Sprawdzić, czy nie ma wycieków i usunąć je.
- Urządzenie nie wymaga żadnej regulacji ani odpływu wody.



PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Uziemienie urządzenia jest obowiązkowe, zgodnie z przepisami prawa. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała osób, zwierząt oraz szkody majątkowe wynikające z niestosowania się do zaleceń.

Upewnić się, czy instalacja i podłączenia elektryczne zostały wykonane przez wykwalifikowanego inżyniera, zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.

Sprawdzić, czy wartość napięcia podana na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w sieci.

Wtyczka urządzenia musi być łatwo dostępna, nawet po zainstalowaniu, aby umożliwić jej wyjęcie z gniazda w razie potrzeby.

Jeśli jest to niemożliwe, urządzenie należy podłączyć do sieci za pośrednictwem wyłącznika dwubiegunowego o minimalnym odstępnie między stykami wynoszącym 3 mm, zamontowanego w miejscu łatwo dostępnym.

Jeśli wtyczka kabla zasilającego oraz gniazdo są różnego typu, należy wymienić gniazdo.

Nie używać przedłużaczy ani adapterów.

Po zainstalowaniu należy upewnić się, czy urządzenie nie stoi na kablu zasilającym.

Urządzenie należy odłączać od zasilania poprzez wyjęcie jego wtyczki z gniazda. Nie ciągnąć za kabel zasilający.

NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE.....	STRANA 32
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	STRANA 32
VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ	STRANA 33
POPIS OVLÁDACÍHO PANELU	STRANA 34
POUŽITÍ VÝROBNÍKU LEDU A DÁVKOVAČE VODY	STRANA 37
VODNÍ FILTR (VYBRANÉ MODELY)	STRANA 38
POPIS VNITŘNÍHO VYBAVENÍ	STRANA 39
POKYNY K UCHOVÁNÍ A ROZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN	STRANA 44
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	STRANA 46
JAK ODSTRANIT PORUCHU/SERVIS	STRANA 47
SERVIS.....	STRANA 48
INSTALACE	STRANA 49
VODOVODNÍ PŘÍPOJKA.....	STRANA 56
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ.....	STRANA 57

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Váš nový spotřebič je určen výlučně k domácímu použití.

Abyste ho využili co nejlépe, přečtěte si pozorně tento návod. Tento návod obsahuje popis spotřebiče a užitečné rady pro uložení potravin.

Návod si uschovejte pro další použití.

1. Po vybalení spotřebiče si ověřte, zda není spotřebič poškozen a zda dveře dokonale přiléhají. Každé poškození je nutné nahlásit prodejci do 24 hodin pro dodání spotřebiče.
2. Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
3. Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný technik v souladu s pokyny výrobce a platnými místními bezpečnostními předpisy.
4. Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


1. Obal

Balící materiál je zcela recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy. Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén, apod.) uschovejte mimo dosah dětí - mohl by pro ně být nebezpečný.

2. Likvidace

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

Symbol  na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Jestliže už ho nechcete používat, znehodnot'te ho odříznutím elektrického přírodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Odevzdejte spotřebič do schváleného sběrného dvora; nenechávejte ho bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí. Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Informace:

Tento přístroj neobsahuje CFC (chladicí okruh obsahuje R134a).

Spotřebiče s isobutanem (R600a): izobutan je přírodní plyn, který má malý vliv na životní prostředí. Je ale hořlavý, proto zachovávejte nezbytnou opatrnost. Dbejte na to, aby chladicí potrubí nebylo poškozené.

Prohlášení o souladu

- Tento spotřebič byl zkonstruován pro přechovávání potravin a vyroben v souladu se směrnicí 90/128/EHS, 02/72/EHS a nařízením (ES) č. 1935/2004.



- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a dodán na trh v souladu:
 - s bezpečnostními požadavky směrnice EHS pro nízké napětí 73/23/EHS;
 - požadavky na ochranu "EMC" Směrnice EHS 89/336 ve znění směrnice EHS 93/68.
- Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisům.



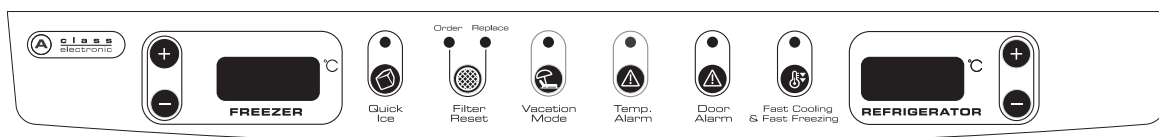
VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

- Používejte chladicí část pouze k uchovávání čerstvých potravin a mrazicí část pouze k uchovávání zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Po instalaci se přesvědčte, zda chladnička nestojí na přírodním kabelu.
- V mrazničce neuchovávejte skleněné nádoby s tekutinami, mohly by prasknout.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátká ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by Vám způsobit omrzliny v ústech.
- Před každou údržbou nebo čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte přívod proudy.
- Přesvědčte se, zda spotřebič nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- V blízkosti tohoto nebo jiného spotřebiče neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé tekutiny a páry. Výpary by mohly způsobit požár nebo výbuch.
- K vlastnímu větrání chladničky ponechte na obou stranách a nad chladničkou volný prostor.
- Větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavném systému musí vždy zůstat volné.
- Spotřebiče s výrobníkem ledu nebo dávkovačem vody musí být připojeny k rozvodu vody, který poskytuje pouze pitnou vodu, s tlakem vody mezi 2.4. a 8.3 bar (35 and 120 PSI). Výrobníky ledu a/ nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojeny k rozvodu vody, smí být plněny pouze pitnou vodou.
- Chladničku instalujte a vyrovnejte na podlaze, která unese její váhu, na dobře přístupném místě odpovídajícím její velikosti.
- Spotřebič instalujte na suchém a dobře větraném místě. Tento spotřebič je nastaven k optimálnímu provozu v určitém rozsahu okolních teplot v závislosti na klimatické třídě uvedené na typovém štítku: spotřebič nemusí správně fungovat, je-li delší dobu ponechán v okolní teplotě vyšší nebo nižší než je uvedený rozsah.

Klimatická třída	Tepl. prostř. (°C)	Tepl. prostř. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 18 do 38	Od 64 do 100
T	Od 18 do 43	Od 64 do 110

- Dejte pozor, abyste při přemístování spotřebiče nepoškodili podlahu (např. parkety).
- Neurychlujte odmrazování mechanickými nástroji nebo jinými postupy, než doporučuje výrobce.
- Nepoškoďte okruh chladicí kapaliny.
- V prostoru spotřebiče určeném pro uchování zmrazených potravin používejte pouze elektrické přístroje, doporučené výrobcem.
- Chladnička není určena k používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.
- Nedovolte dětem, aby si hrály nebo se schovávaly uvnitř chladničky, předejete tak nebezpečí, že se nebudou moci dostat ven a udusí se.
- Přírodní kabel smí vyměňovat pouze kvalifikovaný pracovník.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani sdružené zásuvky.
- Spotřebič musí být možné odpojit od napájecí sítě vytažením zástrčky ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového přepínače umístěného před zásuvkou.
- Před připojením zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
- Nepolykejte kapalinu (netoxickou) obsaženou v mrazicích akumulátorech, je-li jimi váš model vybaven.
- Je-li chlazení zapnuto, nesahejte prsty ani rukama na mechanismus automatického výrobníku ledu. Předejete tím možnému poranění. Zabráňte i dotyku pohyblivých částí vyhazovacího zařízení nebo topného článku, který uvolňuje kostky.
- Neodstraňujte přepážku v horním koši mrazničky, aby se v něm děti nemohly schovat nebo udusit.
- Výrobník ledu zapněte až po jeho připojení k přívodu vody.

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

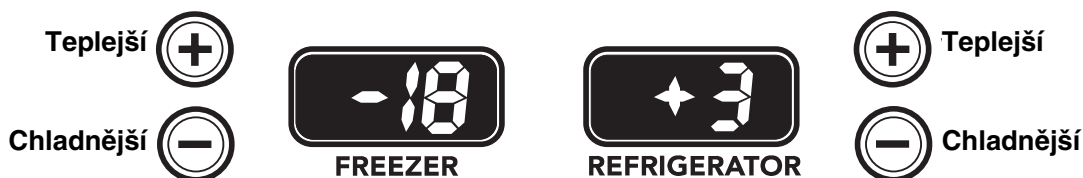


Ovládací panel je umístěn v horní přední části chladicího oddílu.

Ovladače teploty

Ovladače teploty byly pro vaše pohodlí nastaveny již ve výrobě. Při první instalaci chladničky zkontrolujte, zda jsou ovladače stále nastaveny na doporučeném nastavení jako na obrázku.

Doporučené nastavení



DŮLEŽITÉ:

- Počkejte 24 hodin, aby mohla chladnička úplně vychladnout a teprve pak do ní vložte potraviny. Jestliže vložíte do chladničky potraviny dříve, než úplně vychladne, mohly by se zkazit.
- Pokud je teplota v chladničce nebo mrazničce příliš vysoká nebo příliš chladná, nejprve zkontrolujte, zda nejsou průduchy ucpané, a teprve potom seřídte ovladače. Viz "Zajištění řádné cirkulace vzduchu".

Zapnutí a vypnutí spotřebiče:

- Stiskněte několikrát tlačítko mrazničky (+), až se na displeji mrazničky objeví "OFF" (vyp). Chladnička se za několik vteřin vypne. Ani jeden oddíl nebude chladit.
- Stisknutím tlačítka chladničky nebo mrazničky (-) spotřebič opět zapnete.

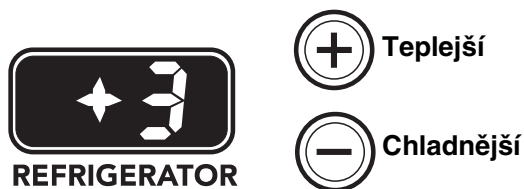
Seřízení ovladačů

Ovladačem CHLADNIČKY se nastavuje teplota chladicího oddílu. Ovladačem MRAZNIČKY se nastavuje teplota mrazicího oddílu. Pokud potřebujete nastavit teplotu v chladicím nebo mrazicím oddíle, použijte jako pomůcky nastavení uvedená v tabulce.

Seřízení nastavených hodnot teploty:

- Stiskněte tlačítko (+) nebo (-), až se zobrazí požadované nastavení teploty.

POZNÁMKA: s výjimkou prvního zapnutí chladničky neprovádějte nastavení teploty u žádného ovladače více než jednou. Mezi seřizením počkejte 24 hodin, aby se mohla teplota ustálit.



Rychlé chlazení a rychlé zmrazení

Funkce rychlého chlazení a rychlého zmrazení jsou užitečné v období častého používání chladničky, velkých zásob nebo přechodně zvýšených teplot v místnosti.

- Stisknutím tlačítka rychlého chlazení a rychlého zmrazení nastavíte mrazničku a chladničku na nejnižší nastavení teploty. Dalším stisknutím tlačítka rychlého chlazení a rychlého zmrazení chladničku opět uvedete do normálního nastavení chladničky.

POZNÁMKA: Funkce rychlého chlazení a rychlého zmrazení se automaticky vypnou přibližně za 12 hodin.

Rychlá výroba ledu

Funkce rychlé výroby ledu je užitečná při dočasně zvýšené potřebě ledu, kdy pomáhá zvýšit výrobu ledu.

- Tlačítkem rychlé výroby ledu nastavte mrazničku na nejnižší nastavení teploty. Dalším stisknutím tlačítka rychlé výroby ledu se opět vrátíte k normálnímu nastavení mrazničky.

POZNÁMKA: funkce rychlé výroby ledu se automaticky vypne přibližně za 24 hodin.

Režim dovolená

V režimu dovolené se mraznička nebude automaticky odmrazovat tak často jako normálně, aby šetřila energii.

- Stiskněte tlačítko režimu dovolená, až se rozsvítí kontrolka a zapne funkce. Tuto funkci vypnete dalším stisknutím tlačítka režimu dovolená, nebo otevřením dveří chladničky.

POZNÁMKA: Do 1 hodiny po nastavení režimu dovolená je možné dveře chladničky ještě otevřít bez vypnutí této funkce.

Teplotní poplach

Teplotní poplach zahrnuje přerušení napájení a tepelný poplach.

Přerušení napájení

Během přerušení napájení se v případě, že teploty v oddílu chladničky a mrazničky přesáhnou normální provozní teploty, na displeji zobrazí nejvyšší dosažená teplota.

- Stiskněte tlačítko teplotního poplachu, až se rozsvítí kontrolka a zapne funkce. Stiskněte a podržte tlačítko teplotního poplachu na 3 vteřiny, až kontrolka zhasne a signalizuje vypnutí funkce.

Tepelný poplach

Pokud mrazicí nebo chladicí oddíl přesáhnou na jednu hodinu nebo více normální provozní teploty, zazní zvukový signál.

Na displejích teploty se budou střídavě zobrazovat aktuální teploty a nejvyšší teplota oddílů dosažená při výpadku proudu.

Stisknutím tlačítka teplotního poplachu vypnete zvukový poplach a střídání teplot na displeji. Kontrolka teplotního poplachu bude blikat tak dlouho, dokud se neustálí teplota chladničky.

Poplach dveří

Jestliže byly dveře otevřené po dobu 5 minut, zazní každých několik vteřin zvukový signál funkce poplachu dveří.

Zvukový signál bude znít tak dlouho, dokud dveře nezavřete, nebo nevypnete poplach dveří.

Stisknutím tlačítka poplachu dveří tuto funkci zapnete nebo vypnete. Je-li funkce poplachu dveří zapnutá, příslušná kontrolka svítí.

Kontrolky stavu vodního filtru a resetu filtru (vybrané modely)

Kontrolka stavu vodního filtru vám pomůže rozpoznat, kdy je třeba vodní filtr vyměnit. Když svítí žlutá kontrolka (Order - objednat), znamená to, že se blíží čas výměny vodního filtru. Když svítí červená kontrolka (Replace - vyměnit), znamená to, že je třeba filtr vyměnit. Viz "Systém filtrace vody".

Po výměně vodního filtru na 3 vteřiny stisknete a podržte tlačítko FILTR RESET, až kontrolky Order nebo Replace zhasnou.



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

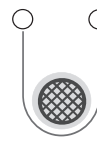


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Dávkovač vody

(vybrané modely)

Pokud jste při instalaci chladničky nepropláchlí vodní systém, nalijte do zásobníku vodu, dokud nevypustíte a nevylejete 8 až 12 litrů vody, nebo vodu vytékající asi 6 až 7 minut po začátku odběru. Odebraná a vylitá voda pročistí potrubí. Nechte chladničku několik hodin vychladnout a zchladit vodu.

Odběr vody

1. Pod dávkovačem podržte nádobu a stiskněte tlačítko.
2. Uvolněním tlačítka odběr vody zastavíte.

POZNÁMKA: Odeberte každý týden dostatečné množství vody, aby byla stále čerstvá.

Osobní volba

Jestliže si přejete, umožní vám řídicí jednotka nastavení osobní volby.

Displej teploty (C_F)

Tato funkce osobní volby umožňuje změnit displej teploty.

C - teplota ve stupních Celsia

F - teplota ve stupních Fahrenheita

Poplach (AL)

Tato funkce osobní volby umožňuje vypnout zvuk všech poplachů.

ZAP - uslyšíte zvuk poplachu.

VYP - neuslyšíte zvuk poplachu.

Šábesový režim (SAB)

DŮLEŽITÉ: Tato funkce nevyklopí vnitřní osvětlení.

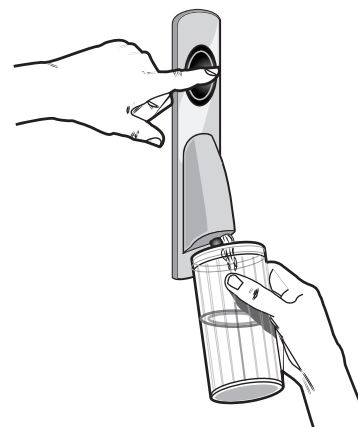
ZAP- všechny kontrolky ovládacího panelu se deaktivují.

VYP - všechny kontrolky ovládacího panelu se aktivují.

POZNÁMKA: Stisknutím libovolného tlačítka na ovládacím panelu kontrolky obnovíte.

Otevření nabídky uživatelského nastavení:

1. Stiskněte a podržte tlačítko poplachu dveří na 3 vteřiny. Název osobní volby se objeví na displeji mrazničky a stav volby (C či F) nebo (ON nebo OFF) se objevují na displeji chladničky.
2. Pomocí tlačítek (+) nebo (-) lze procházet názvy osobních voleb. Jestliže je zobrazen název požadované osobní volby, stisknutím tlačítka chladničky (+) nebo (-) stav změňte.
3. Nastavte svou osobní volbu stisknutím a podržením tlačítka poplachu dveří na 3 vteřiny, nebo zavřením dveří chladičového oddílu.



POUŽITÍ VÝROBNÍKU LEDU A DÁVKOVAČE VODY

Automatický výrobek ledu

Výrobek ledu připojte k přívodu vody podle uvedených pokynů.

Pro optimální výkon výrobek ledu jsou zcela zásadní přívod vody a správné vyrovnání chladničky.

Použití výrobek ledu

- Výrobek ledu zapnete uvolněním polohy zablokování, tedy stisknutím ramene dolů.
- Chcete-li výrobek ledu vypnout, zdvihnete rameno zpět nahoru.

Návod k použití

- Zkontrolujte, zda je nádoba na led na svém místě a rameno výrobek ledu je dole.
- Jakmile mrazicí oddíl dosáhne teploty mezi -17° až -18° C (2° až 0° F), výrobek ledu se naplní vodou a začne vyrábět led. Plnou dávku ledu připraví přibližně každé tři hodiny.
- Po instalaci počkejte 24 hodin, a teprve potom odeberte první dávku ledu.
- Led vytvořený za prvních 12 hodin vyhodte, abyste si byli jisti, že je systém čistý.
- Výrobu ledu ukončíte zdvihnutím ramene výrobek ledu, až uslyšíte zaklapnutí.
- Výrobek ledu zůstane v poloze VYP, dokud rameno opět nestlačíte dolů.
- První nebo i druhá dávka ledu může obsahovat malé a nepravidelné ledové kostky způsobené přítomností vzduchu v přívodu.
- Při dávkování ledu je normální, že jsou některé ledové kostky spojené. Lehce je od sebe oddělíte. Výrobek ledu bude vyrábět led tak dlouho, až dávka ledových kostek zdvihne rameno výrobek ledu a vypne ho.
- Jednotlivé cykly výroby ledu mohou provázet různé zvuky. Motor může tiše hučet, kostky mohou rachotit při dopadu do prázdné nádoby a přívodní ventil může občas cvaknout nebo zabzučet.
- Jestliže led pravidelně neodebíráte, mohou být kostky zakalené, sražené, spleené dohromady a se zatuchlou chutí. Pravidelně vysypávejte led z nádoby a umývejte ji ve vlažné vodě. Před dalším umístěním nezapomeňte nádobu na led osušit.
- Do nádoby na led nedávejte nápoje a potraviny k rychlému zchlazení. Mohly by výrobek ledu zablokovat a způsobit jeho poruchu.
- V případě přerušení přívodu vody na několik hodin výrobek ledu vypněte (rameno nahoru).

Vyjmutí nádoby na led:

- Vytáhněte ji ven z výrobek ledu. Aby se led při odstranění nádoby nevysypal ven, vypněte výrobek ledu zdvihnutím ramene výrobek ledu.

Umístění nádoby na led:

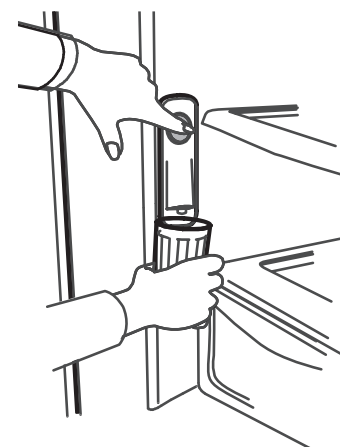
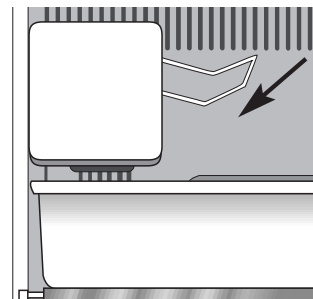
- Postupujte opačně. Výrobek ledu zapnete stisknutím ramene výrobek ledu.

Dávkovač vody (vybrané modely)

- Dávkovač vody je umístěný na levé straně oddílu pro čerstvé potraviny. Tento typ je určen pouze pro odběr studené vody.

Odběr vody:

- Podržte nádobu pod hubicí a stiskněte tlačítko dávkovače.



VODNÍ FILTR (VYBRANÉ MODELY)

Vyjmutí vodního filtru a instalace

Spotřebiče s výrobníkem ledu nebo dávkovačem vody musí být připojeny k rozvodu vody, který poskytuje pouze pitnou vodu. Výrobníky ledu, které nejsou přímo připojeny k rozvodu vody, smí být plněny pouze pitnou vodou.

Úvodní instalace

Vodní filtr je umístěn v pravém horním rohu oddílu pro čerstvé potraviny.

1. Odstraňte modrý blokovací uzávěr a uschovejte si ho pro další použití.
 2. Odstraňte izolační štítek z konce filtru a vložte filtr do hlavy filtru.
 3. Opatrně otáčejte doprava, až se filtr zastaví. Zavřete kryt filtru, až zapadne.
 4. Ze systému odstraňte vzduch, aby voda nevystříkovala. Nechte vodu protékat dávkovačem po dobu dvou minut, dokud nepoteče rovnoměrně. Při prvním použití dodržujte 1 až 2 minutovou pauzu v dávkování vody, aby se mohl vnitřní zásobník vody naplnit.
- V některých domácnostech s horší kvalitou vody bude možná potřebné další propláchnutí.

Výměna vodního filtru

DŮLEŽITÉ: Vzduch v systému může způsobit vystříknutí vody a vymrštění vložky. Před vyjmutím filtru z jakéhokoli důvodu nejméně 2 minuty neodebírejte vodu. Manipulujte s ním opatrně.

1. Otočením filtru směrem doleva ho uvolníte z hlavy filtru.
2. Vodu z filtru vypusťte do dřezu a vyhoďte ho s běžným domácím odpadem.
3. Zbylou vodu v krytu filtru otřete a postupujte podle pokynů uvedených v úvodní instalaci, kroky 2-4.

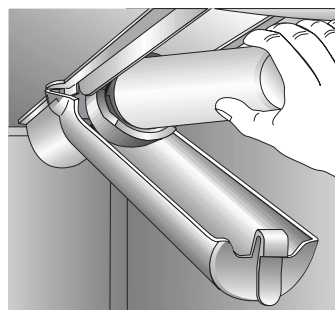
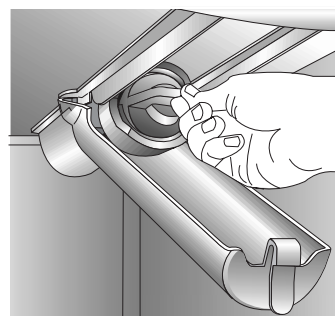
DŮLEŽITÉ: Kvalita vody a použité množství mají vliv na životnost vložky vodního filtru. Jestliže odebíráte velké množství vody, nebo voda není příliš kvalitní, je nutná častější výměna.

Při koupi náhradní vložky vodního filtru se obraťte na našeho obchodního zástupce.

Dávkovač můžete provozovat i bez vložky vodního filtru. Jestliže zvolíte tuto možnost, nahraďte filtr modrým blokovacím uzávěrem.

POZNÁMKY:

1. Modrý blokovací uzávěr vodu nefiltruje. Mějte vždy připravenou vložku filtru pro případ výměny.
2. Pokud necháte filtrační systém zamrznout, vyměňte vložku filtru.
3. Pokud jste systém po několik měsíců nepoužívali, nebo má voda nepříjemnou chuť a zápach, nechte vodu dvě až tři minuty protékat, aby se systém propláchl. Jestliže se chuť nebo zápach nezlepší, vyměňte vložku filtru.



POPIS VNITŘNÍHO VYBAVENÍ

Police

- Nikdy se nepokoušejte nastavovat polici, jsou-li na ní potraviny (s výjimkou zdvihací police).
- Před vložením potravin na polici zkontrolujte, zda je bezpečně připevněná.

Vaše chladnička je vybavena buď **skleněnými policemi s ochranou proti vylití** nebo **netěsnícími policemi**.

Skleněné police s ochranou proti vylití mají okraj k zachycení rozlitych tekutin, který umožňuje snazší čištění, a některé jsou pro snadné vysunutí vybaveny funkcí **Easy Glide**. Polici vysunete (vybrané modely) uchopením za přední část police a vytažením dopředu. Zatlačením zasunete polici do původní polohy.

Vyjmutí police:

- Přední část lehce nakloňte nahoru, zadní část nadzdvihněte a polici vytáhněte ven.

Zablokování police v jiné poloze:

- Nadzdvihněte přední okraj police.
- Zasuňte háčky do požadovaných otvorů rámu a nechte polici zapadnout do správné polohy.
- Ověřte si, že je police vzadu správně zajištěná.

Zdvihací police (vybrané modely)

Oddíl pro čerstvé potraviny je vybaven **zdvihací polici**.

Tuto polici můžete nastavit do vyšší nebo nižší polohy bez odstranění potravin. Zdvihací polici nastavíte vytažením ovladače na páčce držadla. Pootočením páčky doprava polici zvýšíte, pootočením doleva ji snížíte.

Poznámka

- Nezvedejte polici příliš nahoru ke svislým kolejničkám, aby se police nezasekla.

Vyjmutí:

Polici úplně vyklidte a vytáhněte ji dopředu.

Když se police zastaví, stiskněte úchytky umístěné pod jejími vnějšími okraji, a pak vytahujte polici dál mimo rám.

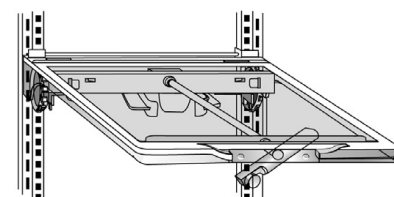
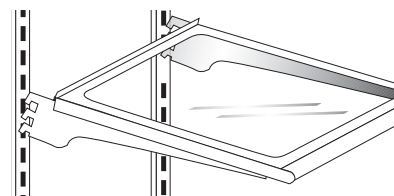
Umístění:

Vyrovnejte polici s rámem a zasuňte ji úplně dozadu (při zasouvání police nemusíte tisknout úchytky).

V běžném provozu **není nutné** rám zdvihací police odstraňovat. Potřebujete-li opravdu nutné rám odstranit, postupujte takto:

Vyjmutí:

- Polici úplně vyklidte.
- Skleněnou polici vyjměte vytažením dopředu. Jakmile se police zastaví, zvedněte ji a dál vytahujte dopředu.
- Ručně posuňte dvě zadní západky směrem do středu police.
- Celou polici a její rám podržte zespodu, lehce ji zdvihněte a celou sestavou otočte přibližně o 30°, aby se zadní mechanismus uvolnil z vertikálních kolejniček zadní části.
- Celou sestavu pak můžete posunout dopředu a vytáhnout z chladicího oddílu.



Umístění:

- Postupujte opačně. Ověřte si, že je police správně vyrovnaná.
- Posunutím police dozadu zapadnou zadní západky do správné provozní polohy.

Horní část **zásuvky na ovoce a zeleninu** slouží jako spodní police oddílu pro čerstvé potraviny.

Odstranění horní části zásuvky na ovoce a zeleninu:

- Vyjmutí zásuvky na ovoce a zeleninu je popsáno na straně 39.
- Vložením ruky pod rám vysuňte sklo nahoru. Nadzdvihněte sklo.
- Zvedněte rám z drážek chladničky.

Umístění:

- Opakujte výše uvedený postup v obráceném pořadí.

Ukládací prostor dveří

Příhrádka na mléčné výrobky

Příhrádka na mléčné výrobky ve dveřích je vhodná pro uložení mazacích tuků jako másla a margarínu. Tuto příhrádku můžete podle potřeby přemístit na jiné místo. Chcete-li příhrádku použít, stačí zdvednout víko.

Vyjmutí:

- Zdvihněte kryt, vytáhněte nahoru a nakloňte.

Umístění:

- Postupujte opačně.

Dveřní příhrádky:

Dveřní příhrádky můžete podle potřeby odstranit.

Vyjmutí:

- Příhrádku posuňte nahoru a vytáhněte ji směrem k sobě.

Umístění:

- Příhrádku zasuňte a spust'te ji dolů, až pevně zapadne do drážek dveří.

Celodveřní police

Celodveřní polici můžete kvůli snazšímu čištění vyjmout.

Vyjmutí:

- Polici posuňte nahoru a vytáhněte ji směrem k sobě.

Umístění:

- Postupujte opačně.

Ukládací zásuvky

Zásuvka na svačinu (vybrané modely)

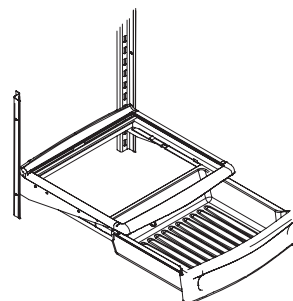
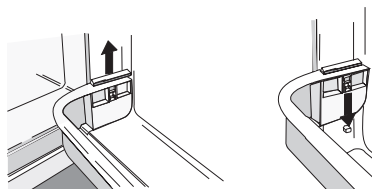
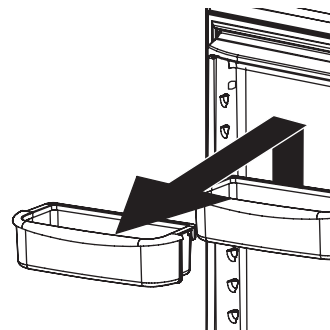
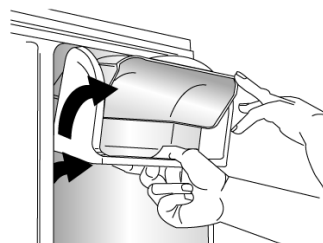
Do **zásuvky na svačinu** můžete ukládat různé potraviny nebo ovoce a zeleninu.

Vyjmutí:

- Zásuvku úplně vytáhněte. Přední část zásuvky nadzdvihněte a zásuvku vytáhněte.

Umístění:

- Zásuvku položte do kolejnic rámu a zasuňte do správné polohy.



Party Chiller (vybrané modely)

Party Chiller (chladič nápojů) udržuje nápoje a jiné potraviny chladnější než ostatní potraviny v části pro čerstvé potraviny. Otvor pro přívod chladného vzduchu umožňuje průtok chladného vzduchu z mrazicího oddílu do chladiče nápojů.

Ovladač chladiče nápojů je umístěn na levé straně oddílu pro čerstvé potraviny. Ovladač řídí množství chladného vzduchu, které se vpustí do chladiče nápojů. Přejete-li si v chladiči nápojů chladnější teplotu, posuňte ovladač dolů.

Vyjmutí:

- Nejprve posuňte výstupek police nalevo od chladiče nápojů.
- Pevně uchopte obě části chladiče nápojů, zvedněte je nahoru a ven z drážek dveří.

Umístění:

- Postupujte opačně.

Zásuvky na ovoce a zeleninu

Zásuvky na ovoce a zeleninu poskytují větší vlhkost k uložení čerstvého ovoce a zeleniny.

Ovladače

Ovladače **zásuvky na ovoce a zeleninu** regulují stupeň vlhkosti v zásuvce na ovoce a zeleninu. U ovoce se slupkou posuňte ovladač směrem k nastavení **FRUIT** (OVOCE). U listnaté zeleniny posuňte ovladač směrem k nastavení **VEGETABLES** (ZELENINA).

VEGETABLES	FRUIT
HUMIDITY CONTROLLED	

Vyjmutí:

- Zásuvku úplně vytáhněte. Přední část zásuvky nadzdvihněte a zásuvku vytáhněte.

Umístění:

- Vložte zásuvku do kolejniček a zasuňte dozadu.



Poznámka

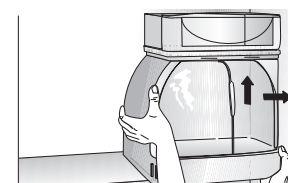
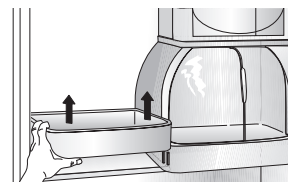
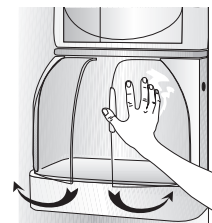
Nejlépe ovoce a zeleninu uchováte, když bude zásuvka na ovoce a zeleninu dobře zavřená.

Zásuvka

Zásuvka s řízenou teplotou je široká zásuvka s nastavitelnou teplotou. Zásuvku můžete použít pro velké tácy na párty, lahůdky, nápoje i další potraviny; je vybavena přepážkou, která umožňuje rozdělení zásuvky na jednotlivé části.

V zásuvce je ovladač teploty, který řídí množství chladného vzduchu, které se vpustí do zásuvky. Ovladač je umístěn na pravé straně zásuvky pod víkem.

Chcete-li dosáhnout **normální teploty** chladničky, nastavte ovladač na vyšší nastavení . Chcete-li dosáhnout **nižší teploty**, než je v hlavním chladičím oddílu, nastavte ovladač na vyšší nastavení . Pro uchování masa používejte nejchladnější nastavení.



Poznámky

- Chladný vzduch proudící do zásuvky může snížit teplotu chladničky. Pak může být nutné seřídít ovladač chladničky.
- Do zásuvky nedávejte listnatou zeleninu. Chladnější teploty by mohly listnatou zeleninu poškodit.

Vyjmutí zásuvky:

- Zvedněte víko. Zásuvku úplně vytáhněte. Přední část zásuvky nadzdvihněte a zásuvku vytáhněte.

Umístění zásuvky:

- Kovové kolejničky zasuňte do zadní části chladničky. Zásuvku položte na kolejničky a zasuňte ji dozadu, až zapadne na své místo.

Vyjmutí přepážky:

- Zásuvku úplně vytáhněte a zdvihněte přední část přepážky tak, abyste ji vyhákli ze zadní stěny zásuvky, a pak ji vytáhněte.

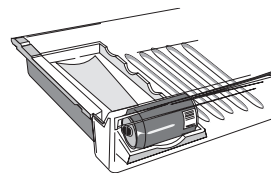
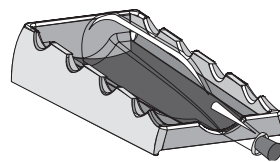
Umístění přepážky:

- Zadní část přepážky opět zachyťte za zadní stěnu zásuvky a spusťte ji do horního drátěného koše.

Příslušenství (vybrané modely)

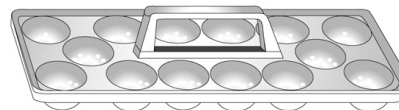
Trojnožka na víno/stojan na plechovky

Příslušenství **trojnožka na víno/stojan na plechovky** se vkládá do zásuvky na lahůdky nebo na polici. Láhve nebo plechovky můžete položit napříč, nebo položit jednu láhev do středového vyhloubení.



Krabice na vejce

Do **krabice na vejce** (typ se může lišit/vybrané modely) se vejde více než dvanáct vajec. Můžete ji vyjmout a přenést na kuchyňskou linku, nebo pohodlně umýt.



Police a koše

Modely s výkyvnými dveřmi mrazničky:

Police mrazničky (vybrané modely)

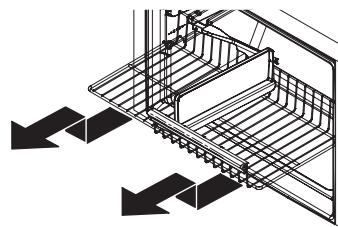
Vybrané modely jsou vybaveny přepážkou police.

Vyjmutí:

- Polici úplně vytáhněte ven. Přední část police nadzdvihněte a zásuvku vytáhněte ven.

Umístění:

- Vložte polici do kolejniček a zasuňte dozadu do oddílu.



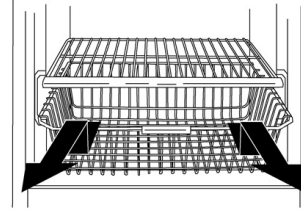
Drátěný koš (vybrané modely)

Vyjmutí:

- Koš úplně vytáhněte ven. Přední část koše nadzdvihněte a koš vytáhněte ven.

Umístění:

- Vložte koš do kolejniček a zasuňte zpět do oddílu.



Dveře mrazničky (vybrané modely)

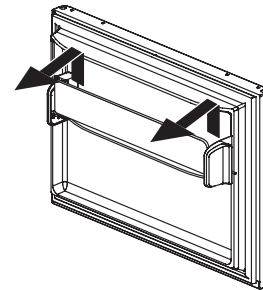
Dveře mrazničky umožňují pohodlné uložení zmrazených potravin ve dveřích mrazničky.

Vyjmutí:

- Nadzdvihněte polici z bočních úchytek a vytáhněte ji.

Umístění:

- Nasaďte konce police do úchytek a spusťte ji dolů.



Modely s výsuvnou zásuvkou mrazničky:

Horní drátěný koš

Vyjmutí:

- Horní koš úplně vytáhněte ven a nadzdvihnutím vyjměte.

Umístění:

- Horní koš zasuňte do mrazničky. Zkontrolujte, zda je zadní část háčků koše za aretační kolejničky.



Příslušenství (vybrané modely)

Nádobka na ledové kostky

V **nádobce na ledové kostky** se mrazí kostky pro ruční dávkování ledu.

Chcete-li uvolnit ledové kostky v nádobce, podržte pružnou nádobku nad zásobníkem a stočte oba konce nádoby, až se kostky uvolní.

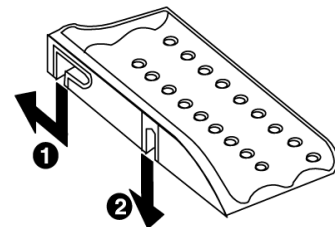
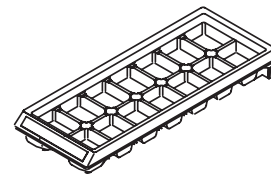
Stojan na led (vybrané modely) slouží jako držák nádoby na ledové kostky.

Umístění:


- Zasuňte polici zářezem ve tvaru L dolů pod zadní šroub ve stěně.
Zatlačte stojan dozadu, až se šroub zastaví v zářezu tvaru L (1). Přední část police nasuňte pod přední šroub ve stěně (2).

Vyjmutí:

- Provedte výše uvedené kroky v opačném pořadí.



POKYNY K UCHOVÁNÍ A ROZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN

Mrazicí oddíl, označený symbolem , umožňuje uchovávání zmrazených potravin a zmrazování čerstvých a vařených potravin.

Maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin při teplotě okolního prostředí 25°C, je uvedeno na typovém štítku uvnitř chladicího oddílu.

Účinnějšího zmrazování dosáhnete zapnutím funkce rychlého zmrazení.

PŘÍPRAVA ČERSTVÝCH POTRAVIN KE ZMRAZENÍ

Potraviny musí být zabaleny tak, aby obal nepropouštěl vodu, vlhkost ani vodní páru; tím se zabrání pronikání různých pachů v chladničce a dosáhne se lepšího uchování zmrazených potravin. Doporučujeme použití plastových nádob s hermetickými víčky, hliníkové misky, fólie, plastové fólie a vodotěsné plastové obaly.

VZDUCHOTĚSNÉ BALENÍ

Při vzduchotěsném balení potravin vytlačte ven vzduch (tekutiny však potřebují ke svému rozpínání trochu volného místa). Balíček převažte provázkem. Na vnitřní stranu průhledných sáčků na zmrazování nalepte štítky; na vnější stranu neprůhledných balíčků nalepte samolepicí štítky.

ODMRAZOVÁNÍ

Zde je několik užitečných rad.

Syrová zelenina: nerozmrazujte, vložte přímo do vody a vařte jako obvykle.

Maso (větší kusy): ponechte v obalu a rozmrazte v chladicím oddílu. Před tepelnou úpravu nechte několik hodin v pokojové teplotě.

Maso (malé kousky): rozmrazujte při pokojové teplotě, nebo připravujte zmrazené.

Ryby: ponechte v obalu a rozmrazte v chladicím oddílu, nebo tepelně upravujte před úplným rozmrazením.

Připomínáme, že mrazicí oddíl si uchová dostatečně nízkou teplotu i při výpadku elektřiny v délce asi 12 hodin; během této doby však doporučujeme neotvírat dveře spotřebiče. Částečně rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.

Potraviny již tepelně upravené: ohřejte je v troubě v původních hliníkových nádobách.

Ovoce: rozmrazte v chladicím oddílu.

POZNÁMKA: do mrazničky nikdy nevkládejte teplé pokrmy.

Nechte teplá jídla asi 30 minut vychladnout na pokojovou teplotu, pak je zabalte a zmrazte. Necháte-li horká jídla před zmrazením vychladnout, ušetříte elektrickou energii a prodloužíte životnost spotřebiče.

TABULKA UCHOVÁNÍ POTRAVIN

Doba uchování potravin závisí na kvalitě potravin, druhu použitého obalu (zda je odolný proti vlhkosti a vodním parám) a na teplotě v mrazicím prostoru (měla by být -18°C).

POTRAVINY A DOBA UCHOVÁNÍ

Ovoce	
Koncentrovaná ovocná šťáva	12 měsíců
Ovoce (obecně)	8 až 12 měsíců
Citrusové plody a čerstvé ovocné šťávy	4 až 6 měsíců
Zelenina	
Zmrazená ve výrobě	8 měsíců
Zmrazená doma	8 až 12 měsíců
Maso	
Párky	4 týdny nebo méně
Hamburgery	1 měsíc
Hovězí, telecí, jehněčí	2 až 3 měsíce
Pečeně	
Hovězí	6 až 12 měsíců
Jehněčí a telecí	6 až 12 měsíců
Vepřové	4 až 8 měsíců
Čerstvé uzeniny	1 až 2 měsíce
Stejky a plátky	
Hovězí	8 až 12 měsíců
Jehněčí, telecí, vepřové	2 až 4 měsíce
Ryby	
Treska, platýs, mořský jazyk	6 měsíců
Losos	2 až 3 měsíce
Makrela, okoun	2 až 3 měsíce
Obalované ryby (kupované)	3 měsíce
Mlži, ústřice	3 až 4 měsíce
Vařená ryba, krabi	3 až 4 měsíce
Syrové garnáty	12 měsíců
Drůbež	
Kuře nebo krocan (celé nebo kusy)	12 měsíce
Kachna a husa	6 měsíců
Vnitřnosti	2 až 3 měsíce
Drůbež vařená v omáčce	6 měsíců
Porcované maso (bez omáčky)	1 měsíc
Dušené maso	
Maso, drůbež a ryba	2 až 3 měsíce

MLÉČNÉ VÝROBKY

Máslo	6 až 9 měsíců
Margarín	12 měsíců
Sýry	
Camembert, mozzarella, mazací sýr	3 měsíce
Smetanové sýry	nezmrazujte
Brie, ementál, švýcarský sýr apod. (zmrazování může změnit konzistenci)	6 až 8 měsíců
Zmrzlina, ovocné šťávy, mléko	
Zmrzlina, ovocné šťávy, mléko	12 měsíců
Vejsce (Ke žloutkům nebo celým ušlehaným vejcím přidejte cukr nebo sůl)	
Celá vejce (ušlehaná), bílky, žloutky	12 měsíců

CHLÉB A PEČIVO

Kynutý chléb a rohlíky	3 měsíce
Chlebové těsto	1 měsíc
Rohlíky	3 měsíce
Koláče (nezmrazené)	2 až 4 měsíce
Koláče (zmrazené) a sušenky	6 až 12 měsíců
Ovocné koláče	12 měsíců
Těsto na sušenky	3 měsíce
Těsto na koláč	4 až 6 měsíců

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Pravidelně omývejte chladicí a mrazicí oddíl hadříkem namočeným v roztoku vlažné vody a speciálního neutrálního prostředku pro vnitřní prostory chladničky.

Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo abraziva. Nikdy nečistěte žádnou část chladničky pomocí hořlavých kapalin. Výpary by mohly způsobit požár nebo výbuch.

Vnější strany spotřebiče a těsnění dveří otřete vlhkým hadříkem a osušte je suchým hadříkem.

Důležité: tlačítka a displej ovládacího panelu nesmíte čistit alkoholem nebo alkoholovými deriváty, ale suchým hadříkem.

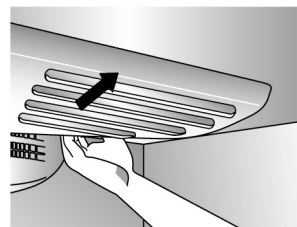
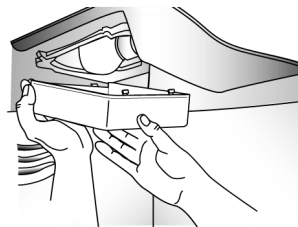
POZNÁMKA: trubice chladicího systému jsou umístěny v blízkosti odmrazovací misky a mohou být velmi horké. Pravidelně je čistěte vysavačem.

V případě výměny žárovky vždy odpojte chladničku od elektrické sítě.

Výměna žárovky osvětlení

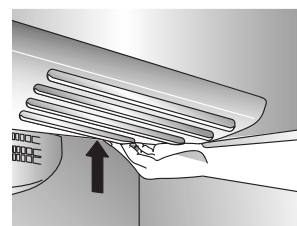
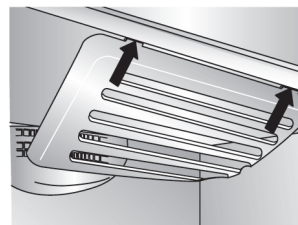
Oddíl pro čerstvé potraviny (různé druhy stínidla)

1. Průhledné stínidlo osvětlení posuňte do zadní části oddílu a tím ho uvolníte ze sestavy osvětlení.
2. Odstraňte žárovky.
3. Vyměňte je za žárovky **do spotřebiče max. 40 wattů**.
4. Stínidlo osvětlení vraťte na místo vyrovnaním okraje osvětlení s krytem ovladačů. Stínidlo posuňte směrem k přední části chladničky, až zapadne do umístění v pojistné úchytky tvaru "T". Nesuňte stínidlo za zajišťovací úchytku. Tím byste mohli stínidlo osvětlení poškodit.



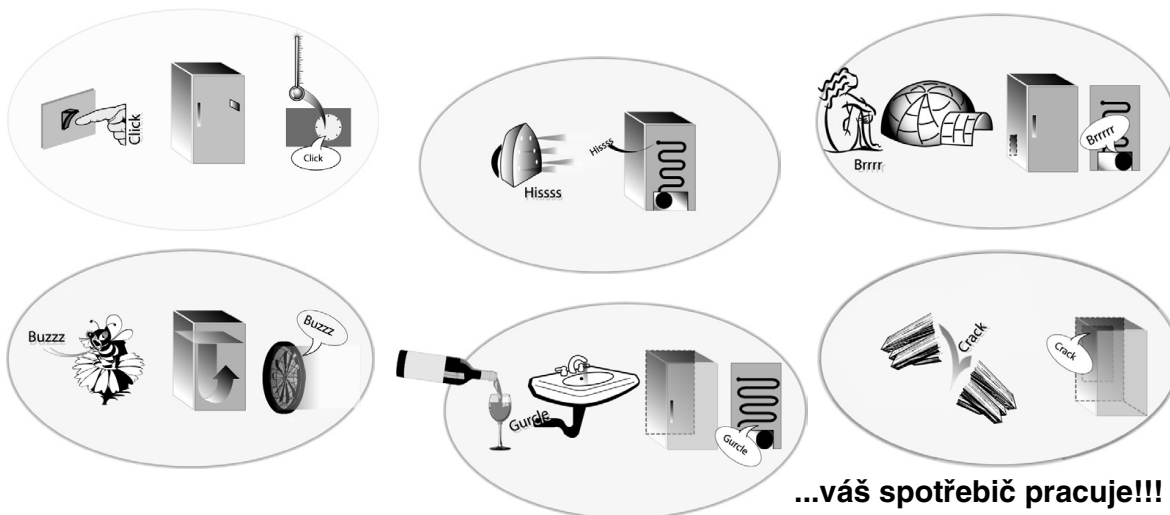
Mraznička (různé druhy stínidla)

1. Sáhněte za kryt osvětlení.
2. Silně stiskněte zářezy v zadní části krytu a stáhněte dolů. Kryt se otevře zezadu.
3. Sejměte kryt.
4. Odstraňte žárovku.
5. Vyměňte ji za žárovku **do spotřebiče max. 40 wattů**.
6. Vložte přední úchytky krytu osvětlení do zářezů v drážce mrazničky a nasadte zadní část přes sestavu osvětlení, až zadní úchytky zapadne.



JAK ODSTRANIT PORUCHU/SERVIS

Když zaslechnete tyto zvuky



Než se obrátíte na servis...

Problémy s provozem chladničky jsou často způsobeny maličkostmi, které můžete zjistit a vyřešit sami bez jakéhokoli nářadí.

Spotřebič nefunguje.

- Je přívodní zástrčka správně zapojena do fungující zásuvky se správným napětím?
- Jsou pojistky ve vašem bytě v pořádku?

Zvuky výrobce ledu

Vzhledem k tomu, že je vaše chladnička vybavena výrobníkem ledu, můžete slyšet bzučení (vodního ventilu), kapání vody a zvuk ledových kostek padajících do nádoby.

Jestliže výrobce ledu nefunguje:

- Dali jste mrazničce dost času na to, aby teplota mohla dostatečně klesnout? U nové chladničky to může trvat celou noc.
- Je výrobce ledu ZAP/VYP?
- Je vodovodní ventil otevřený? Přitéká k výrobníku ledu voda?
- Je v chladničce instalován vodní filtr? Tento filtr může být zanesený nebo nesprávně nainstalovaný. Nejprve zkontrolujte, zda je filtr správně instalován podle pokynů k instalaci a není zanesený. Jestliže je instalace v pořádku a filtr není zanesený, zavolejte kvalifikovaného opraváře.

Jestliže jsou okraje chladničky, které se dotýkají těsnění dveří, na dotek teplé:

- To je normální jev za horkého počasí, a když běží kompresor.

Jestliže nesvíí světlo:

- Jsou pojistky ve vašem bytě v pořádku?
- Je přívodní zástrčka správně zapojena do fungující zásuvky se správným napětím?
- Není spálená žárovka?

Jestliže je žárovka spálená:

1. Vždy vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
2. Viz kapitolu "Údržba a čištění".

Jestliže motor běží příliš dlouho:

- Jsou dveře dobře zavřené?
- Přiléhá těsnění na dveřích?
- Za horkého počasí nebo v teplé místnosti je kompresor v chodu déle.

Jestliže byly dveře dlouho otevřené, nebo když jste vložili příliš velké množství potravin, bude motor běžet delší dobu, aby mohl ochladit vnitřek chladničky.

Upozornění

Doba, po kterou je kompresor v chodu, závisí na různých faktorech: jak často se otvírají dveře, jaký objem potravin je v chladničce, na teplotě místnosti, na nastavení ovladačů termostatu.

Jestliže spotřebič nefunguje správně ani po provedení výše uvedených kontrol, obraťte se na servis. Popište přesně závadu a sdělte typ a sériové číslo spotřebiče (uvedené na typovém štítku).

Jestliže je v chladničce příliš vysoká teplota

- Jsou ovládací prvky chladničky správně nastaveny?
- Nevložili jste do chladničky nebo mrazničky velké množství potravin?
- Sledujte, zda se dveře neotvírají příliš často.
- Sledujte, zda se dveře správně zavírají.
- Dbejte na to, aby průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože vzduch by pak nemohl dobře cirkulovat.

Jestliže se hromadí vlhkost

- Dbejte na to, aby žádné průduchy v oddíle nebyly zakryté, protože jinak by vzduch nemohl dobře cirkulovat.
- Dbejte na to, aby potraviny byly správně zabaleny. Všechny vlhké nádoby s potravinami před uložením do chladničky osušte.
- Sledujte, zda se dveře neotvírají příliš často. Při otevření dveří pronikne totiž vlhkost ze vzduchu do chladničky. Čím častěji se dveře otvírají, tím rychleji se vlhkost hromadí, zvláště je-li místnost sama dost vlhká.
- Je-li místnost velmi vlhká, je hromadění vlhkosti uvnitř chladničky normální.

Jestliže se dveře správně neotvírají a nezavírají

- Zkontrolujte, zda pohyb dveří nebrání balíčky s potravinami.
- Zkontrolujte, zda jsou nádoby, police, zásuvky nebo výrobek ledu na svém místě.
- Zkontrolujte, zda není těsnění dveří znečištěné nebo ulepené.
- Ověřte si, že je chladnička dobře vyvážená.

SERVIS

Než se obrátíte na servis:

1. Zkuste poruchu odstranit sami podle pokynů v části "Jak odstranit poruchu/Service").
2. Zkuste, zda problém trvá i po opětovném zapnutí spotřebiče. Pokud porucha nezmizela, odpojte spotřebič od sítě, počkejte asi hodinu a potom ho opět zapněte.
3. Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených kroků, zavolejte do servisního střediska.

Uveďte:

- druh poruchy,
- typ a model spotřebiče,
- servisní číslo (číslo uvedené za slovem SERVICE na typovém štítku uvnitř spotřebiče),
- svou úplnou adresu;
- telefonní číslo s předvolbou.

SERVICE 0000 000 00000



Poznámka:

Směr otvírání dveří lze změnit. Na tuto změnu provedenou servisem se ale záruka nevztahuje.

INSTALACE

Váš nový spotřebič je model "FULL NO FROST" určený výlučně k domácímu použití, t.z. že jak chladicí, tak i mrazicí oddíl je vybaven automatickou odmrazovací funkcí.

Tato příručka obsahuje pokyny a upozornění ke správné a bezpečné instalaci spotřebiče, proto si ji před instalací spotřebiče pozorně přečtěte.

Návod si uschovejte pro další použití. Jestliže spotřebič prodáváte dalšímu zájemci, předejte mu i tuto příručku.

Spotřebič musí vzhledem k jeho váze přemísťovat / instalovat vždy nejméně dvě osoby.

Instalaci spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

Tato chladnička byla pro dopravu pečlivě zabalena.

Sejměte a zlikvidujte obaly polic i lepicí pásku.

Neodstraňujte výrobní štítek.

Vyměření prostoru k umístění

Při instalaci chladničky přesně vyměřte instalační prostor.

Nad chladničkou a za ní musí být 1,5 cm prostoru pro vzduch.

Poznámka: Modely hluboké 60 cm

Pokud má kuchyňská linka převis 25 mm, seřízněte její rohy na 45° úhel. K usnadnění instalace a vyrovnání chladničky musí být po obou stranách chladničky 5 mm a nad horní stranou 7 mm volného prostoru. Za zadní stranou se minimální volný prostor nevyžaduje.

Hrubá podlaha nebo podlahové krytiny (např. koberec, dlaždice, dřevěné podlahy, rohože) mohou plánovaný prostor zmenšit.

Určitý volný prostor můžete získat vyrovnáním chladničky.

DŮLEŽITÉ: Jestliže chladničku instalujete do výklenku, kde je horní část chladničky zcela zakrytá, použijte k ověření volného prostoru rozměry od podlahy ke krytu závěsu.

Přeprava chladničky

- **NIKDY** nepřevázejte chladničku položenou na bok. Pokud nemůžete chladničku přepravovat svisle, položte ji na zadní stranu. Před zapojením nechte chladničku přibližně 2 hodiny ve svislé poloze, aby mohl olej natéct zpět do kompresoru. Okamžité zapojení chladničky může způsobit poškození vnitřních součástí.
- K přemísťování chladničky používejte vozík na spotřebiče. **VŽDY** chladničku na vozík nakládejte ze strany nebo zezadu, – **NIKDY** zepředu.
- Vnější strany chladničky chraňte při dopravě zabalením do příkrývky nebo zasunutím vložek mezi chladničku a vozík.
- Chladničku bezpečně připevněte k vozíku popruhy nebo pružnými šňůrami. Popruhy pokud možno provlékněte držadly. Neutahujte příliš silně. Přílišné utahení by mohlo promáčknout nebo poškodit úpravu vnější stěny.

ODSTRANĚNÍ DVEŘÍ A ZÁSUVKY

U některých modelů je nutné při dopravě chladničky na místo instalace odstranit dveře/zásuvku.

Před odstraněním dveří nebo zásuvky odpojte přívod elektrického proudu k chladničce. Spotřebič opět připojte ke zdroji proudu až po umístění dveří nebo zásuvky.

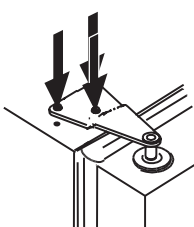
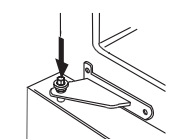
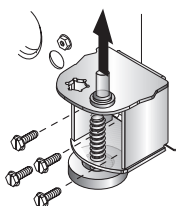
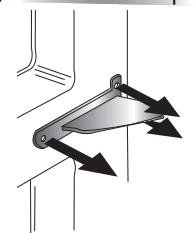
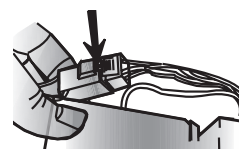
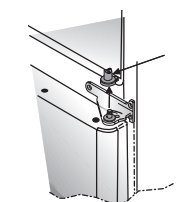
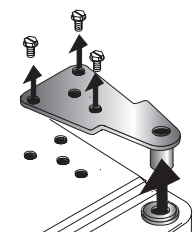
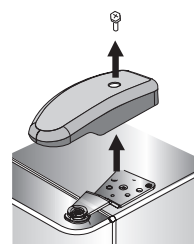
Odstranění dveří

Odstranění:

1. Vytáhněte přívodní kabel ze zdroje napětí.
2. Odstraňte ochrannou mřížku a kryt dolního závěsu (viz strana 52).
3. Odstraňte kryt horního závěsu dveří chladničky vyšroubováním křížového šroubu a uschovejte šroub i kryt pro další použití.
4. Odšroubováním šestihranných šroubů 5/16" od horního závěsu tento závěs odstraňte a všechny šrouby uschovejte pro další použití.
5. Zvedněte pravou stranu dveří chladničky z čepu středního závěsu. Odstraňte uzávěr dveří z čepu středního závěsu na pravé straně a uschovejte ho pro další použití.
6. Odpojte svazek vodičů nahoře na horním dveřním závěsu u levé strany chladničky. Uvolněte dvoukolíkový konektor stisknutím spojovacího bodu plochým šroubovákem nebo nehtem. Zelený zemnicí vodič zůstane připojený k závěsu.
7. Vyšroubováním šestihranných šroubů 5/16" z horního závěsu tento závěs odstraňte a uschovejte pro další použití. Zvedněte levou stranu dveří chladničky spolu s horním závěsem z čepu středního závěsu. Odstraňte čep středního závěsu pomocí nástavce na šestihrannou hlavu 5/16" a uschovejte čep závěsu pro další použití.
8. Vyšroubováním křížových šroubů odstraňte pravý a levý závěs a všechny šrouby uschovejte pro další použití.
9. Pomocí nástavce na šestihrannou hlavu 3/8" odstraňte oba stabilizační držáky a šrouby uschovejte pro další použití.

OPĚTNÉ nasazení dveří

1. Instalace sestavy závěsů:
 - Volně namontujte horní závěsy pomocí šestihranných křížových šroubů 5/16".
 - Pomocí křížového šroubováku namontujte střední závěs.
2. Dveře chladničky umístěte stranou se závěsy na čep středního závěsu.
3. Podržte dveře chladničky rovně a utáhněte horní závěs pomocí nástavce na šestihrannou hlavu 5/16".
4. Znovu připojte dvoukolíkový konektor.
5. Umístěte kryty horního závěsu.



Odstranění zásuvky

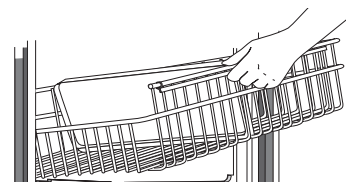
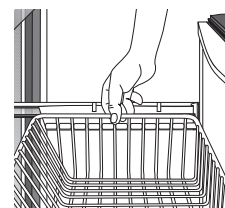
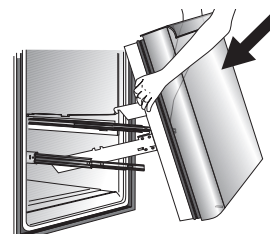
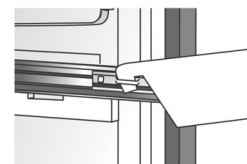
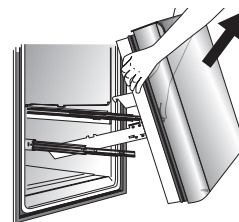
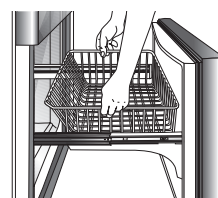
Následující postup musí provádět dvě osoby, aby nedošlo ke zranění osob, poškození spotřebiče nebo jiného zařízení.

Odstranění:

1. Zásuvku úplně vytáhněte.
2. Horní koš úplně vytáhněte ven a nadzdvihnutím vytáhněte.
3. Dolní koš zdvihněte nahoru a vytáhněte ho.
4. Na každé boční kolejničce je držák koše s dvěma západkovými nástavci. K uvolnění každého držáku odblokujte zářezky stlačením dovnitř, směrem ven z bočního kolejničkového systému. Zvedněte držáky z kolejniček.
5. Zvedněte horní část přední části zásuvky a uvolněte držáky z kolejniček. Zdvihnutím přední části dveře odstraňte.

Umístění:

1. Obě kolejničky úplně vytáhněte ven.
2. Držte přední část dveří a zachytněte háčky do úchytek uvnitř kolejniček.
3. Spusťte dveře do správné polohy.
4. Držáky koše umístěte zpět na boční kolejničky. Vyrovnajte zářezky se zářezy na bočních kolejničkách a stiskněte každou západku do kolejničky, až uslyšíte zaklapnutí.
5. Kolejničky úplně vytáhněte a nasadte koš přímo do držáků koše.
6. Horní koš zasuňte do mrazničky. Zkontrolujte, zda je zadní část háčků koše za aretační drážek.



Vyrovnaní chladničky

- K vyrovnaní chladničky nepoužívejte mechanické nářadí.
- Vyrovnaní chladničky slouží ke zlepšení jejího vzhledu a zajištění správného výkonu (po stranách).

Poznámka

Před vyrovnaním proveďte případnou změnu otvírání dveří, instalaci panelu a/nebo připojení přívodu vody.

Potřebné materiály

- nástavec na šestihrannou hlavu 3/8"
- Vodováha

1. Odstraňte ochrannou mřížku.
- Pevně ji uchopte a vytáhněte ji směrem ven.
2. Odstraňte kryt/-y dolního držáku.
- Do drážky krytu vložte gumový konec tužky nebo podobný tupý nástroj.
- Lehkým tlakem kryt uvolněte.
- Tlačte stále na stranu krytu se zářezem a přitom ho vytácejte ven.
3. Pomocí nástavce na šestihrannou hlavu otočte předními seřizovacími šrouby (A) na každé straně ke snížení nebo zvýšení přední strany chladničky.

Poznámka

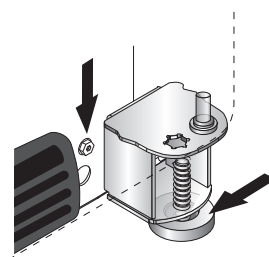
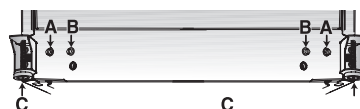
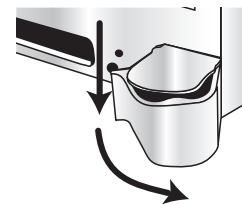
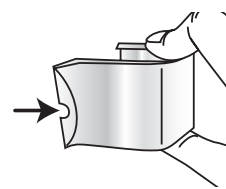
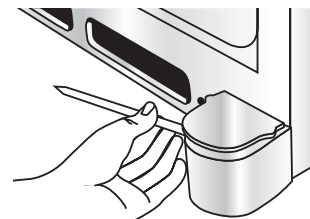
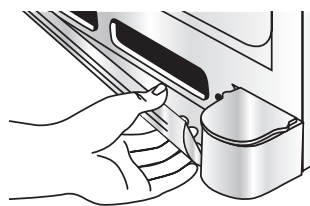
- Některé modely mají pouze seřizovací šrouby "A".
4. Vybrané modely mají i zadní seřizovací šrouby (B). Pomocí nástavce na šestihrannou hlavu otočte každým ze seřizovacích šroubů (B) ke snížení nebo zvýšení zadní strany chladničky.
 5. Vodováhou zkontrolujte, zda je přední strana chladničky o 6 mm nebo polovinu bubliny vyšší než zadní strana chladničky, a zda je chladnička vyrovnaná i stranově.
 6. Stabilizačními nožičkami (C) otáčejte doprava, až stojí pevně na podlaze.
 7. **Pouze modely mrazničky se zásuvkou:** otočte seřizovacími šrouby (A) doleva, aby plná váha chladničky byla na stabilizačních nožičkách.
 8. Kryt/-y držáku vraťte na místo.
 - Položte kryt do vnější hrany závěsu.
 - Otočte kryt do skříně chladničky, až zapadne na své místo.
 9. Nasadte opět ochrannou mřížku.

Poznámka

- Při opětovné instalaci se přesvědčte, že značka "top" (nahoru) na vnitřní straně ochranné mřížky je správně umístěná.
- Montážní svorky ochranné mřížky vyrovnejte se spodními zářezy skříně.
- **Nejprve nasadte dolní část.** Zatlačte na horní část mřížky, až horní část zapadne na své místo.

Pouze pro vysunovací zásuvku:

1. Oběma stabilizačními nožičkami otáčejte doprava, až stojí pevně na podlaze. Kolečkem seřizovacích šroubů otočte 2x až 3x doleva, aby plná váha chladničky byla na stabilizačních nožičkách.
2. Kryt/-y držáku a ochrannou mřížku vraťte na místo. Při instalaci se řiďte značkami na vnitřní straně ochranné mřížky.



Držadla

Pokud již není nainstalováno, je držadlo umístěné uvnitř oddílu na čerstvé potraviny, nebo je připevněno k zadní straně chladničky.

Sejměte a zlikvidujte obaly držadla a lepicí pásku.

Tvar držadla se liší podle modelu chladničky.

Řiďte se prosím dále uvedenými příslušnými pokyny pro váš model.

Držadla oddílu pro čerstvé potraviny

Vpředu montované držadlo - styl 1

Potřebné materiály

- Křížový šroubovák
- Nástavec na šestihrannou hlavu 5/16"

Umístění:

1. Pomocí nástavce na šestihrannou hlavu odstraňte šestihranné šrouby 0,6 cm z přední strany dveří a křížovým šroubovákem z horní strany dveří.
- Jestliže chcete změnit stranu otvírání dveří, odstraňte uzávěry z opačné strany dveří a zasuňte je do otvorů na šrouby.
2. Vyrovnajte otvory držadla s otvory na šrouby na přední straně dveří a připevněte dvěma šrouby z přední strany dveří (krok 1).
3. Najděte si v pokynech okraj držadla a instalujte ho nad horní a dolní část držadla jako na obrázku.
- Horní okraj držadla připevněte zbývajícím šroubem, který jste odstranili v kroku 1.
- Nasaďte dolní okraj nad dolní část držadla.

Odstranění:

1. Odstraňte horní okraj držadla vyšroubováním šroubu horního držadla.
- Okraj i šroub uschovejte pro další umístění.
2. Oddělte okraj držadla od držadla pomocí plochého šroubováku zabaleného do maskovací pásky.
- Okraj uschovejte pro další umístění.
3. Odstraňte dva šestihranné šrouby.
- Šrouby uschovejte pro další umístění.

Bočně montované držadlo

Potřebné materiály

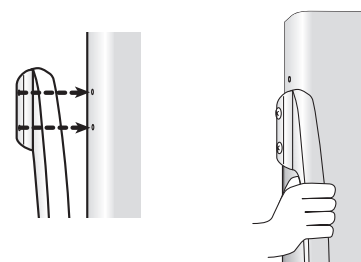
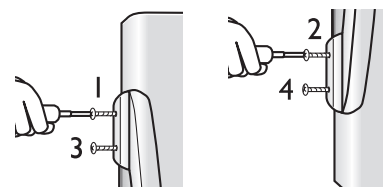
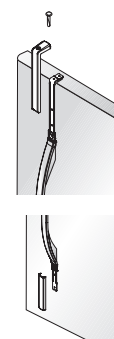
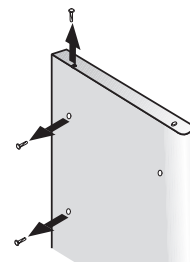
- Křížový šroubovák

Umístění:

1. Odstraňte šrouby z boční strany dveří.
2. Bočně montované držadlo vyrovnajte s předvrtanými otvory ve dveřním panelu.
3. Podle pořadí uvedeného na obrázku vložte šrouby.
4. Přesvědčte se, že držadlo dveří přiléhá ke dveřnímu panelu.

Vyjmutí:

Obraťte instalační postup.



Držadla mrazničky

Držadlo s částečnou šířkou

Potřebné materiály

- Křížový šroubovák

Umístění:

1. Namontujte držadlo pomocí šroubů, které jste vyjmuli z okraje dveří.
- Jestliže chcete změnit stranu otvírání dveří mrazničky, vyjměte uzávěry z horního okraje dveří a zasuňte je do otvorů na šrouby.

Vyjmutí:

Odšroubujte šrouby držadla pomocí křížového šroubováku a šrouby uschovejte pro další použití.

Vpředu montované držadlo - styl 2

Potřebné materiály

- Rukavice k ochraně rukou.
- Křížový šroubovák
- Plastovou vložku k demontáži dveří (nebo 0,1 cm silnou plastovou vložku), vložku uschovejte.

Připojení prodlužovacího nástavce k držadlu: (vybrané modely)

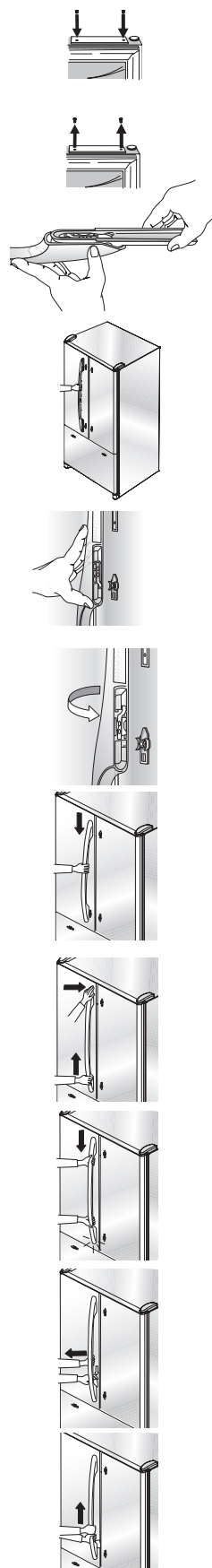
1. Držadlo vyrovnejte s nástavcem jako na obrázku.
2. Nástavec umístěte do otvoru držadla.
3. Lehce zatlačte na obě strany prodlužovacího nástavce.
4. Nástavec posuňte, až se zastaví o vnitřní okraj držadla.

Umístění:

1. Držadla musí být nasměrována jako na obrázku.
2. Svorku vpředu montovaného držadla vyrovnejte s úchyty dveří.
3. Zkontrolujte, zda jsou svorky držadla umístěné lehce nad dveřními úchyty.
4. Pootočte držadlem tak, aby držadlo leželo plochou stranou na dveřích.
5. Posuňte držadlo dolů k horní úchytkce dveří tak, aby drželo samo.
6. Dolní část držadla vyrovnejte s dolním úchytem dveří. Přitiskněte horní konec držadla na povrch dveří a pevně uchopte dolní konec držadla. Opatrně posuňte držadlo nahoru, aby si dolní konec držadla sedl na povrchu dveří, pak změňte směr a posuňte ho dolů skoro až k zachycení úchyty svorkou.
7. Pevně uchopte držadlo a posuňte ho dolů, až zapadne. Zvuk zaklapnutí svorky signalizuje bezpečné zablokování úchytek.

Vyjmutí:

1. Natáhněte držadlo směrem od dveřního panelu. Současně vložte vložku k odstranění dveřního držadla pod spodek dolního držadla. Vložku zasuňte k rýsce, nebo až na doraz.
2. Pevně uchopte dolní část držadla a zdvihnutím ho odstraňte.



Vpředu montované držadlo mrazničky

Potřebné materiály

- Rukavice k ochraně rukou.
- Křížový šroubovák.
- Plastovou vložku k demontáži držadla dveří (nebo 0,1 cm silnou plastovou vložku). Vložku uschovejte.

Poznámky

- Toto držadlo je lehce zakřivené.

Při instalaci si ověřte, že je držadlo umístěné jako na obrázku.

Umístění:

1. Přiložte svorky dveřního držadla trochu nalevo od úchytek na dveřích mrazničky.
2. Pootočte držadlem tak, aby levou spodní stranou přiléhalo ke dveřím.
3. Posuňte levou spodní část držadla k levé úchytkce na dveřích a lehce doprava, aby drželo samo.
4. Pevně držte levou spodní část na dveřích a vyrovnejte pravou část držadla s pravými úchytkami na dveřích.
5. Nyní pevně držte levou a pravou spodní část a opatrně posuňte držadlo směrem doprava, až pravá spodní část zapadne na své místo. Nyní by mělo držadlo přiléhat ke dveřím levou i pravou spodní částí.
6. Může se stát, že svorka s úchytkou do sebe zapadne, až když zkusíte držadlo posunout na opačnou stranu. Plošky držadla přitom držte pevně u dveří mrazničky. Pak pevně posuňte držadlem doprava, až zaklapne. Zvuk zaklapnutí svorky signalizuje bezpečné zablokování úchytek.

Vyjmutí:

1. Na pravém konci odtáhněte spodek držadla od povrchu zásuvky mrazničky. Současně zasuňte vložku k odstranění dveřního držadla, která je součástí vybavení chladničky, pod pravou spodní stranu držadla. Vložku zasuňte k vyznačené rysce, nebo až na doraz.
2. Oběma rukama pevně uchopte držadlo směrem k pravé spodní části.
3. Posuňte ho doleva a nadzvednutím ho sejměte.

Odstranění držadla

Euro držadla

Toto držadlo se montuje již ve výrobě.

Potřebné materiály:

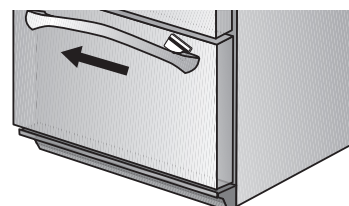
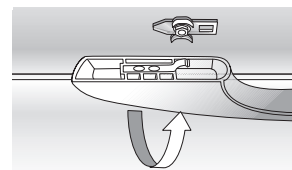
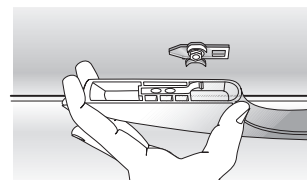
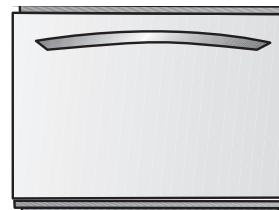
- imbusový klíč 3/32"

Vyjmutí:

- Pomocí imbusového klíče 3/32" odstraňte z montážního bodu utahovací šroub.
- Při odstraňování držadla opakujte postup pro všechny montážní body.

Umístění:

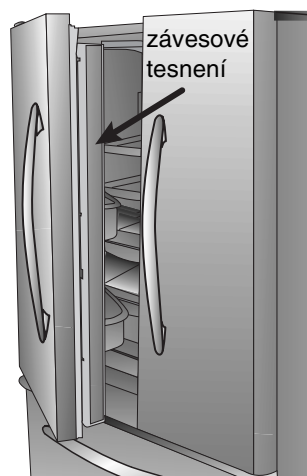
- Držadlo vyrovnejte s montážními body.
- Držadlo připevněte úplným utažením všech upevňovacích šroubů.



Otevření a zavření dveří oddílu pro čerstvé potraviny (vybrané modely)

Vaše nová chladnička má jedinečný design se dvěma dveřmi oddílu pro čerstvé potraviny. Každou část dveří je možné otvírat a zavírat nezávisle na druhé.

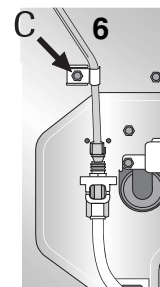
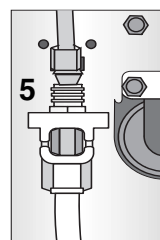
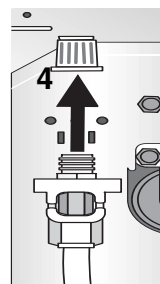
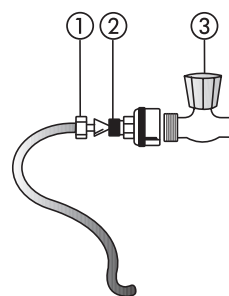
Na levé straně dveří oddílu pro čerstvé potraviny je svisele zavěšená část. Po zavření dveří vytvoří závěsová část automaticky těsnění mezi oběma zavřenými dveřmi.



VODOVODNÍ PŘÍPOJKA

Před zahájením prací vždy spotřebič odpojte od zdroje elektrického napájení.

- Výrobník ledu a vodní okruh musí být připojeny k přívodu pitné a/nebo chemicky vyčištěné vody.
- Připojení k vodovodní instalaci musí být provedeno v souladu s místními platnými předpisy.
- Spotřebič je dodáván s vodovodní hadicí a redukční spojkou pro připojení k vodovodní hadici a přívodu vody. (vybrané modely)
- Z konce šedé vodovodní hadice odstraňte ochranný kryt.
- Vodovodní hadici (1) připojte k redukční spojce (2). Neutahujte příliš, stačí utáhnout rukou a pak dotáhnout o 1 až 2 otáčky (u některých modelů je spojka umístěná přímo ve vodovodní hadici).
- Připojte redukční spojku (2) k přívodu vody (3).
- (4) Sejměte plastový uzávěr z portu přívodního ventilu.
- (5) Konec plastové hadice zasuňte do portu přívodního ventilu.
- (6) Přetáhněte mosaznou matici přes nátrubek a matici zašroubujte do přívodního portu. Matici utáhněte klíčem. Neutahujte příliš silně. Připojte hadici k rámu pomocí svorky (C) vodovodní hadice.
- Zkontrolujte, zda není vodovodní hadice zkroucená.
- Spotřebič je již nastaven na výkon při tlaku 2,4 a 8,3 bar (35 a 120 PSI).
- Otevřete vodní kohoutek. Zkontrolujte, zda nikde neprosakuje voda.
- Spotřebič nevyžaduje žádné seřízení ani odvod vody.



ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Tento elektrospotřebič musí být podle zákona uzemněn. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo za škody na majetku, pokud tento požadavek nebyl dodržen.

Dbejte na to, aby instalaci a připojení k síti provedl kvalifikovaný technik v souladu se směrnicemi výrobce a místními bezpečnostními předpisy.

Před připojením zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.

Zástrčka spotřebiče musí být i po instalaci dobře přístupná, aby bylo možné spotřebič v případě potřeby rychle odpojit.

Není-li to možné, připojte spotřebič k dvoupólovému vypínači se vzdáleností mezi kontakty alespoň 3 mm, který bude i po instalaci umístěn na dobře přístupném místě.

Jestliže zástrčka přívodního kabelu neodpovídá zásuvce, vyměňte zásuvku.

Nepoužívejte prodlužovací kabely ani sdružené zásuvky.

Po instalaci se přesvědčte, zda chladnička nestojí na přívodním kabelu.

Spotřebič odpojte od sítě vytažením zástrčky ze zásuvky. Nikdy netahejte za přívodní kabel.

NÁVOD NA POUŽITIE

PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA	STRANA 59
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	STRANA 59
BEZPEČNOS PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY	STRANA 60
POPIS OVLÁDACIEHO PANELU.....	STRANA 61
POUŽÍVANIE VÝROBNÍKA ĽADU A DÁVKOVAČA VODY	STRANA 64
FILTER NA VODU (V ZÁVISLOSTI OD MODELU).....	STRANA 65
PRÍRUČKA VNÚTORNÝCH ČASTÍ.....	STRANA 66
PRÍRUČKA NA SKLADOVANIE A ROZMRAZOVANIE POTRAVÍN	STRANA 71
STAROSTLIVOS A ÚDRŽBA.....	STRANA 73
PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV/SERVIS	STRANA 74
SERVIS.....	STRANA 75
INŠTALÁCIA.....	STRANA 76
VODNÁ PRÍPOJKA	STRANA 83
ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE	STRANA 84

PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA

- Váš nový spotrebič je určený výhradne na použitie v domácnosti

Na získanie maximálneho úžitku z nového spotrebiča si dôkladne prečítajte túto príručku. Táto príručka obsahuje popis spotrebiča a užitočné tipy na uskladňovanie potravín.

Odložte si túto príručku na budúce použitie.

1. Po vybalení spotrebiča sa presvedčte, či nie je poškodený a či sa dvere dobre zatvárajú. Dodatočné reklamácie poškodenia spotrebiča nemusia byť úspešné.
2. Pred pripojením do elektrickej siete vyčkajte najmenej dve hodiny, aby bol chladiaci okruh spotrebiča funkčný.
3. Elektrické pripájanie môže vykonávať iba primerane kvalifikovaná osoba v súlade s pokynmi výrobcu a pri dodržaní platných miestnych predpisov
4. Pred uvedením spotrebiča do prevádzky vyčistíte jeho vnútro.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

1. Balenie


Materiál obalu je 100% recyklovateľný (označený symbolom recyklácie). Obal likvidujte podľa platných predpisov. Obalový materiál skladujte (plastové vrecia, polystyrénové časti a pod.) mimo dosahu detí, pretože pre ne predstavuje nebezpečenstvo.

2. Likvidácia

Spotrebič je vyrobený z recyklovateľného materiálu.

Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o Odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by mohlo spôsobiť nevhodné zaobchádzanie s týmto výrobkom.

Symbol  na výrobku alebo na dokumentoch, dodávaných spolu s výrobkom, indikuje, že tento spotrebič sa nemôže považovať za komunálny odpad. Naopak, musí byť odovzdaný do príslušnej zberne na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení.

V prípade jeho likvidácie odrežte prírodný elektrický kábel, aby sa spotrebič nedal znova použiť. Demontujte dvierka a vyberte police, aby sa deti nemohli ľahko vyšplhať do spotrebiča. Musí sa odovzdať do zberných surovín v súlade s platnými predpismi o likvidácii odpadu. Spotrebič bezodkladne odovzdajte na autorizovanú skládku odpadu; nenechávajte spotrebič bez dozoru ani počas niekoľkých málo dní, pretože je potenciálne nebezpečný pre deti.

Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii materiálov a recyklovaní tohto výrobku vám na požiadanie poskytnú príslušné úradné miesta, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, kde ste si výrobok zakúpili.

Informácia:

Tento spotrebič neobsahuje CFC (chladiaci okruh obsahuje R134a).

Spotrebiče s izobutánom (R600a): izobután je prírodný plyn s minimálnymi dopadmi na životné prostredie. Aj napriek tomu sa s ním musí zaobchádzať opatrne, pretože izobután je horľavý. Dbajte, aby sa nepoškodili rúrky okruhu chladiča.

Prehlásenie o zhode

- Tento spotrebič bol navrhnutý na skladovanie potravín a bol vyrobený v súlade s požiadavkami európskych smerníc 90/128/EHS, 02/72/EHS a Nariadenia (ES) č. 1935/2004



- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s:
 - bezpečnostnými kritériami Nízkonapäťovej smernice 73/23/EHS;
 - ochrannými požiadavkami smernice "EMC" 89/336/EHS upravenej smernicou 93/68/EHS.
- Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne v prípade pripojenia výrobku k schválenému elektrickému uzemneniu.



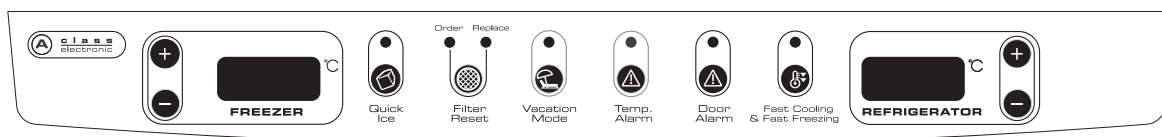
BEZPEČNOS PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY

- Používajte chladiaci priestor iba na skladovanie čerstvých potravín a nápojov a mraziaci priestor iba na skladovanie mrazených potravín, zmrazovanie čerstvých potravín a prípravu ľadových kociek.
- Po inštalácii sa presvedčte, či chladnička nestojí na prírodnej elektrickej šnúre.
- V mrazičke neskladujte kvapaliny v sklenených nádobách, mohli by prasknúť.
- Nejedzte ľadové kocky ani nanuky ihneď potom, ako ich vyberiete z mraziaceho priestoru, hrozí nebezpečenstvo "studených" popálenín.
- Pred akýmkoľvek úkonom údržby alebo čistením spotrebič odpojte od siete vypnutím alebo vytiahnutím prírodnej šnúry.
- Skontrolujte, či spotrebič nestojí blízko tepelného zdroja.
- V blízkosti tohto alebo iného spotrebiča neskladujte a nepoužívajte benzín alebo iné horľavé prchavé látky a kvapaliny. Výpary môžu spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Na zaručenie správnej ventilácie nechajte voľný priestor po oboch bokoch a nad spotrebičom.
- Nechajte voľné vetracie otvory na telese alebo kryte spotrebiča, aby sa zabezpečilo správne vetranie.
- Všetky spotrebiče s výrobnikom ľadu alebo dávkovačom vody sa musia pripojiť k rozvodu pitnej vody, ktorý privádza iba pitnú vodu (s tlakom vody v rozsahu od 2,4 do 8,3 baru (35 a 120 psi)). Výrobníky ľadu alebo dávkovače vody, ktoré nie sú priamo pripojené k rozvodu vody, sa musia plniť výhradne pitnou vodou.
- Spotrebič nainštalujte vo vodorovnej polohe na podlahe, ktorá udrží jej hmotnosť a v priestore vhodnom pre jej veľkosť a použitie.
- Spotrebič nainštalujte na suchom, riadne vetranom mieste. Spotrebič je určený pre prevádzku v predpísanom rozsahu teploty, v súlade s klimatickou triedou uvedenou na typovom štítku: Spotrebič nebude fungovať správne, ak ho necháte po dlhý čas pri teplotách nad alebo pod hodnotami uvedeného rozmedzia

Klimatická trieda	Prostr. t. (°C)	Prostr. t. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 18 do 38	Od 64 do 100
T	Od 18 do 43	Od 64 do 110

- Dávajte pozor, aby ste pri manipulácii s chladničkou nepoškodili podlahu (napr. parkety).
- Nepoužívajte na urýchlenie procesu rozmrazovania mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak nie sú odporúčené výrobcom.
- Nepoškodzujte okruh chladiva.
- Vnútri mrazičky nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nie sú odporúčené výrobcom.
- Spotrebič nesmú bez dozoru používať deti a postihnuté osoby.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu zatvorenia sa a uduseniu detí vnútri spotrebiča, nedovoľte im hrať sa ani schovávať sa v spotrebiči.
- Elektrickú prírodnú šnúru môže vymeniť iba kvalifikovaný technik.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.
- Spotrebič sa musí dať odpojiť od siete vytiahnutím vidlice zo zásuvky alebo pomocou dvojpólového spínača zaradeného v privode k zásuvke.
- Skontrolujte, či napätie na výrobnom štítku zodpovedá napätiu elektrickej siete vo Vašej domácnosti
- Nepožívajte tekutinu (nie je jedovatá), ktorá je v zmrazovacích balíčkoch (ak sa dodávajú).
- Nedotýkajte sa prstami alebo rukami mechanizmu automatického výrobníka ľadu, kým je chladnička zapojená do elektrickej siete. Predídete tak možnému poraneniu. Predídete tak aj zásahu do pohyblivých častí mechanizmu dávkovača a ohrevného prvku, ktorý dávkuje kocky.
- Aby ste predišli tomu, že deti ostanú zachytené vnútri alebo nebezpečenstvu ich uduseniu, nevyberajte priechku v hornom koši mrazičky.
- Výrobník ľadu nezapínajte, kým nie je pripojený k privodu vody.

POPIS OVLÁDACIEHO PANELU



Ovládací panel je umiestnený v hornej prednej časti oddelenia chladničky.

Ovládacie prvky teploty

Pre uľahčenie boli ovládacie prvky teploty nastavené vo výrobe. Pri prvej inštalácii spotrebiča skontrolujte, či sú ovládacie prvky ešte stále v odporúčanej polohe, ako je zobrazené.

Odporúčané nastavenia



DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

- Pred vložením potravín do chladničky počkajte 24 hodín, aby sa chladnička úplne vychladila. Ak vložíte potraviny pred úplným vychladením chladničky, mohli by sa pokaziť.
- Ak je teplota v chladničke alebo v mrazničke príliš vysoká alebo príliš nízka, skontrolujte, či nie sú zablokované vetracie otvory, až potom upravte nastavenie teploty. Pozri "Zabezpečenie správnej cirkulácie vzduchu".

Zapnutie/Vypnutie spotrebiča:

- Opakovane stlačte tlačidlo (+) na mrazničke, kým sa na displeji mrazničky nezobrazí "OFF". Počkajte niekoľko sekúnd, aby sa vypla aj chladnička. Ani jeden z priestorov nechladí.
- Stlačením tlačidla (-) chladničky alebo mrazničky sa spotrebič znovu zapne.

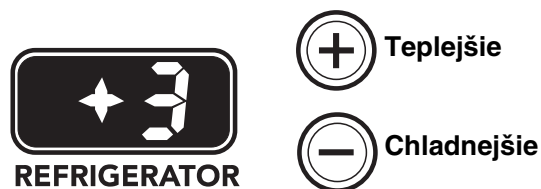
Nastavenie ovládacích prvkov

Ovládací gombík chladničky nastavuje teplotu v chladiacom priestore. Ovládací gombík mrazničky nastavuje teplotu v mraziacom priestore. Ak chcete nastaviť teplotu v priestore chladničky alebo mrazničky, použite ako pomôcku nastavenia uvedené v tabuľke.

Regulácia bodu nastavenia teploty:

- Stláčajte tlačidlá (+) alebo (-), kým sa nezobrazí želaný bod teploty.

POZNÁMKA: s výnimkou prvého zapnutia chladničky, neupravujte teplotu naraz o viac ako o jeden stupeň. Medzi jednotlivými nastaveniami počkajte 24 hodín, aby sa teplota stabilizovala.



Zrýchlené chladenie a zmrazovanie

Zrýchlené chladenie a zmrazovanie predstavujú veľkú pomoc v dobe, kedy sa vyžaduje vysoký výkon chladničky, pri veľkých nákupoch alebo keď je v miestnosti vysoká teplota.

- Stlačením tlačidla “Zrýchlené chladenie a zmrazovanie” nastavíte najnižšiu teplotu v mrazničke a v chladničke. Opätovným stlačením tlačidla zrýchleného chladenia a zmrazovania sa vrátite na bežné nastavenie teploty.

POZNÁMKA: Zrýchlené chladenie a zmrazovanie sa automaticky vypne po približne 12 hodinách.

Rýchly ľad

Funkcia Rýchly ľad pomáha v dobe veľkej spotreby ľadu zvýšením jeho výroby.

- Stlačte tlačidlo funkcie rýchleho ľadu, čím nastavíte mrazničku na najnižšiu teplotu. Opätovným stlačením tlačidla rýchleho ľadu sa vrátite k bežnému nastaveniu teploty.

POZNÁMKA: Funkcia rýchleho ľadu sa automaticky vypne po uplynutí približne 24 hodín.

Dovolenkový režim

V dovolenkovom režime sa mraznička nebude automaticky odmrazovať ako zvyčajne, aby si zachovala energiu.

- Tlačte tlačidlo dovolenkového režimu, kým sa nerozsvieti kontrolka, čo znamená, že táto funkcia je aktívna. Opätovným stlačením tlačidla pre dovolenkový režim alebo otvorením dverí chladničky sa táto funkcia vypne.

POZNÁMKA: Dvere chladničky možno otvoriť do 1 hodiny od nastavenia dovolenkového režimu bez toho, že by sa funkcia vypla.

Teplotný Alarm

Teplotný alarm je kombináciou alarmu výpadku dodávky energie a zvýšenia teploty.

Výpadok dodávky energie

Počas výpadku dodávky energie, ak teplota v chladničke alebo mrazničke prestúpi bežnú prevádzkovú teplotu, zobrazí sa najvyššia dosiahnutá teplota.

- Tlačte tlačidlo Temp Alarm (teplotný alarm), kým sa nerozsvieti kontrolka, čo znamená, že funkcia je aktívna. Stlačte a podržte tlačidlo teplotného alarmu 3 sekundy, kým kontrolka nezhasne, čo znamená, že sa funkcia vypla.

Teplotný alarm

Zvukový signál bude zaznievať opakovane, ak teplota v mraziacom alebo chladiacom priestore prestúpi bežnú prevádzkovú hodnotu počas viac ako jednej hodiny.

Na displeji sa bude striedavo zobrazovať aktuálna teplota a najvyššia dosiahnutá teplota počas výpadku dodávky energie.

Stlačte raz tlačidlo teplotného alarmu, čím zastavíte zvuk alarmu a striedavé zobrazovanie teploty. Kontrolka teplotného alarmu bude blikať, kým sa teplota neustáli na správnej hodnote.

Alarm dverí

Funkcia alarmu dverí bude zaznievať opakovane vždy po niekoľkých sekundách, ak ostanú dvere chladničky otvorené nepretržite dlhšie ako 5 minút. Zvuk bude zaznievať, kým dvere nezatvoríte alebo kým ho nevypnete.

Stlačením tlačidla alarmu dverí sa táto funkcia vypne. Ak je funkcia zapnutá, svieti príslušná kontrolka.

Kontrolka stavu filtra na vodu a zrušenie nastavenia filtra (v závislosti od modelu)

Kontrolka stavu filtra na vodu vám pomáha rozpoznať, kedy treba vymeniť filter. Keď svieti žltá (objednať) kontrolka, je najvyšší čas vymeniť filter na vodu. Keď svieti (vymeniť) červená kontrolka, musíte namontovať nový filter na vodu. Pozri “Systém filtrácie vody.”

Po výmene filtra na vodu stlačte a podržte stlačené tlačidlo ZRUŠENIE NASTAVENIA na 3 sekundy, kým nezhasnú kontrolky Objednať a Vymeniť.



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

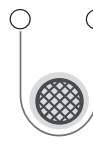


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Zásobník na vodu

(v závislosti od modelu)

Ak nebol pri prvej inštalácii chladničky zapojený prívod vody, otvorte prívod vody do zásobníka, napust'te a vypust'te 8 až 12 l (2 až 3 gal.) alebo ju nechajte vypúšťať približne 6 až 7 minút po začatí vydávania vody. Voda, ktorú napustíte a vypustíte prepláchnie potrubie. Nechajte, aby chladnička chladila vodu počas niekoľkých hodín.

Dávkovanie vody

1. Vložte pod zásobník nádobu a stlačte tlačidlo.
2. Pustením tlačidla sa výdaj vody zastaví.

POZNÁMKA: každý týždeň vypust'te dostatočné množstvo vody, aby sa voda udržiavala čerstvá.

Uprednostnenia užívateľa

Ovládacie prvky vám umožnia nastaviť voliteľné funkcie ako ich uprednostňujete.

Teplotný displej (C_F)

Voliteľná funkcia vám umožní zmeniť teplotný displej.

C - Teplota v stupňoch Celzia

F - Teplota v stupňoch Fahrenheit

Alarm (AL)

Táto voliteľná funkcia vám umožní vypnúť zvukový alarm.

ON - Bude počuť zvukový alarm.

OFF - Zvukový alarm ostane vypnutý.

Víkendový režim (SAB)

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Táto voliteľná funkcia nezruší vnútorné osvetlenie.

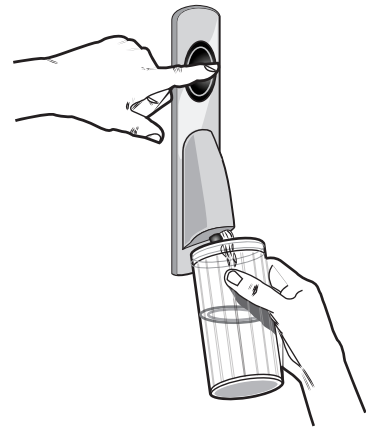
ON - Všetky kontrolky na ovládacom paneli budú vypnuté.

OFF - Všetky kontrolky na ovládacom paneli budú aktívne.

POZNÁMKA: Stlačením akéhokoľvek dotykového tlačidla na ovládacom paneli sa kontrolky aktivujú.

Prístup k ponuke voliteľných funkcií:

1. Stlačte a 3 sekundy podržte dotykové tlačidlo Alarm dverí. Názov voliteľnej funkcie sa zobrazí na displeji mrazničky a stav voliteľnej funkcie (C alebo F) alebo (ON alebo OFF) sa zobrazí na displeji chladničky.
2. Pomocou dotykových tlačidiel (+) alebo (-) mrazničky sa budú postupne zobrazovať názvy voliteľných funkcií. Keď sa zobrazí názov želanej voliteľnej funkcie, stlačte dotykové tlačidlo (+) alebo (-) chladničky, čím zmeníte stav voliteľnej funkcie.
3. Nastavte želaný stav tak, že stlačíte a podržte 3 sekundy dotykové tlačidlo Alarmu dverí, alebo zatvorením dverí chladiaceho priestoru.



POUŽÍVANIE VÝROBNÍKA ĽADU A DÁVKOVAČA VODY

Automatický výrobnik ľadu

Zapojte výrobnik ľadu k prívodu vody podľa pokynov.

Pre optimálnu činnosť výrobníka ľadu je nevyhnutný správny prietok vody a vodorovná poloha chladničky.

Činnosť výrobníka ľadu

- Aby ste výrobnik ľadu zapli, zatlačte rameno dolu.
- Nadvihnutím ramena sa výrobnik ľadu vypne a rameno zablokuje.

Pokyny pri činnosti

- Skontrolujte, či je nádoba na ľad na svojom mieste a či je rameno výrobníka v spustenej polohe.
- Potom, čo mraziace oddelenie dosiahne teplotu -17° až -18° C (2° až 0° F), výrobnik ľadu sa naplní vodou a začne svoju činnosť. Kompletná dávka ľadu bude k dispozícii vždy po uplynutí približne troch hodín.
- Po inštalácii treba počkať na prvú dávku ľadu približne 24 hodín.
- Ľad vyrobený počas prvých 12 hodín činnosti vyhodte, aby sa zabezpečilo, že systém vyplaví nečistoty.
- Výrobu ľadu zastavíte zdvihnutím ramena výrobníka tak, aby ste počuli kliknutie.
- Výrobnik ľadu ostane vypnutý, kým rameno nestlačíte dolu.
- Prvá alebo prvé dve dávky budú pravdepodobne obsahovať kocky s malými a nepravidelnými rozmermi následkom prítomnosti vzduchu v napájacej sieti.
- Pri vydávaní ľadu je normálne, že niektoré kocky sú spojené na rohoch. Ľahko sa dajú oddeliť.

Výrobnik ľadu bude pokračovať vo výrobe ľadu, kým výška hladiny ľadových kociek nedosiahne rameno výrobníka, čím ho nadvihne a tým sa výrobnik vypne.

- Rôzne cykly činnosti výrobníka ľadu sú sprevádzané rôznymi zvukmi. Motor môže mierne hučať, kocky rachotiť pri páde do prázdnej zbernej nádoby a vodný ventil môže príležitostne kliknúť alebo vydávať bzučavý zvuk.
- Ak nepoužívate ľad často, kocky budú zakalené, zrazené a zlepené spolu, prestárlej chuti. Nádoby na ľad pravidelne vyprázdňte a umyte ju vlažnou vodou. Pred vložením nádoby na miesto ju dokonale osušte.
- Do nádoby na ľad nikdy nekladajte žiadne nápoje alebo potraviny, aby sa rýchlejšie vychladili. Tieto potraviny by mohli zablokovať rameno a spôsobiť poruchu činnosti výrobníka ľadu.
- Výrobnik ľadu vypnite (zdvihnite rameno), ak bude dodávka vody vypnutá počas niekoľkých hodín.

Vybratie nádoby na ľad:

- Potiahnite ju vpred, von z výrobníka ľadu. Aby ste predišli padaniu ľadových kociek, kým je nádoba vybratá, výrobnik ľadu vypnite zdvihnutím ramena.

Montáž nádoby na ľad:

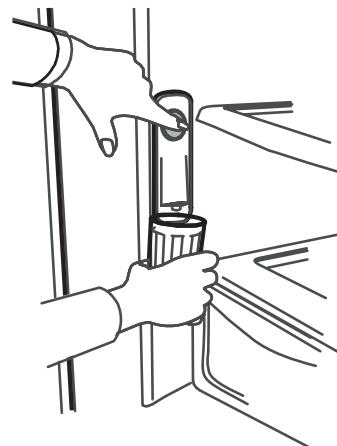
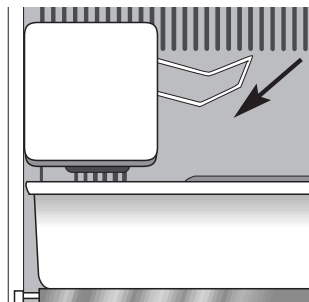
- Vykonajte kroky v opačnom poradí. Výrobnik ľadu zapnite spustením ramena.

Dávkovač vody (v závislosti od modelu)

- Dávkovač vody je umiestnený na ľavej bočnej stene priestoru na skladovanie čerstvých potravín. Je navrhnutý iba na vydávanie čerstvej vody.

Vydávanie vody:

- Podržte nádobku pod výpusť vody a stlačte ovládač dávkovača.



FILTER NA VODU (V ZÁVISLOSTI OD MODELU)

Vybratie a montáž vodného filtra

Ak musíte spotrebič napojiť na vodovodnú sieť, aby mohol pracovať dávkovač vody a/alebo výrobnik ľadu, vodovodná sieť musí privádzať výhradne pitnú vodu. Výrobnik ľadu, ktorý nie je pripojený na vodovodnú sieť, musí byť naplnený výhradne pitnou vodou.

Úvodná montáž

Filter na vodu je umiestnený v hornom pravom rohu oddelenia na čerstvé potraviny.

1. Odstráňte modré vonkajšie viečko a odložte ho pre budúce použitie.
 2. Odstráňte poistnú nálepku z konca filtra a vložte filter do filtrovej hlavice.
 3. Mierne pootočte smerom vpravo, kým sa filter nezastaví. Kryt filtra sa zatvorí kliknutím.
 4. Zredukujte prskanie vody vypudením vzduchu zo systému. Nechajte tiecť vodu počas dvoch minút cez zásobník, až kým voda nebude tiecť rovnomerne. V úvodnej fáze nechajte pred vypustením tiecť vodu jednu až dve minúty, aby sa mohol naplniť vnútorný zásobník.
- V niektorých domácnostiach, kde je kvalita vody pomerne nízka, môže byť potrebné prídavné prepláchnutie.

Výmena filtra na vodu

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Vzduch nachádzajúci sa v systéme môže spôsobiť vypudenie vody a vložky filtra. Pred vybratím filtra z akéhokoľvek dôvodu nechajte vytecť vodu aspoň počas 2 minút. Pri vyberaní buďte opatrní.

1. Otočte filter smerom vľavo, aby sa uvoľnil z hlavice.
2. Vypust'te vodu z filtra do misky a filter vyhodte do nádoby s domovým odpadom.
3. Utrite zvyšnú vodu z viečka filtra a pokračujte podľa pokynov v časti Úvodná montáž, kroky 2 až 4.

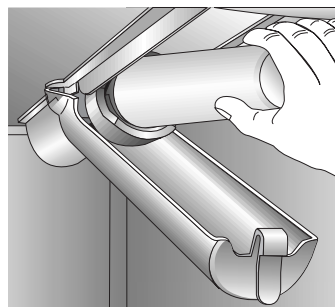
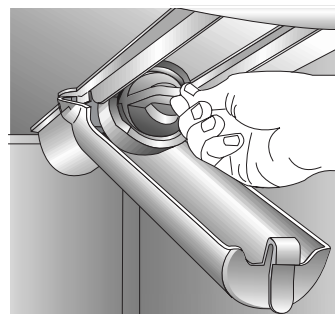
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Kvalita vody a používané množstvo majú vplyv na životnosť vložky filtra na vodu. Ak používate veľa vody alebo ak je kvalita vody nízka, bude potrebné meniť vložku častejšie.

Ak potrebujete kúpiť alebo vymeniť vložku filtra na vodu, kontaktujte vášho predajcu.

Dávkovač vody môžete používať aj bez vložky filtra na vodu. Ak zvolíte túto možnosť, nasadte na filter znovu modré viečko.

POZNÁMKY:

1. Vonkajšie viečko nefiltruje vodu. Zaistíte, keď to bude potrebné pri výmene filtra, aby ste mali k dispozícii náhradnú vložku.
2. Ak filtračný systém vody zamrzol, vymeňte vložku filtra.
3. Ak ste systém nepoužívali počas niekoľkých mesiacov, alebo ak má voda nepríjemný pach alebo chuť, nechajte systém prepláchnuť počas dvoch alebo troch minút. Ak nepríjemný pach alebo chuť pretrváva, vymeňte vložku filtra.



PRÍRUČKA VNÚTORNÝCH ČASTÍ

Police

- Nikdy sa nesnažte upraviť policu, ak sú na nej potraviny (s výnimkou police s možnosťou nadvihnutia).
- Policu upevnite pred uložením potravín na ňu.

Vo vašej chladničke sú sklenené police **zachytávajúce rozliate tekutiny** alebo **neutesnené police**. Sklenené police zachytávajúce rozliate tekutiny majú okraj, ktorý zachytáva rozliate tekutiny, čo uľahčuje čistenie a niektoré sú vybavené drážkou s **uľahčeným vysunutím**. Aby ste policu vysunuli (v závislosti od modelu), uchopte prednú stranu police a potiahnite dopredu. Zatlačte policu, aby sa vrátila na pôvodné miesto.

Vybratie police:

- Mierne nakloňte prednú stranu a nadvihnite zadnú časť police, potom policu vytiahnite von.

Premiestnenie police:

- Nakloňte predný okraj police.
- Vsuňte háčiky do výrezov želanej drážky a vsuňte policu na miesto.
- Skontrolujte, či sa polica správne zablokovala v zadnej časti.

Polica s možnosťou nadvihnutia (v závislosti od modelu)

Oddelenie na čerstvé potraviny je vybavené policou s **možnosťou nadvihnutia**.

Túto policu možno nadvihnúť alebo spustiť bez jej vyprázdnenia. Aby ste nastavili polohu police s možnosťou nadvihnutia, vytiahnite gombík na rukoväti páky. Otočením páky smerom vpravo policu nadvihnete, smerom vľavo ju spustíte.

Poznámka

- Nedvíhajte policu veľmi vysoko, pretože by sa mohla zablokovat'.

Vybratie:

Policu úplne vyprázdňte a vytiahnite smerom vpred. Keď sa zastaví, zatlačte na úchytky umiestnené pod jej vonkajšími okrajmi, potom ťahajte ďalej smerom von z drážok.

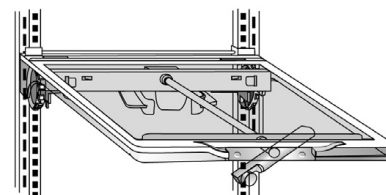
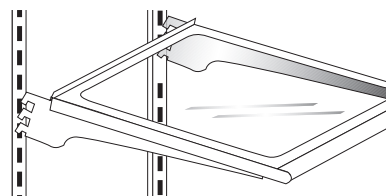
Montáž:

Zarovnajete policu s drážkami a zatlačte ju úplne dozadu. (Pri montáži na miesto nie je potrebné vysunúť úchytky).

Pri bežnom používaní drážky police s možnosťou nadvihnutia **nie je** potrebné vyberať. Napriek tomu, aj keď sa to neodporúča, správny postup pri ich vybratí je nasledujúci:

Vybratie:

- Policu úplne vyprázdňte.
- Vyberte sklenenú policu potiahnutím vpred. Keď sa polica zastaví, nadvihnite ju a ďalej ťahajte.
- Manuálne presuňte dve zadné úchytky smerom k stredu police.
- Držiac celú policu a drážky zospodu, mierne nadvihnite a otočte montážny systém o približne 30°, aby zadný mechanizmus uvoľnil vertikálne kofajničky na zadnej strane.
- Celý montážny systém môžete teraz posunúť dopredu a vybrať z chladničky.



Montáž:

- Úkony pri vybratí vykonajte v opačnom poradí. Skontrolujte, či je policia vo vodorovnej polohe.
- Pri zasunutí police dozadu sa zadné úchytky vrátia do správnej polohy, aby boli funkčné.

Veko zásuvky na ovocie a zeleninu slúži ako spodná policia v chladničke.

Vybratie veka zásuvky:

- Zásuvky na ovocie a zeleninu vyberte podľa pokynov na strane 66.
- Vložte ruku pod rám, aby ste nadvihli sklo. Sklo vyberte.
- Nadvihnite rám z drážok v chladničke.

Montáž:

- Vykonajte horeuvedené úkony v opačnom poradí.

Možnosť skladovania v priestore dverí**Oddelenie na mliečne výrobky**

Oddelenie na mliečne výrobky umožňuje pohodlné skladovanie roztierateľných výrobkov, ako maslo a margarín, v priestore dverí. Toto oddelenie môžete premiestniť podľa vašich potrieb na skladovanie. Aby ste mohli oddelenie použiť, nadvihnite veko.

Vybratie:

- Nadvihnite veko, potiahnite hore a naklonením vyberte.

Montáž:

- Horepopísané kroky vykonajte v opačnom poradí.

Priečinky na dverách

Priečinky na dverách môžete premiestniť v závislosti od potrieb na skladovanie.

Vybratie:

- Posuňte priečinok hore a vytiahnite von.

Montáž:

- Zasuňte priečinok na miesto a pevne smerom dolu, aby zapadol na miesto vo dverách.

Policia po celej šírke dverí

Policia po celej šírke dverí sa dá vybrať, aby ste ju mohli ľahšie umyť.

Vybratie:

- Posuňte policu hore a vytiahnite ju.

Montáž:

- Vykonajte postup v opačnom poradí

Skladovacie zásuvky**Zásuvka na lahôdkový tovar (v závislosti od modelu)**

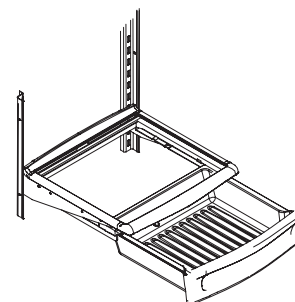
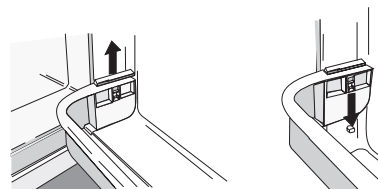
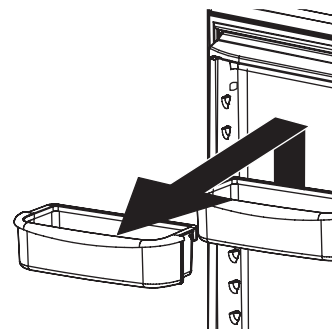
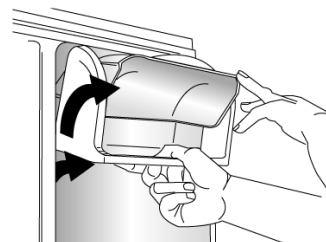
Zásuvku na lahôdkový tovar môžete používať na skladovanie rôznych lahôdkových potravín.

Vybratie:

- Zásuvku úplne vytiahnite. Nakloňte hore prednú stranu zásuvky a vytiahnite zásuvku von.

Montáž:

- Zasuňte zásuvku do drážok koľajničiek a zatlačte na miesto.



Chladič nápojov (v závislosti od modelu)

Chladič nápojov udržiava nápoje a iné jedlá chladnejšie ako v ostatných priestoroch na chladenie potravín. Studený vzduch sa do chladiča nápojov vháňa z mraziaceho priestoru.

Ovládač chladiča nápojov je umiestnený na ľavej stene chladiaceho priestoru na čerstvé potraviny. Ovládač reguluje množstvo studeného vzduchu, ktoré sa má priviesť do chladiča nápojov. Aby bola teplota v chladiči nápojov nižšia, posuňte ovládač dolu.

Vybratie:

- Najprv vyberte vyberateľnú policu na ľavej strane chladiča nápojov.
- Pevne uchopte obe strany chladiča nápojov, nadvihnite a vyberte z vnútorného priestoru dverí.

Montáž:

- Všetky úkony vykonajte v opačnom poradí.

Zásuvky na ovocie a zeleninu

Zásuvky na ovocie a zeleninu zabezpečujú prostredie s vyššou vlhkosťou, vhodné na skladovanie čerstvého ovocia a zeleniny.

Ovládacie prvky

Ovládače zásuvky na ovocie a zeleninu regulujú množstvo vlhkosti v zásuvke. Posunutím ovládača smerom k **FRUIT - OVOCIE** nastavíte prostredie vhodné pre ovocie a zeleninu so šupkou. Posunutím ovládača smerom k **VEGETABLES - ZELENINA** nastavíte prostredie vhodné pre listovú zeleninu.

VEGETABLES	FRUIT
HUMIDITY CONTROLLED	

Vybratie:

- Vytiahnite zásuvku do maximálnej polohy. Nadvihnite prednú stranu zásuvky a vytiahnite ju von.

Montáž:

- Vsuňte zásuvku do drážok a zasuňte na miesto.

Poznámka

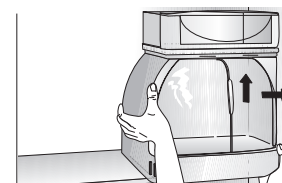
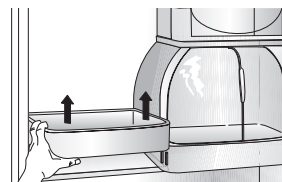
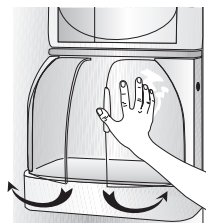
Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete udržiavať zásuvky úplne zatvorené.

Zásuvka s kontrolovanou teplotou

Zásuvka s kontrolovanou teplotou je široká zásuvka s ovládačom na nastavenie teploty. Túto zásuvku môžete používať na uloženie podnosov, chúlolistivých potravín, nápojov alebo rôznych zmesí, pričom zásuvku môžete rozdeliť podľa želania na niekoľko oddelení.

Zásuvka má ovládač teploty, ktorý reguluje množstvo privádzaného studeného vzduchu. Ovládač je umiestnený na pravej strane zásuvky, pod vekom.

Nastavením ovládača na **vyššie nastavenie** 📈 zabezpečíte normálnu teplotu chladničky. Nastavením ovládača zásuvky na **nižšie nastavenie** 📉 dosiahnete podľa želania nižšiu teplotu ako je teplota v ostatných častiach chladničky. Najnižšie nastavenie používajte pri skladovaní mäsa.



Poznámky

- Studený vzduch nasmerovaný k zásuvke môže znížiť teplotu v chladničke. Možno bude potrebné upraviť ovládač chladničky.
- Do zásuvky nekladajte listovú zeleninu. Veľmi nízke teploty ju môžu znehodnotiť.

Vybratie zásuvky:

- Nadvihnite veko. Zásuvku úplne vytiahnite. Nadvihnite prednú stranu zásuvky a vytiahnite ju von.

Montáž zásuvky:

- Zatlačte kovové koľajničky ku zadnej stene chladničky. Vložte zásuvku na koľajničky a posuňte zásuvku dozadu, kým nezapadne na svoje miesto.

Vybratie priečky:

- Zásuvku úplne vytiahnite a nadvihnite prednú stranu priečky, aby sa uvoľnila zo zadnej steny zásuvky, potom ju nadvihnite a vyberte.

Montáž priečky:

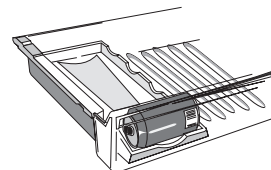
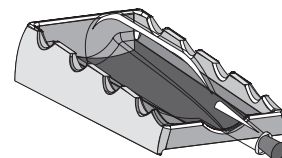
- Zaveste priečku na zadnú stenu zásuvky a spust'ite ju dolu na miesto.

Príslušenstvo (v závislosti od modelu)

Trojnožka na víno/Priehradka na plechovky

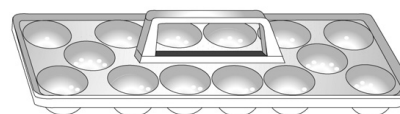
Trojnožka na víno/Priehradka na plechovky sa upevňuje v zásuvke na chýlostivé potraviny alebo na policu.

Fľaše alebo plechovky možno uložiť križom, alebo možno uložiť jednu fľašu v strednej priehlbínke.



Stojan na vajíčka

Stojan na vajíčka (vzhľad môže byť rôzny v závislosti od modelu) je určený pre "tucet-plus" vajíčok. Môžete ho vybrať, aby ste ho naplnili, alebo keď ho treba umyť.



Police a koše

Modely s vyklápacími dverami mrazničky:

Polica v mrazničke (v závislosti od modelu)

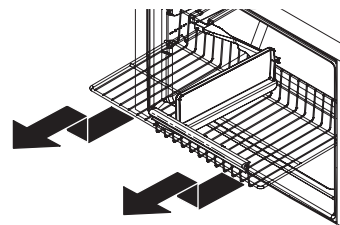
U niektorých modelov sú police vybavené priečkou.

Vybratie:

- Policu úplne vytiahnite. Nadvihnite prednú stranu police a vytiahnite ju von.

Montáž:

- Vložte policu do drážok v mrazničke a zatlačte ju na jej miesto.



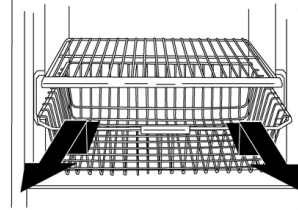
Drôtené koše (v závislosti od modelu)

Vybratie:

- Kôš úplne vytiahnite. Nadvihnite prednú stranu koša a vytiahnite ho von.

Montáž:

- Vložte kôš na koľajničky v mrazničke a zatlačte ho na miesto.



Polička na dverách mrazničky (v závislosti od modelu)

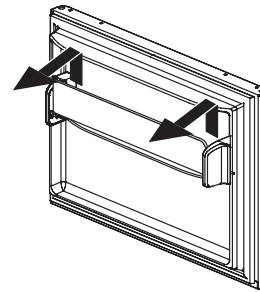
Polička na dverách mrazničky poskytuje pohodlné miesto na skladovanie mrazených potravín v priestore dverí mrazničky.

Vybratie:

- Nadvihnite poličku z bočných úchytkov a vytiahnite.

Montáž:

- Upevnite konce poličky do úchytkov a zasuňte dolu.



Modely s vyt'ahovacou zásuvkou v mrazničke:

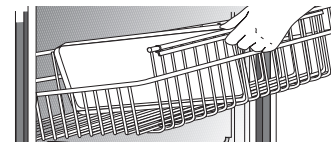
Horný drôtený kôš

Vybratie:

- Vytiahnite úplne horný kôš a nadvihnite ho, aby ste ho mohli vybrať

Montáž:

- Zasuňte horný kôš do mrazničky. Skontrolujte, či zadná časť koša zapadá za západku koľajničky.



Príslušenstvo (v závislosti od modelu)

Miska na ľadové kocky

Miska na ľadové kocky poskytuje priestor na zmrazovanie a dávkovanie ľadových kociek manuálne.

Aby ste ľadové kocky uvoľnili z misky, otočte misku hore dnom nad vhodnú nádobu a pootočte oba konce misky, aby sa kocky uvoľnili.

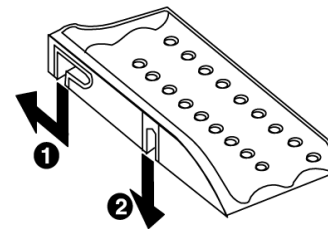
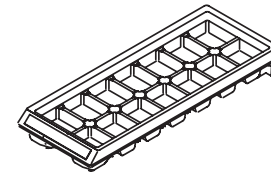
Podávací podnos na ľad (v závislosti od modelu) slúži ako stojan na misku na ľadové kocky.

Montáž:


- Posuňte drážku v tvare L poličky dolu nad zadnú skrutku na stene. Zatlačte podnos, kým sa skrutka nezablokuje v drážke v tvare L (1). Posuňte prednú časť poličky nad prednú skrutku na stene (2).

Vybratie:

- Horepopísané kroky vykonajte v opačnom poradí.



PRÍRUČKA NA SKLADOVANIE A ROZMRAZOVANIE POTRAVÍN

Mraziaci priestor označený symbolom , sa používa na skladovanie mrazených potravín a na zmrazovanie čerstvých potravín alebo hotových jedál.

Maximálne množstvo potravín, ktoré môžu byť zmrazené počas 24 hodín, ak je teplota prostredia 25°C, je uvedené na výrobnom štítku, vnútri chladiaceho priestoru.

Aby bolo zmrazovanie účinnejšie, zapnite funkciu zrýchleného chladenia a zmrazovania.

PRÍPRAVA ČERSTVÝCH POTRAVÍN NA ZMRAZOVANIE

Je dôležité zabaliť potraviny, aby bol obal nepriepustný pre vodu, vlhkosť alebo pary; toto zabráni šíreniu pachov alebo príchuť v celej chladničke a umožní lepšie skladovanie zmrazených potravín. Použite plastové nádoby s hermeticky uzavretým vekom, hliníkové misky,lobal, plastovú fóliu a plastové obaly, ktoré neprepúšťajú vodu.

UTESNENIE

Pri uzavretí potravín do vreciek vytlačte von vzduch (v prípade kvapalín nechajte voľný priestor, pretože zväčšujú svoj objem). Pevne uzavrite hornú časť vrečka. Do priehľadných vreciek na zmrazovanie vložte etiketu; na vonkajšiu stranu nepriehľadných vreciek použite samolepiace etikety.

ROZMRAZOVANIE

Tu je niekoľko užitočných rád.

Čerstvá zelenina: nerozmrazujte, vložte priamo do vriacej vody a varte ako zvyčajne.

Mäso (veľké kusy): rozmrazujte v chladiacom priestore, bez odstránenia obalu. Pred varením nechajte pár hodín pri izbovej teplote.

Mäso (malé kusy): rozmrazujte pri izbovej teplote alebo použite na varenie ešte zmrazené.

Ryby: rozmrazujte v chladiacom priestore bez odstránenia obalu alebo varte priamo predtým, ako sa úplne rozmrazia.

V prípade výpadku dodávky elektriny si mraziaci priestor udrží vhodnú teplotu skladovania počas približne 12 hodín; odporúčame Vám v priebehu tohto času nechať dvere zatvorené. Nezmrazujte znovu čiastočne rozmrazené potraviny.

Varené jedlá: ohrejte v rúre bez toho, že by ste ich vybrali z hliníkovej nádoby.

Ovocie: rozmrazujte v chladiacom priestore

POZNÁMKA: do mrazničky nikdy nekladajte teplé potraviny.

Nečajte horúce jedlá vychladnúť počas 30 minút na izbovú teplotu, potom ich zabaľte a zmrazte. Ochladenie horúcich jedál pred zmrazením šetrí energiu a predlžuje životnosť spotrebiča.

TABULKA SKLADOVANIA POTRAVIN

Doba skladovania sa mení v závislosti od kvality potravín, druhu obalu alebo použitého obalového materiálu (priepustnosť vlhkosti a vody), a skladovacej teploty (ktorá by mala byť -18°C).

POTRAVINY A DOBA UCHOVÁVANIA

Ovocie	
Koncentrovaný ovocný džús	12 mesiacov
Ovocie (vo všeobecnosti)	8 až 12 mesiacov
Citrusové ovocie a čerstvý ovocný džús	4 až 6 mesiacov
Zelenina	
Komerčne zmrazená	8 mesiacov
Doma zmrazená	8 až 12 mesiacov
Mäso	
Párky, klobásky	najviac 4 týždne
Hamburgery	1 mesiac
Hovädzie, teľacie, jahňacie	2 až 3 mesiace
Pečené mäso	
Hovädzie	6 až 12 mesiacov
Jahňacie a teľacie	6 až 12 mesiacov
Bravčové	4 až 8 mesiacov
Čerstvé klobásky, párky	1 až 2 mesiace
Rezne a rebierka	
Hovädzie	8 až 12 mesiacov
Jahňacie, teľacie, bravčové	2 až 4 mesiace
Ryby	
Treska, kambala, plotica	6 mesiacov
Losos	2 až 3 mesiace
Makrela, ostriež	2 až 3 mesiace
Oblaňovaná ryba (z obchodu)	3 mesiace
Mušle, ustrice	3 až 4 mesiace
Varené ryby, kraby	3 až 4 mesiace
Surové garnáty	12 mesiacov
Hydina	
Kurča alebo moriak (celé alebo v kúskoch)	12 mesiacov
Kačica a hus	6 mesiacov
Vnútorosti	2 až 3 mesiace
Hydina varená v omáčke	6 mesiacov
Porciované mäso (bez šťavy)	1 mesiac
Dusené mäso	
Mäso, hydina a ryby	2 až 3 mesiace

MLIEČNE VÝROBKY

Maslo	6 až 9 mesiacov
Margarín	12 mesiacov
Syry	
Camembert, mozzarella, tavený syr	3 mesiace
Smotanové syry	neuchovávajú v mrazničke
Brie, Ementál, švajčiarsky syr a pod. (zmrazovanie môže mať vplyv na textúru syra)	6 až 8 mesiacov
Zmrzlina, ovocné džúsy, mlieko	12 mesiacov
Vajíčka (K žĺtkom alebo celým šľahaným vajíčkam pridajte cukor alebo soľ)	
Celé (vyšľahané), bielka, žĺtky	12 mesiacov

PEČIVO A CHLIEB

Kysnutý chlieb a pečivo	3 mesiace
Nepečený chlieb	1 mesiac
Croissanty	3 mesiace
Koláče (bez polevy)	2 až 4 mesiace
Koláče (s polevou) a trvanlivé pečivo	6 až 12 mesiacov
Ovocné torty	12 mesiacov
Lístkové pečivo	3 mesiace
Záviny z lístkového cesta	4 až 6 mesiacov

STAROSTLIVOS A ÚDRŽBA

Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete alebo vypnite hlavný vypínač elektrického rozvodu.

Pravidelne čistite chladiaci a mraziaci priestor handričkou navlhčenou vo vlažnej vode s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku určeného pre vnútro chladničky.

Nikdy nepoužívajte čistiace alebo abrazívne prostriedky. Nikdy nepoužívajte na čistenie častí chladničky horľavé kvapaliny. Výpary môžu spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu. Vonkajšie steny a dvere spotrebiča umyte zvonka vlhkou handričkou a osušte mäkkou handričkou.

Upozornenie: tlačidlá a displej ovládacieho panelu sa nesmú čistiť alkoholom alebo prípravkami s obsahom alkoholu, ale iba suchou handričkou.

POZNÁMKA: rúrky chladiaceho systému sú umiestnené v blízkosti nádoby na rozmrazenú vodu a môžu byť horúce. Pravidelne ich čistite vysávačom.

Pred výmenou akejkoľvek žiarovky vždy odpojte chladničku od elektrickej siete.

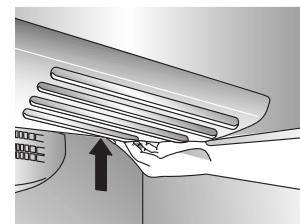
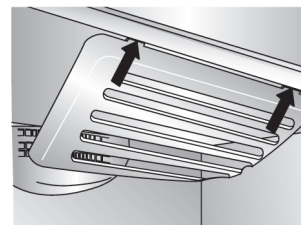
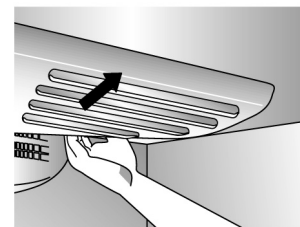
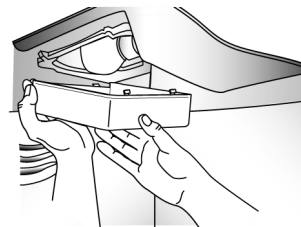
Výmena žiarovky

Oddelenie na čerstvé potraviny (druh krytu osvetlenia je rôzny)

1. Posuňte číry kryt osvetlenia smerom k zadnej stene, aby sa uvoľnil z uchytania.
2. Vyberte žiarovky.
3. Vymeňte za nové žiarovky, **s max. výkonom 40 watts**.
4. Vráťte kryt osvetlenia na miesto, zarovnajte okraje krytu osvetlenia s ovládacím panelom. Posuňte kryt smerom k prednej strane chladničky, kým nezapadne na miesto na blokovacej podložke v tvare 'T'. Na kryt netlačte, ak je za bodom blokovania. Takýto postup by mohol kryt poškodiť.

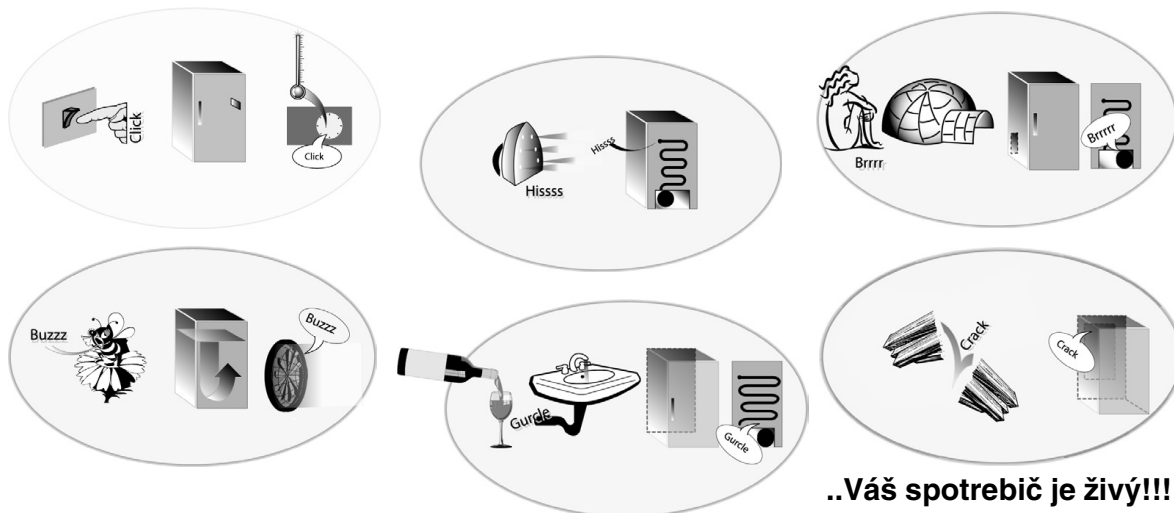
Mrazička (druh krytu osvetlenia je rôzny)

1. Dosiahnite za kryt osvetlenia.
2. Pevne zatlačte smerom vpred na zárezy na zadnej stene krytu a potiahnite dolu. Kryt sa zozadu otvorí.
3. Vyberte kryt.
4. Vyberte žiarovku.
5. Vymeňte žiarovku za novú, **s max. výkonom 40 watt**.
6. Vsuňte predné úchytky krytu osvetlenia do výrezov v mrazičke a zatlačte zadnú časť na miesto krytu, aby sa upevnili zadné úchytky.



PRÍRUČKA NA ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV/SERVIS

Keď počujete tieto zvuky



..Váš spotrebič je živý!!!

Skôr ako zavoláte servis....

Problémy s výkonom sú často spôsobené maličkosťami, ktoré dokážete odhaliť a opraviť sami, bez náradia.

Spotrebič nepracuje

- Je prívodný elektrický kábel zapojený do zástrčky elektrickej siete so správnym napätím?
- Skontrolovali ste poistky v domácnosti?

Zvuk výrobníka ľadu

Keď je spotrebič vybavený výrobníkom ľadu, môžete počuť bzučanie (z ventilu vody), stekajúcu vodu a ľad, ktorý padá do nádoby.

Ak výrobnik ľadu nepracuje:

- Mala mraznička dost' času na to, aby sa vychladila? Nová chladnička potrebuje celú noc.
- Nie je výrobnik ľadu vypnutý?
- Je otvorený ventil vody? Vteká voda do výrobníka ľadu?
- Je v chladničke nainštalovaný filter na vodu? Filter by mohol byť zanesený alebo nesprávne namontovaný. Najprv skontrolujte návod na inštaláciu filtra, aby ste sa presvedčili, že bol filter nainštalovaný správne a nie je upchatý. Ak problém nespočíva v nesprávnej inštalácii alebo v zanesení filtra, zavolajte kvalifikovaného technika.

Ak sú okraje chladničky, ktoré sú v kontakte tesnením dverí, teplé na dotyk:

- Je to bežný jav pri horúcom počasí a keď je v činnosti kompresor.

Nesvieti svetlo:

- Skontrolovali ste poistky v domácnosti?
- Je prívodný elektrický kábel zapojený do zástrčky elektrickej siete so správnym napätím?
- Je vypálená žiarovka?

V prípade vypálenia žiarovky:

1. Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
2. Pozrite kapitolu "Starostlivosť a údržba".

Ak sa Vám zdá, že motor je zapnutý dlho:

- Sú dvere dobre zatvorené?
- Tesnenia dverí sú správne umiestnené?
- Počas horúcich dní, alebo ak je v miestnosti teplo, bude motor v činnosti dlhšie.

Ak ste nechali dvere spotrebiča dlho otvorené alebo ak je v chladničke veľké množstvo potravín, motor bude v činnosti dlhšie, aby sa vnútro spotrebiča dostatočne vychladilo.

Pamätajte

Doba činnosti motora závisí od rôznych faktorov: počtu otvorenia dverí, množstva skladovaných potravín, teploty prostredia a nastavenia regulácie teploty.

Ak ste urobili všetky horeuvedené kontroly a spotrebič nezačal pracovať, zavolajte servis, popíšte problém, uveďte model a servisné číslo spotrebiča (uvedené na štítku s technickými údajmi).

Ak je teplota v chladničke príliš vysoká

- Boli správne nastavené ovládacie prvky chladničky?
- Bolo do chladničky alebo mrazničky vložené veľké množstvo potravín?
- Dávajte pozor, aby ste dvere chladničky neotvárali príliš často.
- Kontrolujte, či sú dvere správne zatvorené.
- Skontrolujte, či nie sú vetracie otvory vnútri zablokované, bráni to cirkulácii studeného vzduchu.

Nadmerné zvýšenie vlhkosti

- Skontrolujte, či nie sú vetracie otvory vnútri zablokované, bráni to cirkulácii studeného vzduchu.
- Skontrolujte, či sú potraviny správne zabalené. Pred vložením vlhkých nádob do chladničky ich poutierajte.
- Dávajte pozor, aby ste dvere chladničky neotvárali príliš často. Keď sú dvere otvorené, vlhkosť z miestnosti vniká do chladničky. Čím častejšie sú dvere otvorené, tým bude vlhkosť vyššia, hlavne vo veľmi vlhkej miestnosti.
- Ak je miestnosť veľmi vlhká, zvyšovanie vlhkosti v chladničke je bežné.

Ak sa dvere nezatvárajú a neotvárajú správne

- Skontrolujte, či balíčky potravín neblokujú dvere.
- Skontrolujte, či sú nádoby, police, zásuvky alebo výrobnik ľadu v správnej polohe.
- Skontrolujte, či nie je tesnenie dverí špinavé alebo lepkavé.
- Skontrolujte, či je spotrebič vo vodorovnej polohe.

SERVIS

Skôr ako zavoláte servis:

1. Ak problém nedokážete odstrániť sami, s pomocou "Príručka na odstraňovanie problémov/Servis").
2. Znova zapnite spotrebič a zistite, či sa problém neodstránil. Ak nie, odpojte spotrebič od napájacieho napätia a pred opätovným zapnutím počkajte približne hodinu.
3. Ak problém pretrváva aj naďalej, zavolajte servis.

Uveďte tieto informácie:

- popis problému,
- model,
- servisné číslo (číslo za slovom SERVICE na typovom štítku vnútri spotrebiča),
- vašu úplnú adresu,
- vaše telefónne číslo a smerový kód.

SERVICE 0000 000 00000



Poznámka:

Smer otvárania dvierok možno zmeniť. Ak túto operáciu uskutoční popredajný servis, nevzt'ahuje sa na ňu záruka.

INŠTALÁCIA

Váš nový spotrebič je FULL NO FROST model, výhradne pre použitie v domácnosti, t.j. chladiaci aj mraziaci priestor, sú vybavené automatickou funkciou odmrazovania.

Táto príručka obsahuje pokyny a rady pre správnu inštaláciu spotrebiča - pred inštaláciou si ju pozorne prečítajte.

Odložte si túto príručku na budúce použitie. Ak spotrebič predáte, dajte ju novému majiteľovi.

Vzhľadom na hmotnosť spotrebiča, sú na bezpečnú manipuláciu s ním alebo inštaláciu potrebné aspoň 2 osoby.

Inštaláciu spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný technik.

Vaša chladnička bola zabalená tak, aby bola bezpečne prepravená.

Odstráňte a zlikvidujte obaly políc a pásy. Neodstraňujte výrobný štítok.

Meranie miesta na inštaláciu

Pri inštalácii chladničky merajte veľmi pozorne.

Nechajte voľný priestor 1,5 cm nad chladničkou a za jej zadnou stenou.

Poznámka: modely s hĺbkou 60 cm

Zarovnajzte rohy pracovnej plochy na 45° uhol, ak pracovná doska prečnieva o 25 mm. Zabezpečte voľný priestor 5 mm na oboch stranách chladničky a nechajte 7 mm hore, aby sa uľahčila inštalácia a vyrovnanie do vodorovnej polohy. Nie je potrebný voľný priestor na zadnej stene.

Podlahovina alebo iné materiály (napr. koberec, dlaždice, drevená podlaha, koberčeky) môžu mať vplyv na zmenšenie priestoru oproti pôvodnému meraniu.

Trochu priestoru možno získať použitím vyrovnanie do vodorovnej polohy.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Ak má byť chladnička nainštalovaná vo výklenku, kde bude horná strana chladničky úplne zakrytá, odmerajte rozmer od podlahy po hornú stranu závesu, aby ste skontrolovali skutočný priestor na inštaláciu.

Preprava chladničky

- **NIKDY** neprepravujte chladničku položenú na boku. Ak nie je možné prepravovať ju vo vzpriamenej polohe, uložte ju ležať na zadnú stenu. Pred zapojením chladničky do elektrickej siete ju nechajte stáť vo vzpriamenej polohe približne 2 hodiny, aby sa zabezpečilo, že sa olej dostane späť do kompresora. Okamžité zapojenie chladničky do siete môže spôsobiť poškodenie jej vnútorných častí.
- Pri preprave spotrebiča používajte prepravný vozík. **VŽDY** nakladajte chladničku opretú o bok alebo zadnú stenu – **NIKDY** spredu.
- Počas prepravy chráňte povrch chladničky prikrývkou alebo vložte medzi prepravný vozík a chladničku podložku.
- Upevnite chladničku ku prepravnému vozíku popruhmi alebo šnúrou. Ak je to možné, prevlečte popruhy cez rukoväť. Neut'ahujte príliš silno. Prílišné utiahnutie môže spôsobiť priehlbieniny alebo poškodenie povrchu.

UYBRATIE DVERÍ A ZÁSUVKY

Niekedy je pri inštalácii potrebné vybrať dvere/zásuvku, aby bolo možné prepraviť chladničku na miesto, kde bude umiestnená.

Pred vybratím dverí alebo zásuvky odpojte chladničku od elektrickej siete. Zapojte ju do siete až po vrátení dverí alebo zásuvky na miesto.

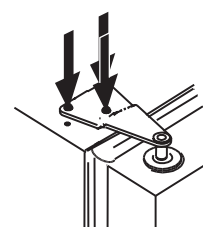
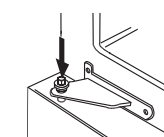
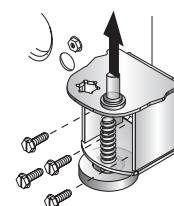
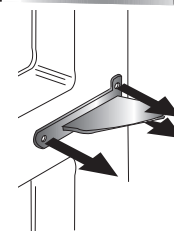
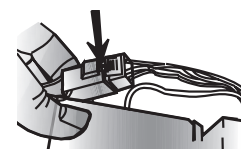
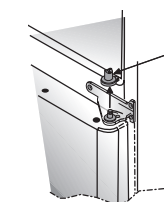
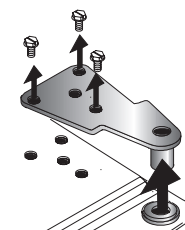
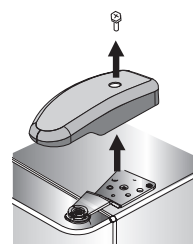
Vybratie dverí

Vybratie:

1. Vytiahnite zástrčku elektrického kábla zo siet'ovej zásuvky.
2. Vyberte koncovú mriežku a kryt spodného závesu (pozri strana 79).
3. Vyberte kryt horného závesu dverí chladničky vybratím skrutky s krížovým zárezom a odložte skrutku a kryt pre budúce použitie.
4. Odskrutkujte 5/16" skrutky s šesťhrannou hlavičkou z horného závesu, aby ste vybrali záves a odložte všetky skrutky pre budúce použitie.
5. Nadvihnite pravú stranu dverí chladničky zo stredného čapu závesu. Vyberte uzáver dverí z čapu stredného závesu na pravej strane a odložte ho pre budúce použitie.
6. Rozpojte zväzok spojovacích vodičov na hornom závese ľavej strany dverí chladničky.
Uvoľnite dvojkoľkový konektor stlačením spojovacieho bodu pomocou plochého skrutkovača alebo nechťom. Zelený uzemňovací vodič ostane pripojený k závesu.
7. Odskrutkujte 5/16" skrutky so šesťhrannou hlavičkou z horného závesu, aby ste mohli vybrať záves a odložte ich pre budúce použitie.
Nadvihnite ľavú stranu dverí chladničky, spolu s horným závesom z čapu stredného závesu.
Vyberte čap stredného závesu pomocou 5/16" šesťhranného skrutkovača a odložte čap závesu pre budúce použitie.
8. Vyberte skrutky s krížovými zárezmi, aby ste vybrali pravý a ľavý záves a odložte všetky skrutky pre budúce použitie.
9. Vyberte obidve upevňovacie konzoly pomocou 3/8" šesťhranného skrutkovača a odložte skrutky pre budúce použitie.

Montáž dverí

1. Namontujte súčasti závesov:
 - Namontujte voľne horný záves pomocou 5/16" skrutiek so šesťhrannou hlavičkou.
 - Nainštalujte stredný záves pomocou skrutiek s krížovým zárezom.
2. Vsuňte stranu dverí chladničky so závesmi na čap stredného závesu.
3. Držiak dvere chladničky vo zvislej polohe utiahnite horný záves pomocou 5/16" šesťhranného skrutkovača.
4. Spojte dvojkoľkový konektor.
5. Namontujte kryty horného závesu.



Vybratie zásuvky

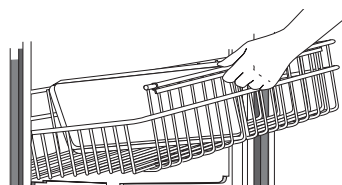
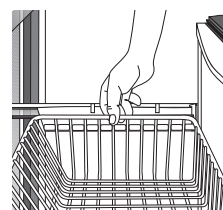
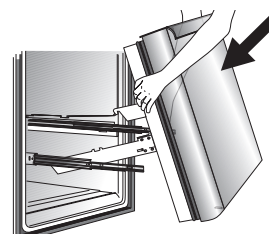
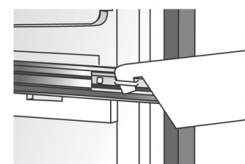
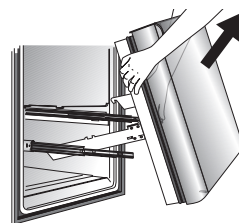
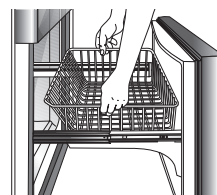
Aby ste predišli možnému poraneniu, poškodeniu výrobku alebo majetku, je potrebné, aby nasledujúce úkony vykonávali dve osoby.

Vybratie:

1. Zásuvku úplne vytiahnite.
2. Vytiahnite úplne horný kôš a nadvihnite ho, aby ste ho mohli vybrať.
3. Nadvihnite spodný kôš, aby ste ho mohli vybrať.
4. Na každej strane je kôš zachytený západkou na koľajničke. Aby ste západky na oboch stranách uvoľnili, odblokujte uzáver zatlačením dovnútra, mimo koľajničiek. Nadvihnite západky z koľajničiek.
5. Nadvihnite hornú časť prednej strany zásuvky, aby sa uvoľnila z koľajničkového systému. Nadvihnite prednú stranu dverí, aby ste ich vybrali.

Montáž:

1. Vytiahnite úplne obe koľajničky.
2. Držiak prednú stranu dverí zaveste držiaky do podložiek umiestnených na vnútornej strane koľajničiek.
3. Spusťte prednú stranu dverí na miesto.
4. Umiestnite západky koša na bočné koľajničky. Zarovnajte úchytky s výrezmi na bokoch koľajničiek a zatlačte každú západku ku koľajničke, aby zapadla.
5. S úplne vytiahnutými koľajničkami nasuňte kôš rovno dolu do západok.
6. Zasuňte horný kôš do mrazničky. Skontrolujte, či zadná časť koša zapadla za západku koľajničky.



Vyrovnanie do vodorovnej polohy

- Pri vykonávaní vyrovnania do vodorovnej polohy nepoužívajte nástroje využívajúce silu.
- Aby sa dosiahol dokonalý vzhľad a udržala výkonnosť chladničky, musí byť vyrovnaná do vodorovnej polohy. (dvojdvierová).

Poznámka

Pred vyrovnaním do vodorovnej polohy ukončte všetky úkony spojené s montážou dverí, inštaláciou panela a/ alebo dodávky vody.

Potrebný materiál

- 3/8" šesťhranný skrutkovač
- Tesárska vodováha

1. Vyberte koncovú mriežku.
- Pevne uchopte a potiahnite smerom von, aby sa odblokovala.
2. Vyberte spodný kryt (kryty) konzoly.
 - Vsuňte koniec ceruzky s gumou alebo podobný tupý nástroj do zárezu krytu.
 - Miernym tlakom kryt vypáčte.
 - Naďalej mierne tlačte dolu na strane zárezu krytu, aby ste ho úplne vybrali.
3. Použitím šesťhranného skrutkovača pootočte predné vyrovnávacie skrutky (A) na každej strane, aby ste nadvihli alebo znížili prednú stranu chladničky.

Poznámka

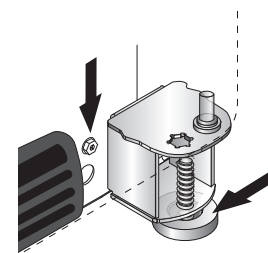
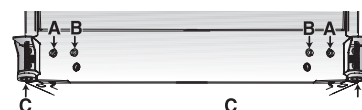
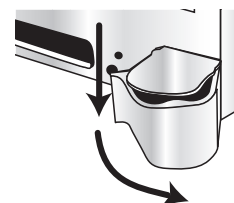
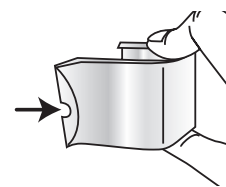
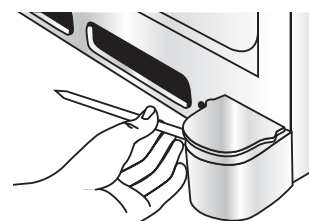
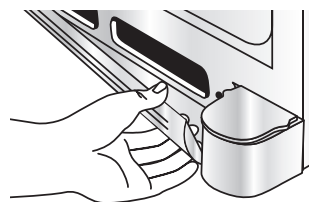
- Niektoré modely majú iba nastavovacie skrutky "A".
4. Niektoré modely majú aj zadné nastavovacie skrutky (B). Použitím šesťhranného skrutkovača pootočte každú z týchto nastavovacích skrutiek (B), aby ste nadvihli alebo znížili zadnú stranu chladničky.
 5. Použitím tesárskej vodováhy skontrolujte, či je predná strana chladničky vyššie o 6 mm alebo o pol bublinky ako zadná strana chladničky a či sú v rovnovážnej polohe jej boky.
 6. Pootočte stabilizačné nožičky (C) smerom vpravo, kým nebudú pevne dosadať na podlahu.
 7. **Iba modely s mraziacou zásuvkou:** pootočte nastavovacie skrutky (A) smerom vľavo, aby celá hmotnosť chladničky spočívala na stabilizačných nožičkách.
 8. Vráťte na miesto kryt (kryty) konzoly.
 - Vložte kryt na vonkajší okraj závesu.
 - Posuňte kryt smerom ku vnútru chladničky a zatlačte ho na miesto.
 9. Vráťte na miesto koncovú mriežku.

Poznámka

- Aby bola zaručená jej správna montáž, skontrolujte, či je označenie "top" na vnútornej strane koncovej mriežky v správnom smere (hore).
- Zarovnajte montážne svorky koncovej mriežky so spodnými výrezmi chladničky.
- **Najprv zatlačte na miesto spodok.** Zatlačte na vrchnú časť mriežky, aby zaskočila na miesto.

Iba pre vyberateľnú zásuvku:

1. Pootočte obe stabilizačné nožičky smerom vpravo, aby pevne dosadali na podlahu. Pootočte valčekové nastavovacie skrutky o 2 až 3 otáčky smerom vľavo, aby celá hmotnosť chladničky spočívala na stabilizačných nožičkách.
2. Vráťte na miesto koncovú mriežku a kryt (kryty) konzoly. Skontrolujte polohu označenia na vnútornej strane koncovej mriežky, aby bola zaručená jej správna montáž.



Rukoväte

Ak nie je namontovaná, rukoväť sa nachádza vnútri oddelenia na čerstvé potraviny alebo je pripevnená k zadnej stene vašej chladničky.

Odstráňte a zlikvidujte obal rukoväte a lepiacu pásku. Vzhľad rukoväte sa môže líšiť v závislosti od modelu. Pozrite doluvedené pokyny týkajúce sa vášho modelu.

Rukoväte oddelenia na čerstvé potraviny

Rukoväť namontovaná vpredu - Štýl 1

Potrebný materiál

- Krížový skrutkovač.
- 5/16" šesťhranný skrutkovač.

Montáž:

1. Vyberte 0,6 cm skrutky so šesťhrannými hlavičkami z dverí šesťhranným skrutkovačom a krížovú skrutku z vrchnej časti dverí.
- Pri zmene smeru otvárania dverí vyberte viečka z opačnej strany dverí a vsuňte ich do otvorov po skrutkách.
2. Zarovnajte otvory na rukoväti s otvormi na prednej strane dverí a zatočte dve skrutky z kroku 1 na prednej strane dverí.
3. Umiestnite koncové diely rukoväte, ktoré sa nachádzajú vo vrecku s dokumentáciou, namontujte horný a spodný diel rukoväte, ako je zobrazené na obrázku.
- Upevnite horný koncový diel rukoväte skrutkou, ktorú ste vybrali podľa postupu v kroku 1.
- Zatlačte spodný koncový diel rukoväte na spodnú časť rukoväte.

Vybratie:

1. Vyberte horný koncový diel rukoväte vybratím hornej skrutky rukoväte.
- Odložte koncový diel a skrutku pre budúce použitie.
2. Vypáňte spodný koncový diel rukoväte plochým skrutkovačom, obaleným ochrannou páskou.
- Koncový diel odložte pre budúce použitie.
3. Vyberte dve skrutky so šesťstrannými hlavičkami.
- Odložte skrutky pre budúce použitie.

Rukoväť namontovaná na boku

Potrebný materiál

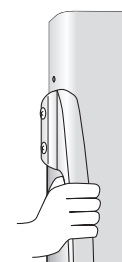
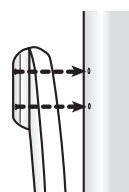
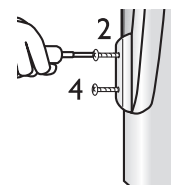
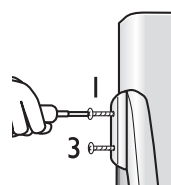
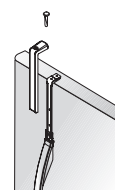
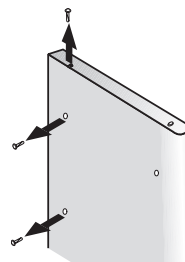
- Krížový skrutkovač.

Montáž:

1. Vyberte skrutky z bočnej strany dverí.
2. Zarovnajte bočnú rukoväť s vyvrtanými otvormi na panele dverí.
3. Vložte skrutky, dodržiavajte zobrazený postup.
4. Skontrolujte, či rukoväť prilieha k panelu dverí.

Vybratie:

Kroky inštalácie vykonajte v opačnom poradí.



Rukoväte mrazničky

Úzka rukovät'

Potrebný materiál

- Krížový skrutkovač

Montáž:

1. Rukovät' namontujte upevnením dvoma skrutkami, ktoré ste vybrali z okraja dverí.
- Pri zmene smeru otvárania dverí mrazničky vyberte viečka z opačnej strany dverí a vsuňte ich do otvorov po skrutkách.

Vybratie:

Vyskrutkujte skrutky krížovým skrutkovačom a odložte ich pre budúce použitie.

Rukovät' namontovaná vpredu - Štýl 2

Potrebný materiál

- Ochranné rukavice
- Krížový skrutkovač
- Plastová demontážna dverová karta (alebo plastová karta s hrúbkou 0,1 cm), kartu odložte

Pripevnenie predĺženia k rukoväti: (v závislosti od modelu)

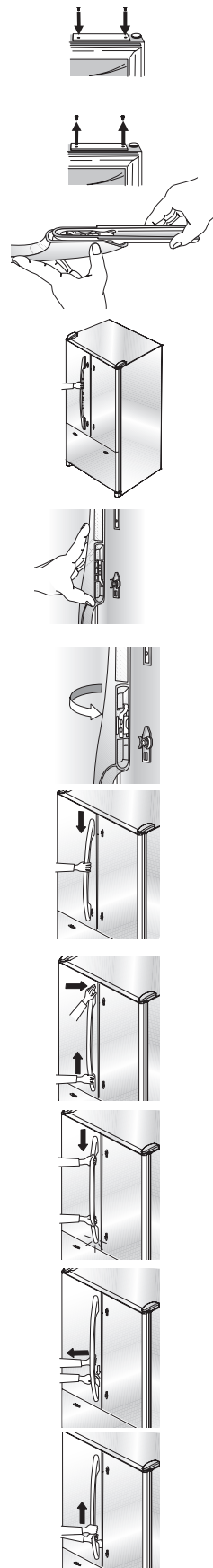
1. Zarovnajte rukovät' s predĺžením, podľa obrázku.
2. Umiestnite predĺženie do otvoru rukoväte.
3. Mierne zatlačte na oba konce predĺžovacieho dielu.
4. Posuňte predĺžovací diel, aby sa upevnil vnútri rukoväte.

Montáž:

1. Rukoväte musia byť orientované podľa obrázku.
2. Zarovnajte svorky rukoväte dverí na montáž vpredu s podložkami na dverách.
3. Skontrolujte, či sú svorky rukoväte umiestnené mierne nad podložkami na dverách.
4. Otočte rukovät' tak, aby bola naplocho oproti dverám.
5. Zatlačte rukovät' proti hornej podložke na dverách tak, aby ostala zavesená bez podpory.
6. Zarovnajte spodok rukoväte so spodnou podložkou. Zatlačte horný koniec rukoväte k dverám a pevne uchopte spodný koniec rukoväte. Mierne posuňte rukovät' hore, aby spodok rukoväte dosadol na povrch dverí, potom obráťte smer, posuňte dolu, aby sa svorka čo najviac zasunula do podložky.
7. Pevne uchopte rukovät' a posuňte dolu, aby zapadla na miesto. Budete počuť kliknutie, ktoré znamená, že upevňovacie svorky pevne zapadli na miesto.

Vybratie:

1. Ohnite rukovät' smerom od panelu dverí. Súčasne umiestnite demontážnu kartu pod základňu spodnej časti rukoväte. Vsuňte kartu v určenom smere alebo kým je to možné.
2. Pevne uchopte spodnú časť rukoväte a nadvihnutím ju vyberte.



Rukovät' mrazničky namontovaná na prednej strane

Potrebný materiál

- Ochranné rukavice.
- Krížový skrutkovač.
- Plastová demontážna dverová karta (alebo plastová karta s hrúbkou 0,1 cm). Kartú odložte.

Poznámky

- Rukovät' tohto druhu je mierne zakrivená.

Aby bola montáž vykonaná správne, skontrolujte orientáciu podľa obrázku.

Montáž:

1. Zarovnajte svorky rukoväte dverí tak, aby boli mierne vľavo od podložiek na dverách mrazničky.
2. Pootočte rukovät' tak, aby ľavá základňa bola na plochu proti dverám.
3. Zatlačte ľavú základňu proti ľavej podložke na dverách a potom mierne vpravo tak, aby rukovät' ostala visieť bez podpory.
4. Pevne držiac ľavú základňu rukoväte proti dverám zarovnajte pravú základňu rukoväte s pravou podložkou na dverách.
5. Teraz, pevne držiac rukovät' v mieste ľavej a pravej základne, mierne posuňte rukovät' smerom vpravo, aby sa pravá základňa zasunula na miesto. Rukovät' musí dosadať na plochu na dvere mrazničky v mieste ľavej aj pravej základne.
6. Stále pevne držiac rukovät' proti dverám mrazničky obráťte na chvíľu smer tlaku, aby svorky pevne zapadli do podložiek. Potom rukovät' pevne posuňte smerom vpravo, aby ste počuli kliknutie. "Kliknutie" znamená, že upevňovacie svorky pevne zapadli na miesto.

Vybratie:

1. Ohnite základňu rukoväte na pravej strane smerom od dverí mrazničky. Súčasne posuňte demontážnu kartu rukoväte dverí, ktorá je súčasťou výbavy chladničky, pod pravú základňu rukoväte. Zasuňte kartu v určenom smere alebo čo najviac.
2. Oboma rukami pevne uchopte rukovät' v mieste pravej základne.
3. Posuňte smerom vľavo, nadvihnite a vyberte.

Vybratie rukoväte

Euro rukoväte

Tento druh rukoväte sa montuje vo výrobe

Potrebný materiál:

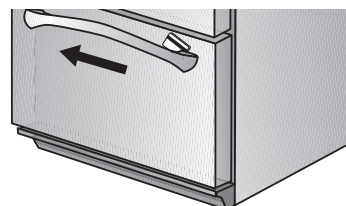
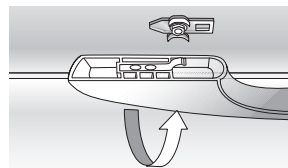
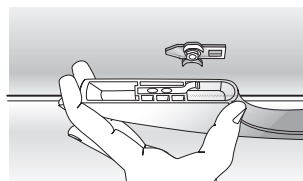
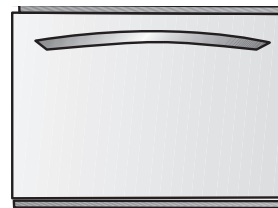
- 3/32" trňový kľúč.

Vybratie:

- Vyberte skrutku umiestnenú na rukoväti použitím 3/32" trňového kľúča.
- Zopakujte tento úkon na všetkých miestach upevnenia, aby ste rukovät' vybrali.

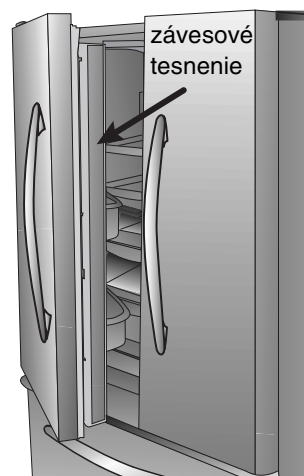
Montáž:

- Zarovnajte rukovät' s miestami upevnenia.
- Pevne utiahnite všetky skrutky, aby rukovät' pevne dosadala na miesto.



Otvorenie a zatvorenie dverí oddelenia na čerstvé potraviny (v závislosti od modelu)

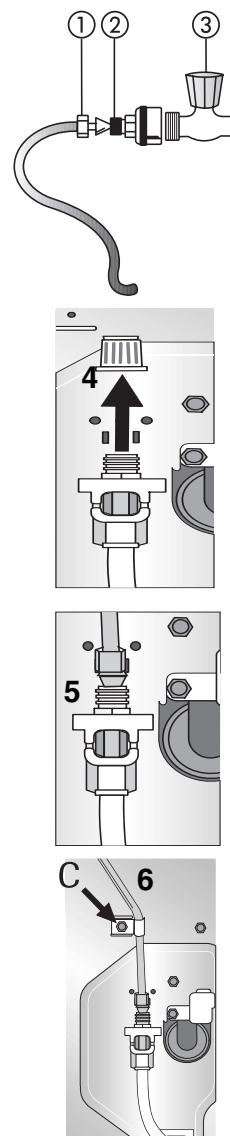
Vaša nová chladnička je jedinečne navrhnutý model s dvojíťmi dverami oddelenia na čerstvé potraviny. Jednotlivé dvere možno otvoriť alebo zatvoriť nezávisle. Na ľavej strane dverí oddelenia na čerstvé potraviny je časť s vertikálne zavesenými dverami. Keď sú ľavé dvere zatvorené, časť so závesmi automaticky tvorí tesnenie medzi dverami, ak sú oboje dvere zatvorené.



VODNÁ PRÍPOJKA

Pred začatím práce odpojte spotrebič od elektrickej siete.

- Okruh výrobníka ľadu a okruh vody musia byť zapojené k prívodu pitnej alebo chemicky čistenej vody.
- Vodná prípojka musí byť urobená v súlade s normami STN.
- Spotrebič sa dodáva s prívodnou hadicou na vodu a je vybavený spojovacím konektorom na pripojenie k hadici na vodu a na prívod vody. (v závislosti od modelu)
- Odstráňte ochranné viečko z konca sivej hadice na prívod vody.
- Pripojte prívodnú hadicu na vodu (1) ku spojovaciemu konektoru (2).
Utiahnite rukou, potom by mali stačiť 1 až 2 prídavné otáčky (u niektorých modelov je konektor namontovaný priamo na hadici).
- Pripojte spojovací konektor (2) k ventilu prívodu vody (3).
- (4) Odstráňte plastové viečko z prívodného ventilu vody.
- (5) Zasuňte koniec plastovej trubičky do prívodného ventilu vody.
- (6) Nasuňte mosadznú maticu na objímku a zaskrutkujte maticu do ventilu. Utiahnite maticu kľúčom. Neut'ahujte príliš silno. Pripojte trubičku k štruktúre so svorkou (C).
- Skontrolujte, či hadica na vodu nie je pokrútená.
- Spotrebič je nastavený na prácu pri tlakoch od 2,4 do 8,3 bar (35 až 120 PSI).
- Otvorte ventil prívodu vody. Skontrolujte, či na spojení nie sú netesnosti a odstráňte úniky vody.
- Spotrebič nemusíte nastavovať a nie je potrebný odvod vody.



ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

Podľa noriem STN musí byť spotrebič uzemnený. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poranenie osôb alebo zvierat a za poškodenie majetku, ktoré vyplývajú z nedodržania pokynov.

Zabezpečte, aby inštaláciu a elektrické zapojenie urobil kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a normami STN.

Skontrolujte, či napätie na výrobnom štítiku zodpovedá napätiu elektrickej siete.

K zástrčke spotrebiča musí byť ľahký prístup aj po inštalácii, aby bolo možné v prípade potreby vytiahnuť zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.

Ak to nie je možné, zapojte spotrebič k elektrickej sieti prostredníctvom dvojpólového vypínača s minimálnou vzdialenosťou kontaktov 3 mm, ktorý bude na ľahko dostupnom mieste.

Ak zástrčka a zásuvka elektrickej siete nie sú rovnakého typu, vymeňte zásuvku.

Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.

Po inštalácii sa presvedčte, či chladnička nestojí na prírodnej elektrickej šnúre.

Odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky. Net'ahajte za prírodnú elektrickú šnúru.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT	OLDAL 86
KÖRNYEZETVÉDELEM.....	OLDAL 86
ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS JAVASLATOK.....	OLDAL 87
A KEZELŐLAP ISMERTETÉSE.....	OLDAL 88
A JÉGKÉSZÍTŐ ÉS A VÍZADAGOLÓ HASZNÁLATA	OLDAL 91
VÍZSZŪRŐ (EGYES MODELLEK).....	OLDAL 92
ÚTMUTATÓ A BELSŐ ALKATRÉSZEKHEZ.....	OLDAL 93
ÚTMUTATÓ ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁHOZ ÉS KIOLVASZTÁSÁHOZ	OLDAL 98
KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	OLDAL 100
HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ / VEVŐSZOLGÁLAT	OLDAL 101
VEVŐSZOLGÁLAT	OLDAL 102
ÜZEMBE HELYEZÉS	OLDAL 103
VÍZCSATLAKOZTATÁS.....	OLDAL 110
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS	OLDAL 111

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT

- Az Ön új készüléke kizárólag háztartási használatra készült

Olvassa át alaposan a felhasználói kézikönyvet, hogy a legtöbbet tudja kihozni az új készülékből. A kézikönyvben megtalálható a készülék ismertetése, valamint hasznos élelmiszertárolási tanácsokat is tartalmaz.

Őrizze meg a kézikönyvet a későbbiekre.

1. Kicsomagolása után győződjön meg arról, hogy a készülék sértetlen, és hogy az ajtó tökéletesen zár. Minden sérülést a házhozszállítást követő 24 órán belül be kell jelenteni a kereskedőnél.
2. A készülék bekapcsolása előtt várjon legalább két órát annak biztosítása érdekében, hogy a hűtőkör teljesen működőképes legyen.
3. A készülék üzembe helyezését és az elektromos csatlakoztatásokat megfelelő szakképesítéssel rendelkező villanyszerelőnek kell elvégeznie, a gyártó utasításainak és a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően
4. Használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét.

KÖRNYEZETVÉDELLEM

1. Csomagolás


A csomagolóanyag teljes egészében újrahasznosítható, ezért az újrahasznosítás jelét viseli. Kiselejtezőskor a helyi rendeletek szerint járjon el. A csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polisztirol elemek stb.) gyermekektől távol kell tartani, mivel azok veszélyesek lehetnek rájuk.

2. Hulladékként való elhelyezés

A készülék újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült.

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, 2002/96/EK irányelv szerinti jelölést hordozza.

Ennek a terméknek a hulladékként megfelelő módon történő elhelyezésének biztosításával Ön segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív hatásokat, amelyeket a termék hulladékként nem megfelelő módon történő kezelése okozhatna.

A terméken, illetve a terméket kísérő dokumentumokon feltüntetett  szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.

Mielőtt hulladékként elhelyezné, a készüléket a csatlakozókábel levágásával és az ajtók és polcok eltávolításával tegye használhatatlanná, hogy gyerekek ne mászhassanak fel könnyen a készülék belsejébe.

A kiselejtezést a hulladék anyagokra vonatkozó helyi környezetvédelmi rendeleteknek megfelelően kell végezni. A készüléket haladéktalanul szállítsa egy hivatalos lerakóhelyre; még néhány napra se hagyja felügyelet nélkül, mivel a készülék potenciálisan veszélyes lehet a gyermekekre. A termék kezelésére, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladékok elhelyezésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy ahhoz a bolthoz, ahol Ön a készüléket vásárolta.

Tájékoztatás:

A készülék nem tartalmaz CFC-ket (R134a-val helyettesítve).

Izobutánnal (R600a) működő készülékek: az izobután természetes állapotban is előforduló, a környezetre csekély hatást gyakorló gáz. Azonban odafigyelést igényel, mivel az izobután gyúlékony. Ezért lényeges, hogy a hűtőszekrény csővezetékei sértetlenek legyenek.

Megfelelőségi nyilatkozat

- Ez a készülék élelmiszerek tárolására szolgál, és előállítása a 90/128/EGK, 02/72/EK sz. irányelvekben és az 1935/2004 sz. (EK) rendeletben foglaltak szerint történik.



- A készülék terve, konstrukciója és forgalmazása megfelel:
 - a kiefeszültségről szóló 73/23/EGK irányelv biztonsági célkitűzéseinek;
 - a 89/336/EGK sz. "EMC" irányelv védelmi követelményeinek, amelyet a 93/68/EGK sz. irányelv módosított.
- A készülék elektromos szempontból csak akkor biztonságos, ha csatlakoztatása előírászerűen földelt hálózathoz történik.



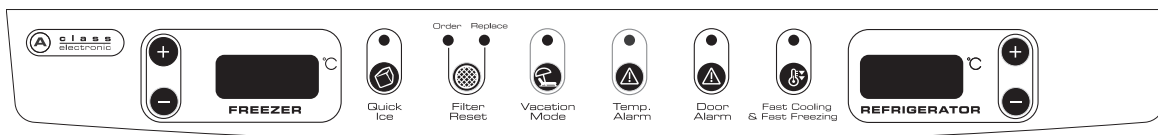
ÓVINTÉZKEDÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS JAVASLATOK

- A hűtőteret kizárólag friss élelmiszerek tárolására, a fagyasztóteret pedig kizárólag gyorsfagyasztott élelmiszerek tárolására, friss élelmiszerek lefagyasztására és jégkockák előállítására használja.
- Beszerelés után ellenőrizze, hogy a készülék nem áll-e a hálózati tápkábelen.
- Ne tároljon folyadékokkal töltött üvegedényeket a mélyhűtőben, mivel szétrobbanhatnak.
- A sérülések elkerülése érdekében a fagyasztóból kivett jégkockákat illetve jégdarabokat ne fogyasszuk azonnal.
- Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból vagy vállassza le a hálózatról.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék közelében nincs hőforrás.
- Ne tároljon vagy használjon benzint vagy más gyúlékony folyadékot vagy gőzölgő anyagot ennek vagy bármilyen más készüléknek a közelében. A folyadékból elillanó gőzök tűz- és robbanásveszélyesek lehetnek.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében mindkét oldalon és a készülék fölött is hagyjon egy kis helyet.
- Biztosítsa, hogy a készülékház kivezető szellőzőnyílásait semmi ne zárja el, így biztosítva a megfelelő levegőáramlást.
- Minden jégkocka-készítővel, illetve vízadagolóval felszerelt készüléket kizárólag ivóvizet szállító vízvezetékre kell csatlakoztatni (a víznyomásnak 2.4 és 8.3 bar (35 és 120 PSI) között kell lennie). A vízvezetékre nem közvetlenül csatlakoztatott jégkocka-készítőket és/vagy vízadagolókat kizárólag ivóvízzel szabad feltölteni.
- A készüléket olyan padlózaton helyezze el és szintezze be, ami elég erős a készülék súlyát megtartani, és ami annak méretéhez és használatához megfelelő.
- A készüléket száraz és jól szellőző helyen állítsa fel. A készülék az adattáblán jelzett klímaosztálynak megfelelően meghatározott környezeti hőmérsékleten történő hőmérséklettartományban történő üzemeltetésre van beállítva: lehetséges, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a jelzett tartomány feletti vagy alatti hőmérsékletnek van kitéve.

Klimatikus osztályok	Körny. h. (°C)	Körny. h. (°F)
SN	10 és 32 között	50 és 90 között
N	16 és 32 között	61 és 90 között
ST	18 és 38 között	64 és 100 között
T	18 és 43 között	64 és 110 között

- Ügyeljen arra, hogy a hűtőszelekrény mozgathatóságakor ne sérüljön meg a padlóburkolat (pl. parketta).
- Ne használjon mechanikus eszközöket és a gyártó által javasolton kívül semmilyen más eszközt a leolvasztás meggyorsítása érdekében.
- Ne rongálja meg a hűtőkört.
- Ne használjon elektromos készülékeket a fagyasztórekeszekben, kivéve, ha ezeket a készülékeket kifejezetten a gyártó javasolja.
- Ezt a készüléket nem kisgyermek, illetve fogyatékkal élő személyek által történő használatra tervezték.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a készülékkel, vagy abban elbújjanak, mert bennszorulhatnak, ami akár fulladáshoz is vezethet.
- A hálózati kábelt csak engedéllyel rendelkező személy cserélheti ki.
- Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.
- Biztosítani kell, hogy a készüléket az áramellátásról a konnektorból kihúзва vagy a konnektor fölé elhelyezett kétpólusú kapcsoló segítségével le lehessen csatlakoztatni.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék adattábláján jelzett feszültségérték megegyezik a háztartás hálózati feszültségével.
- Ne fogyassza el a jégakkuk (ha a készülékhez mellékeltek ilyen) tartalmát (ami nem mérgező).
- Ne tegye az ujját vagy a kezét az automata jégkészítőre, ha a hűtőszelekrény be van dugva. Ez megvédi az esetleges sérüléstől. Ezen felül nem zavarhatja meg a kilőkő mechanizmus mozgó alkatrészeit és a jégkockákat kiengedő fűtőelemet.
- Annak elkerülése érdekében, hogy gyermekek véletlenül beszoruljanak, illetve a fulladásveszély megelőzése érdekében ne vegye ki a felső fagyasztókosárban lévő felosztólapot.
- Ne használja a jégkészítőt, amíg az nincs a vízvezetékre csatlakoztatva.

A KEZELŐLAP ISMERTETÉSE

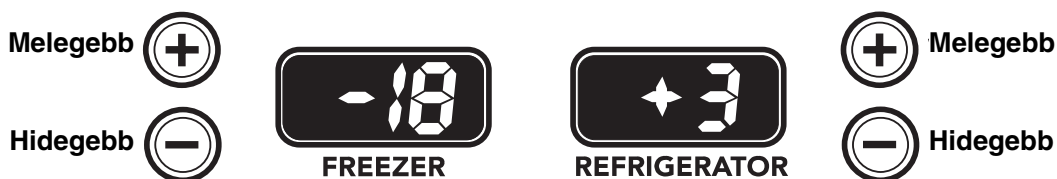


A kezelőlap a hűtőszekrényrész felső részének elején található.

Hőmérséklet-szabályzó gombok

A hőmérséklet-szabályzó gombokat az Ön kényelme érdekében a gyárban előre beállították. A hűtőszekrény első alkalommal történő üzembe helyezésékor ellenőrizze, hogy a szabályozógombok a látható javasolt beállításokra vannak-e még állítva.

Javasolt beállítások



FONTOS:

- Mielőtt élelmiszert helyezne a hűtőszekrénybe, várjon 24 órát, hogy a hűtőszekrény teljesen lehűlhessen. Megromolhat az élelmiszer, ha azt a hűtőszekrény teljes lehűlése előtt helyezi be.
- Ha a hőmérséklet a hűtőszekrényben vagy a mélyhűtőben túl magas vagy túl alacsony, a szabályozógombok átállítása előtt először a szellőzőnyílásokat ellenőrizze, annak biztosítása érdekében, hogy nincsenek eltömve. Lásd "A megfelelő levegőáramlás biztosítása" című részt.

A készülék be/kikapcsolásához:

- Nyomja meg többször egymás után a mélyhűtő (+) érintőkapcsolóját, mindaddig, amíg az "OFF" (ki) felirat nem jelenik meg a mélyhűtő kijelzőjén. A hűtőszekrény néhány másodperc múlva leáll. Egyik rekesz sem fog hűteni.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg vagy a hűtőszekrény (-) vagy a mélyhűtő (-) érintőkapcsolóját.

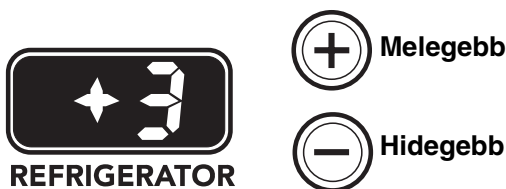
A szabályozógombok beállítása

A HŰTŐSZEKRENY szabályozógombja állítja be a hűtőszekrényrész hőmérsékletét. A MÉLYHŰTŐ szabályozógombja állítja be a mélyhűtőrész hőmérsékletét. Ha akár a hűtőszekrény-, akár a mélyhűtőrészben át kell állítania a hőmérsékletet, útmutatásként használja az alábbi táblázatban felsorolt beállításokat.

A beállított hőmérsékletértékek módosítása:

- Nyomja meg a (+), illetve (-) érintőkapcsolót, amíg a kívánt beállítandó hőmérsékletérték meg nem jelenik a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: A hűtőszekrény első alkalommal történő bekapcsolásának kivételével az egyes hőmérséklet-szabályzó gombokat egyszerre mindig legfeljebb egy osztással állítsa arrébb. A módosítások között várjon 24 órát, hogy stabilizálódhasson a beállított hőmérséklet.



Gyorshűtés és gyorsfagyasztás (Fast Cooling & Fast Freezing)

A gyorsűtés és gyorsfagyasztás funkció akkor hasznos, ha a hűtőszekrény erősebb igénybevételnek van kitéve, mint például gyakori használat esetén, nagybevásárlás után, vagy ideiglenesen magas környezeti hőmérséklet esetén.

- A mélyhűtőt és a hűtőszekrényt a gyorsűtés és gyorsfagyasztás (Fast Cooling & Fast Freezing) érintőkapcsoló megnyomásával állíthatja a legalacsonyabb hőmérsékletre. Nyomja meg újra a gyorsűtés és gyorsfagyasztás (Fast Cooling & Fast Freezing) érintőkapcsolót a hűtőszekrény szokásos beállításának visszaállításához.

MEGJEGYZÉS: a gyorsűtés és gyorsfagyasztás funkció körülbelül 12 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

Gyors jégkészítés (Quick Ice)

A gyors jégkészítés funkció a jégkocka-előállítás fokozásával segít azokban az átmeneti időszakokban, amikor több jégre van szükség.

- A fagyasztónak a legalacsonyabb hőmérsékletre történő állításához nyomja meg a gyors jégkészítés (Quick Ice) funkció érintőkapcsolót. A fagyasztó szokásos hőmérsékletének visszaállításához nyomja meg újra a gyors jégkészítés (Quick Ice) érintőkapcsolót.

MEGJEGYZÉS: A gyors jégkészítés funkció körülbelül 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

Vakáció üzemmód

Vakáció üzemmódban a mélyhűtő nem olvaszt le automatikusan olyan gyakran, ezáltal energiát takarítva meg.

- Nyomja meg és tartsa nyomva a vakáció üzemmód (Vacation Mode) érintőkapcsolót mindaddig, amíg a jelzőlámpa ki nem gyullad, jelezve a funkció bekapcsolását. Nyomja meg újra a vakáció üzemmód (Vacation Mode) érintőkapcsolót, vagy nyissa ki a hűtőszekrény ajtaját ennek a funkciónak a kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: A hűtőszekrény ajtaja a vakáció üzemmód bekapcsolása után 1 óráig kinyitható anélkül, hogy kikapcsolná a funkciót.

Hőmérséklet-riasztás (Temp Alarm)

A hőmérséklet-riasztás az áramkimaradás és a melegriasztás funkciót kombinálja.

Aramkimaradás

Aramkimaradás esetén, ha a hőmérséklet a hűtőszekrényen és a mélyhűtőn belül túllépi a normál üzemi hőmérsékletet, az elért legmagasabb hőmérséklet kerül kijelzésre.

- Ennek a funkciónak a bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a hőmérséklet-riasztás (Temp Alarm) érintőkapcsolót mindaddig, amíg a jelzőlámpa ki nem gyullad. Ennek a funkciónak a kikapcsolásához nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva a hőmérséklet-riasztás (Temp Alarm) érintőkapcsolót, amíg a lámpa ki nem alszik.

Melegriasztás (Warm Alarm)

Ha a mélyhűtő vagy a hűtőszekrény belső hőmérséklete egy órán vagy ennél hosszabb időn keresztül meghaladja a normál üzemi hőmérsékletet, ismételt riasztóhang hallható.

A hőmérséklet-kijelzőkön felváltva látható az aktuális hőmérséklet és az áramkimaradás alatt elért legmagasabb hőmérséklet.

A hallható riasztás és a váltakozva megjelenő hőmérsékletértékek kikapcsolásához nyomja meg egyszer a hőmérsékletriasztás (Temp Alarm) érintőkapcsolót. Ekkor a hőmérsékletriasztás (Temp Alarm) lámpa tovább villog, mindaddig, amíg a hőmérséklete nem stabilizálódik.

Ajtóriasztás (Door Alarm)

Az ajtóriasztás (Door Alarm) funkció öt másodpercenként sípol, ha a hűtőszekrény ajtaja 5 percen keresztül folyamatosan nyitva marad. A sípoló hang mindaddig hallható, amíg az ajtót be nem csukják, vagy az ajtóriasztást ki nem kapcsolják.

Ennek a funkciónak a be-, illetve kikapcsolásához nyomja meg az ajtóriasztás (Door Alarm) érintőkapcsolót. A jelzőlámpa az ajtóriasztás (Door Alarm) funkció bekapcsolásakor kigyullad.

Vízszűrő állapotát jelző lámpák és szűrő visszaállítás (Water Filter Status Lights és Filter Reset) (egyes modelleken)

A vízszűrő jelzőlámpája arról tájékoztat, hogy mikor kell kicserélni a vízszűrőt. Amikor a sárga (Order-Megrendelés) jelzőlámpa világít, a vízszűrőt hamarosan ki kell cserélni. Amikor a piros (Replace-Csere) lámpa világít, új vízszűrőt kell behelyezni. Lásd a "Vásárló rendszer" című részt. A vízszűrő kicserélése után nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a FILTER RESET (szűrő visszaállítás) érintőkapcsolót, amíg a Megrendelés (Order), illetve a Csere (Replace) lámpa ki nem alszik.



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

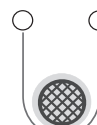


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Vízádagoló

(egyes modelleknél)

Ha a hűtőszekrény első alkalommal történt üzembe helyezésekor nem öblítette át a vízrendszert, egy tartályba adagoljon ki 8-12 liter vizet, illetve 6-7 percen keresztül, miután az adagolóból folyni kezd a víz (ezt öntse ki a lefolyóba). A kiengedett víz átöblíti a csöveket. Várjon néhány órát, hogy a hűtőszekrény lehűljön és lehűtse a vizet.

Víz adagolása

1. Tartson egy tartályt az adagoló alá, miközben lenyomja a gombot.
2. Az adagolás abbahagyásához engedje fel a gombot.

MEGJEGYZÉS: Minden héten engedjen ki elég vizet ahhoz, hogy mindig friss víz legyen a rendszerben.

Felhasználói preferenciák

A szabályozóközpont lehetővé teszi, hogy amennyiben kívánja, beállíthassa a felhasználói preferenciákat.

Hőmérséklet-kijelző (C_F)

Ennek a preferenciának a segítségével változtathatja meg a hőmérséklet kijelzését.

C - Celsius fokban megadott hőmérséklet

F - Fahrenheit fokban megadott hőmérséklet

Riasztás (AL)

Ennek a preferenciának a segítségével kikapcsolhatja az összes riasztás hangját.

ON - Hallani fogja a riasztás hangjelzését.

OFF - Nem fogja hallani a riasztás hangjelzését.

Sábesz üzemmód (SAB)

FONTOS: Ez a preferencia nem kapcsolja ki a belső világítást.

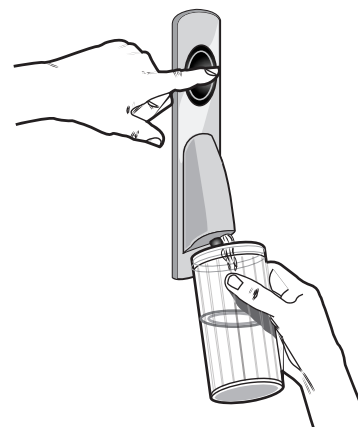
ON - A kezelőlap minden világítása kikapcsol.

OFF - A kezelőlap minden világítása bekapcsol.

MEGJEGYZÉS: A kezelőlap világításának helyreállításához nyomja meg a kezelőlapon bármelyik érintőkapcsolót.

A felhasználói preferenciák menü eléréséhez:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az "ajtóriasztás" érintőkapcsolót. Ekkor a mélyhűtőhöz tartozó kijelzőn megjelenik a preferencia neve, státusza (C vagy F), illetve (ON (be) vagy OFF (ki)) pedig a hűtőszekrényhez tartozó kijelzőn.
2. A preferenciák nevein a fagyasztó (+) és (-) érintőkapcsolóinak segítségével lapozhat végig. A kívánt preferencia nevének megjelenésekor a preferencia státuszának megváltoztatásához nyomja meg a hűtőszekrény (+) vagy (-) érintőkapcsolóját.
3. A kívánt preferenciákat az "ajtóriasztás" érintőkapcsolót lenyomva és 3 másodpercig nyomva tartva, illetve a hűtőszekrény ajtajának becsukásával rögzítheti.



A JÉGKÉSZÍTŐ ÉS A VÍZADAGOLÓ HASZNÁLATA

Automatikus jégkészítő

A jégkészítőt az utasításoknak megfelelően csatlakoztassa a vízvezetékre. **A jégkészítő optimális teljesítményéhez alapvető fontosságú a megfelelő vízfolyás és az, hogy a hűtőszekrény ki legyen szintezve.**

A jégkészítő működése

- A jégkészítő bekapcsolásához nyomja lefelé a kart a rögzített helyzetéből.
- A jégkészítő kikapcsolásához nyomja felfelé a kart és rögzítse a helyén.

Üzemeltetési utasítások

- Ellenőrizze, hogy a jegesvödör a helyén legyen, és a jégkészítő kar le legyen húzva.
- Miután a mélyhűtő rész eléri a -17° és -18° C közötti hőmérsékletet, a jégkészítő megtelik vízzel és működni kezd. A készülék körülbelül háromóránként készít el egy teljes adag jeget.
- Az üzembe helyezést követően várjon körülbelül 24 órát, mielőtt az első adag jeget kiengedné.
- Az első 12 óra működés elteltével ürítse ki és dobja ki az elkészült jeget, annak biztosítása érdekében, hogy a rendszerből kiürüljenek a szennyeződések.

- A jégkészítést a jégkészítő kar kattanásig történő felemelésével állíthatja le.

- A jégkészítő a kar lenyomásáig kikapcsolt állapotban marad.
- Az első egy-két adag valószínűleg méreten aluli és szabálytalan kockákat fog tartalmazni, mivel a csőben levegő van.
- A jégkockák kiengedésekor nem szokatlan, hogy az adag végén néhány jégkocka összetapad. Az így összetapadt jégkockák könnyen szétválaszthatóak.

A jégkészítő mindaddig tovább folytatja a jégkészítést, amíg az elkészült jégkockák mennyisége fel nem emeli a jégkockakészítő kart, kikapcsolva a jégkocka-készítőt.

- A jégkészítés egyes szakaszait jellegzetes hangok kísérhetik. A motornak enyhén bűgő hangja lehet, a jégkockák az üres tárolóedénybe történő esésükkor csörgő hangot adhatnak, míg a vízszelep alkalmanként kattoghat vagy zúghat.
- Ha a jeget nem használja fel gyakran, a jégkockák homályosakká válnak, összemennek, egymáshoz tapadnak és állott ízűek lesz. A jégtartó vödört időnként ürítse ki és langyos vízzel mossa ki. Mielőtt visszatenné a vödört, szárítsa meg.
- A jégtartó vödörbe nem szabad a gyors lehűlés reményében italokat vagy ételeket tenni. Ezek akadályt képezhetnek a jégkészítő kar számára, ami a jégkészítő hibás működését eredményezheti.
- Ha a vízellátás több óráig szünetelni fog, kapcsolja ki a jégkészítőt (tolja a kart felfelé).

A jegesvödör eltávolításához:

- Húzza előrefelé, a jégkészítőtől elfelé. Annak elkerülése érdekében, hogy a jégkészítő jégkockákat engedjen ki, miközben a vödör nincs a helyén, a jégkészítő kar felemelésével kapcsolja ki a jégkészítőt.

A jegesvödör visszahelyezéséhez:

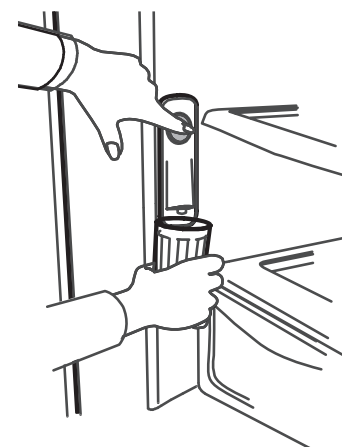
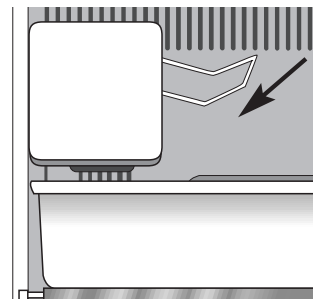
- Fordítsa meg a fenti eljárást. A jégkészítő kar leengedésével kapcsolja be a jégkészítőt.

Vízadagoló (egyes modelleken)

- A vízadagoló a friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz bal oldali falán található. Kizárólag hideg víz adagolására szolgál.

Víz adagolásához:

- Tartson egy tartályt a nyílás alá, és nyomja meg az adagolókart.



VÍZSZŰRŐ (EGYES MODELLEK)

A vízsűrő eltávolítása és behelyezése

Ha a készüléket a vízadagoló és/vagy a jégkészítő üzemeltetéséhez a hálózati vízvezetékre kell csatlakoztatni, olyan vízvezetéknek kell lennie, ami csak ivóvizet szállít. A nem hálózati vízvezetékre csatlakoztatott jégkészítőket csak ivóvízzel szabad feltölteni.

Első alkalommal történő behelyezés

A vízsűrő a friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz jobb felső sarkában található.

1. Vegye le a kék kupakot, és őrizze meg későbbi felhasználásra.
 2. Vegye le a zárócímkét a szűrő végéről és illessze bele a szűrőfejbe.
 3. Óvatosan forgassa el az óramutatók járásával megegyező irányba, amíg a szűrő meg nem áll. Hajtsa rá a szűrőfedelelet.
 4. A fröcskölést a levegőnek a rendszerből történő kiürítésével csökkentheti. Folyassa át a vizet két percig folyamatosan a vízadagolón, amíg a víz folyamatos sugárban nem jön. Az első használatkor várjon egy-két percet, hogy a belső víztartály megteljen.
- Egyes háztartásokban, ahol a víz gyenge minőségű, további átöblítésre lehet szükség.

A vízsűrő kicserélése

FONTOS: A rendszerben megrekedt levegő kinyomhatja a vizet és a kazettát. Mielőtt a szűrőt bármilyen okból kivenné, mindig legalább 2 percig folyassa ki a vizet a vízadagolóból. Eltávolításakor óvatosan járjon el.

1. A szűrőt forgassa el az óramutatók járásával ellentétes irányban, amíg ki nem szabadul a szűrőfejből.
2. A szűrőben lévő vizet engedje le a lefolyóba, majd a szűrőt háztartási hulladékként dobja ki a szemétkébe.
3. Törölje fel a szűrő fedelében lévő fölös vizet, és az első alkalommal történő behelyezésnél leírtak 2-4. lépése szerint folytassa.

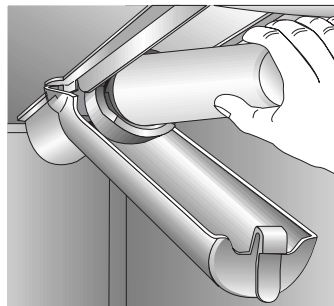
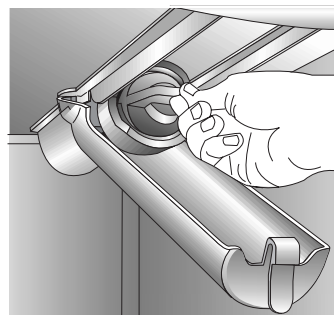
FONTOS: A víz állapota és a használt mennyiség meghatározza a vízsűrő kazetta élettartamát. Ha nagy a vízfogyasztás, vagy ha a víz gyenge minőségű, előfordulhat, hogy gyakrabban kell cserélni a szűrőt.

Tartalék vízsűrő kazetta vásárlásához forduljon a készüléket forgalmazó kereskedőhöz.

A vízadagoló funkció vízsűrő kazetta nélkül is használható. Ha így kívánja használni, a szűrőt cserélje ki a kék kupakra.

MEGJEGYZÉSEK:

1. A kupak nem szűri a vizet. Mindig álljon rendelkezésre cserekazetta arra az esetre, ha ki kell cserélni a szűrőt.
2. Ha a vízsűrő rendszert hagyták befagyni, cserélje ki a vízsűrőbetétet.
3. Ha a rendszert több hónapig nem használták, vagy ha a víznek kellemetlen íze vagy szaga van, a vizet két-három percig folytatva öblítse át a rendszert. Ha a kellemetlen íz, illetve szag továbbra is fennáll, cserélje ki a vízsűrő kazettát.



ÚTMUTATÓ A BELSŐ ALKATRÉSZEKHEZ

Polcok

- Soha ne próbáljon meg élelmiszerral megrakott polcot beállítani (a liftező polc kivételével).
- Ellenőrizze, hogy a polc biztonságosan a helyén van, mielőtt bármit a polcra pakolna.

A hűtőszekrényében **kiömlésvédett üvegpolcok** vagy **nem szigetelt polcok** vannak. A kiömlésvédett üvegpolcokon a kifolyt folyadékokat felfogó perem található, ami lehetővé teszi a könnyebb tisztítást, és egyesek közülük könnyen csúszó **Easy Glide** kicsúszási tulajdonsággal rendelkezik. A kicsúsztatáshoz (egyes modelleken) fogja meg erősen a polc elülső részét és húzza kifelé. Tolja be a polcot, ha vissza kívánja helyezni az eredeti helyzetébe.

A polc eltávolításához:

- A polc elülső részét enyhén döntse meg felfelé, a hátsó részét pedig emelje meg, majd egyenesen húzza ki a polcot.

A polc más helyzetbe történő rögzítéséhez:

- Döntse felfelé a polc elülső peremét.
- A kampókat illessze be a keret megfelelő nyílásaiba, és a polcot engedje a helyére.
- Ellenőrizze, hogy a polc hátul biztonságosan üljön a helyén.

Liftező polc (egyes modelleken)

A friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekeszben egy **liftező** polc található.

Ez a polc anélkül is állítható felfelé vagy lefelé, hogy le kellene róla pakolni. A liftező polc beállításához húzza kifelé a kar fogantyúján lévő gombot. A kart forgassa el az óramutatók járásával megegyező irányba a polc magasságának felemeléséhez, leengedéséhez pedig az óramutatók járásával ellentétes irányba.

Megjegyzés

- Ne emelje fel a polcot a függőleges sínek legtetejéig, mivel a polc beragadhat.

Eltávolítás:

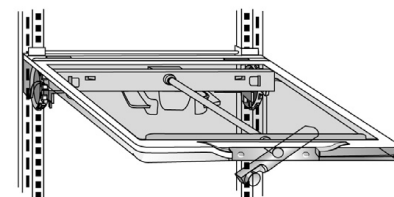
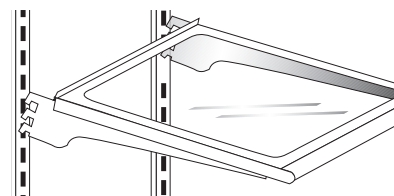
Teljesen pakolja le és húzza előrefelé a polcot. Amikor a polc megáll, nyomja meg a külső szélei alatt található fűleket, majd húzza tovább előrefelé, amíg le nem jön a keretről.

Visszahelyezése:

Igazítsa a polcot a kerethez és tolja be teljesen (a visszahelyezéshez nem kell megnyomni a fűleket). A liftező polc tartószerkezetét a szokásos használat során **nem kell** eltávolítani. Bár erre valószínűleg nem lesz szükség, és nem is ajánljuk, a helyes eltávolítási mód a következő:

Eltávolítás:

- Teljesen pakolja le a polcot.
- Előrefelé húzva vegye ki az üvegpolcot. Amikor a polc megáll, emelje fel, és húzza tovább előrefelé.
- A két hátsó nyelvet kézzel mozgassa el a polc közepe felé.
- Miközben magát a polcot és az egész keretet alulról tartja, a teljes szerelvényt emelje fel kissé és forgassa el kb. 30 fokkal, hogy a hátsó mechanizmus lekerüljön a függőleges hátsó sínekről.
- Ezután a teljes szerelvény előrehúzható és kivehető a hűtőszekrényből.



Visszahelyezése:

- Fordítsa meg az eltávolítási eljárást. Ellenőrizze, hogy a polc vízszintes legyen.
- Amikor a csúszópolcot hátrafelé tolja, a hátsó nyelveket visszaállítja azok helyes működési pozíciójába.

A **frissentartó teteje** egyben a friss élelmiszerek tárolására szolgáló alsó polc is.

A frissentartó tetejének eltávolításához:

- A 93. oldalon ismertetett módon távolítsa el a frissentartó fiókokat.
- A keret alá helyezett kézzel nyomja felfelé az üveget. Emelje ki az üveget.
- Emelje le a keretet a hűtőszekrény vezetősíneiről.

Visszahelyezése:

- Ismételje meg fordított sorrendben a fenti utasításokat.

Ajtótárolás

Tejtermék rekesz

A **tejtermék rekeszben** kényelmesen tárolhatók az ajtóban az olyan kenhető élelmiszerek, mint a vaj vagy a margarin. Ez a rekesz a tárolási igényeknek megfelelően különböző helyekre is betehető. A tejtermék rekesz használatához emelje fel a fedelet.

Eltávolítás:

- Emelje fel a fedelet, húzza felfelé és billentse ki.

Visszahelyezése:

- Ismételje meg fordított sorrendben a fenti eljárást.

Ajtóvödrök

Az **ajtóvödrök** a tárolási igényeknek megfelelően áthelyezhetőek.

Eltávolítás:

- A vödört csúsztassa felfelé, és húzza ki egyenesen.

Visszahelyezése:

- A vödört csúsztassa befelé és lefelé, amíg szilárdan nem ül az ajtóban.

Teljes szélességű ajtópolc

A **teljes szélességű ajtópolc** a könnyebb tisztítás érdekében kivethető.

Eltávolítás:

- A polcot csúsztassa felfelé, és egyenesen húzza ki.

Visszahelyezése:

- Fordítsa meg a fenti eljárást.

Tárolófiókok

Snack fiók (egyes modelleknél)

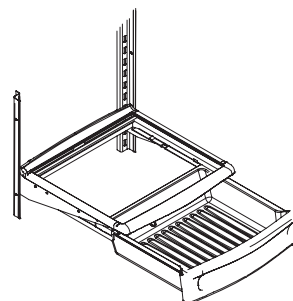
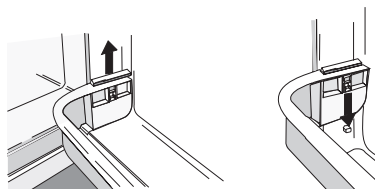
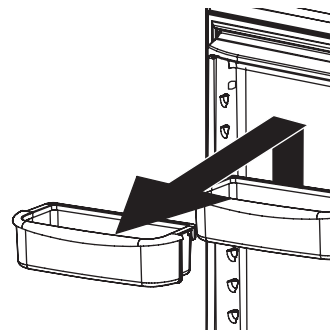
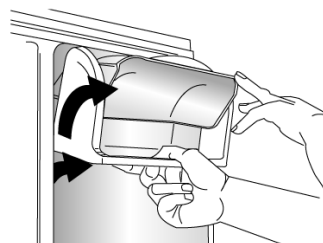
A **snack fiók** különféle holmik vagy extra termények tárolására használható.

Eltávolítás:

- A fiókot teljesen húzza ki. A fiók felső részét billentse felfelé és egyenesen tartva húzza ki.

Visszahelyezése:

- A fiókot helyezze be a keretsínekbe és tolja be hátrafelé a helyére.



Partihűtő (egyes modelleken)

A **partihűtő** hűvösebben tartja az italokat és más holmikat mint a hűtőszekrény friss élelmiszerek tárolására szolgáló többi része. Egy hideglevegő-bemeneten keresztül a mélyhűtőrészből levegő áramlik be az italhűtőbe.

A partihűtő szabályozókapcsolója a friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz bal oldali falán található. A szabályozókapcsoló szabályozza az italhűtőbe engedett hideg levegő mennyiségét. Alacsonyabb hőmérsékletet a szabályozókapcsoló lefelé történő csúsztatásával érhet el a partihűtő rekeszben.

Eltávolítás:

- Először is vegye ki a partihűtő bal oldalán található polcot.
- Erősen fogja meg az italhűtő mindkét oldalát, és felfelé vegye ki az ajtó belsejéből.

Visszahelyezése:

- Ismételje meg fordított sorrendben a fenti eljárást.

Frissentartó fiókok

A **frissentartó fiókok** nagyobb páratartalmú környezetet biztosítanak a friss gyümölcsök és zöldségek tárolásához.

Szabályozógombok

A frissentartó fiókban **frissentartó szabályozókapcsolók** szabályozzák a nedvesség mennyiségét. Héjas termények tárolásához a szabályozókapcsolót csúsztassa el a **FRUIT** (gyümölcs) beállítás felé. Leveles termények tárolásához a szabályozókapcsolót csúsztassa el a **VEGETABLES** (zöldségek) beállítás felé.

VEGETABLES	FRUIT
HUMIDITY CONTROLLED	

Eltávolítás:

- A fiókot teljesen húzza ki. A fiók felső részét billentse felfelé és egyenesen tartva húzza ki.

Visszahelyezése:

- Illessze bele a fiókot a vezetősínekbe, és tolja vissza a helyére.

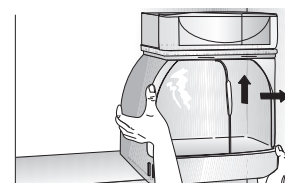
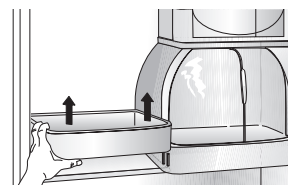
Megjegyzés

Jobb eredmény elérése érdekében a frissentartó fiókokat tartsa szorosan csukva.

Hőmérséklet-szabályozott fiók

A **hőmérséklet-szabályozott fiók** fiók állítható hőmérséklet-szabályozással rendelkező teljes szélességű fiók. Ez a fiók nagyméretű zsúrtálcákhoz, csemegeárukhoz, italokhoz vagy különböző hűtenivalók tárolására használható, és kívánság esetén egy lap segítségével ketté is osztható.

Egy hőmérsékletszabályozó segítségével beállítható a fiókba engedett hideg levegő mennyisége. A szabályozógomb a fiók jobb oldalán, a fedél alatt található. A normál hűtőszekrény-hőmérsékletet a szabályozógombot a **legmagasabb állásba** ↑ kapcsolva érheti el. A fiók hőmérsékletét állítsa **alacsonyabbra** ↓, ha a hűtőszekrény fő rekeszében mérhetőnél alacsonyabb hőmérsékletre van szüksége. Hús tárolásához a legalacsonyabb hőmérséklet-beállítást használja.



Megjegyzések

- A fiókra irányított hideg levegő csökkentheti a hűtőszekrény hőmérsékletét. Előfordulhat, hogy a hűtőszekrény szabályozógombját át kell állítani.
- Ne helyezzen leveles zöldségeket a fiókba. Az alacsonyabb hőmérséklet károsíthatja a leveles terményeket.

A fiók eltávolítása:

- Emelje fel a fedelet. A fiókot teljesen húzza ki. A fiók felső részét billentse felfelé és egyenesen tartva húzza ki.

A fiók behelyezése:

- A fém vezetősíneket tolja a hűtőszekrény hátulja felé. A fiókot helyezze rá a sínekre, és a fiókot csúsztassa hátra, amíg teljesen a helyére nem kerül.

A felosztólap eltávolítása:

- Húzza ki teljesen a fiókot, és a felosztólap elülső részét emelje meg, hogy kiadajon a fiók hátulsó falából, majd emelje ki.

A felosztólap behelyezése:

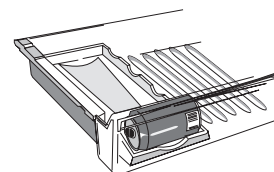
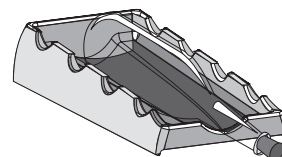
- A felosztólap hátsó részét akassza vissza a fiók hátsó falára, és engedje vissza a helyére a felső rácsos kosarat.

Kiegészítők (egyres modelleknél)

Bortartó állvány/italosdoboz állvány

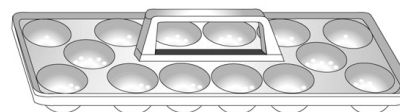
A **bortartó/italosdoboz állvány** kiegészítő a csemegeáruk tárolására szolgáló fiókba, illetve valamelyik polcra helyezhető el.

A palackok, illetve italosdobozok keresztben fektethetők, illetve egyetlen palack helyezhető el középre.



Tojástartó

A **tojástartó** (stílusa a modelltől függően változhat) egy tucat+ tojás befogadására alkalmas. A tojástartó kivehető, így a tojások biztonságosan tehetők ki a konyhapultra, illetve a tojástartó elmosogatható.



Polcok és kosarak

Lengőajtóval felszerelt modellek:

Fagyasztópolc (egyres modelleken)

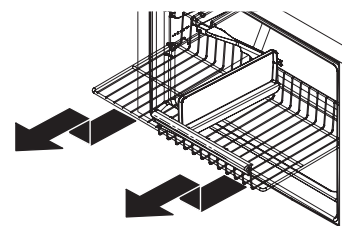
Egyes modellek a polcot kettéosztó lappal rendelkeznek.

Eltávolítás:

- A polcot húzza ki teljesen. A polc elülső felső részét döntse meg és húzza ki egyenesen.

Visszahelyezése:

- A polcot helyezze rá a fagyasztó vezetősíneire és tolja vissza a rekeszbe.



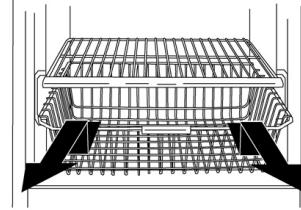
Rácskosár (egyres modelleken)

Eltávolítás:

- Húzza ki teljesen a kosarat. A kosár elülső felső részét döntse meg és húzza ki egyenesen.

Visszahelyezése:

- A kosarat helyezze rá a fagyasztó vezetősíneire és tolja vissza a rekeszbe.



Mélyhűtő ajtópolc (egyres modelleken)

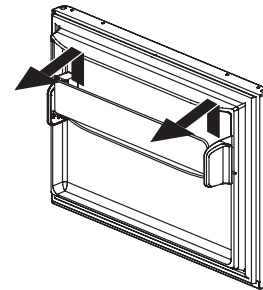
A **Mélyhűtő ajtópolc** kényelmes tárolási lehetőséget biztosít a fagyott ételeknek a mélyhűtő ajtajában történő tárolásához.

Eltávolítás:

- A polcot emelje fel az oldalsó vezetőfülekről és húzza ki.

Visszahelyezése:

- A polc végeit illessze rá a vezetőfülekre és csúsztassa le.



Kihúzható fagyasztófiókkal rendelkező modellek:

Felső rácskosár

Eltávolítás:

- Húzza ki teljesen a felső fiókot és felemelve vegye ki.

Visszahelyezése:

- A felső kosarat csúsztassa be a mélyhűtőbe. Ellenőrizze, hogy a kosár hátsó része beakadjon a sín megfelelő részébe.



Kiegészítők (egyres modelleknél)

Jégkockatartó tálca

A **Jégkockatartó tálca** jégkockák manuális adatosához történő készítéséhez biztosít helyet.

A jégkockáknak a tálcából történő eltávolításához a tálcát tartsa fejjel lefelé egy tárolódoboz fölé, és a tálca mindkét végét csavarja meg, amíg a jégkockák ki nem potyognak.

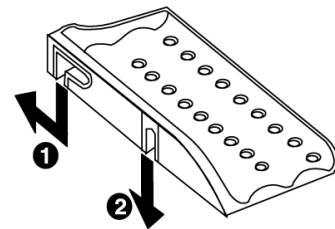
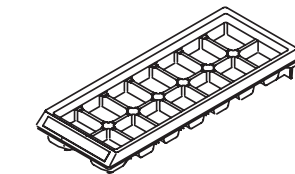
A **Jégkockatálca-állvány** (egyres modelleken) tartja a jégkockatartó tálcát.

Visszahelyezése:


- A polc L-alakú vájátát csúsztassa lefelé a hátsó falon található csavar felett. Az állványt tolja hátra mindaddig, amíg a csavar be nem akad az L-alakú vájatba (1). A polc elülső részét csúsztassa át az elülső fali csavaron (2).

Eltávolítás:

- A fenti lépéseket ismételje meg fordított sorrendben.



ÚTMUTATÓ ÉLELMISZEREK TÁROLÁSÁHOZ ÉS KIOLVASZTÁSÁHOZ

A  szimbólummal jelzett mélyhűtőrekesz mélyhűtött élelmiszerek tárolását és friss vagy főtt ételek lefagyasztását teszi lehetővé.

A 25°C fokos külső hőmérséklet mellett 24 óra alatt maximálisan lefagyasztható élelmiszerek mennyiségét a hűtőtér belsejében lévő törzslap tartalmazza.

A hatékonyabb fagyasztáshoz kapcsolja be a gyors hűtés és gyors fagyasztás funkciót.

A FRISS ÉLELMISZEREK ELŐKÉSZÍTÉSE FAGYASZTÁSRA

Fontos, hogy az élelmiszereket úgy csomagolja be, hogy sem víz, sem nedvesség vagy gőz ne érje; ezáltal elkerülhető, hogy az élelmiszerek átadják szagukat a mélyhűtőnek, és lehetővé teszi a fagyasztott élelmiszerek jobb tárolását. Szorosan záródó tetővel ellátott műanyag dobozokat, alufólia tálcákat, folpackot és vízálló műanyag csomagolást használjon.

LEZÁRÁS

Az élelmiszer csomagolásának lezárásakor az összes levegőt préselje ki (a folyadékoknak szükségük van plusz helyre, mivel fagyott állapotban kitágulnak). A tasak tetejét kötözővel zárja le. A címkéket az átlátszó mélyhűtőtásak belsejére helyezze el; áttetsző dobozok használata esetén öntapadó címkét ragasszon a doboz külső felére.

LEOLVASZTÁS

Néhány hasznos ötlet.

Nyers zöldség: ne olvassza ki, hanem tegye közvetlenül forrásban lévő vízben, és a szokásos módon főzze meg.

Hús (nagyobb darabok): a hűtőszekrényben, kicsomagolás nélkül olvassza ki. Főzés előtt vegye ki és néhány órára hagyja szobahőmérsékleten.

Hús (kisebb darabok): szobahőmérsékleten olvassza ki vagy fagyott állapotban kezdje el azokat főzni/sütni.

Hal: kicsomagolás nélkül olvassza ki a hűtőszekrényben vagy főzze/süsse meg, mielőtt teljesen kiolvadna.

Áramkimaradás esetén a fagyasztószekrény körülbelül 12 órán keresztül őrzi meg a megfelelő tárolási hőmérsékletet; azt javasoljuk, hogy ez alatt az idő alatt a rekesz ajtaját ne nyissa ki. Félig kiolvadt élelmiszereket ne fagyasszon vissza.

Előfőzött ételek: sütőben melegítse fel anélkül, hogy kivenné az alumíniumdobozból.

Gyümölcs: a hűtőszekrényben olvassza ki.

MEGJEGYZÉS: soha ne helyezzen meleg ételt a fagyasztóba.

A forró ételnek biztosítson 30 percet, hogy szobahőmérsékletre hűljön, majd csomagolja be és fagyassza le. A forró ételek fagyasztás előtti hűtése energiát takarít meg, és megnöveli a készülék élettartamát.

ÉLELMISZER-TÁROLÁSI TÁBLÁZAT

Az eltarthatóság ideje az élelmiszer minőségétől, a csomagolás típusától (nedvesség- és gőzálló) és a tárolási hőmérséklettől függ (aminek -18°C alatt kell lennie).

ÉLELMISZEREK ÉS ELTARTHATÓSÁGI IDŐK

Gyümölcs	
Gyümölcslé-koncentrátum	12 hónap
Gyümölcs (általában)	8-12 hónap
Citrusfélék és friss gyümölcslé	4-6 hónap
Zöldségek	
Mirelit	8 hónap
Házilag lefagyasztott	8-12 hónap
Hús	
Kolbászfélék	4 hét vagy kevesebb
Vagdaltak (hamburgerek)	1 hónap
Marha, borjú, bárány	2-3 hónap
Sültek	
Marha	6-12 hónap
Bárány és borjú	6-12 hónap
Sertés	4-8 hónap
Friss kolbászfélék	1-2 hónap
Steak és szelet húsook	
Marha	8-12 hónap
Bárány, borjú, sertés	2-4 hónap
Hal	
Tőkehal, lepényhal, nyelvhal	6 hónap
Lazac	2-3 hónap
Makréla, sügér	2-3 hónap
Tisztított hal (vásárolt)	3 hónap
Kagyló, osztriga	3-4 hónap
Főtt hal, rák	3-4 hónap
Nyers garnélarák	12 hónap
Baromfi	
Csirke vagy pulyka (egészben vagy feldarabolva)	12 hónap
Kacsa és liba	6 hónap
Aprólék	2-3 hónap
Mártásban főzött baromfi	6 hónap
Szeletelt hús (mártás nélkül)	1 hónap
Raguk	
Hús, baromfi és hal	2-3 hónap

TEJTERMÉKEK

Vaj	6-9 hónap
Margarin	12 hónap
Sajtok	
Camembert, mozzarella, reszelt sajt	3 hónap
Krémsajt	nem szabad lefagyasztani
Brie, Ementáli, Svájci sajt stb. (a fagyasztás hatással lehet a sajt állagára)	6-8 hónap
Fagylalt, gyümölcslevek, tej	
	12 hónap

Tojás (A tojássárgájához, illetve az egész feltört tojásokhoz adjon cukrot vagy sót)	
Egész (felvert), tojásfehérje, tojássárgája	12 hónap

TÉSZTA ÉS KENYÉR

Kelesztett kenyér és péksütemények	3 hónap
Kisütetlen kenyér	1 hónap
Croissant	3 hónap
Torták (cukorbevonat nélkül)	2-4 hónap
Torták (cukorbevonattal) és kekszek	6-12 hónap
Gyümölcstorták	12 hónap
Keksztészták	3 hónap
Lepénytészták	4-6 hónap

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt kötelező a villásdugót kihúzni a hálózati aljzatból, illetve lekapcsolni a készüléket a hálózatról.

Időnként egy kifejezetten hűtőszekrénybelső tisztítására szolgáló semleges tisztítószeres, langyos vizes oldatba mártott törölkendővel tisztítsa meg a hűtőszekrény- és a mélyhűtőrekeszt.

Soha ne használjon mosószereket vagy súrolószereket. Soha ne tisztítsa a hűtőszekrény alkatrészeit gyúlékony folyadékkal. A folyadékból elillanó gőzök tűz- és robbanásveszélyesek lehetnek.

A készülék külső részeinek és az ajtó tömítésének tisztítását nedves ruhadarabbal, a szárazra törlést pedig puha ruhadarabbal végezze.

Fontos: a gombokat és a kezelőlap kijelzőjét nem szabad alkohollal vagy alkoholszármazékokkal tisztítani, hanem csak száraz törölkendővel.

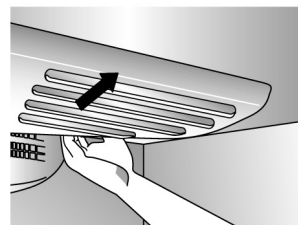
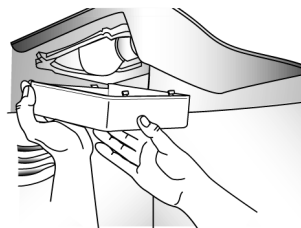
MEGJEGYZÉS: a hűtőrendszer csövei a leolvasztó tálca mellett helyezkednek el és átforrósodhatnak. Időnként porszívóval tisztítsa meg a csöveket.

Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet megkezdése előtt mindig csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról.

Az izzók kicserélése

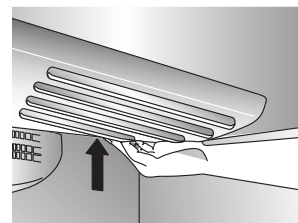
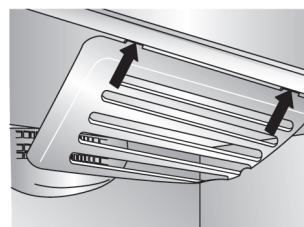
Friss élelmiszerek tárolására szolgáló rész (a bura stílusa eltérő lehet)

1. A burát tolja el a készülék hátoldala felé, hogy kivehesse a lámpából.
2. Vegye ki az izzókat.
3. Cserélje ki a készülékhez való izzókkal, **legfeljebb 40 wattosakkal**.
4. A burát a bura széleinek a kapcsolóházhoz történő igazításával helyezze vissza. A burát csúsztassa a hűtőszekrény elülső része felé, amíg a helyére nem kerül, a T-alakú rögzítőnyelven. Ne erőltesse a burát a rögzítési ponton túl. Ezzel megrongálhatja a burát.



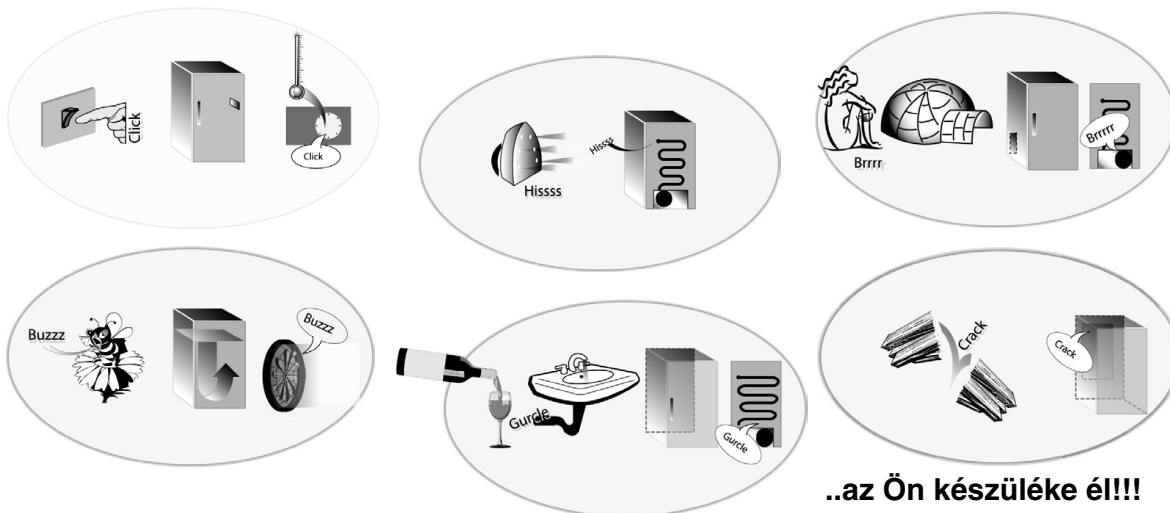
Mélyhűtő (a bura stílusa eltérő lehet)

1. Nyúljon a lámpafedél mögé.
2. Erősen nyomja előre a fedél hátsó részének vájatait és húzza lefelé. A fedél hátulról fog kinyílni.
3. Vegye le a fedelet.
4. Vegye ki az izzót.
5. Cserélje ki a készülékhez való izzókkal, **legfeljebb 40 wattosakkal**.
6. A lámpafedél elülső nyelveit illessze be a mélyhűtő belső oldalán lévő nyílásokba, és a hátsó részét pattintsa rá a lámpára, amíg a hátsó nyelv a helyére nem kerül.



HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ / VEVŐSZOLGÁLAT

Ha ilyen zajt hall



..az Ön készüléke é!!!

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná...

A teljesítménybeli problémák oka gyakran olyan egyszerű dolgokban keresendő, amelyeket Ön is meg tud oldani, mindenféle szerszám nélkül.

A készülék nem működik

- A hálózati csatlakozó megfelelő feszültségű aljzatba van csatlakoztatva?
- Ellenőrizte a biztosítékokat?

A jégkészítő által keltett hang

Ha a hűtőszekrény fel van szerelve jégkészítővel, a következő hangokat hallhatja: bűgás (a vízszelepből), a víz csorgása és a jég zörgése, amikor behullik a jégvödörbe.

Ha a jégkészítő nem működik:

- A mélyhűtőnek volt elég ideje, hogy lehűljön? Új hűtőszekrény esetében ez egy éjszakát vesz igénybe.
- A jégkészítő BE/KI van kapcsolva?
- A vízszelap be van kapcsolva? Kerül víz a jégkészítőbe?
- Van-e vízszűrő a hűtőszekrényen? Elképzelhető, hogy a szűrő eltömődött vagy nem helyesen van felszerelve. Először a felszerelésre vonatkozó utasítások alapján ellenőrizze, hogy a szűrő felszerelése helyesen történt-e, és hogy nincs-e eltömődve. Ha a probléma nem a felszerelésből vagy az eltömődésből adódik, hívjon szakembert.

Ha a hűtőszekrény dobozának élei, amelyek az ajtó tömítéssel érintkeznek, érintéskor melegek:

- Ez természetes meleg időjárás esetén, illetve amikor a kompresszor működik.

Ha a világítás nem működik:

- Ellenőrizte a biztosítékokat?
- A hálózati csatlakozó megfelelő feszültségű aljzatba van csatlakoztatva?
- Kiégett az izzó?

Ha kiégett az izzó:

1. Mindig csatlakoztassa le a készüléket az áramforrásról.
2. Lásd a "Karbantartás és tisztítás" c. fejezetet.

Ha úgy tűnik, hogy a kompresszor megállás nélkül működik:

- Megfelelően be vannak csukva az ajtók?
- Az ajtótömítések megfelelően rögzítve vannak?
- Forró napokon vagy ha a helyiségben meleg van, a kompresszor természetesen hosszabb ideig működik.

Ha a készülék ajtaját egy időre nyitva hagyták, vagy ha nagy mennyiségű élelmiszert helyezett el benne, a motor hosszabb ideig fog járni, a készülék belsejének lehűtése érdekében.

Ne felejtse el

A kompresszor üzemideje több dologtól függ: az ajtónyitások számától, a tárolt élelmiszerek mennyiségétől, a helyiség hőmérsékletétől, a hőmérsékletszabályozó gombok beállításától.

Ha a fenti ellenőrzések elvégzése után a készülék még mindig nem működik megfelelően, forduljon a vevőszolgálathoz, mondja el a problémát, adja meg a modellt és a készülék szervizszámát (ez az adattáblán van feltüntetve).

Ha a hűtőszekrény hőmérséklete túl magas

- Helyesen vannak beállítva a hűtőszekrény kezelőgombjai?
- Rakott-e nagy mennyiségű élelmiszert a hűtőszekrénybe vagy a mélyhűtőbe?
- Ellenőrizze, hogy az ajtókat nem nyitogatják-e túl gyakran.
- Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően záródnak-e.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék belsejében a légáramlás nincs-e akadályozva, mivel ez gátolja a hideg levegő cirkulálását.

Ha nedvesség halmozódik fel

- Győződjön meg arról, hogy a készülék belsejében a légáramlás nincs-e akadályozva, mivel ez gátolja a levegő cirkulálását.
- Győződjön meg arról, hogy az élelmiszer helyesen van-e becsomagolva. Töröljön meg minden nedves élelmiszertartót, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné.
- Ellenőrizze, hogy az ajtókat nem nyitogatják-e túl gyakran. Amikor az ajtót kinyitják, a helyiség levegőjében lévő páratartalom bejut a hűtőszekrénybe. Minél gyakrabban nyitják az ajtót, annál gyorsabban halmozódik fel a nedvesség, különösen ha a helyiség maga is nagyon párás.
- Ha a helyiség nagyon párás, természetes, hogy a nedvesség felhalmozódik a hűtőszekrény belsejében.

Ha az ajtók nem záródnak vagy nyitódnak megfelelően

- Ellenőrizze, hogy élelmiszercsomagok nem akadályozzák-e az ajtót.
- Ellenőrizze, hogy a tartók, polcok, fiókok vagy a jégkészítő a helyükön vannak-e.
- Ellenőrizze, hogy az ajtótömítésen nincs-e piszok vagy ragadós anyag.
- Biztosítsa, hogy a készülék vízszintes legyen.

VEVŐSZOLGÁLAT

Mielőtt a vevőszolgálatot hívná:

1. Nézze meg, hogy meg tudja-e oldani a problémát saját maga a "Hibaelhárítási Útmutató / Vevőszolgálat" segítségével.
2. Kapcsolja be újra a készüléket, hogy lássa, megoldódott-e a probléma. Ha nem, húzza ki a csatlakozódugaszt a hálózati aljzathoz, és várjon kb. egy órát, mielőtt újra bekapcsolná.
3. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálathoz.

Adja meg a következőket:

- a probléma természete,
- a modell,
- a szervizszámot (a készülék belsejébe felszerelt adatlapon a SERVICE szó után látható szám),
- az Ön teljes címe,
- az Ön telefonszáma és körzetszáma.

SERVICE 0000 000 00000



Megjegyzés:

Az ajtónyitás iránya megváltoztatható. Ha ezt a műveletet a vevőszolgálat végzi, a munkára a garancia nem terjed ki.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Az Ön új készüléke kizárólag háztartási használatra készült TELJESEN NO FROST modell, vagyis mind a hűtőtér, mind pedig a mélyhűtő rendelkezik automatikus leolvasztási funkcióval.

A jelen kézikönyv a készülék helyes és biztonságos üzembe helyezésére vonatkozóan tartalmaz utasításokat és figyelmeztetéseket - alaposan tanulmányozza át az üzembe helyezés megkezdése előtt.

Őrizze meg a kézikönyvet a későbbiekre. Ha eladja a készüléket, a vevőnek adja át a kézikönyvet is.

A készülék súlya miatt legalább 2 személy szükséges a biztonságos mozgatásához/felállításához.

A készülék üzembe helyezését megfelelő szakképesítéssel rendelkező villanyszerelőnek kell elvégeznie.

A hűtőszekrényt a szállításhoz gondosan becsomagolták. Távolítsa el és dobja ki a polc csomagolóanyagát és a szalagot. Ne távolítsa el az adattáblát.

A készülék elhelyezéséhez szükséges hely kimérése

A hűtőszekrény felállításakor mérjen gondosan.

A hűtőszekrény teteje fölött és háta mögött 1,5 cm helynek kell lennie a megfelelő levegő-keringés biztosítása érdekében.

Megjegyzés: 60 cm mély modellek

A konyhapult sarkait 45° szögben vágja le, ha a konyhapult 25 mm-rel kilóg. Hagyjon 5 mm-t a hűtőszekrény mindkét oldalán és 7 mm-t a tetejénél a felállítás és a színtezés megkönnyítése érdekében. A hűtőszekrény hátuljánál nincs előírva minimális szükséges távolság.

A padlóalap, illetve padlóburkolatok (pl. szőnyeg, padlólap, fából készült padlózatok) a vártnál kisebb tehetik a hűtőszekrény felállítására szánt helyet.

A Színtezés címszó alatt ismertetett színtezési eljárással nyerhető egy kevés hely.

FONTOS: ha a hűtőszekrényt olyan helyre kívánja elhelyezni, ahol a hűtőszekrény teteje teljesen be van fedve, a megfelelő magasságú hely számításánál a csuklópánt fedelénél mérje le a padlótól a tetejéig a távolságot.

A hűtőszekrény szállítása

- **SOHA** ne szállítsa a hűtőszekrényt az oldalára döntve. Ha a hűtőszekrényt nem lehetséges függőlegesen szállítani, fektesse le a hátlapjára. Mielőtt az áramforrásra csatlakoztatná, körülbelül 2 órán keresztül hagyja függőleges helyzetben, annak biztosítása érdekében, hogy az olaj visszatérjen a kompresszorba. Ha a hűtőszekrényt azonnal bedugja a konnektorba, az azonnal megrongálhatja a belső alkatrészeket.
- A hűtőszekrény mozgatásához használjon kis szállítókocsit. **MINDIG** az oldaláról vagy a hátáról tegye fel a hűtőszekrényt a teherautóra, – **SOHA** ne az elülső oldaláról.
- A hűtőszekrény külső burkolatát a szállítás folyamán takarókkal vagy a hűtőszekrény és a kiskocsi közé helyezett távtartó párnázattal védje.
- A hűtőszekrényt kötéllal vagy gumipókkal biztonságosan rögzítse a kiskocsira. Ha lehetséges, a köteleket vezesse át a fogantyúkon. Ne húzza túl szorosra. A rögzítőkötelek túl szorosra húzása felsértheti a külső burkolatot.

AZ AJTÓ ÉS A FIÓK ELTÁVOLÍTÁSA

Egyes esetekben az ajtót/fiókokat el kell távolítani a hűtőszekrény végleges helyére történő szállításához.

Az ajtó, illetve a fiókok eltávolítása előtt csatlakoztassa le a készüléket az áramforrásról. Csak azt követően csatlakoztassa újra, hogy visszahelyezte az ajtót, illetve a fiókot.

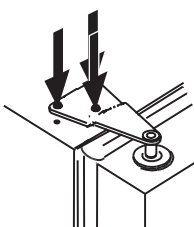
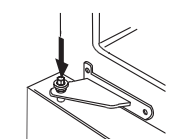
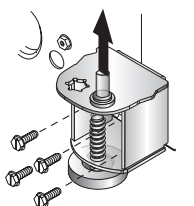
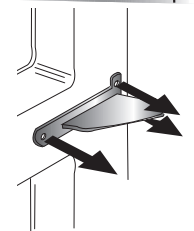
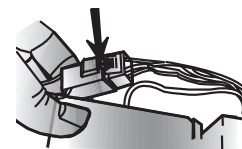
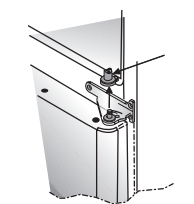
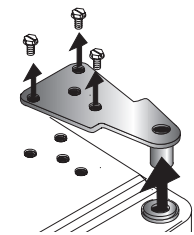
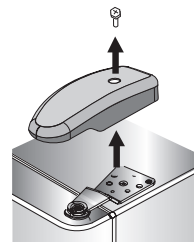
Az ajtó eltávolítása

Eltávolítás:

1. Húzza ki a csatlakozóvezetékét az áramforrásból.
2. Távolítsa el a talprácsot és az alsó csuklópántfedelet (lásd oldal 106).
3. A felső csuklópánt fedelét a csillagcsavar eltávolításával vegye le, és a későbbi felhasználás céljából őrizze meg a csavart és a fedelet.
4. Csavarozza ki az 5/16" hatszögletű fejű csavarokat a felső csuklópántból a csuklópánt eltávolításához, és minden csavart őrizzen meg a későbbi felhasználásra.
5. A hűtőszekrény ajtajának jobb oldalát emelje le a középső csuklópántcsapról. Vegye le az ajtó zárját a jobb oldali középső csuklópántcsapról, és őrizze meg későbbi felhasználásra.
6. Csatlakoztassa le a hűtőszekrényajtó felső csuklópántja bal oldalának tetején található vezetékhevedert. A csatlakozási pontot egy lapos csavarhúzóval vagy körömmel benyomva távolítsa el a kéttűs csatlakozót. A zöld földelővezeték a csuklópánthoz rögzítve marad.
7. A csuklópánt eltávolításához csavarozza ki az 5/16" hatszögletű fejű csavarokat a felső csuklópántból, és őrizze meg későbbi felhasználásra. A felső csuklópánttal együtt emelje le a bal oldali hűtőszekrényajtót a középső csuklópántcsapról. Egy 5/16" hatszögletű fejű csavarhúzóval távolítsa el a középső csuklópántcsapot, és őrizze meg későbbi felhasználásra.
8. A csillagfejű csavarok eltávolításával távolítsa el a jobb és a bal oldali csuklópántokat, és a csavarokat őrizze meg későbbi felhasználásra.
9. Mindkét stabilizáló kart távolítsa el egy 3/8" hatszögletű fejű csavarhúzóval, és a csavarokat őrizze meg későbbi felhasználásra.

Ajtó visszaszerelése

1. Helyezze vissza a csuklópánt-szerelvényeket:
 - A felső csuklópántot szerelje fel lazán az 5/16" hatszögletű fejű csavarokkal.
 - Szerelje fel a középső csuklópántot a csillagfejű csavarokkal.
2. A hűtőszekrény ajtajának csuklópántos oldalát helyezze rá a középső csuklópántcsapra.
3. Miközben a hűtőszekrény ajtaját egyenesen tartja, az alsó és a felső csuklópántokat rögzítse egy 5/16" hatszögletű fejű csavarhúzóval.
4. Csatlakoztassa újra a kéttűs csatlakozót.
5. Helyezze vissza a felső csuklópántfedeleket.



A fiók eltávolítása

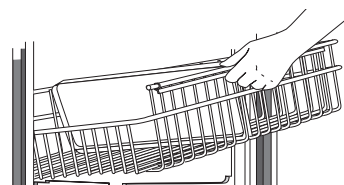
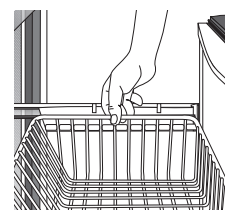
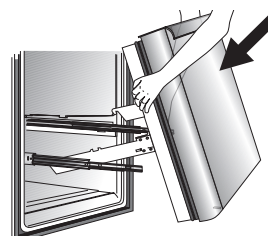
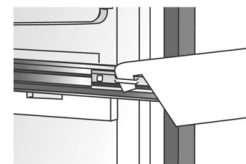
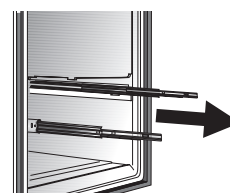
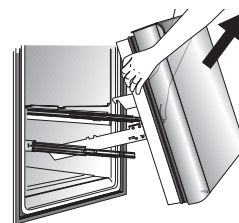
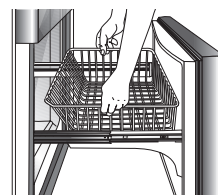
Az esetleges sérülés, a termék, illetve más tulajdon megrongálódásának megelőzése érdekében a következők elvégzéséhez két emberre van szükség.

Eltávolítás:

1. Húzza ki teljesen a fiókot.
2. Húzza ki teljesen a felső fiókot és felemelve vegye ki.
3. Az alsó kosarat egyenesen felfelé és kifelé emelve távolítsa el.
4. Mindegyik oldalsínen található egy kosárbölcső, amin két csappantyú van. A bölcsök kioldásához a csappantyúkat befelé, az oldalsó sínrendszerből elfelé nyomva oldja ki. Emelje le a bölcset a sínekről.
5. Emelje fel a fiók elejét, hogy a támasztékokat kikapcsolja a sínrendszerből. Emelje ki az ajtó elejét az eltávolításhoz.

Visszahelyezése:

1. Húzza ki teljesen mindkét sínt.
2. Miközben az ajtó elejét tartja, a támasztékokat akassza be a sín belsejében található fülékbe.
3. Engedje le az ajtó elejét a végleges helyzetbe.
4. A kosárbölcsőket helyezze vissza az oldalsínekre. A csappantyúkat igazítsa az oldalsínek nyílásaihoz, és mindegyik csappantyút nyomja a sín felé, amíg a helyére nem kattannak.
5. A kosarakat a sínek teljesen kihúzott állapotában helyezze be a kosár bölcsekbe.
6. A felső kosarat csúsztassa be a mélyhűtőbe. Ellenőrizze, hogy a kosár hátsó része beakadjon a sín megfelelő részébe.



Szintezés

- A szintezési eljárásához ne használjon elektromos szerszámokat.
- A készülék jobb megjelenéséhez és a teljesítmény fenntartásához a hűtőszekrényt ki kell szintezni. (egy más mellett)

Megjegyzés

A szintezés előtt végezze el az ajtó esetleges megfordítását, a panel felhelyezését és/vagy a vízvezetékre történő csatlakoztatást.

Szükséges anyagok

- 3/8" hatszögletű fejű csavarhúzó
 - Vízszintmérő
1. Távolítsa el a talprácsot.
 2. Fogja meg erősen és húzza kifelé, hogy kioldódjon.
 3. Távolítsa el az alsó tartó fedelét (fedeleit).
 - Egy radíros ceruza radíros végét vagy más hasonló eszközt helyezzen bele a fedél vájába.
 - Enyhe nyomást gyakorolva lazítsa ki a fedelet.
 - Továbbra is lefelé irányuló nyomást gyakorolva a fedél vájatos oldalára hajtsa ki.

Megjegyzés

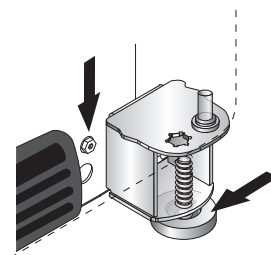
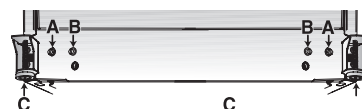
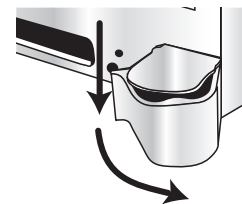
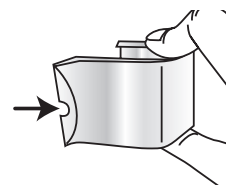
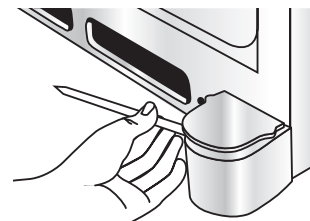
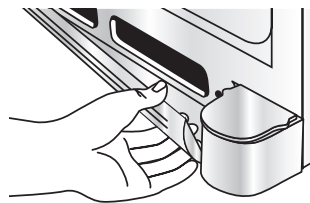
- Egyes modelleken csak az "A" állítócsavarok találhatóak meg.
4. Más modelleken hátsó állítócsavarok (B) is találhatóak. A hatszögletű fejű csavarhúzó segítségével mindegyik állítócsavart (B) forgassa el a hűtőszekrény hátulso elülső részének felemeléséhez, illetve leengedéséhez.
 5. A vízszintmérő segítségével ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény elülső része 6 mm-rel, illetve egy fél buborékkal magasabban van, mint a hűtőszekrény hátulso részé, és hogy a hűtőszekrény oldalirányban vízszintes.
 6. A (C) stabilizáló lábakat forgassa el az óramutatók járásával megegyező irányba, amíg szilárdan nem állnak a padlón.
 7. **Csak a fagyasztófiókos modellek esetében:** Az (A) állítócsavarokat forgassa el az óramutatók járásával ellentétes irányban, hogy a hűtőszekrény teljes súlya a stabilizáló lábakra nehezedjen.
 8. Helyezze vissza a tartó fedelét (fedeleit).
 - A fedelet a csuklópánt külső széléhez igazítsa.
 - A fedelet hajtsa a hűtőszekrény felé és pattintsa be a helyére.
9. Helyezze vissza a talprácsot.

Megjegyzés

- A megfelelő visszahelyezés érdekében ellenőrizze, hogy a talprács belső részének "top" jelölése a megfelelő irányba néz.
- A talprács rögzítőkapocsait igazítsa az alsó szekrényrész nyílásaihoz.
- **Először az alsó részt pattintsa a helyére.** A rács felső részét nyomja lefelé, amíg a felső rész a helyére nem kattan.

Csak a kihúzható fiókos modellek esetében:

1. Mindkét stabilizáló lábat forgassa el az óramutatók járásával megegyező irányba, amíg szilárdan nem állnak a padlón. A görgős állítócsavarokat 2-3-szor forgassa el az óramutatók járásával ellentétes irányban, hogy a hűtőszekrény teljes súlya a stabilizáló lábakra nehezedjen.
2. Helyezze vissza a talprácsot és a tartó fedele(ke)t. A megfelelő elhelyezés érdekében nézze meg a talprács belsején lévő jelzéseket.



Fogantyúk

Amennyiben nincs felszerelve, a fogantyú a friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz belsejében található, vagy a hűtőszekrény hátoldalához van rögzítve. Távolítsa el és dobja ki a fogantyú csomagolását és a rögzítőszalagot.

A fogantyú formatervezése hűtőszekrényenként eltérő lehet. Kérjük, hogy az Ön tulajdonában lévő modellre vonatkozó utasításokért olvassa el az alábbi részt.

Friss élelmiszerek rekesz fogantyúi Elülső felszerelésű fogantyú - 1. stílus Szükséges anyagok

- Csillagfejű csavarhúzó.
- 5/16" hatszögletű fejű csavarhúzó.

Visszahelyezése:

1. A 0.6 cm hatszögletű fejű csavarokat egy hatszögletű fejű csavarhúzóval távolítsa el az ajtó elejéből, és távolítsa el a csillagfejű csavart az ajtó tetejéből.
- Az ajtó megfordítása esetén távolítsa el az ajtódugaszokat az ajtó másik oldaláról és illessze be a csavarfuratokba.
2. A fogantyú furatait igazítsa az ajtó elején lévő csavarfuratokhoz és rögzítse az 1. lépésből vett két csavarral.
3. Az iratos tasakban található fogantyúborítást az ábrán látható módon szerelje fel a fogantyú alsó és felső felére.
- A felső fogantyúborítást az 1. lépésből megmaradt csavarokkal rögzítse.
- Az alsó borítást pattintsa a fogantyú alsó részére.

Eltávolítás:

1. A felső fogantyúborítást a felső fogantyúcsavar eltávolításával távolítsa el.
- A borítást és a csavart őrizze meg a későbbi visszahelyezéshez.
2. Az alsó fogantyúborítást enyvezett papírszalagba tekert lapos csavarhúzóval pattintsa ki.
- A borítást őrizze meg a későbbi visszahelyezéshez.
3. Távolítsa el a két hatszögletű fejű csavart.
- A csavarokat őrizze meg a későbbi visszahelyezéshez.

Az oldalsó fogantyú felszerelése Szükséges anyagok

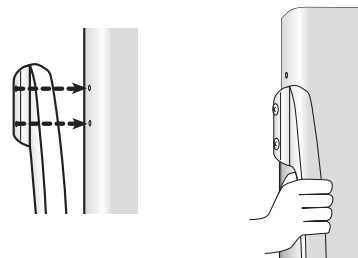
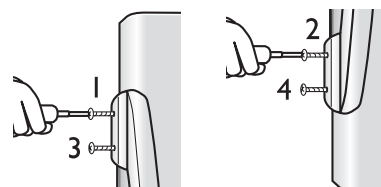
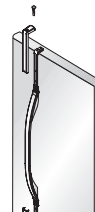
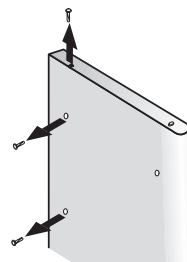
- Csillagfejű csavarhúzó.

Visszahelyezése:

1. Távolítsa el a csavarokat az ajtó oldalából.
2. Az oldalra felszerelhető fogantyút illessze az ajtólemezbe előre fúrt lyukakhoz.
3. Az ábrán látható sorrendben helyezze be a csavarokat.
4. Biztosítsa, hogy az ajtó fogantyúja jól illeszkedjen az ajtólemezhez.

Eltávolítás:

Fordítsa meg a felszerelési eljárást.



A mélyhútó fogantyúi

Részleges szélességű fogantyú

Szükséges anyagok

- Csillagfejű csavarhúzó

Visszahelyezése:

1. A fogantyút az ajtó széléből eltávolított csavarok meghúzásával szerelje fel.
- A mélyhútó ajtajának megfordításakor távolítsa el az ajtó dugaszokat az ajtó felső széléből, és illessze be a csavarfuratokba.

Eltávolítás:

Egy csillagfejű csavarhúzó segítségével távolítsa el a fogantyú csavarjait, és a csavarokat őrizze meg későbbi felhasználásra.

Elülső felszerelésű fogantyú - 2. stílus

Szükséges anyagok

- Kézvédő kesztyűk
- Csillagfejű csavarhúzó
- Műanyag ajtólevegő kártya (vagy 0,1 cm vastag műanyag kártya), őrizze meg a kártyát

Rögzítse a hosszabbítót a fogantyúhoz: (egyes modelleknél)

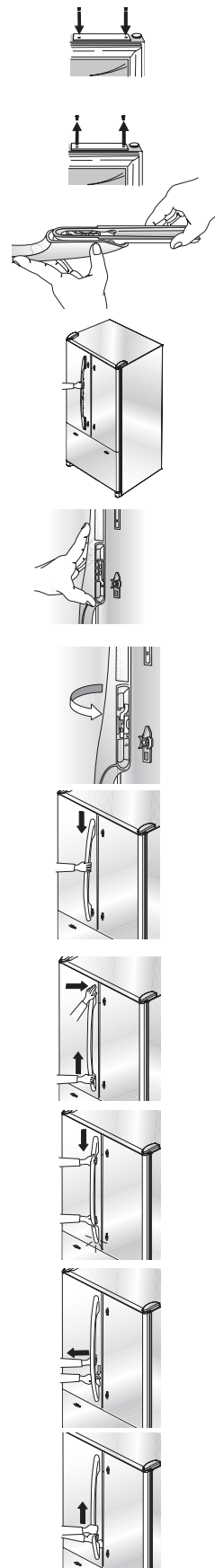
1. Az ábrán látható módon igazítsa egymáshoz a fogantyút és a hosszabbítást.
2. A hosszabbítást helyezze a fogantyú nyílásába.
3. Gyakoroljon enyhe nyomást a hosszabbítás mindkét oldalára.
4. A hosszabbítást csúsztassa el mindaddig, amíg meg nem áll a fogantyú belső peremén.

Visszahelyezése:

1. A fogantyúkat az ábrán látható módon kell beállítani.
2. Az elülső felszerelésű fogantyú rögzítőelemét igazítsa az ajtó füleihez.
3. Ellenőrizze, hogy a fogantyú rögzítőelemei kissé az ajtó fülei fölött legyenek.
4. Forgassa el a fogantyút, hogy a fogantyú ráfeküdjön az ajtóra.
5. Nyomja lefelé a fogantyút a felső ajtófülre, épp csak annyira, hogy támaszték nélkül függjön.
6. A fogantyú alsó részét igazítsa az alsó ajtófülhöz. A fogantyú felső végét nyomja az ajtó felületére, és erősen ragadja meg a fogantyú alsó végét. A fogantyút óvatosan csúsztassa felfelé, amíg a fogantyú alja nem fekszik fel az ajtó felületére, majd fordítsa meg az irányt, és csúsztassa lefelé, hogy a rögzítőelem majdnem rögzítse a fület.
7. Ragadja meg erősen a fogantyút és csúsztassa lefelé, amíg a helyére nem pattan. A jól hallható kattanás jelzi, hogy a rögzítőelemek biztonságosan ülnek a helyükön.

Eltávolítás:

1. Hajlítsa elfelé a fogantyút az ajtólemeztől. Ezzel egyidejűleg helyezze az ajtó fogantyújának eltávolítására szolgáló kártyát az alsó fogantyú alja alá. Illessze be a kártyát a csíkba, illetve ütközésig.
2. Ragadja meg erősen a fogantyú alsó részét, és felemelve távolítsa el.



Elülső felszerelésű mélyhűtőfogantyú

Szükséges anyagok

- Kézvédő kesztyűk.
- Csillagfejű csavarhúzó.
- Műanyag ajtólevevő kártya (vagy 0,1 cm vastag műanyag kártya). Őrizze meg a kártyát.

Megjegyzések

- Ez a mélyhűtőfogantyú enyhén hajlított formájú.

A megfelelő felszereléshez ellenőrizze, hogy a fogantyú az ábrán látható módon álljon.

Visszahelyezése:

1. Az ajtófogantyú rögzítőelemeit igazítsa a mélyhűtő ajtaján lévő fűlektől kissé balra.
2. Forgassa el a fogantyút, hogy a bal alsó része felfeküdjön az ajtóra.
3. A fogantyú bal alsó részét nyomja a bal oldali ajtófülhöz és kissé jobb felé, épp csak annyira, hogy az támaszték nélkül függjön.
4. Miközben a bal alsó részét erősen az ajtónak szorítja, a fogantyú jobb alsó részét igazítsa az ajtóra szerelt jobb oldali fűlekhez.
5. Most, miközben erősen tartja a fogantyút a bal és a jobb alsó részénél fogva, a fogantyút óvatosan csúsztassa el jobb felé, amíg a jobb alsó rész a helyére nem kerül. A fogantyúnak most mind a bal, mind a jobb alsó részével fel kell feküdnie a mélyhűtő ajtajára.
6. Miközben a fogantyút még mindig erősen szorítja a mélyhűtő ajtajához, az irányt egy pillanatra megfordíthatja, a rögzítőelem/fül szoros illeszkedésének biztosítása érdekében. Ezután erőteljesen csúsztassa el a fogantyút jobb felé, amíg a helyére nem kattann. A hallható "kattanás" jelzi, hogy a rögzítőelemek biztonságosan ülnek a helyükön.

Eltávolítás:

1. A jobb oldali végénél fogva hajlítsa elfelé a fogantyú alját a fagyasztófiók felületétől. Ezzel egyidejűleg helyezze az ajtó fogantyújának eltávolítására szolgáló, a hűtőszekrényhez adott kártyát a fogantyú jobb oldali alja alá. Csúsztassa a kártyát a vonaljelzésbe, illetve ütközésig.
2. Mindkét kezével ragadja meg erősen a fogantyút a jobb alsó része felé.
3. Csúsztassa el bal felé, emelje fel, és távolítsa el a felületről.

A fogantyú eltávolítása

Euro fogantyúk

Ezt a stílusú fogantyút a gyárban felszerelik a készülékre.

Szükséges anyagok

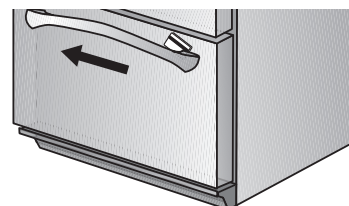
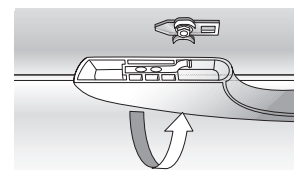
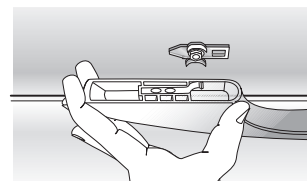
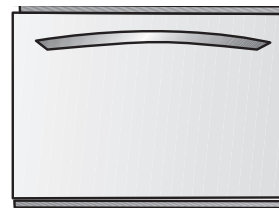
- 3/32" imbuszkulcs.

Az eltávolításához:

- A fogantyúfelfogatásra szolgáló csapról egy 3/32" imbuszkulcs segítségével távolítsa el a csavart.
- A fogantyú eltávolításához ismétlje meg az eljárást mindegyik csapon.

A fogantyú visszahelyezése:

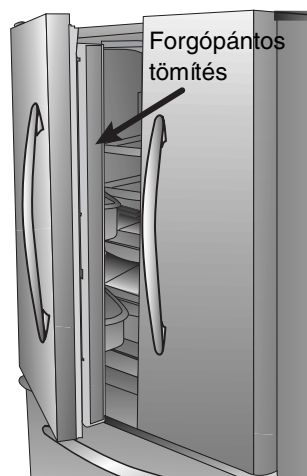
- A fogantyút igazítsa a felfogatásra szolgáló csapokhoz.
- Mindegyik csavart húzza meg teljesen a fogantyúnak a helyére történő rögzítéséhez.



A friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz ajtajainak nyitása és csukása (egyes modelleken)

Az Ön új hűtőszekrénye friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekeszének ajtaján egyedülálló módon két ajtó található. A két ajtó egymástól függetlenül nyitható, illetve csukható.

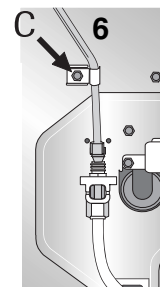
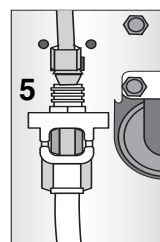
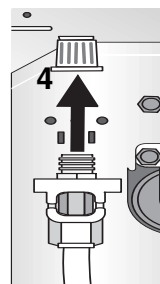
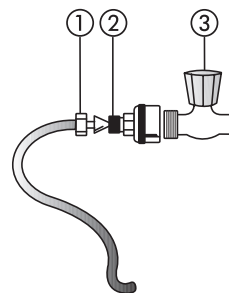
A friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekesz bal oldali ajtaján egy függőlegesen felfüggesztett rész található. A bal oldali ajtó becsukásakor a felfüggesztett rész automatikusan tömitést képez a két ajtó között, amikor mindkét ajtó csukva van.



VÍZCSATLAKOZTATÁS

A műveletek megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

- A jégkészítőt ivóvízvezetékre vagy kémiailag tisztított vizet szállító vezetékre kell csatlakoztatni.
- A vízcsatlakoztatást a helyi előírásokkal összhangban kell elvégezni.
- A készülék el van látva egy víztömlővel és egy átalakító csatlakozóval, a vízvezetékhez és vízhozálathoz történő csatlakoztatáshoz. (egyes modelleken)
- Vegye le a védősapkát a szürke víztömlő végéről.
- A víztömlőt (1) csatlakoztassa az átalakító csatlakozóhoz (2).
- Az ujjakkal történő megszorítás és plusz 1-2 elforgatás megfelelő kell, hogy legyen (egyes modellek esetében a csatlakozó közvetlenül a víztömlőn van elhelyezve).
- Kösse be az átalakító csatlakozót (2) a háztartási vízhozálathoz (3).
- (4) Távolítsa el a műanyag sapkát a vízszelvény bemeneti végéről.
- (5) A műanyag cső végét helyezze be a vízszelvény beömlőnyílásába.
- (6) A réz csavaranyát csúsztassa a karmantyú fölé és csavarja rá a beömlőnyílásra. Imbuszkulccsal húzza meg a csavaranyát. Ne húzza túl szorosra. A vízcsövet a megfelelő csappantyúval csatlakoztassa a keretre (C).
- Győződjön meg arról, hogy a víztömlő nincs megcsavarodva.
- A készülék 2,4 és 8,3 bar (35-120 PSI) közötti víznyomásra van előre beállítva.
- Nyissa ki a vízcsapot. Ellenőrizze és szüntesse meg az esetleges szivárgásokat.
- A készüléket nem kell beállítani, és nincs szükség vízleeresztőre sem.



ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

A készülék földelését jogszabályok írják elő. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget személyek vagy állatok olyan sérüléseiért, illetve az olyan vagyoni károkért, amely az előírások betartásának elmulasztásából fakad.

Gondoskodjon arról, hogy a készülék beszerelését és az elektromos csatlakoztatásokat megfelelő szakképesítéssel rendelkező villanyszerelő végezze el a gyártó utasításainak és a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően.

Győződjön meg arról, hogy a készülék adattábláján jelzett feszültségérték megegyezik a hálózati feszültséggel.

A készülék dugaszának az üzembe helyezés után is hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a készülék szükség esetén a hálózatról leválasztható legyen.

Ha ez nem lehetséges, a készüléket olyan kétpólusú kapcsoló közbeiktatásával kell csatlakoztatni az elektromos hálózathoz, ahol az érintkezők közötti minimális megszakítási távolság 3 mm, és a kapcsolót könnyen elérhető pontra kell felszerelni.

Ha a tápkábel dugasa és az aljzat nem ugyanolyan típusúak, cserélje ki az aljzatot.

Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót.

Beszerelés után ellenőrizze, hogy a készülék nem áll-e a hálózati tápkábelben.

A készüléket a dugasz kihúzásával válassza le az elektromos hálózatról. Ne húzza a hálózati tápkábelt.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ.....	СТР. 113
СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	СТР. 113
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	СТР. 114
ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	СТР. 115
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЬДОГЕНЕРАТОРА И ДИСПЕНСЕРА ВОДЫ	СТР. 118
ФИЛЬТР ДЛЯ ВОДЫ (НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ)	СТР. 119
ОПИСАНИЕ ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ	СТР. 120
РУКОВОДСТВО ПО ХРАНЕНИЮ И РАЗМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ	СТР. 125
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УБОРКА.....	СТР. 127
РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ / СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	СТР. 128
СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР	СТР. 129
УСТАНОВКА	СТР. 130
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ	СТР. 137
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ... 	СТР. 138

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ

- Ваш новый холодильник предназначен исключительно для бытового использования

Для оптимального использования прибора рекомендуем Вам внимательно прочитать руководство по эксплуатации. В нем Вы найдете описание холодильника и полезные советы по хранению продуктов. Сохраните данное руководство для последующего использования.

1. Распаковав прибор, убедитесь, что он не поврежден и что дверца плотно закрывается. О любом повреждении следует сообщить в магазин, где Вы приобрели холодильник, в течение 24 часов после его поставки.
2. Подождите не менее двух часов перед тем, как включать холодильник для того, чтобы восстановилась эффективность работы системы охлаждения.
3. Установка прибора и его электрическое подключение должны выполняться квалифицированным инженером в соответствии с указаниями изготовителя и местными нормами безопасности.
4. Прежде чем использовать холодильник, вымойте его изнутри.


СОВЕТЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

1. Упаковка

Для упаковки прибора используется материал, допускающий 100%-ую вторичную переработку, о чем свидетельствует нанесенный на него символ. Утилизация упаковочного материала должна осуществляться в соответствии с действующими местными нормами. Упаковочный материал (целлофановые пакеты, элементы из полистирола и т.п.) является потенциальным источником опасности для детей и должен храниться в недоступном для них месте.

2. Упаковочный материал

Прибор изготовлен из материалов, допускающих повторное использование. Прибор изготовлен в соответствии с европейской директивой 2002/96/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечивая надлежащую утилизацию продукта, вы можете предотвратить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека, которые могло бы быть вызвано ненадлежащим обращением с данным продуктом.

Символ  на продукте или сопровождающей документации указывает на то, что с данным прибором нельзя обращаться как с бытовыми отходами. Его следует передать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования.

Прежде чем сдать прибор на слом, срежьте шнур питания для того, чтобы прибор не мог быть подключен к электросети, а также снимите дверцы и полки, чтобы дети не могли спрятаться внутри прибора.

При сдаче его на слом придерживайтесь местных правил по переработке отходов. Незамедлительно отвезите прибор в авторизованный пункт сбора; не оставляйте его без присмотра даже на несколько дней, так как он представляет потенциальную опасность для детей. За более подробной информацией об утилизации данного прибора обращайтесь в местную администрацию, службу по утилизации бытовых отходов и магазин, в котором вы приобрели продукт.

Для справки:

Настоящий прибор не содержит CFC (вместо него используется R134a).

Приборы с изобутаном (R600a): изобутан - это природный газ, не оказывающий значительного воздействия на окружающую среду. Однако следует соблюдать осторожность, поскольку изобутан является горючим газом. В связи с этим необходимо проверять трубопроводы системы охлаждения на наличие повреждений.

Заявление о соответствии

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов и изготовлен в соответствии с директивами ЕЭС 90/128/СЕЕ, 02/72/СЕЕ и 1935/2004



- Данный прибор разработан, произведен и реализован в соответствии со следующими документами:
 - правилами техники безопасности Директивы по низкому напряжению 73/23/ЕЕС;
 - положениями Директивы по электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС с изменениями, внесенными Директивой 93/68/ЕЕС.
- Электрическая безопасность прибора гарантируется только, если он надлежащим образом заземлен.



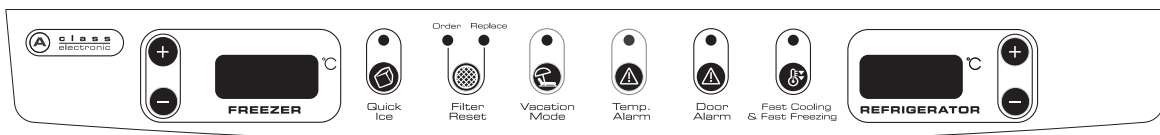
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Используйте холодильную камеру только для хранения свежих продуктов, а морозильную камеру только для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для производства кубиков льда.
- После установки убедитесь, что холодильник не стоит на сетевом шнуре.
- Не храните в морозильной камере стеклянные емкости с жидкостью, так как они могут лопнуть.
- Не ешьте кубики льда или мороженое типа эскимо сразу после того, как они вынуты из морозильной камеры, так как это может вызвать ожоги от холода.
- Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за холодильником выньте вилку из розетки или выключите электрическое питание.
- Не устанавливайте холодильник вблизи источников тепла.
- Не храните бензин, горючие жидкости или огнеопасные вещества вблизи холодильника или любого другого прибора. Их испарения могут стать причиной пожара или взрыва.
- Для обеспечения достаточной вентиляции оставьте свободное пространство с обеих сторон холодильника и над ним.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия на корпусе прибора не закрыты, чтобы обеспечивать надлежащую циркуляцию воздуха.
- Все холодильники, оснащенные генератором льда или диспенсером воды, должны подключаться только к водопроводу с питьевой водой (давление воды должно быть в пределах от 2,4 до 8,3 бар (35-120 PSI). Генераторы льда и/или диспенсеры воды, не подключенные непосредственно к водопроводной сети, следует заполнять только питьевой водой.
- Устанавливайте и выравнивайте холодильник на полу, способном выдержать вес прибора, выбрав при этом пространство, соответствующее его размеру и назначению.
- Устанавливайте холодильник в сухом, хорошо проветриваемом месте. Прибор настроен на оптимальную работу в определенном диапазоне температуры окружающей среды в соответствии с климатическим классом, указанным на паспортной табличке: Холодильник может не работать должным образом, если он длительное время находится при температуре выше или ниже указанного температурного диапазона

Климатический класс	Комн. Т. (°C)	Комн. Т. (°F)
SN	От 10 до 32	От 50 до 90
N	От 16 до 32	От 61 до 90
ST	От 18 до 38	От 64 до 100
T	От 18 до 43	От 64 до 110

- Будьте осторожны при перемещении холодильника, чтобы не повредить полы (например, паркет).
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте электрические устройства внутри морозильной камеры, если только такие устройства специально не рекомендованы производителем.
- Данный прибор не предназначен для самостоятельного использования маленькими детьми или недееспособными лицами.
- Не позволяйте детям играть или прятаться внутри холодильника, иначе они могут оказаться “в ловушке” и задохнуться.
- Сетевой шнур холодильника может быть заменен только уполномоченным специалистом.
- Не используйте удлинители и переходники.
- Отключение от электрической сети осуществляется отсоединением вилки от розетки или при помощи двухполюсного сетевого выключателя, устанавливаемого до розетки.
- Удостоверьтесь, что данные по напряжению на табличке с паспортными данными соответствуют напряжению в вашей квартире
- Не допускайте попадания в желудок (нетоксичного) содержимого аккумуляторов холода (если таковые имеются).
- При включенном холодильнике не вставляйте пальцы или руки в автоматический механизм выработки льда. Это позволит Вам избежать травм. Кроме того, это предотвратит соприкосновение с движущимися частями механизма, выбрасывающего готовые кубики, и нагревательного элемента.
- Для предотвращения возможности того, чтобы дети оказались в ловушке и задохнулись, не убирайте разделительную перегородку из верхней корзины морозильной камеры.
- Не включайте льдогенератор до тех пор, пока он не будет подключен к системе подачи воды.

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Панель управления расположена в верхней передней части холодильной камеры.

Регулировка температуры

Для Вашего удобства регулировка температуры уже произведена на заводе-изготовителе. При первом включении Вашего холодильника убедитесь, что заданные значения температуры соответствуют показанным на рисунке.

Рекомендованные значения температуры



ВНИМАНИЕ:

- Перед тем, как помещать в холодильник продукты, дайте ему 24 часа на то, чтобы набрать низкую температуру. Если вы положите продукты прежде, чем холодильник достигнет полного охлаждения, то продукты могут испортиться.
- В случае слишком высокой или слишком низкой температуры в холодильной или морозильной камере перед тем, как изменять настройки, проверьте, не перегорожены ли вентиляционные отверстия. См. "Обеспечение должной циркуляции воздуха".

Включение/выключение холодильника:

- Нажимайте клавишу (+) регулировки температуры в морозильной камере до тех пор, пока на дисплее морозильной камеры не появится слово "OFF" (Выкл). Через несколько секунд холодильник выключится. Ни в одной из камер не будет поддерживаться холод.
- Для включения холодильника нажмите клавишу (-) регулировки температуры холодильной или морозильной камеры.

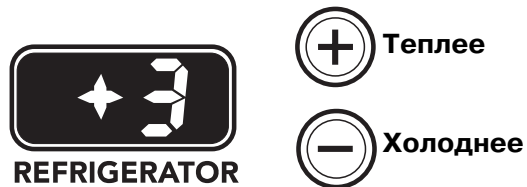
Регуляторы температуры

Регулятор REFRIGERATOR служит для регулировки температуры холодильной камеры. Регулятор FREEZER служит для регулировки температуры морозильной камеры. Если Вам нужно изменить температуру в холодильной или морозильной камере, используйте ориентировочные значения, приведенные в таблице.

Изменение заданных значений температуры:

- Нажимайте клавишу (+) или (-) до тех пор, пока на дисплее не высветится нужная температура.

ПРИМЕЧАНИЕ: За исключением первого включения холодильника не изменяйте заданное значение температуры более, чем на один градус. Подождите 24 часа, чтобы температура стабилизировалась, перед тем, как приступить к следующей регулировке.



Быстрое охлаждение и быстрое замораживание

Функция быстрого охлаждения и быстрого замораживания полезна в периоды интенсивного использования холодильника, помещения в него большого количества гастрономических продуктов или при временном повышении комнатной температуры.

- Нажмите на сенсорную клавишу функции быстрого охлаждения и быстрого замораживания для задания в холодильной и морозильной камерах максимально низких температур. Снова нажмите на сенсорную клавишу функции быстрого охлаждения и быстрого замораживания для возвращения к обычным установкам температур.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция быстрого охлаждения и быстрого замораживания автоматически выключится примерно через 12 часов.

Быстрая выработка льда

Функция быстрой выработки льда полезна в периоды интенсивного использования льда; она позволяет увеличить выработку льда.

- Нажмите на сенсорную клавишу функции быстрой выработки льда для задания в морозильной камере максимально низкой температуры. Снова нажмите на сенсорную клавишу функции быстрой выработки льда для возвращения к обычной установке температуры в морозильной камере.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция быстрой выработки льда автоматически выключится примерно через 24 часа.

Режим “Отпуск”

В режиме “Отпуск” морозильная камера не будет размораживаться столь же часто, как обычно, для экономии электроэнергии.

- Нажимайте сенсорную клавишу “Отпуск” до тех пор, пока не загорится соответствующий световой индикатор, указывающий на включение этой функции. Для выключения этой функции снова нажмите на сенсорную клавишу “Отпуск” или откройте дверцу холодильника.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дверцу холодильника можно открыть в течение часа после задания режима отпуска; при этом он не отключится.

Сигнализация сбоя температуры

Сигнализация сбоя температуры объединяет в себе функции индикации максимальной температуры, достигнутой при отключении электропитания, и звуковой сигнализации превышения температуры.

Отсутствие электропитания

Если во время отсутствия электропитания температура в холодильной или морозильной камере превысит нормальные рабочие значения, самая высокая набранная температура будет выведена на дисплей.

- Нажимайте сенсорную клавишу “Сигнализация сбоя температуры” до тех пор, пока не загорится соответствующий световой индикатор, указывающий на включение этой функции. Для выключения этой функции снова нажмите на сенсорную клавишу “Сигнализация сбоя температуры” и держите ее нажатой в течение примерно 3 секунд - до тех пор, пока не погаснет световой индикатор.

Звуковая сигнализация превышения температуры

Если в течение по крайней мере одного часа температура в холодильной или морозильной камере превысит нормальное рабочее значение, будет неоднократно подаваться звуковой сигнал.

Дисплей температуры будет поочередно показывать текущую температуру и максимальную температуру в отделениях холодильника, набранную во время отключения электроэнергии.

Для отключения звуковой сигнализации и мигающей индикации на дисплее нажмите один раз сенсорную клавишу “Сигнализация сбоя температуры”. Индикатор функции “Сигнализация сбоя температуры” будет мигать до тех пор, пока не температура в холодильнике не стабилизируется.

Сигнализация открытой дверцы

При включенной функции “Сигнализация открытой дверцы” в случае, если дверца непрерывно открыта в течение более 5 минут, через каждые несколько секунд подается звуковой сигнал.

Этот сигнал будет подаваться до тех пор, пока не будет закрыта дверца или не будет выключена функция “Сигнализация открытой дверцы”.

Для включения или выключения этой функции нажмите сенсорную клавишу “Сигнализация открытой дверцы”. При включенной функции будет гореть соответствующий световой индикатор.

Индикатор состояния фильтра и кнопка сброса индикации о состоянии фильтра (некоторые модели)

Индикатор состояния фильтра поможет Вам узнать, когда необходимо выполнить замену фильтра воды. Загоревшийся желтым светом индикатор (Заказать) означает, что наступает время замены фильтра воды.

Загоревшийся красным светом индикатор (Заменить) означает, что следует установить новый фильтр воды. См. “Система фильтрации воды.”

После замены фильтра воды нажмите кнопку СБРОС ИНДИКАЦИИ О СОСТОЯНИИ ФИЛЬТРА и держите ее нажатой в течение 3 секунд пока не погаснет желтый или красный индикатор.



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

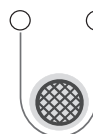


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Диспенсер воды

(в некоторых моделях)

Если Вы не промыли систему подачи воды при установке холодильника, слейте из диспенсера в отдельную емкость от 8 до 12 л (от 2 до 3 галлонов) воды или сливайте воду из него в течение 6 - 7 минут. Вылейте эту воду, так как с ее помощью Вы произвели промывку труб. Дайте холодильнику поработать несколько часов, чтобы он охладил воду.

Использование диспенсера воды

1. Держите стакан под краном диспенсера, пока нажимаете на кнопку.
2. Для прекращения подачи воды отпустите кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ежедневно выбирайте достаточное количество воды, чтобы вода в диспенсере всегда была свежей.

Предпочтения пользователя

Панель управления позволяет Вам задать при желании свои предпочтения.

Дисплей температуры (C_F)

С помощью этой опции Вы можете изменить шкалу показаний дисплея температуры.

C - Температура в градусах Цельсия

F - Температура в градусах Фаренгейта

Сигнализация (AL)

С помощью этой опции Вы можете включить или выключить звук всех аварийных сигналов.

ON - Звук будет слышан.

OFF - Звук будет отключен.

Режим шавбата (SAB)

ВНИМАНИЕ: Эта опция не отключает внутреннее освещение.

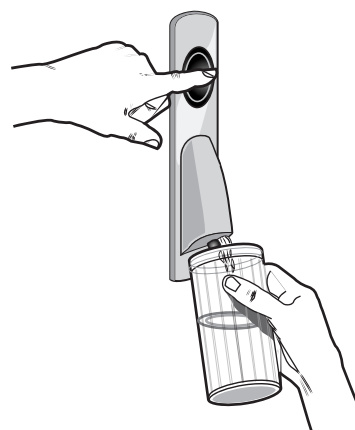
ON - Все световые индикаторы на панели управления будут выключены.

OFF - Подается разрешение на включение всех световых индикаторов панели управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы снова включить индикаторы на панели управления, нажмите любую сенсорную клавишу.

Доступ к меню предпочтений пользователя:

1. Нажмите сенсорную клавишу сигнализации дверцы и держите ее нажатой в течение 3 секунд. На дисплее морозильной камеры появится название опции из меню предпочтений пользователя, а ее статус (C или F) или (ON или OFF) высветится на дисплее холодильной камеры.
2. Используйте сенсорные клавиши регулятора температуры в морозильной камере (+) или (-) для пролистывания опций в меню предпочтений пользователя. Когда на дисплее появится нужное название опции предпочтений пользователя, для изменения ее статуса нажмите сенсорную клавишу регулятора температуры в холодильной камере (+) или (-).
3. Сохраните свои предпочтения, нажав на сенсорную клавишу сигнализации дверцы и держа ее нажатой в течение 3 секунд или закрыв дверцу холодильной камеры.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЬДОГЕНЕРАТОРА И ДИСПЕНСERA ВОДЫ

Автоматический льдогенератор

Подсоедините льдогенератор к магистрали подачи воды в соответствии с приведенными указаниями. **Надлежащий расход воды и ровно выставленный холодильник являются важнейшими факторами обеспечения оптимальной работы льдогенератора.**

Функционирование льдогенератора

- Для включения льдогенератора опустите ручку вниз из фиксированного положения.
- Для выключения льдогенератора поднимите ручку вверх и зафиксируйте ее.

Инструкция по эксплуатации

- Убедитесь, что емкость для льда установлена на свое место и ручка льдогенератора опущена вниз.
- После того, как морозильная камера набирает температуру от -17° до -18° C (от 2° до 0° F), льдогенератор наполняется водой и начинает работать. Примерно каждые три часа Вы будете получать новую порцию льда.
- Подождите около 24 после установки для получения первой порции льда.
- Выбросите лед, выработанный в течение первых 12 часов работы, для обеспечения удаления всех возможных загрязнений.
- Для остановки выработки льда поднимите ручку льдогенератора вверх до щелчка.
- Льдогенератор будет оставаться в выключенном состоянии до тех пор, пока его ручка не будет опущена вниз.
- В одной или двух первых порциях могут содержаться кубики льда разного размера и неправильной формы; это вызвано присутствием воздуха в магистрали подачи воды.
- Когда кубики льда выбрасываются, нормальным явлением является слипание некоторых из них по краям. Их можно легко отделить друг от друга.

Льдогенератор будет работать до тех пор, пока накопившиеся в емкости кубики льда не приведут к подъему ручки, и, тем самым, к его отключению.

- Отдельные этапы работы льдогенератора могут сопровождаться некоторыми звуками. Двигатель может слегка гудеть, кубики могут со стуком падать в пустую емкость, а клапан подачи воды может иногда щелкать или “жужжать”.
- Если лед используется редко, кубики льда становятся темными, уменьшаются в размерах, слипаются друг с другом и приобретают затхлый привкус. Периодически опорожняйте емкость для льда и промывайте ее теплой водой. Перед установкой емкости для льда на место ее необходимо тщательно вытереть.
- Нельзя помещать напитки и продукты в емкость для льда для их быстрого охлаждения. Они могут заблокировать ручку льдогенератора, что приведет к неисправностям в его работе.
- Выключите (подняв вверх ручку) льдогенератор в случае, если подача воды будет приостановлена на несколько часов.

Снятие емкости для льда:

- Выньте емкость, потянув ее на себя, в сторону от льдогенератора. Чтобы льдогенератор не вырабатывал лед при снятой емкости для льда, выключите его, подняв ручку.

Установка ванночки для льда:

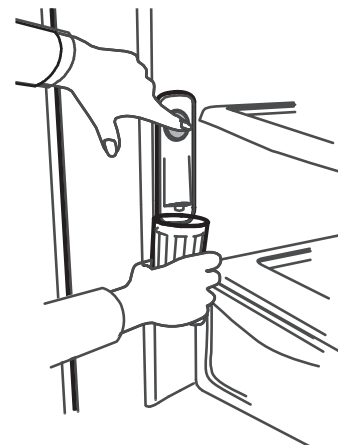
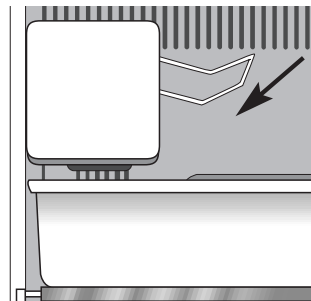
- Выполните вышеописанную процедуру в обратном порядке. Включите льдогенератор, опустив вниз его ручку.

Диспенсер воды (некоторые модели)

- Диспенсер воды расположен с левой стороны холодильной камеры. Он предназначен только для выдачи охлажденной воды.

Забор воды:

- Подставьте под кран какую-нибудь емкость и нажмите на клавишу диспенсера.



ФИЛЬТР ДЛЯ ВОДЫ (НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ)

Снятие и установка фильтра для воды

Если Вам необходимо подключить Ваш холодильник к системе водоснабжения для обеспечения функционирования диспенсера воды и/или льдогенератора, подключение следует осуществлять только к такому водопроводу, по которому подается питьевая вода. Генераторы льда и/или диспенсеры воды, не подключенные непосредственно к водопроводной сети, следует заполнять только питьевой водой.

Первоначальная установка

Фильтр для воды расположен в верхнем правом углу холодильной камеры.

1. Снимите синюю заглушку и сохраните ее для дальнейшего использования.
 2. Снимите защитную бирку с края фильтра и вставьте его в головку фильтра.
 3. Медленно поворачивайте фильтр по часовой стрелке до тех пор, пока он не остановится. Защелкните крышку фильтра.
 4. Дайте выйти воздуху из системы, промыв ее водой. Для этого непрерывно пропускайте воду через диспенсер в течение примерно двух минут до тех пор, пока струя не станет ровной. При первом использовании перед тем, как брать воду из диспенсера, подождите одну-две минуты, чтобы дать время наполниться внутреннему баку.
- В некоторых домах, в которые подается вода плохого качества, может понадобиться дополнительная промывка.

Замена фильтра для воды

ВНИМАНИЕ: Воздух, попавший в систему, может привести к выбросу воды и фильтра. Перед снятием фильтра, каковы бы не были его причины, всегда забирайте воду из диспенсера в течение не менее 2 минут. При снятии будьте осторожны.

1. Поворачивайте фильтр против часовой стрелки, до тех пор, пока он не отсоединится от головки фильтра.
2. Слейте воду из фильтра в раковину и вылейте с обычными бытовыми отходами.
3. Вытрите воду, которая могла оказаться в крышке фильтра, и продолжайте выполнение пп. 2 - 4 раздела "Первоначальная установка".

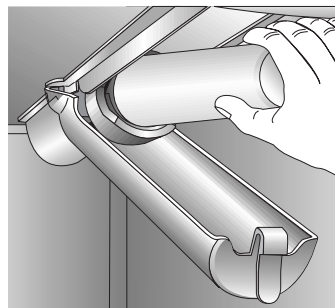
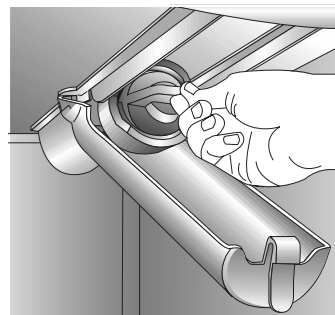
ВНИМАНИЕ: Срок службы фильтровального элемента определяется состоянием воды и интенсивностью его использования. При интенсивном использовании или в случае плохого качества воды, может потребоваться более частая замена.

Для приобретения запасных фильтрующих элементов обращайтесь к своему дилеру.

Функция диспенсера воды может использоваться без фильтра. Если Вы выбрали такое решение, замените фильтр синей заглушкой.

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Эта заглушка не осуществляет фильтрацию воды. Позаботьтесь о том, чтобы к моменту, когда потребуется замена фильтра, у Вас был наготове запасной фильтрующий элемент.
2. Если вода в системе фильтрации ранее замерзала, замените фильтрующий элемент фильтра.
3. Если система не использовалась в течение нескольких месяцев, или если вода имеет неприятный вкус или запах, промойте систему, забирая воду из диспенсера в течение двух-трех минут. Если неприятный запах остается, замените фильтрующий элемент фильтра.



ОПИСАНИЕ ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ

Полки

- Никогда не пытайтесь отрегулировать положение полок, если на них помещены продукты (за исключением полки-лифта).
- Перед тем, как класть продукты на полку, убедитесь в ее устойчивости.

Ваш холодильник оснащен либо полками-непроливашками либо **обычными полками**. Полки-непроливашки имеют специальный бортик, задерживающий пролившиеся жидкости, благодаря чему упрощается чистка холодильника; некоторые их них оборудованы системой выкатывания полки **Easy Glide**. Чтобы выкатить такую полку (некоторые модели), возьмитесь за ее переднюю часть и потяните на себя. Надавите на полку, чтобы вернуть ее в первоначальное положение.

Снятие полки:

- Наклоните вверх передний край и приподнимите задний край полки, затем, потянув на себя, выньте полку.

Фиксация полки в другом положении:

- Наклоните вверх передний край полки.
- Вставьте выступы в нужные отверстия в раме и дайте полке встать на место.
- Убедитесь, что полка надежно зафиксирована с задней стороны.

Полка-лифт (некоторые модели)

Холодильная камера имеет **полку-лифт**. Вертикальное положение этой полки можно регулировать, не снимая с нее продукты. Для изменения высоты полки-лифта вытяните фиксатор, установленный на изогнутой рукоятке. Для увеличения высоты полки вращайте изогнутую ручку по часовой стрелке, для уменьшения высоты - против часовой стрелки.

Примечание

- Не поднимайте полку до самого верха вертикальных направляющих, в противном случае возможно ее заедание.

Снятие:

Полностью освободите полку и потяните ее на себя. Когда полка остановится, нажмите на язычки, расположенные под ее внешними краями, затем потяните снова, чтобы снять ее с рамы.

Установка:

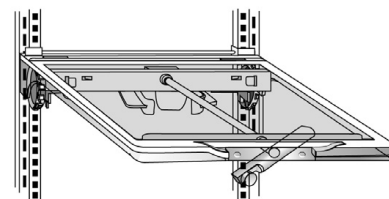
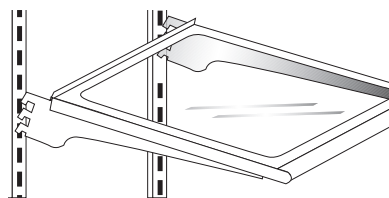
Поднесите полку с рамой и до упора задвиньте ее внутрь. (При этом не нужно нажимать на язычки).

При обычном использовании отсутствует необходимость снятия полки-лифта.

Хотя необходимость снятия маловероятна и оно не рекомендуется, ниже приводится процедура его выполнения:

Снятие:

- Полностью освободите полку.
- Снимите, потянув на себя, стеклянную полку. Когда полка остановится, приподнимите ее и потяните снова.
- Вручную сдвиньте две задних защелки к центру полки.
- Придерживая снизу полку и раму, слегка приподнимите весь узел и разверните его на 30°, чтоб отсоединить его от вертикальных направляющих.
- Весь узел можно затем выдвинуть вперед и вынуть из камеры.



Установка:

- Выполните вышеописанную процедуру в обратном порядке. Убедитесь, что полка установлена ровно.
- Когда Вы задвигаете полку назад, задние защелки автоматически становятся в правильное рабочее положение.

Крышка отделения для овощей и фруктов служит нижней полкой холодильной камеры.

Снятие крышки отделения для овощей и фруктов:

- Выньте ящики для овощей и фруктов, как показано на стр. 120.
- Проденьте руку под раму, чтобы отжать вверх стекло. Подняв стекло вверх, снимите его.
- Снимите раму с направляющих холодильного отделения.

Установка:

- Повторите описанные выше действия в обратном порядке

Отделения, расположенные в дверце**Отделение для молочных продуктов**

Отделение для молочных продуктов в дверце является удобным местом для хранения таких продуктов, как сливочное масло и маргарин. Это отделение можно перемещать в разные места в зависимости от Ваших нужд. Для использования отделения для молочных продуктов снимите крышку.

Снятие:

- Приподнимите крышку, потяните ее вверх и, наклонив, выньте.

Установка:

- Выполните вышеуказанную процедуру в обратном порядке.

Дверные полочки

Дверные полочки можно снимать или устанавливать в зависимости от необходимости.

Снятие:

- Сдвиньте полочку вверх и выньте наружу.

Установка:

- Вставьте полочку и сдвиньте ее вниз, чтобы она стала на место.

Полка во всю ширину дверцы

Эта полка снимается, что облегчает ее чистку.

Снятие:

- Сдвиньте полку вверх и выньте наружу.

Установка:

- Выполните вышеописанную процедуру в обратном порядке.

Ящики для хранения продуктов

Ящик для хранения гастрономических продуктов (некоторые модели)

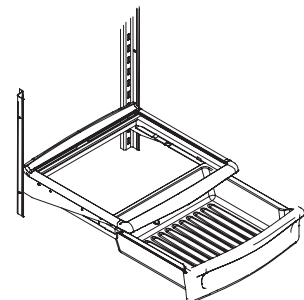
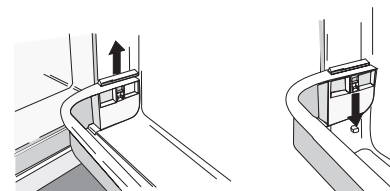
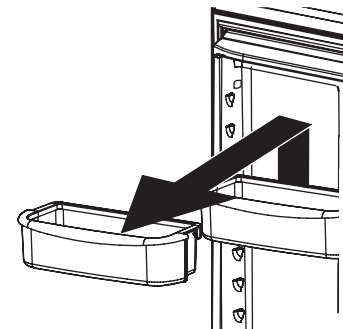
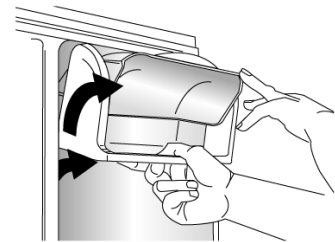
Ящик для хранения гастрономических продуктов можно использовать для хранения разнообразных готовых к употреблению продуктов.

Снятие:

- Вытяните ящик на всю его длину. Наклоните вверх переднюю сторону ящика и, потянув на себя, снимите его.

Установка:

- Установите ящик на направляющие рамы и задвиньте его на место.



Охладитель напитков (некоторые модели)

В охлаждающем напитках напитки и другие продукты хранятся при более низкой температуре, чем та, которая поддерживается в остальной части холодильной камеры. Через специальное отверстие в охлаждающем поступает холодный воздух из морозильной камеры.

Рычажок управления охлаждающего напитков расположен на левой стенке холодильной камеры. С его помощью можно регулировать количество холодного воздуха, подаваемого в охлаждающий. Для задания в охлаждающем напитков более низкой температуры сместите рычажок вниз.

Снятие:

- Вначале снимите съемную полку, расположенную слева от охлаждающего напитков.
- Крепко возьмитесь за обе стороны охлаждающего, приподнимите его и снимите с держателя на дверце.

Установка:

- Выполните вышеописанную процедуру в обратном порядке.

Ящики для овощей и фруктов

В **ящиках для овощей и фруктов** обеспечивается более высокая влажность, необходимая для хранения свежих овощей и фруктов.

Рычажок управления

Этот **рычажок** позволяет регулировать влажность в ящике для овощей и фруктов. Сместите рычажок в сторону надписи **FRUIT** при хранении в этом ящике фруктов и других плодов, имеющих кожуру. Сместите рычажок в сторону надписи **VEGETABLES** при хранении в этом ящике зелени.



Снятие:

- Вытяните ящик на всю его длину. Наклоните вверх переднюю сторону ящика и, потянув на себя, снимите его.

Установка:

- Установите ящик на направляющие и задвиньте его внутрь.

Примечание

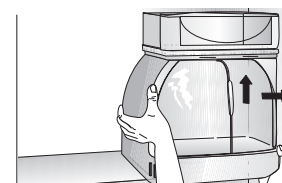
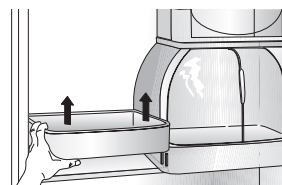
Для получения наилучших результатов держите ящики для овощей и фруктов плотно закрытыми.

Ящик с контролируемой температурой

Ящик с контролем температуры представляет собой ящик во всю ширину холодильника с регулируемой температурой. Этот ящик можно использовать для хранения больших подносов с продуктами (для вечеринок), деликатесов, напитков или прочих продуктов; имеющаяся в нем разделительная перегородка позволяет разбить его на секции в соответствии по Вашему желанию.

Специальный рычажок позволяет регулировать температуру за счет изменения количества холодного воздуха, поступающего в ящик. Этот рычажок расположен с правой стороны ящика, под крышкой.

Установите его на значение **более высокой температуры** ⬆️ для поддержания в ящике обычной температуры холодильной камеры. Установите его на значение **более низкой температуры** ⬇️ в случае, если Вы хотите поддерживать в нем более низкую температуру, чем в остальной части холодильной камеры. При хранении мяса используйте установку, соответствующую самой низкой температуре.



Примечания

- Подача холодного воздуха в ящик может привести к повышению температуры в холодильной камере. В этом случае может потребоваться изменение заданной температуры в холодильной камере.
- Не помещайте в ящик листовые овощи. Они могут быть повреждены при низких температурах.

Снятие ящика:

- Поднимите крышку. Вытяните ящик на всю его длину. Наклоните вверх переднюю сторону ящика и выньте его, потянув на себя.

Установка ящика:

- Задвиньте металлические направляющие в глубину холодильника. Установите ящик на направляющие и задвиньте его внутрь так, чтобы он встал на свое место.

Снятие разделительной перегородки:

- Полностью выдвиньте ящик и приподнимите разделительную перегородку за переднюю часть, чтобы отсоединить ее от задней стенки ящика, затем выньте перегородку.

Установка разделительной перегородки:

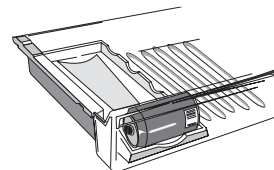
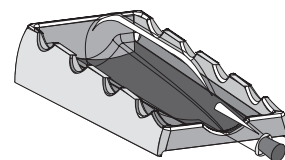
- Зацепите заднюю часть разделительной перегородки за заднюю стенку ящика и опустите на место верхнюю проволочную корзину.

Аксессуары (некоторые модели)

Подставка для винных бутылок/для напитков в банках

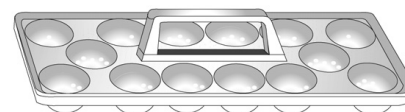
Подставка для винных бутылок/для напитков в банках может быть установлена в ящике с контролируемой температурой или на какой-либо полке.

Бутылки или банки можно укладывать на нее в поперечном направлении, или же одну бутылку можно поместить в центральное углубление.



Формочка для яиц

Формочка для яиц (ее конструкция может меняться в зависимости от модели) рассчитана более чем на дюжину яиц. Ее можно снять для переноски на стол или для мойки.



Полки и корзины

Модели с вращающейся дверцей морозильной камеры:

Полка морозильной камеры (некоторые модели)

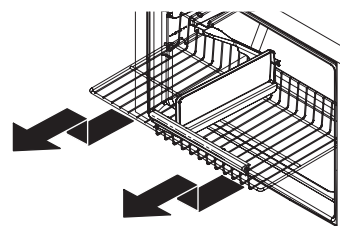
На некоторых моделях имеются разделительные перегородки для полок.

Снятие:

- Вытяните полку на всю ее длину. Наклоните вверх передний край полки и, потянув на себя, выньте ее.

Установка:

- Установите полку на направляющие морозильной камеры и задвиньте ее внутрь камеры.



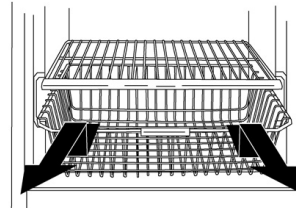
Проволочная корзина (некоторые модели)

Снятие:

- Вытяните корзину на всю ее длину. Наклоните вверх переднюю сторону корзины и, потянув на себя, выньте ее.

Установка:

- Установите корзину на направляющие морозильной камеры и задвиньте ее внутрь камеры.



Полка в дверце морозильной камеры (некоторые модели)

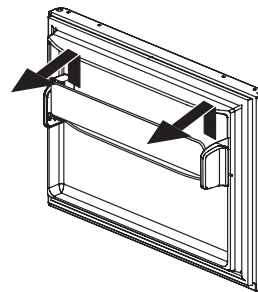
Полка в дверце морозильной камеры предоставляет возможность удобного хранения замороженных продуктов.

Снятие:

- Снимите полку с боковых выступов держателя в дверце и выньте ее.

Установка:

- Установите края полки на выступы полкодержателя и опустите на свое место.



Модели со съемным ящиком морозильной камеры:

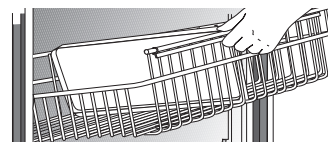
Верхняя проволочная корзина

Снятие:

- Вытяните верхнюю корзину на всю ее длину и, приподняв, снимите.

Установка:

- Задвиньте верхнюю корзину в морозильную камеру. Убедитесь, что задняя сторона корзины зацепилась за фиксатор на направляющей.



Аксессуары (некоторые модели)

Ванночка для кубиков льда

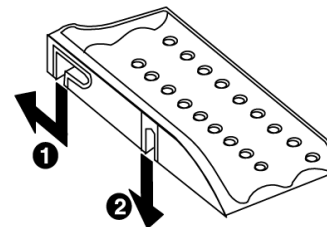
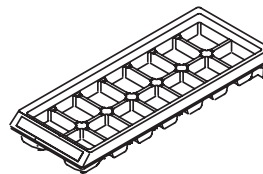
Ванночку для кубиков льда можно использовать в качестве контейнера при ручной раздаче кубиков льда.

Чтобы извлечь кубики из ванночки, переверните ванночку над какой-нибудь емкостью и изогните оба ее края так, чтобы кубики выпали.


Держатель (некоторые модели) используется в качестве подставки для ванночки для кубиков льда.

Установка:

- Сместите L-образный паз полки вниз вдоль заднего крепежного винта на стенке. Прижмите держатель так, чтобы винт зафиксировался в L-образном пазе (1). Опустите переднюю часть полки так, чтобы передний крепежный винт (2) вошел в ее соответствующий паз.



РУКОВОДСТВО ПО ХРАНЕНИЮ И РАЗМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

Морозильная камера, помеченная символом , используется для хранения замороженных продуктов и замораживания свежих и приготовленных продуктов.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов при температуре окружающей среды 25°C, указано на паспортной табличке, находящейся внутри холодильной камеры.

Для более эффективного замораживания используйте функцию быстрого охлаждения и замораживания.

ПОДГОТОВКА СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ К ЗАМОРАЖИВАНИЮ

Необходимо заворачивать продукты таким образом, чтобы не происходило попадания внутрь воды, влаги или паров; тем самым исключается перенос запаха или вкуса с одних помещенных в холодильник продуктов на другие и обеспечивается лучшая сохранность замороженных продуктов. Используйте пластиковые контейнеры с плотно закрывающимися крышками, алюминиевые лотки, алюминиевую фольгу, липкую пленку и водонепроницаемую пластиковую упаковку.

ЗАПЕЧАТЫВАНИЕ

При запечатывании продуктов в мешки выпустите воздух из мешков (для жидкостей необходимо оставить какое-то пространство для расширения при замерзании). Завяжите мешок с верхней стороны. Поместите этикетки внутрь прозрачных мешков для морозильников; если мешки непрозрачные, используйте самоклеющиеся этикетки, прикрепляя их к наружной стороне мешков.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

Приводим несколько полезных советов.

Сырые овощи: не размораживайте, положите сразу в кипящую воду и готовьте обычным образом.

Мясо (большие куски): размораживайте в холодильной камере, не снимая упаковку. Прежде чем готовить, оставьте при комнатной температуре на пару часов.

Мясо (небольшие куски): размораживайте при комнатной температуре или готовьте сразу, не размораживая.

Рыба: размораживайте в холодильной камере, не снимая упаковку, или готовьте сразу, до того как произойдет полное размораживание.

В случае сбоя электропитания морозильная камера будет поддерживать необходимую температуру хранения в течение 12 часов; рекомендуем держать в это время дверь морозильной камеры закрытой. Не замораживайте повторно частично размороженные продукты.

Ранее приготовленные продукты: согрейте в духовке, не вынимая из алюминиевых лотков.

Фрукты: размораживайте в холодильной камере

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не ставьте горячие продукты в морозильную камеру.

Остудите горячую пищу при комнатной температуре в течение 30 минут, затем упакуйте и уже после этого помещайте в морозильную камеру. Охлаждение горячей пищи до замораживания экономит электроэнергию и удлиняет срок службы прибора.

СРОКИ ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ

Срок хранения зависит от вида продукта, типа упаковки или использованного оберточного материала (влаго- и паронепроницаемость), а также от температуры хранения (она должна быть -18°C).

ПРОДУКТЫ И СРОК ИХ ХРАНЕНИЯ

Фрукты	
Концентрированный фруктовый сок	12 месяцев
Фрукты (в общем)	8-12 месяцев
Цитрусовые и свежевыжатые соки из них	4-6 месяцев
Овощи	
Замороженные в промышленных условиях	8 месяцев
Замороженные в домашних условиях	8-12 месяцев
Мясо	
Колбаса	не более 4 недель
Гамбургеры	1 месяц
Говядина, телятина, баранина	2-3 месяца
Жареное мясо	
Говядина	6-12 месяцев
Баранина и телятина	6-12 месяцев
Свинина	4-8 месяцев
Вареная колбаса	1-2 месяца
Бифштексы и отбивные	
Говядина	8-12 месяцев
Баранина, телятина, свинина	2-4 месяца
Рыба	
Треска, палтус, камбала	6 месяцев
Лосось	2-3 месяца
Макрель, окунь	2-3 месяца
Разделанная рыба (приобретенная в магазине)	3 месяца
Моллюски, устрицы	3-4 месяца
Вареная рыба, крабы	3-4 месяца
Сырые креветки	12 месяцев
Птиц	
Цыпленок или индейка (целиком или частями)	12 месяцев
Утка и гусь	6 месяцев
Потроха	2-3 месяца
Птица в соусе	6 месяцев
Резаное мясо (без соуса)	1 месяц
Тушеные блюда	
Мясо, птица и рыба	2-3 месяца

МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ

Масло	6-9 месяцев
Маргарин	12 месяцев
Сыр	
Камамбер, моцарелла, плавленый сыр	3 месяца
Сливочные сыры	не замораживать
бри, эмменталь, швейцарский сыр и т.д. (замораживание может повлиять на структуру сыра)	6-8 месяцев
Мороженое, фруктовые соки, молоко	12 месяцев
Яйца (Добавьте сахар или соль в желтки или в целиком взбитые яйца)	
Целиком (взбитые), белки, желтки	12 месяцев

ВЫПЕЧКА И ХЛЕБ

Дрожжевой хлеб и рулеты	3 месяца
Неиспеченный хлеб	1 месяц
Круассаны	3 месяца
Торты (не замороженные)	2-4 месяца
Торты (замороженные) и печенье	6-12 месяцев
Фруктовые пироги	12 месяцев
Бисквитное тесто	3 месяца
Пирог из дрожжевого теста	4-6 месяцев

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УБОРКА

Перед выполнением любой операции по чистке или обслуживанию холодильника отсоедините его от сети или отключите электропитание.

Периодически протирайте холодильную и морозильную камеры тряпкой, смоченной в теплом растворе нейтрального моющего средства, специально предназначенного чистки внутренних поверхностей холодильников.

Никогда не пользуйтесь моющими средствами или абразивными составами. Никогда не мойте компоненты холодильника горючими жидкостями. Их испарения могут стать причиной пожара или взрыва.

Протирайте наружные поверхности корпуса холодильника и прокладку влажной, затем сухой тряпкой.

Внимание: кнопки и дисплей панели управления нельзя мыть спиртом или веществами на спиртовой основе, их следует протирать сухой тряпкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Трубопроводы холодильного контура расположены рядом с поддоном талой воды и могут нагреваться. Периодически очищайте трубопроводы пылесосом.

Перед заменой лампочек всегда отключайте холодильник от электросети.

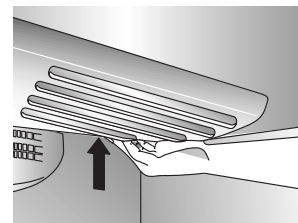
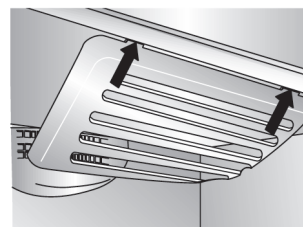
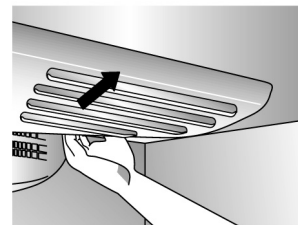
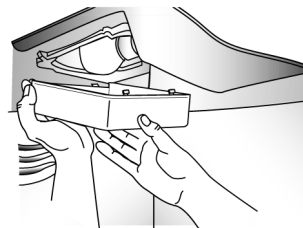
Замена лампочек

Холодильная камера (тип плафонов варьирует)

1. Сдвиньте прозрачный плафон внутрь камеры.
2. Выньте лампочки.
3. Замените лампочки на новые, **мощностью не более 40 Вт.**
4. Верните плафон на место, совместив его край с кожухом распределительной коробки. Сдвигайте плафон на себя до тех пор, пока он не защелкнется на Т-образном язычке. Не пытайтесь еще больше сдвинуть плафон после защелкивания. Это может привести к повреждению плафона.

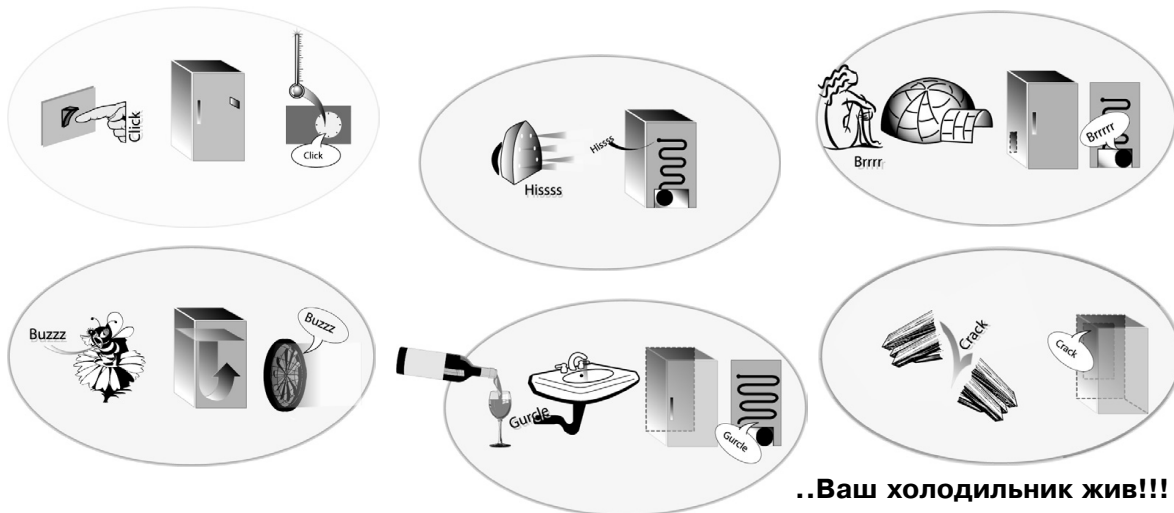
Морозильная камера (тип плафонов варьирует)

1. Возьмитесь за плафон сзади.
2. Сильно надавите на выемки, расположенные с задней стороны плафона, и потяните вниз. Плафон откроется с задней стороны.
3. Снимите плафон.
4. Выньте лампочку.
5. Замените лампочку на новую, **мощностью не более 40 Вт.**
6. Вставьте передние выступы плафона в пазы в стенках морозильной камеры и наденьте его на лампочку так, чтобы защелкнулись задние выступы.



РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ / СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Когда Вы слышите эти звуки



..Ваш холодильник жив!!!

Прежде чем обращаться в сервисный центр....

Неполадки в работе прибора подчас могут быть обнаружены и устранены Вами самостоятельно без использования каких-либо инструментов.

Холодильник не работает

- Подключен ли кабель питания к работающей розетке с соответствующим напряжением?
- Исправны ли предохранители в доме?

Шум льдогенератора

Если Ваш холодильник оборудован льдогенератором, может слышаться жужжание (из клапана воды), капанье воды и стук от падения льда в емкость.

Если льдогенератор не работает, проверьте:

- Прошло ли достаточно времени для охлаждения морозильной камеры. В новом холодильнике для этого может потребоваться целая ночь.
- Включен он или выключен?
- Открыт ли клапан подачи воды. Поступает ли вода в льдогенератор?
- Имеется ли в холодильнике фильтр для воды? Он может быть засорен или неправильно установлен. Вначале проверьте по инструкциям по установке фильтра, правильно ли установлен фильтр и не засорен ли он. Если неисправность не связана ни с установкой, ни с засорением, обратитесь к квалифицированному мастеру.

Если края холодильника, соприкасающиеся с дверной прокладкой, теплые на ощупь:

- Это нормальное явление в жаркую погоду во время работы компрессора.

Если не работает освещение, проверьте:

- Исправны ли предохранители в доме?
- Подключен ли кабель питания к работающей розетке с соответствующим напряжением?
- Не перегорела ли лампочка?

Если лампочка перегорела:

1. Всегда отключайте холодильник от сети.
2. См. раздел "Чистка и уход".

Если создается впечатление, что мотор-компрессор работает, не останавливаясь, слишком долгое время, проверьте:

- Хорошо ли закрыты двери?
- Правильно ли установлены дверные прокладки?
- В жаркие дни или во влажном помещении мотор-компрессор, естественно, работает дольше.

Если дверца холодильника была открыта в течение продолжительного времени или если в него поместили большое количество продуктов, мотор-компрессор будет работать дольше, чтобы понизить температуру внутри холодильника.

Помните

Время работы компрессора зависит от нескольких факторов: частоты открывания двери, количества помещенных в холодильник продуктов, температуры в помещении, настройки термостатов.

Если Вы произвели вышеуказанные проверки, а прибор все же не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр, указав характер неисправности, модель и сервисный номер холодильника (указанный на паспортной табличке).

Если температура в холодильнике слишком высокая, проверьте:

- Правильно ли выполнены настройки регуляторов холодильника?
- Не добавлено ли слишком большое количество продуктов в холодильную или морозильную камеру?
- Убедитесь, что дверцы не открываются слишком часто.
- Плотно ли закрываются двери.
- Не забиты ли вентиляционные отверстия в отделении, т.к. в этом случае будет отсутствовать циркуляция холодного воздуха.

Если скапливается избыточная влага, проверьте:

- Не забиты ли вентиляционные отверстия в отделении, т.к. в этом случае будет отсутствовать циркуляция воздуха.
- Хорошо ли запакованы продукты. Оботрите все влажные емкости с пищей перед помещением их в холодильник.
- Проверьте, не слишком ли часто Вы открываете ли двери. При открывании двери влажный воздух из комнаты попадает в холодильник. Чем чаще открывается дверь, тем быстрее накапливается влага, особенно в помещении с высокой влажностью.
- Если в помещении высокая влажность, скапливание влаги в холодильнике является нормальным явлением.

Если не обеспечивается должное открывание и закрывание дверей, проверьте:

- Не мешают ли упаковки с продуктами закрыванию двери.
- В правильном ли положении находятся поддоны, полки, ящики и льдогенератор.
- Не загрязнились ли и не стали ли липкими дверными прокладками.
- Убедитесь, что холодильник выровнен.

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Проверьте возможность самостоятельного устранения неполадок (см. "Руководство по поиску неисправностей / Сервисный центр").
2. Вновь включите прибор, чтобы проверить, устранена ли неполадка. Если устранить неполадку не удалось, отключите прибор и подождите примерно час, а затем снова включите.
3. Если снова выявляется наличие неполадки, обратитесь в сервисный центр.

Сообщите:

- тип неполадки,
- модель,
- сервисный номер (номер, следующий после слова SERVICE на паспортной табличке, расположенной внутри холодильника),
- Ваш полный адрес,
- Ваш номер телефона и код города.

SERVICE 0000 000 00000



Примечание:

Можно навесить дверцу на другую сторону. Если эта операция выполняется в сервисном центре, она не считается формой гарантийного обслуживания.

УСТАНОВКА

Ваш новый холодильник представляет собой предназначенную только для использования в быту модель FULL NO FROST, т.е. и холодильная, и морозильная камеры снабжены функцией автоматического размораживания.

В данном руководстве приведены указания и предупреждения, связанные с правильной и безопасной установкой прибора. Внимательно прочтите это руководство перед выполнением установки прибора.

Сохраните это руководство для консультаций в будущем. В случае продажи прибора передайте это руководство его покупателю.

В связи со значительным весом холодильника при его перемещении/установке требуется участие не менее 2 человек.

Установка прибора должна выполняться квалифицированным инженером.

Ваш холодильник был тщательно упакован перед отгрузкой. Снимите и утилизируйте упаковку и скотч. Не снимайте паспортную табличку.

Измерение ниши под холодильник

При установке Вашего холодильника тщательно выполните все нужные измерения.

Сверху и снизу холодильника должен быть обеспечен зазор высотой не менее полдюйма (1,5 см).

Примечание: модели глубиной 60 см

Обрежьте углы верхней фальшпанели под углом 45°, если она выступает над холодильником на 25 мм.

Обеспечьте зазор не менее 5 мм по обеим боковым сторонам холодильника, и 7 мм над ним для облегчения работ по его установке и выравниванию. С задней стороны шкафа холодильника не требуется обеспечения какого либо зазора.

Покрытия пола (т.е. ковры, паласы, плитка, деревянный настил) могут способствовать уменьшению реального размера ниши.

Определенный зазор можно получить при выравнивании холодильника.

ВНИМАНИЕ: Если холодильник устанавливается в такой нише, в которой его верхняя сторона будет полностью закрыта, необходимый зазор должен обеспечиваться с учетом высоты холодильника от пола до крышки петли.

Транспортировка Вашего холодильника

- **НИКОГДА** не перевозите холодильник боковой стороной вниз. Если перевозка в вертикальном положении невозможна, положите холодильник вниз задней стороной. Перед включением холодильника в сеть дайте ему постоять в вертикальном положении около 2 часов для обеспечения возврата масла в компрессор. Немедленное включение может привести к выходу из строя внутренних компонентов холодильника.
- При транспортировке холодильника используйте специальную тележку.

ВСЕГДА грузите холодильник, заносая его с боковой или с задней стороны – **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не заносите его с передней стороны.

- Защищайте поверхность холодильника от повреждений, обернув его в одеяла или проложив прокладки между холодильником и тележкой.
- Плотно прикрепите холодильник к тележке стропами или гибкими тросами. По возможности всегда продевайте стропы в ручки. Не перетягивайте стропы. При слишком сильном затягивании можно поцарапать или повредить внешние поверхности холодильника.

СНЯТИЕ ДВЕРЦЫ ИЛИ ЯЩИКА

В некоторых случаях требуется снять дверцу/ящик перед тем, как транспортировать холодильник к месту его окончательной установки.

Перед тем, как снимать дверцу или ящик, отключите холодильник от электропитания. Снова включайте холодильник в сеть только после установки дверцы или ящика на свое место.

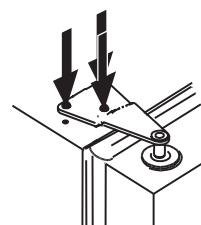
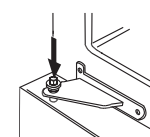
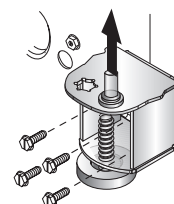
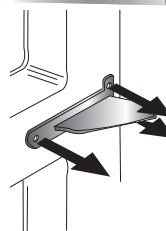
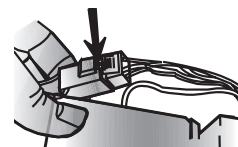
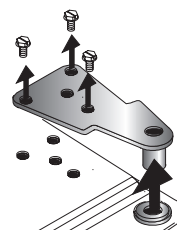
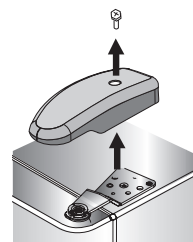
Снятие дверцы

Снятие:

1. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
2. Снимите цокольную решетку и крышку нижней петли (см. стр. 133).
3. Снимите крышку верхней петли с дверцы холодильника с помощью крестообразной отвертки и сохраните винт и крышку для дальнейшего использования.
4. Отвинтите винты 5/16" с шестигранной головкой, служащие для крепления верхней петли, чтобы снять ее; сохраните винты для дальнейшего использования.
5. Снимите правостороннюю дверцу холодильника со стержня центральной петли. Снимите защелку дверцы со стержня центральной петли с правой стороны и сохраните для дальнейшего использования.
6. Отсоедините провода от верхней части верхней петли левосторонней дверцы холодильника. Отсоедините двухполюсный разъем, нажав на точку соединения плоским лезвием отвертки или ногтем. Зеленый провод должен остаться прикрепленным к петле.
7. Отвинтите винты 5/16" с шестигранной головкой, служащие для крепления верхней петли, чтобы снять ее; сохраните винты для дальнейшего использования. Снимите левостороннюю дверцу холодильника вместе с верхней петлей со стержня центральной петли. Снимите стержень центральной петли с помощью отвертки 5/16" для винтов с шестигранной головкой и сохраните его для дальнейшего использования.
8. Отвинтите винты с крестообразным шлицем, служащие для крепления правых и левых петель, чтобы снять их; сохраните все винты для дальнейшего использования.
9. Снимите оба стабилизирующих кронштейна с помощью отвертки для винтов 3/8" с шестигранной головкой и сохраните винты для дальнейшего использования.

Установка дверцы на место

1. Установите петли в сборе:
 - Слегка прикрутите верхнюю петлю с помощью отвертки для винтов 5/16" с шестигранной головкой.
 - Установите центральную петлю с помощью крестообразной отвертки.
2. Навесьте дверцу соответствующей стороной на стержень центральной петли.
3. Держа дверцу в вертикальном положении, затяните верхнюю петлю с помощью отвертки для винтов 5/16" с шестигранной головкой.
4. Снова подключите двухполюсный разъем.
5. Установите на место крышку верхней петли.



Снятие ящика

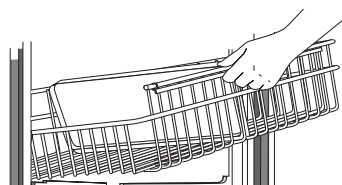
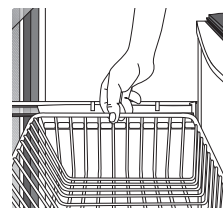
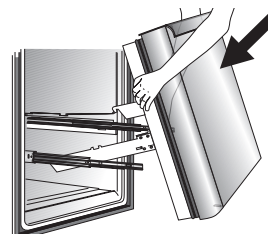
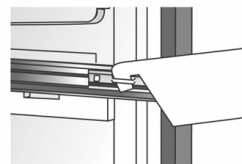
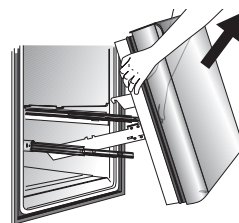
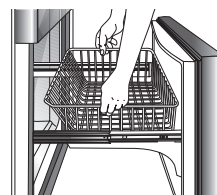
Во избежание травм и материального ущерба Вам потребуются два человека для выполнения следующих указаний:

Снятие:

1. Вытяните ящик на всю его длину.
2. Вытяните верхнюю корзину на всю ее длину и, приподняв, снимите.
3. Поднимите вверх нижнюю корзину и выньте ее.
4. На каждой боковой направляющей находится держатель корзины с двумя защелками. Для высвобождения каждого держателя отсоедините защелки от направляющих, отжав их вовнутрь. Снимите держатели с направляющих.
5. Наклоните верхнюю часть дверцы ящика и приподнимите ее, чтобы отсоединить ее опоры от направляющих. Двигая дверцу далее вверх, снимите ее.

Установка:

1. Вытяните обе направляющие на всю их длину.
2. Придерживая дверцу ящика, зацепите ее опоры за выступы с внутренней стороны направляющих.
3. Опустите дверцу ящика в окончательное положение.
4. Установите на направляющие держатели корзин. Совместите защелки с пазами на направляющих и прижмите каждую защелку к направляющей до щелчка.
5. При полностью выдвинутых наружу направляющих установите корзину, опуская их прямо вниз, на держатели.
6. Задвиньте верхнюю корзину в морозильную камеру. Убедитесь, что задняя сторона корзины зацепилась за фиксатор на направляющей.



Выравнивание

- При выравнивании не используйте инструменты с электроприводом.
- Для обеспечения устойчивой работы и улучшения внешнего вида холодильник следует выровнять. (чтобы его боковые стороны находились на одном уровне)

Примечание

Перед тем, как приступить к выравниванию холодильника, выполните все необходимые операции по перенавеске дверцы, установке панели и /или подключению к водопроводу.

Необходимые материалы:

- Отвертка под винты 3/8" с шестигранной головкой
 - Уровень
1. Снимите цокольную решетку.
 - Крепко возьмитесь за нее и потяните, чтобы высвободить.
 2. Снимите крышку (крышки) нижнего кронштейна.
 - Вставьте конец карандаша, оснащенный стирательной резинкой, или подобный тупой предмет в паз крышки.
 - Слегка надавите, чтобы высвободить крышку.
 - Продолжайте давить вниз вдоль паза крышки до тех пор, пока она не снимется.
 3. С помощью отвертки для винтов с шестигранной головкой поверните передние регулировочные винты с обеих боковых сторон так, чтобы поднять или опустить переднюю сторону холодильника.

Примечание

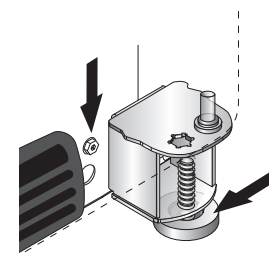
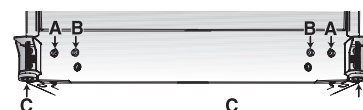
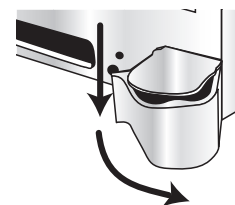
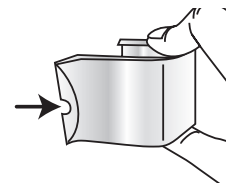
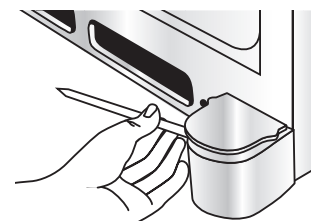
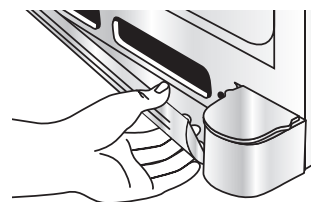
- На некоторых моделях имеются только регулировочные винты "А".
- 4. На некоторых моделях имеются также задние регулировочные винты (В). С помощью отвертки для винтов с шестигранной головкой поверните каждый из этих регулировочных винтов (В), чтобы поднять или опустить заднюю сторону холодильника.
- 5. С помощью уровня выставьте холодильник так, чтобы его передняя сторона оказалась на 6 мм или на половину воздушного пузыря выше задней стороны, а боковые стороны были на одном уровне относительно друг друга.
- 6. Поверните стабилизирующие опоры (С) по часовой стрелке так, чтобы они плотно уперлись в пол.
- 7. **Только модели со съемным ящиком морозильной камеры:** Поверните регулировочные винты (А) против часовой стрелки, чтобы холодильник лег всем своим весом на стабилизирующие опоры.
- 8. Установите на место крышку (крышки) кронштейна.
- Установите крышку на внешний край петли.
- Разверните крышку в сторону шкафа холодильника и установите ее на место так, чтобы она защелкнулась.
- 9. Установите на место цокольную решетку.

Примечание

- При установке на место цокольной решетки отметка "top" (верх) на ее внутренней стороне должна оказаться сверху.
- Совместите защелки цокольной решетки с нижними пазами в шкафу холодильника.
- **Защелкните нижнюю часть решетки.** Надавите на верхнюю часть решетки так, чтобы она встала на место.

Только для моделей со съемным ящиком:

1. Поверните обе стабилизирующие опоры по часовой стрелке так, чтобы они плотно уперлись в пол. Поверните регулировочные винты на 2 - 3 оборота против часовой стрелки, чтобы холодильник лег всем своим весом на стабилизирующие опоры.
2. Установите на место цокольную решетку и крышку (крышки) кронштейна. При установке на место цокольной решетки руководствуйтесь отметками, имеющимися на ее внутренней стороне.



Ручки

Если ручка не установлена на своем месте, она находится внутри холодильной камеры или прикреплена к задней стенке Вашего холодильника. Снимите и утилизируйте упаковку ручки и скотч. Конструкция ручки меняется от холодильника к холодильнику.

Руководствуйтесь указаниями, соответствующими модели ручки Вашего холодильника.

Ручки холодильной камеры

Фронтально устанавливаемая ручка - Тип 1

Необходимые материалы:

- Крестообразная отвертка
- Отвертка под винты 5/16" с шестигранной головкой

Установка:

1. Открутите винты с шестигранной головкой 0,6 с фронтальной стороны дверцы с помощью соответствующей отвертки и винт с крестообразным шлицом с верхней стороны дверцы.
- При перевешивании дверцы снимите заглушки с противоположной стороны дверцы и вставьте их в отверстия, в которых стояли винты.
2. Совместите отверстия в ручке с крепежными отверстиями на фронтальной стороне дверцы и прикрепите ручку винтами, снятыми при выполнении шага 1.
3. Найдите накладку на ручку в пакете с документацией и наденьте их на верхнюю и нижнюю части ручки, как показано на рисунке.
- Прикрепите верхнюю накладку, используя винт, оставшийся после выполнения шага 1.
- Защелкните нижнюю накладку на нижней части ручки.

Снятие:

1. Открутив соответствующий винт, снимите верхнюю накладку.
- Сохраните винт и накладку для дальнейшего использования.
2. С помощью плоской отвертки, обернутой липкой лентой, подденьте нижнюю накладку и снимите ее с ручки.
- Сохраните накладку для дальнейшего использования.
3. Снимите два винта с шестигранной головкой.
- Сохраните винты для дальнейшего использования.

Ручка, устанавливаемая с торца дверцы

Необходимые материалы:

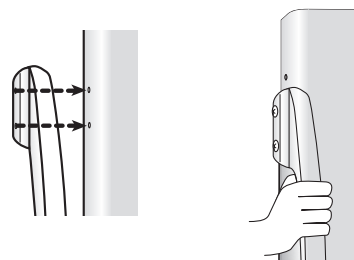
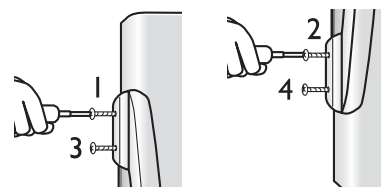
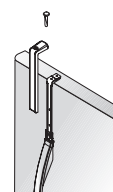
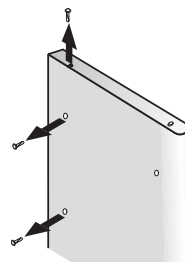
- Крестообразная отвертка

Установка:

1. Снимите винты с торца дверцы.
2. Совместите ручку с выполненными в торце дверцы отверстиями.
3. Установите винты в указанной последовательности.
4. Убедитесь, что ручка плотно прилегает к торцу дверцы.

Снятие:

Выполните вышеописанную процедуру в обратном порядке.



Ручки морозильного отделения

Ручка в частичную ширину дверцы

Необходимые материалы:

- Крестообразная отвертка

Установка:

1. Установите ручку и прикрепите ее с помощью винтов, снятых с торца дверцы.
- При перевешивании дверцы морозильного отделения снимите заглушки с верхнего края дверцы и вставьте их в отверстия, в которых стояли винты.

Снятие:

Отвинтите винты крепления ручки с помощью крестообразной головки; сохраните винты для дальнейшего использования.

Фронтально устанавливаемая ручка - Тип 2

Необходимые материалы:

- Перчатки для защиты рук.
- Крестообразная отвертка
- Пластиковая карта для снятия дверцы (или пластиковая карта толщиной 0,1 см); сохраните эту карту для дальнейшего использования

Прикрепите удлинители к ручке: (некоторые модели)

1. Совместите ручку и удлинитель, как показано на рисунке.
2. Установите удлинитель в отверстие ручки.
3. Слегка надавите на обе боковых стороны удлинителя.
4. Сдвигайте удлинитель до тех пор, пока он не упрется о внутренний край ручки.

Установка:

1. Ручки должны быть ориентированы так, как показано на рисунке.
2. Совместите защелку фронтально устанавливаемой ручки с выступами на дверце.
3. Защелки ручки должны быть чуть выше выступов на дверце.
4. Поверните ручку так, чтобы она плотно легла на поверхность дверцы.
5. Надавите на ручку вниз, прижимая ее к верхнему выступу дверцы так, чтобы она держалась в подвешенном состоянии.
6. Совместите нижнюю часть ручки с нижним выступом на дверце. Прижмите верхнюю оконечность ручки к поверхности дверцы и крепко возьмитесь за нижнюю оконечность ручки. Мягко сдвиньте ручку вверх так, чтобы ее нижняя часть оказалась прилегающей к поверхности дверцы; затем, изменив направление приложения усилия, сдвиньте ее вниз почти до соприкосновения выступа дверцы и защелки.
7. Сильно сдвиньте ручку вниз до щелчка. Слышимый щелчок указывает на то, что защелки сработали.

Снятие:

1. Отожмите ручку от поверхности дверцы. Одновременно с этим вставьте пластиковую карту снятия дверцы под основание нижней части ручки. Вставьте карту до нанесенной на нее линии или до упора.
2. Крепко возьмитесь за нижнюю часть ручки и, подняв ее, снимите.



Фронтально устанавливаемая ручка морозильного отделения

Необходимые материалы:

- Перчатки для защиты рук.
- Крестообразная отвертка
- Пластиковая карта для снятия дверцы (или пластиковая карта толщиной 0,1 см). Сохраните карту для дальнейшего использования

Примечания

- Данный тип ручки отличается некоторой изогнутостью.

Для обеспечения правильной установки убедитесь, что ручка сориентирована так, как показано на рисунке.

Установка:

1. Совместите ручку с дверцей так, чтобы защелки ручки были чуть левее выступов на дверце морозильной камеры.
2. Поверните ручку так, чтобы ее левое основание плотно легло на поверхность дверцы.
3. Надвиньте левое основание ручки на левый выступ дверцы и сдвиньте его чуть правее, чтобы ручка держалась в подвешенном состоянии.
4. Плотно прижимая левое основание ручки к дверце, совместите правое основание ручки с правыми выступами на дверце.
5. После этого, крепко придерживая оба основания ручки, осторожно сдвиньте ручку вправо так, чтобы правое основание встало на место. Теперь оба основания ручки должны плотно прилегать к поверхности дверцы холодильника.
6. По-прежнему плотно прижимая ручку к поверхности дверцы, подвигайте ее в разные стороны, чтобы убедиться в том, что защелки надежно вошли в зацепление с выступами дверцы. Затем сильно сдвиньте ручку вправо до щелчка. Слышимый щелчок указывает на то, что защелки сработали.

Снятие:

1. Отожмите правый конец ручки от поверхности дверцы морозильной камеры. Одновременно с этим проденьте пластиковую карту снятия дверцы, входящую в комплект поставки холодильника, под правое основание ручки. Вставьте карту до имеющейся на ней линии или до упора.
2. Обеими руками крепко возьмитесь за ручку вблизи ее правого основания.
3. Сдвиньте влево, приподнимите и снимите с дверцы.

Снятие ручки

Евроручки

Такие ручки устанавливаются на заводе-изготовителе

Необходимые материалы:

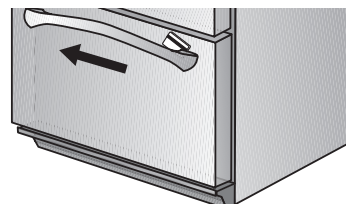
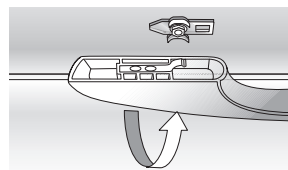
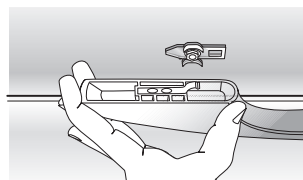
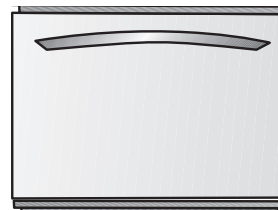
- гаечный ключ 3/32"

Снятие:

- Снимите винт крепления ручки, используя гаечный ключ на 3/32".
- Повторите эту процедуру для всех точек крепления, чтобы снять ручку.

Установка на место:

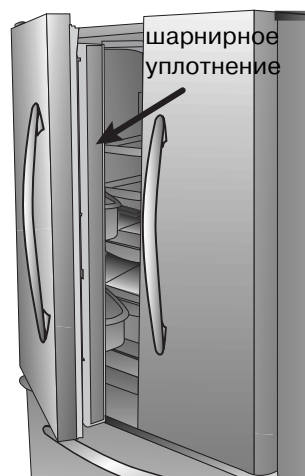
- Установите ручку в соответствии с крепежными отверстиями.
- Полностью затяните все крепежные винты, чтобы закрепить ручку.



Открытие и закрытие дверец холодильной камеры (некоторые модели)

Ваш новый холодильник имеет уникальную конструкцию с двумя дверцами холодильной камеры. Каждую дверцу можно закрыть или открыть независимо от другой.

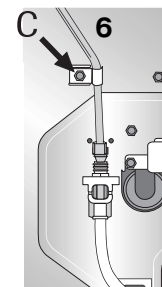
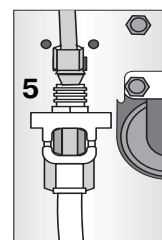
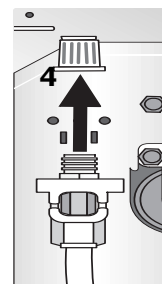
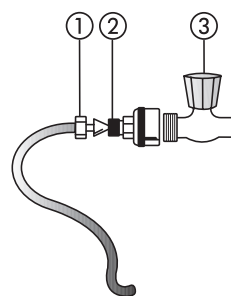
Левая дверца холодильной камеры имеет вращающуюся вертикально на шарнирах стенку. Когда левая дверца закрыта, вращающаяся стенка автоматически образует уплотнение между двумя дверцами.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Перед выполнением операций отключите прибор от электрической сети.

- Льдогенератор и водяной контур должны быть подключены к водопроводной сети, которая обеспечивает подачу питьевой и/или химически чистой воды.
- В любом случае следуйте местным правилам подключения к сети водоснабжения.
- Прибор снабжается шлангом и переходником для подсоединения этого шланга к сети водоснабжения. (некоторые модели)
- Снимите защитный колпачок с наконечника этого шланга.
- Подсоедините шланг для воды (1) к переходнику (2). Достаточно закрутить его вручную и сделать еще 1-2 добавочных оборота (у некоторых моделей переходник установлен непосредственно на шланг подачи воды).
- Подсоедините переходник (2) к сети водоснабжения (3).
- (4) Снимите пластмассовый колпачок со входного патрубка клапана подачи воды.
- (5) Вставьте конец пластиковой трубки во входной патрубок клапана подачи воды.
- (6) Надвиньте латунную гайку на рукав и закрутите ее на входной патрубок. Затяните гайку гаечным ключом. Не перетягивайте гайку. Прикрепите трубку к корпусу и помощью хомута (C).
- Проверьте, чтобы шланг не оказался перекрученным.
- Прибор отрегулирован на работу при давлениях от 2,4 до 8,3 бар (от 35 до 120 PSI)
- Откройте кран подачи воды. Проверьте, нет ли утечек; если утечки имеют место, устраните их.
- Прибор не требует регулировки или выполнения слива воды.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Заземление прибора обязательно по закону. Производитель снимает с себя всякую ответственность за травмы людей, животных или повреждение предметов, которые могут возникнуть в результате несоблюдения вышеуказанных норм. Проследите за тем, чтобы установка и подключение к электросети были выполнены квалифицированным инженером в соответствии с инструкциями производителя и местными правилами техники безопасности. Удостоверьтесь, что данные по напряжению на табличке с паспортными данными соответствуют напряжению в Вашей квартире. К вилке прибора должен быть обеспечен легкий доступ с тем, чтобы и после установки прибора его можно было при необходимости отключить от сети. Если такой доступ обеспечить невозможно, то подключите прибор к сети через двухполюсный выключатель с минимальным расстоянием между разомкнутыми контактами 3 мм, который должен быть установлен в легкодоступном месте. Если тип розетки не соответствует типу вилки кабеля питания, замените розетку. Не используйте удлинители и переходники. После установки убедитесь, что холодильник не опирается на кабель питания. Отключайте прибор от сети, вынимая вилку из розетки. Не тяните за кабель питания.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА	СТР. 140
СЪВЕТИ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	СТР. 140
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ	СТР. 141
ОПИСАНИЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ	СТР. 142
ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ЛЕД И УСТРОЙСТВОТО ЗА НАЛИВАНЕ НА ВОДА.....	СТР. 145
ВОДЕН ФИЛТЪР (НА ОТДЕЛНИ МОДЕЛИ)	СТР. 146
ОПИСАНИЕ НА ВЪТРЕШНИТЕ КОМПОНЕНТИ	СТР. 147
УКАЗАНИЯ ЗА СЪХРАНЯВАНЕ И РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ХРАНИ	СТР. 152
ОБСЛУЖВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ	СТР. 154
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ/ СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА	СТР. 155
СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА.....	СТР. 156
ИНСТАЛИРАНЕ	СТР. 157
СВЪРЗВАНЕ КЪМ ВОДОПРОВОДА	СТР. 164
СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА	СТР. 165

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

- Вашият нов уред е предназначен изключително за домашна употреба.

За да получите най-добри резултати от вашия нов уред, прочетете обстойно книжката с инструкции за употреба. В книжката се съдържа описание на уреда и полезни съвети за съхранение на храни. Запазете тази книжка за бъдещи справки.

1. След разопаковане се уверете, че уредът не е повреден и че вратите се затварят плътно. За евентуални повреди съобщавайте на доставчика в срок от 24 часа.
2. Преди да включите хладилника, изчакайте най-малко един час, за да се гарантира пълната ефективност на хладилната верига.
3. Инсталирането на уреда и свързването в електрическата мрежа трябва да се извърши от квалифициран техник, в съответствие с инструкциите на производителя и действащата нормативна уредба за безопасност.
4. Преди използване на уреда го почистете отвътре.

СЪВЕТИ ЗА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

1. Опаковка


Опаковъчният материал може да се рециклира 100% и е маркиран със знака за рециклиране. Спазвайте местните норми за изхвърляне на отпадъци. Пазете опаковъчните материали (пластмасови плिकове, части от полистирол и др.) извън обсега на деца, тъй като са потенциално опасни.

2. Изхвърляне на отпадъци

Уредът е изработен от материали, годни за рециклиране.

Този уред е маркиран в съответствие с Европейска директива 2002/96/ЕО за изхвърляне на електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Като се погрижите изхвърлянето на този уред да стане по подходящ начин, може да спомогнете за предотвратяване на потенциално вредни последици за околната среда и здравето, които в противен случай може да бъдат предизвикани от неподходящо управление на отпадъците за този продукт.

Символът  върху уреда или придружаващата документация показва, че това изделие не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това, той трябва да се достави в най-близкия център за събиране, предназначен за електрически и електронни уреди. Преди изхвърляне направете уреда негоден за употреба, като отрежете охранващия кабел и свалите вратите и рафтовете, така че деца да не могат лесно да влизат в уреда.

При изхвърлянето му спазвайте местните норми за изхвърляне на отпадъци.

Незабавно предайте уреда в специален център за изхвърляне; не го оставяйте без надзор дори и няколко дни, тъй като той е потенциално опасен за деца. За по-подробна информация за третирането, възстановяването и рециклирането на това изделие се обърнете към местните органи, службата за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили уреда.

Информация:

Този уред не съдържа CFC (заместени от R134a).

Уреди с изобутан (R600a):

Изобутанът е природен газ с ниско въздействие върху околната среда. Необходимо е обаче да се внимава, тъй като изобутанът е възпламеним. Затова е необходимо да се уверите, че тръбите на хладилната система не са повредени.

Декларация за съответствие

- Този уред е предназначен за съхраняване на хранителни продукти и е произведен в съответствие с Директива 90/128/ЕИО, 02/72/ЕИО and Нормативна уредба (ЕО) 1935/2004



- Този уред е проектиран, произведен и изложен на пазара в съответствие с:
 - изискванията за безопасност на Директива "Ниско напрежение" 73/23/ЕИО;
 - изискванията за защита на Директива EMC 89/336/ЕИО;допълнена и изменена с Директива 93/68/ЕИО.

- Електрическата безопасност на уреда може да се гарантира само ако изделието се свърже към одобрено свързване за заземяване.



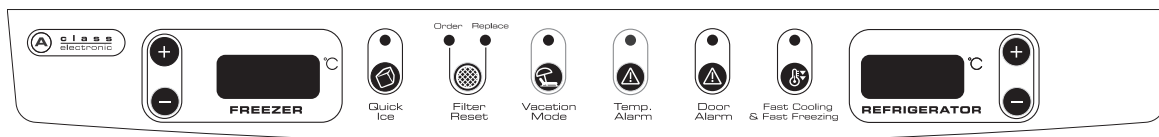
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

- Използвайте отделението на хладилника само за съхраняване на пресни продукти, а отделението на фризера само за съхраняване на замразени продукти, замразяване на пресни продукти и получаване на кубчета лед.
- След инсталирането се уверете, че уредът не застъпва захранващия кабел.
- Не поставяйте във фризера стъклени съдове с течности, защото могат да се пръснат.
- Не яжте кубчета лед или близалки веднага след изваждането им от фризера, защото може да предизвикат "студени изгаряния".
- Преди извършването на техническо обслужване или почистване винаги изваждайте щепсела на уреда от контакта или изключвайте електрозахранването.
- Уредът не трябва да се намира близо до източник на топлина.
- Не съхранявайте и не използвайте бензин и други възпламеними течности или газове в близост до този или други уреди. Парите могат да доведат до опасност от пожар или избухване.
- За да осигурите правилна вентилация, оставете междина от двете страни и отгоре на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори върху корпуса на уреда или шкафа, в който е вграден, не са покрити, за да се позволи правилна циркулация на въздуха.
- Всички уреди, снабдени с устройство за получаване на лед или наливане на вода, трябва да се включат във водопровод, по който тече питейна вода (с налягане на водата от 2,4 до 8,3 бара (35 до 120 PSI)). Устройствата за получаване на лед и/или вода, които не са свързани директно към водопровод, трябва да се пълнят само с питейна вода.
- Инсталирайте и нивелирайте уреда върху здрав под, който издържа тежестта му, и на площ, подходяща за неговите размери и употреба.
- Инсталирайте уреда в сухо и добре проветрявано помещение. Уредът е настроен за работа при определен диапазон на околната температура, в съответствие с климатичния клас, посочено на табелката с данни: Уредът може да не работи добре, ако се остави продължително време при температура над или под посочения диапазон

Климатичен клас	Ок. темп. (°C)	Ок. темп. (°F)
SN	От 10 до 32	От 50 до 90
N	От 16 до 32	От 61 до 90
ST	От 18 до 38	От 64 до 100
T	От 18 до 43	От 64 до 110

- Внимавайте при преместване на хладилника да не повредите пода (напр. паркета).
- Не използвайте механични устройства или каквито и да било средства, различни от препоръчаните от производителя, за да ускорите процеса на обезскрежаване.
- Внимавайте да не повредите хладилната верига.
- Не използвайте електрически уреди вътре в отделения на фризерите, освен уреди, които са конкретно препоръчвани за това от производителя.
- Този уред не е предназначен за използване от малки деца или немощни лица.
- За да избегнете риска от затваряне и евентуално задушаване, не позволявайте на деца да играят или се крият в уреда.
- Захранващият кабел може да се сменя само от упълномощено лице.
- Не използвайте удължители или разклонители.
- Трябва да бъде възможно да се изключва уредът от мрежата с изваждане на щепсела или чрез двуполусен прекъсвач, поставен над контакта.
- Уверете се, че напрежението, посочено на табелката с данни на уреда, отговаря на мрежовото напрежение за битови цели.
- Не поглъщайте съдържанието (нетоксично) на пакетчетата с лед (ако са предвидени).
- Не поставяйте пръст или ръка в механизма за получаване на лед, докато хладилникът е включен в контакта. Така ще се предпазите от възможно нараняване. Така няма да се попречи и на движещите се части на механизма на изваждане на лед и нагревателния елемент, който освобождава кубчетата.
- За да не допуснете случайно затваряне на деца и риск от задушаване, не изваждайте разделителя в горната кошница на фризера.
- Не включвайте устройството за лед, преди да е свързано с източник на вода.

ОПИСАНИЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ



Контролният панел се намира в горната предна част на отделението на хладилника.

Регулатори на температурата

За ваше удобство регулаторите на температурата са настроени фабрично. Когато за пръв път инсталирате хладилника, се уверете, че регулаторите са настроени на препоръчаните стойности, както е показано.

Препоръчвани настройки



ВАЖНО:

- Изчакайте 24 часа хладилникът да се охлади напълно, преди да зареждате храна. Ако заредите храна, преди хладилникът да се е охладил достатъчно, храната ви може да се развали.
- Ако температурата е твърде висока или твърде ниска в хладилника или фризера, първо проверете дали отворите за въздуха не са запушени, преди да настроите регулаторите. Вж. "Осигуряване на правилна циркулация на въздуха".

За включване/изключване на уреда:

- Натиснете бутона FREEZER (+) неколккратно, докато на дисплея на фризера се появи "OFF". Изчакайте няколко секунди, докато хладилникът се изключи. Нито едно от отделенията не се охлажда.
- Натиснете бутона REFRIGERATOR или FREEZER (-), за да включите уреда.

Настройване на регулаторите

С регулатора REFRIGERATOR се променя температурата в отделението на хладилника. С регулатора FREEZER се променя температурата в отделението на фризера. Ако трябва да регулирате температурата в отделението на хладилника или фризера, използвайте настройките, изброени в таблицата, като ръководство.

За да регулирате зададените температури:

- Натиснете бутоните (+) или (-), докато се покаже зададената температура.

ЗАБЕЛЕЖКА: Освен когато включвате хладилника за пръв път, настройвайте регулаторите на температурата само по един път. Между отделните регулировки изчакайте 24 часа да се стабилизира температурата.



Бързо охлаждане и бързо замразяване

Функцията бързо охлаждане и бързо замразяване помага в периодите на интензивно използване на хладилника, при пълно зареждане или при временно високи стайни температури.

- Натиснете бутона Fast Cooling & Fast Freezing, за да зададете най-ниските настройки на температурата на фризера и хладилника. Натиснете отново бутона Fast Cooling & Fast Freezing, за да върнете нормално зададената точка на хладилника.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията бързо охлаждане и бързо замразяване автоматично ще се изключи след около 12 часа.

Бърз лед

Функцията за бърз лед помага при временни периоди на интензивно използване на устройството за лед, като повишава производителността му.

- Натиснете бутона Quick Ice, за да зададете най-ниската стойност на температурата на фризера. Натиснете отново бутона Quick Ice, за да върнете нормално зададената точка на фризера.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията бърз лед автоматично ще се изключи след около 24 часа.

Режим отсъствия

В режим отсъствия фризерът няма да се обезскрежава толкова често, за да се пести енергия.

- Натиснете бутона Vacation Mode, докато индикаторната лампичка включи тази функция. Натиснете отново бутона Vacation Mode или отворете вратата на хладилника, за да изключите тази функция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Вратата на хладилника може да се отвори в рамките на 1 час от задаването на режим отсъствия, без да се изключи тази функция.

Аларма за температурата

Алармата за температурата съчетава функциите на спиране на тока и аларма за затопляне.

Спиране на тока

При спиране на тока, ако температурите в отделенията на хладилника и фризера превишат нормалните температури за работа, на дисплея ще се покаже най-високата достигната температура.

- Натиснете бутона Temp Alarm, докато индикаторната лампичка включи тази функция. Натиснете и задръжте за 3 секунди алармата за температурата, докато индикаторната лампичка се изключи, за да изключите тази функция.

Аларма за затопляне

Аларма прозвучава и продължава да се повтаря, ако температурите в отделенията на хладилника и фризера превишат нормалните температури за работа за един час или повече.

Показанията на температурата ще показват поред текущите температури и най-високите температури, които отделенията са достигнали, докато е нямало ток.

Натиснете бутона Temp Alarm веднъж, за да спрете звуковата аларма и редуващите се показания на температурата. Лампичката Temp Alarm ще продължи да мига, докато температурата на хладилника се стабилизира.

Аларма за вратите

Функцията аларма за вратите задейства звук на камбанка през няколко секунди, когато вратата на хладилника остане отворена за 5 минути. Камбанката ще звучи, докато вратата не се затвори или бутонът Door Alarm не бъде изключен.

Натиснете бутона Door Alarm, за да включите или изключите тази функция. Индикаторната лампичка ще свети, когато функцията аларма за вратите е включена.

Лампички за състоянието на филтъра и нулиране на филтъра (за отделни модели)

Лампичката за състоянието на водния филтър ще ви помогне да разберете кога да смените водния филтър. Когато жълтата лампичка за поръчване (Order) светне, значи почти е време да се сменя филтърът. Когато червената лампичка за смяна (Replace) светне, значи трябва да се постави нов филтър. Вж. "Система за филтриране на водата". След като смените филтъра, натиснете и задръжте FILTER RESET за 3 секунди, докато лампичките Order и Replace изгаснат.



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

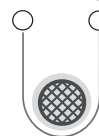


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Устройство за наливане на вода

(за отделни модели)

Ако не сте промили системата на водата при първото инсталиране на хладилника, източете в съд и изхвърлете вода в продължение на около 6 до 7 минути след започването на изтичане на водата. Водата, която източите и изхвърлите, промива тръбите. Изчакайте няколко часа, докато хладилникът се охлади и изстуди водата.

Наливане на вода

1. Поставете съд под устройството за вода и натиснете бутона.
2. Освободете бутона, за да спрете наливането.

ЗАБЕЛЕЖКА: Наливайте достатъчно вода всяка седмица, за да поддържате прясна водата в запас.

Предпочитания на потребителя

Центърът за управление ви позволява да зададете по желание предпочитания на потребителя.

Показание на температурата (C_F)

Това предпочитание ви позволява да промените показанието на температурата.

C - Температура в градуси по Целзий

F - Температура в градуси по Фаренхайт

Аларма (AL)

Това предпочитание ви позволява да изключите звука на всички аларми.

ON - Ще чувате звука на алармата.

OFF - Няма да чувате звука на алармата.

Режим “шабат” (SAB)

ВАЖНО: Това предпочитание не изключва вътрешното осветление.

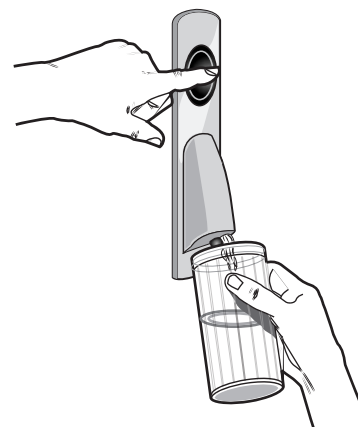
ON - Всички лампички на контролния панел ще бъдат изключени.

OFF - Всички лампички на контролния панел ще бъдат включени.

ЗАБЕЛЕЖКА: Натиснете произволно място на контролния панел, за да включите отново лампичките на контролния панел.

За да отворите менюто за предпочитания на потребителя:

1. Натиснете и задръжте бутона Door Alarm за 3 секунди. Името на предпочитанието ще се появи на дисплея на фризера, заедно със състоянието на предпочитанието (C или F) или (ON или OFF) ще се появи на дисплея на хладилника.
2. Като използвате бутоните (+) или (-) на Freezer, преминете през имената на предпочитанията. Когато се появи желаното име на предпочитание, натиснете бутоните (+) или (-) на Refrigerator, за да промените състоянието на предпочитание.
3. Задайте предпочитанията си с натискане и задържане на бутона Door Alarm за 3 секунди или със затваряне на вратата на отделението на хладилника.



ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО ЗА ЛЕД И УСТРОЙСТВОТО ЗА НАЛИВАНЕ НА ВОДА

Автоматично устройство за лед

Свържете устройството за лед с водопровода според инструкциите. **За оптимална работа на устройството за лед от съществено значение са подходящ поток вода и нивелиран хладилник.**

Работа на устройството за лед

- За да включите устройството за лед, натиснете рамото надолу от заключеното положение.
- Повдигнете рамото нагоре и го заключете на място, за да изключите устройството за лед.

Инструкции за работа

- Уверете се, че кутията за леда е на място и лостчето на устройството за лед е надолу.
- След като отделението на фризера достигне температура между -17° и -18°C (2° и 0°F), устройството за лед се напълва с вода и започва да работи. Пълно количество лед се получава приблизително на всеки три часа.
- Оставете приблизително 24 часа след инсталирането, за да получите първото количество лед.
- Изхвърлете леда, получен през първите 12 часа работа, за да гарантирате, че системата е прочистена от замърсяванията.
- Спрете получаването на лед, като повдигнете лостчето на устройството за лед, докато се чуе щракване.
- Устройството за лед остава в изключено положение, докато лостчето не се натисне надолу.
- Първите една или две порции лед може да съдържат кубчета с намален размер или неправилна форма поради въздуха в подаващата тръба.
- Когато кубчетата лед излизат, нормално е няколко кубчета да бъдат слепени в краищата. Те лесно могат да бъдат отчупени. Устройството за лед ще продължи да прави лед, докато запасът от кубчета лед не повдигне лостчето на устройството за лед, което ще го изключи.
- През различните цикли на работата на устройството за лед може да се чуват различни звуци. Електромоторът може да издава леко бръмчене, кубчетата тракат при падането си в празния съд за съхранение, а водният клапан може понякога да щрака или жужи.
- Ако лед не се използва често, кубчетата лед ще излизат мътни, намалени, слепени и на вкус може да са като престояли. Изпразвайте периодично кутията за съхранение на леда и я измивайте в хладка вода. Непременно подсушете кутията обстойно, преди да я поставите на място.
- Не поставяйте храни и напитки в кутията за съхранение на лед с цел бързо изстудяване. Те могат да попречат на движението на лостчето на устройството за лед и да предизвикат неизправност.
- Изключете (с повдигане на лостчето) устройството за лед, когато притокът на вода ще бъде спрял за няколко часа.

За да извадите кутията за лед:

- Издърпайте я напред извън устройството за лед. За да избегнете изпускането на лед, докато кутията не е на място, изключете устройството за лед, като повдигнете лостчето му.

За да поставите кутията за лед:

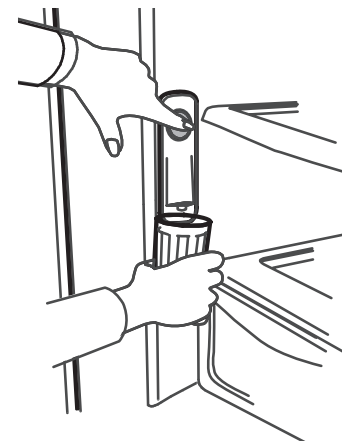
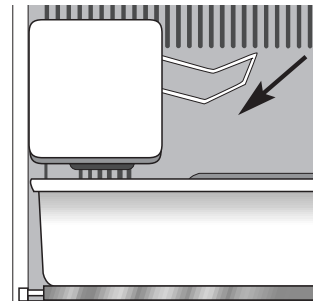
- Извършете горната процедура в обратен ред. Включете устройството за лед, като повдигнете лостчето му.

Устройство за наливане на вода (на отделни модели)

- Устройството за наливане на вода се намира на лявата странична стена на отделението за пресни храни. Тази конструкция е предназначена само за наливане на студена вода.

За да налеее вода:

- Дръжте съда под чучура и натиснете копчето за наливане.



ВОДЕН ФИЛТЪР (НА ОТДЕЛНИ МОДЕЛИ)

Сваляне и поставяне на водния филтър

Ако вашият уред трябва да се включи във водопровод, за да може да работи устройството за наливане на вода и/или получаване на лед, това трябва да е само водопровод за питейна вода. Устройствата за лед, които не са свързани към водопровода, трябва да бъдат пълнени само с питейна вода.

Първоначално инсталиране

Водният филтър се намира в горния ляв ъгъл на отделението за пресни храни.

1. Свалете бялата капачка за отклоняване и я запазете за бъдеща употреба.
 2. Свалете етикета за затваряне от края на филтъра и го поставете в главата на филтъра.
 3. Внимателно завъртете филтъра по часовниковата стрелка до упор. Затворете капачето на филтъра с щракване.
 4. Намалете пръскането на вода, като отстраните въздуха от системата. Пуснете вода непрекъснато за две минути през устройството за наливане, докато започне да тече в постоянен поток. При първоначално използване имайте предвид забавяне от една до две минути при наливането на вода, през което време се напълва вътрешният резервоар.
- Допълнително промиване може да е необходимо в някои домакинства, където качеството на водата не е добро.

Поставяне на водния филтър на място

ВАЖНО: Ако в системата има въздух, това може да доведе до изпускане на вода и излизане на патрона. Винаги изливайте вода в продължение най-малко на 2 минути, преди да свалите филтъра по каквато и да било причина. При изваждането бъдете внимателни.

1. Завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, докато излезе от филтърната глава.
2. Източете водата от филтъра в мивка и го изхвърлете с нормалните битови отпадъци.
3. Избършете излишната вода в капака на филтъра и продължете с първоначалното инсталиране, стъпки от 2 до 4.

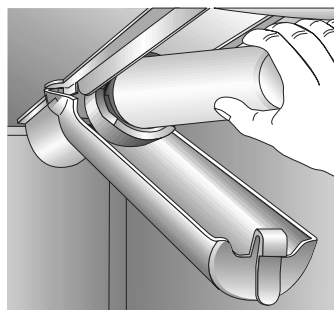
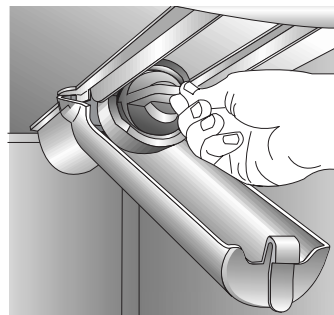
ВАЖНО: Срокът на използване на патрона на водния филтър зависи от състоянието на водата и използваното количество вода. Ако използването на вода е голямо или водата е с лошо качество, може по-често да се налага смяна на филтъра.

За да закупите патрон на водния филтър за смяна, се обърнете към вашия доставчик.

Наливане на вода може да се извършва и без поставен патрон на водния филтър. Ако изберете тази опция, заменете филтъра със синята капачка за отклоняване.

БЕЛЕЖКИ:

1. Капачката за отклоняване не филтрира водата. Погрижете се да имате в наличност резервен патрон, когато се наложи смяна на филтъра.
2. Ако системата за филтриране на водата е замръзвала, заменете филтърния патрон.
3. Ако системата не е била използвана в продължение на няколко месеца или водата има неприятен вкус или мирис, промийте системата, като излеете вода в продължение на две или три минути. Ако неприятният вкус или мирис не изчезне, сменете филтърния патрон.



ОПИСАНИЕ НА ВЪТРЕШНИТЕ КОМПОНЕНТИ

Рафтове

- Не се опитвайте да регулирате рафт, който е зареден с храни (с изключение на рафт тип “асансьор”).
- Преди да поставяте продукти на рафта, се уверете, че рафтът е стабилен.

Вашият хладилник има или стъклени рафтове **за предпазване от разливане**, или **рафтове без уплътнение**. Стъклените рафтове за предпазване от разливане имат предпазен ръб, който позволява лесно почистване, а някои имат функцията **Easy Glide** за лесно плъзгане навън. За плъзгане навън (за отделни модели), хванете предната част на рафта и го дръпнете напред. За да върнете рафта в първоначално положение, го натиснете напред.

За сваляне на рафт:

- Леко наклонете нагоре и предната част на рафта и повдигнете задната му част, после извадете рафта право напред.

За да фиксирате рафта в друго положение:

- Наклонете нагоре предната част на рафта.
- Вкарайте куки в желаните отвори на рамката и оставете рафта да влезе на място.
- Внимавайте рафтът да се фиксира в задната му страна.

Рафт тип “асансьор” (на отделни модели)

Отделението за пресни храни е снабдено с рафт тип “асансьор”.

Този рафт може да се регулира нагоре или надолу, без да е необходимо да се разтоварва съдържанието му. За да регулирате рафт тип “асансьор”, извадете бутона от дръжката на коляното му. Завъртете коляното по часовниковата стрелка, за да повишите височината на рафта, и обратно на часовниковата стрелка, за да понижите височината на рафта.

Забележка

- Не повдигайте рафта до най-горните вертикални водачи, тъй като може да заседне.

За сваляне:

Разтоварете напълно рафта и го изтеглете напред. Когато рафтът спре, натиснете върху пъпките, разположени под външните му ръбове, после продължете да дърпате напред, докато излезе от рамката.

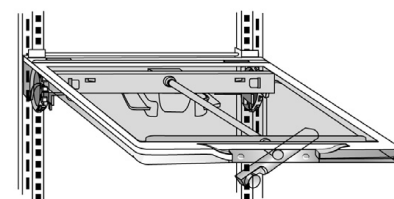
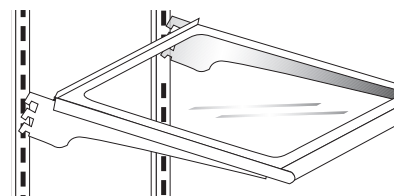
За поставяне:

Подравнете рафта към рамката и го натиснете докрай. (За повторно инсталиране не е необходимо да се натискат пъпките.)

При нормална употреба, блокът на рамката на рафта тип “асансьор” **не** се нуждае от сваляне. Въпреки че не е вероятно и не се препоръчва, правилната процедура на сваляне е както следва:

За сваляне:

- Разтоварете напълно рафта.
- Свалете стъкления рафт, като го издърпате напред. Когато рафтът спре, го повдигнете и продължете да дърпате напред.
- Преместете на ръка двата задни фиксатора към центъра на рафта.
- Като поддържате целия рафт и рамката отдолу, леко повдигнете и завъртете блока на рафта на приблизително 30°, за да позволите на задния механизъм да излезе от вертикалните задни странични водачи.
- След това целият блок може да се премести напред и да излезе от отделението на хладилника.



За поставяне:

- Извършете процедурата на сваляне в обратен ред. Внимавайте рафтът да застане в хоризонтално положение.
- Когато плъзгащият се рафт се натисне докрай назад, той ще смени позицията на задните фиксатори в правилното им положение на работа.

Капакът за свежест служи като долен рафт на отделението за пресни храни.

За да свалите капака за свежест:

- Извадете чекмеджетата за свежест, както е посочено на стр. 147.
- Поставете ръка под рамката, за да избутате стъклото. Извадете стъклото навън.
- Повдигнете рамката от страничните водачи на хладилника.

За поставяне:

- Повторете инструкциите по-горе в обратен ред.

Съхраняване във вратата**Отделение за млечни храни**

Отделението за млечни храни предлага удобно място за съхранение на продукти за мазане като масло и маргарин. Това отделение може да се премества на различни места, за да побира различни видове храни. За да използвате отделението за млечни храни, повдигнете капака.

За сваляне:

- Повдигнете капака, издърпайте нагоре и наклонете навън.

За поставяне:

- Извършете горната процедура в обратен ред.

Кутии във вратата

Кутиите във вратата може да се преместват, за да побират различни продукти.

За сваляне:

- Плъзнете кутията и я издърпайте право навън.

За поставяне:

- Плъзнете кутията навътре и надолу, докато твърдо се фиксира в облицовката на вратата.

Рафт във вратата с пълна ширина

Рафтът във вратата с пълна ширина се сваля за лесно почистване.

За сваляне:

- Плъзнете рафта нагоре и го извадете право напред.

За поставяне:

- Извършете горната процедура в обратен ред.

Чекмеджета за съхранение**Чекмедже за закуски (на отделни модели)**

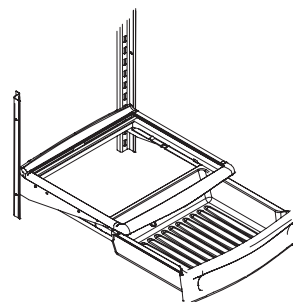
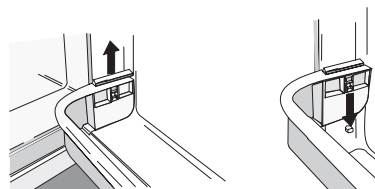
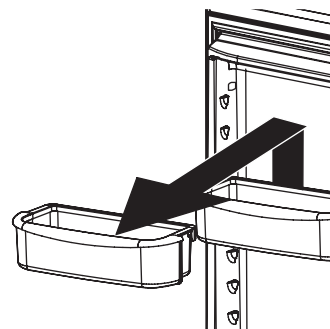
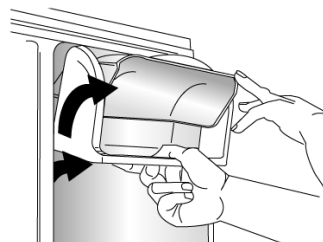
Чекмеджето за съхранение може да се използва за съхранение на различни продукти или допълнителни продукти.

За сваляне:

- Извадете докрай чекмеджето. Наклонете чекмеджето напред и го извадете право напред.

За поставяне:

- Поставете чекмеджето във водачите на рамката и го натиснете назад на място.



Охладител за парти (на отделни модели)

Охладителят за парти поддържа напитките и други продукти по-студени от останалата част на отделението за пресни храни. Входно отверстие за студен въздух позволява влизане на въздух от отделението на фризера да преминава през охладителя на напитки.

Регулаторът на охладителя на напитки за парти се намира на лявата стена на отделението за пресни храни. Регулаторът определя количеството студен въздух, което влиза в охладителя на напитки. За по-студена температура в охладителя за парти плъзнете регулатора надолу.

За сваляне:

- Първо свалете подвижния рафт отляво на охладителя за парти.
- Като държите здраво и от двете страни охладителя на напитки, го повдигнете и извадете от облицовката на вратата.

За поставяне:

- Извършете горната процедура в обратен ред.

Чекмеджета за свежест

Чекмеджетата за свежест дават среда с по-висока влажност за съхранение на свежи плодове и зеленчуци.

Регулатори

Чекмеджетата за свежест регулират нивото на влажност в чекмеджето за свежест. Плъзнете регулатора към настройката **FRUIT** (плодове) за продукти с кора. Плъзнете регулатора към настройката **VEGETABLES** (зеленчуци) за продукти с листа.

VEGETABLES	FRUIT
<i>HUMIDITY CONTROLLED</i>	

За сваляне:

- Извадете докрай чекмеджето. Наклонете чекмеджето напред и го извадете право напред.

За поставяне:

- Поставете чекмеджето във водачите на рамката и го натиснете назад на място.

Забележка

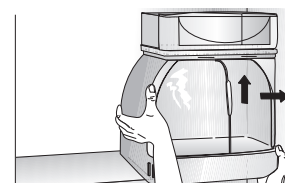
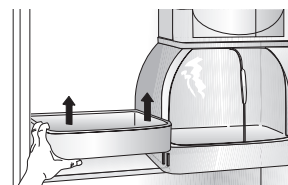
За най-добри резултати дръжте чекмеджетата за свежест плътно затворени.

Чекмедже с регулиране на температурата.

Чекмеджето **с регулиране на температурата** е чекмедже с пълна ширина и регулатор на температурата. Това чекмедже може да се използва за големи подноси за гости, деликатеси, напитки и разнообразни продукти, като е снабдено и с разделител за организиране на чекмеджето на секции по желание.

Има регулатор на температурата, който регулира количеството студен въздух, който влиза в чекмеджето. Регулаторът се намира на дясната страна на чекмеджето, под капака.

При настройване на регулатора на **по-високо положение** ⬆️ се задава нормална температура на хладилника. При настройване на чекмеджето на **по-ниско положение** ⬇️ се получава температура, по-ниска от тази в главното отделение на хладилника. При съхраняване на месо използвайте настройката за най-ниска температура.



Бележки

- Студен въздух, насочен към чекмеджето, може да доведе до намаляване на температурата на хладилника. Може да е необходимо да се настрои регулаторът на хладилника.
- Не поставяйте зеленчуци с листа в чекмеджето. По-ниските температури може да повредят продуктите с листа.

За сваляне на чекмеджето:

- Повдигнете капака. Извадете докрай чекмеджето. Наклонете чекмеджето напред и го извадете право напред.

За поставяне на чекмеджето:

- Натиснете металните плъзгачи към гърба на хладилника. Поставете чекмеджето върху плъзгачите и го плъзнете назад, докато застане на място.

За сваляне на разделителя:

- Изтеглете чекмеджето докрай и повдигнете предната част на разделителя, за да го откачите от задната стена на чекмеджето и го извадите.

За поставяне на разделителя:

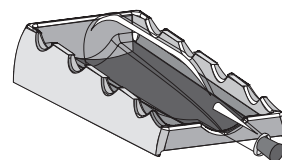
- Закачете на място разделителя към задната стена на чекмеджето и го свалете надолу на място.

Принадлежности (на отделни модели)

Стойка за вина/рафт за кенове

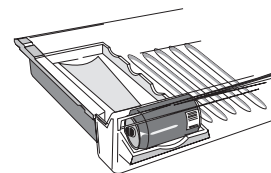
Принадлежността **стойка за вина/рафт за кенове** влиза в чекмеджето за деликатеси или върху рафт.

Бутилки или кенове могат да се поставят напречно, а отделна бутилка може да се постави в централната вдлъбнатина.



Поставка за яйца

Принадлежността **поставка за яйца** (стилът може да е различен/на отделни модели) побира яйца в опаковка "дузина плюс". Тя може да се извади, за да се пренесе в зона за работа или да се измие.



Рафтове и кошници

Модели с отваряща се надолу врата на фризера:

Рафт на фризера (на отделни модели)

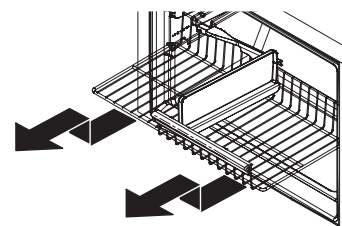
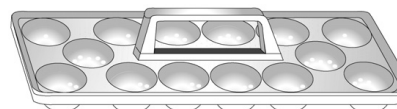
Отделни модели имат разделител на рафта.

За сваляне:

- Извадете докрай рафта. Наклонете рафта напред и го извадете право напред.

За поставяне:

- Поставете рафта върху водачите в облицовката на фризера и го натиснете назад в отделението.



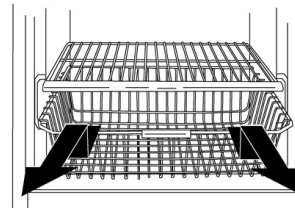
Телена кошница (на отделни модели)

За сваляне:

- Извадете докрай кошницата. Наклонете нагоре предната част на кошницата и дръпнете право напред.

За поставяне:

- Поставете кошницата във водачите в облицовката на фризера и я натиснете назад на място.



Рафт на вратата на фризера (на отделни модели)

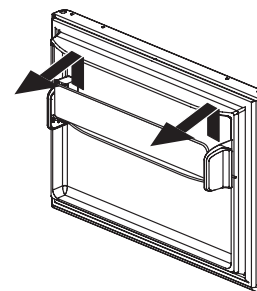
Рафтът на вратата на фризера създава удобно място за съхраняване на хранителни продукти във вратата на фризера.

За сваляне:

- Повдигнете рафта от гнездата в облицовката и го извадете напред.

За поставяне:

- Поставете рафта в гнездата в облицовката и го плъзнете надолу.



Модели с изваждащо се навън чекмедже на фризера:

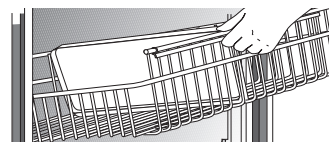
Горна телена кошница

За сваляне:

- Изтеглете горната кошница напред докрай и я повдигнете, за да я свалите.

За поставяне:

- Плъзнете горната кошница във фризера. Уверете се, че задната страна на кошницата е закачена зад края на водача.

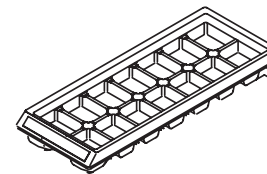


Принадлежности (на отделни модели)

Формичка за ледени кубчета

Формичката за ледени кубчета предоставя място за замразяване на кубчета за ръчно получен лед.

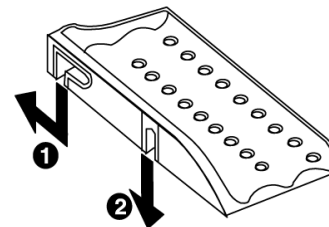
За да освободите ледените кубчета от формичката, обърнете формичката надолу върху съд и стинете от двете страни на формичката, докато кубчетата се отделят.



Стойката за лед (отделни модели) служи за поместване на формичката за кубчета лед.

За поставяне:


- Плъзнете Г-образния канал на рафта надолу около винта на задната стена. Натиснете стойката, докато винтът спре в Г-образния канал (1). Плъзнете предната част на рафта около винта на предната стена (2).



За сваляне:

- Изпълнете горните стъпки в обратен ред.

УКАЗАНИЯ ЗА СЪХРАНЯВАНЕ И РАЗМРАЗЯВАНЕ НА ХРАНИ

Отделението на фризера, означено със символа , се използва за съхраняване на замразени храни и замразяване на пресни и сготвени храни.

Максималното количество храна, което може да се замразява за срок от 24 часа при околна температура 25°C, е означено на табелката с данни, която се намира в отделението на хладилника.

За по-ефикасно замразяване активирайте функцията бързо охлаждане и бързо замразяване.

ПОДГОТОВКА НА ПРЯСНА ХРАНА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ

Важно е храната да се опакова, така че през опаковката да не може да прониква вода, влага или пара; така се избягва пренасянето на миризми в целия хладилник и се позволява по-добро съхранение на замразена храна. Използвайте пластмасови съдове с плътно затворени капаци, алуминиеви панички, алуминиево фолио, плътно прилепващ полиетилен и водонепроницаеми пластмасови опаковки.

ЗАТВАРЯНЕ

При затварянето на храната в торбички, изтласкайте въздуха навън (при течностите е необходимо да сте остави място за разширяване). Затворете със закопчалка горната част на торбичката. Поставете етикети отвътре на прозрачните торбички за фризер; на непрозрачните поставяйте самозалепващи се етикети от външната страна.

ОБЕЗСКРЕЖАВАНЕ

Ето някои полезни съвети.

Сурови зеленчуци: не размразявайте, а поставете направо във вряща вода и гответе, както обикновено.

Месо (големи парчета): размразявайте в отделението на хладилника без разопаковане. Преди готвене оставете няколко часа на стайна температура.

Месо (малки парчета): размразявайте на стайна температура или гответе от замразено състояние.

Риба: размразявайте в отделението на хладилника без разопаковане или гответе преди пълното размразяване.

В случай на спиране на тока, отделението на фризера поддържа подходящата температура на съхранение за около 12 часа; през това време препоръчваме да не се отваря вратата на отделението. Да не се замразява частично размразена храна.

Предварително сготвена храна: претопляйте във фурната, без да я изваждате от алуминиевия съд.

Плодове: размразявайте в отделението на хладилника.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не поставяйте още топла храна във фризера.

Оставете горещите храни да изстинат на стайна температура за 30 минути, а след това ги опаковайте и замразете. Охлаждането на горещи храни преди замразяване пести електроенергия и удължава живота на уреда.

ТАБЛИЦА ЗА СЪХРАНЯВАНЕТО НА ХРАНИ

Времето на съхраняване варира в съответствие с качеството на храната, вида на използваната опаковка или обвивка (непропускаща влага и изпарения) и температурата на съхранение (която трябва да бъде -18°C).

ХРАНИТЕЛНИ ПРОДУКТИ И ВРЕМЕ НА СЪХРАНЯВАНЕ

Плодове	
Концентриран плодов сок	12 месеца
Плодове (общо)	8 до 12 месеца
Цитрусови плодове и пресен плодов сок	4 до 6 месеца
Зеленчуци	
Готово замразени	8 месеца
Домашно замразени	8 до 12 месеца
Месо	
Колбаси	Най-много 4 седмици
Хамбургери	1 месец
Говеждо, телешко, агнешко	2 до 3 месеца
Печено	
Говеждо	6 до 12 месеца
Агнешко и телешко	6 до 12 месеца
Свинско	4 до 8 месеца
Пресни колбаси	1 до 2 месеца
Стекове и пържоли	
Говеждо	8 до 12 месеца
Агнешко, телешко, свинско	2 до 4 месеца
Риба	
Треска, камбала, писия	6 месеца
Сьомга	2 до 3 месеца
Скумрия, костур	2 до 3 месеца
Гарнирана риба (готова)	3 месеца
Миди, стриди	3 до 4 месеца
Готвена риба, раци	3 до 4 месеца
Сурови скариди	12 месеца
Птици	
Пиле или пуйка (цели или части)	12 месеца
Патица и гъска	6 месеца
Карантия	2 до 3 месеца
Птици, готвени в сос	6 месеца
Месо на резени (без сос)	1 месец
Задушени	
Месо, птици и риба	2 до 3 месеца

МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ

Масло	6 до 9 месеца
Маргарин	12 месеца
Сирене	
Камамбер, моцарела, топено сирене	3 месеца
Сирене крема	да не се замразява
Бри, ементал, швейцарско сирене и др. (замразяването може да влоши текстурата на сиренето)	6 до 8 месеца

Сладолед, плодови сокове, мляко	12 месеца
---------------------------------	-----------

Яйца (Към жълтъци или цели разбити яйца добавете захар или сол)	
Цели (разбити), белтъци, жълтъци	12 месеца

СЛАДКИШИ И ХЛЯБ

Квасен хляб и кифли	3 месеца
Неопечен хляб	1 месец
Кроасани	3 месеца
Кейкове (без глазура)	2 до 4 месеца
Кейкове (с глазура) и бисквити	6 до 12 месеца
Плодова пита	12 месеца
Бисквитени сладкиши	3 месеца
Пай	4 до 6 месеца

ОБСЛУЖВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

Преди извършването на техническо обслужване или почистване, извадете щепсела на уреда от контакта или изключете електрозахранването.

Периодично почиствайте отделенията на хладилника и фризера с кърпа и разтвор на хладка вода и неутрален препарат за почистване на хладилници отвътре.

Не използвайте миялни или абразивни препарати. Не почиствайте частите на хладилника с възпламеними течности. Парите могат да доведат до опасност от пожар или избухване. Почиствайте външната страна на уреда и уплътнението на вратата с мека влажна кърпа и подсушавайте със суха кърпа.

Внимание: бутоните и дисплеят на контролния панел може да се почистват със спирт или препарати на спиртна основа, но със суха кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тръбите на хладилната система се намират близо до съда за обезскрежаване и може да се нагорещят. Почиствайте ги периодично с прахосмукачка.

Преди замяна на крушки на осветлението винаги изключвайте хладилника от електрическия контакт.

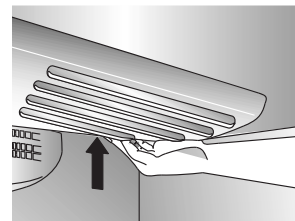
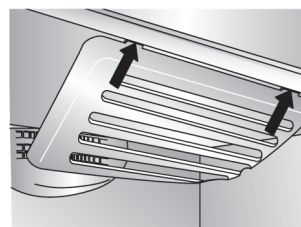
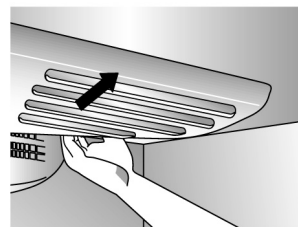
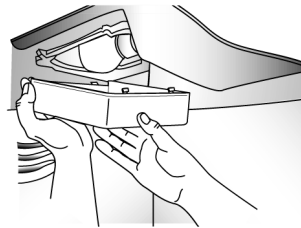
Смяна на крушки на осветлението

Отделение за пресни храни (стилът на екрана на осветлението варира)

- 1.Плъзнете прозрачния екран на осветлението към гърба на отделението, за да го освободите от светлинното тяло.
- 2.Свалете крушките на осветлението.
- 3.Сменете ги с крушки за уреди, **не по-мощни от 40 вата.**
- 4.Поставете на място екрана на осветлението, като подравните ръба на екрана с тялото. Плъзнете екрана към лицето на хладилника, докато се фиксира на място в Т-образния фиксатор. Не насилвайте екрана отвъд точката на фиксиране. Това може да повреди екрана на осветлението.

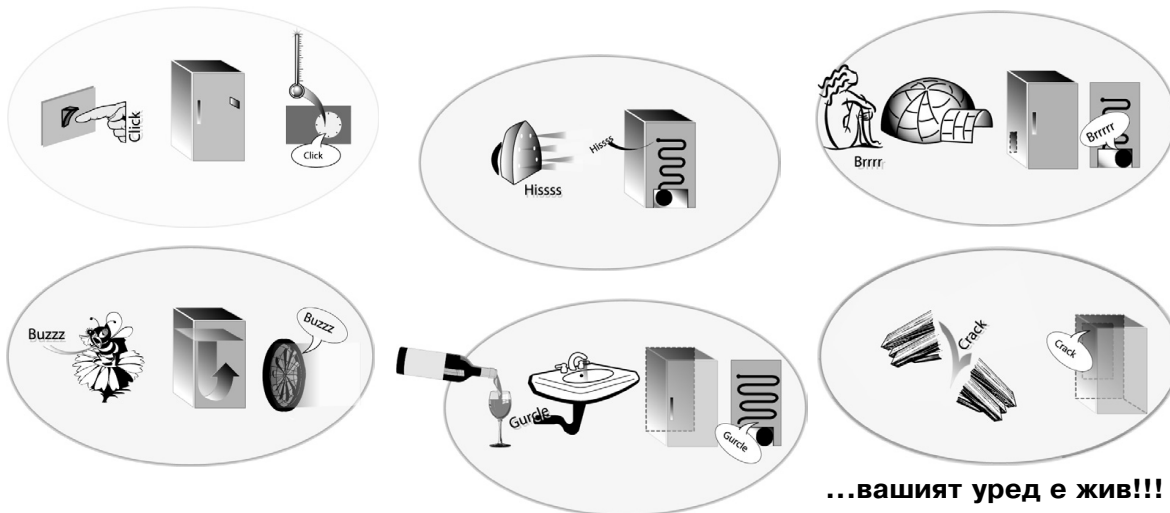
Фризер (стилът на екрана на осветлението варира)

- 1.Бръкнете зад капачето на осветлението.
- 2.С твърд натиск натиснете напред върху зъбите на гърба на капачето и дръпнете надолу. Капачето ще се отвори от задната страна.
- 3.Свалете капачето.
- 4.Свалете крушката на осветлението.
- 5.Сменете крушката с крушка за уреди, **не по-мощна от 40 вата.**
- 6.Вкарайте предните езичета на капачето на осветлението в прорезите в облицовката на фризера и натиснете с щракване задната част върху светлинното тяло, докато тя се фиксира.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ/ СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА

Когато чуete следните шумове



...вашият уред е жив!!!

Преди да се обърнете към Сервиза за поддръжка...

Проблемите в работата често идват от прости неща, които можете да откриете и поправите сами и без никакви инструменти.

Уредът не работи

- Включен ли е щепселът на захранването в изправен контакт с подходящо напрежение?
- Проверихте ли предпазителите в дома?

Шумове в устройството за лед

Тъй като уредът има устройство за лед, може да чуete бръмчене (от клапана на водата), църкаща вода и тракане на леда, падащ в кутията.

Ако устройството за лед не работи:

- Имал ли е фризерът достатъчно време за охлаждане? При нов хладилник това може да трае до другия ден.
- Включено ли е устройството за лед?
- Включена ли е водата? Стига ли вода до устройството за лед?
- Има ли воден филтър, инсталиран на хладилника? Този филтър може да е задръстен или монтиран неправилно. Първо, проверете инструкциите за инсталиране на филтъра, за да се уверите, че филтърът е инсталиран правилно и не е задръстен. Ако проблемът не е в задръстване, се обадете на квалифицирано лице или техник.

Ако ръбовете на корпуса на хладилника, които се опират в уплътнението на вратата, са топли на пипане:

- Това е нормално при горещо време, когато компресорът не работи.

Ако осветлението не работи:

- Проверихте ли предпазителите в дома?
- Включен ли е щепселът на захранването в изправен контакт с подходящо напрежение?
- Не е ли изгоряла крушката на осветлението?

В случай на изгорели крушки:

1. Винаги изваждайте щепсела на уреда от контакта.
2. Вж. главата "Обслужване и почистване".

Ако електромоторът като че ли работи прекалено много:

- Добре ли са затворени вратите?
- Добре ли прилягат уплътненията на вратите?
- В горещи дни или ако в помещението е топло, естествено електромоторът ще работи по-дълго.

Ако вратата на уреда е била оставена отворена известно време или се съхраняват големи количества храна, електромоторът ще работи по-дълго, за да охлади вътрешността на уреда.

Запомнете

Времето на работа на електромотора зависи от различни неща: колко пъти са отворяни вратите, колко храна е заредена, температурата в помещението, настройката на регулаторите на температурата.

Ако сте изпълнили горните проверки и уредът все още не работи добре, се обърнете към Сервиза за поддръжка, опишете проблема, като укажете модела и сервизния номер на уреда (посочен на табелката с данни).

Ако температурата на хладилника е твърде висока

- Правилно ли са настроени регулаторите на хладилника?
- Не е ли зареждано в хладилника или фризера голямо количество храна?
- Погрижете се вратите да не се отворят твърде често.
- Погрижете се вратите да се затварят плътно.
- Уверете се, че вентилационните отвори в отделението не са запушени, тъй като това не позволява циркулация на студения въздух.

Ако се натрупва влага

- Уверете се, че вентилационните отвори в отделението не са запушени, тъй като това не позволява циркулация на въздуха.
- Постарайте се храната да бъде опакована правилно. Избършете влагата от съдовете за храна, преди да ги поставите в хладилника.
- Погрижете се вратите да не се отворят твърде често. Когато вратата се отвори, влагата от въздуха в помещението влиза в хладилника. Колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо се натрупва влага, особено когато в самото помещение е много влажно.
- Ако в помещението е много влажно, нормално е вътре в хладилника да се натрупва влага.

Ако вратите не се отварят и затварят добре

- Проверете дали пакетите с храна не пречат на вратата.
- Проверете дали съдовете, рафтовете, чекмеджетата или устройството за лед не са излезли от местата си.
- Проверете дали уплътненията на вратите не са мръсни или лепнещи.
- Погрижете се уредът да бъде нивелиран.

СЕРВИЗ ЗА ПОДДРЪЖКА

Преди да се обърнете към Сервиза за поддръжка:

1. Уверете се, че не е възможно да отстраните неизправността сами (вж "Отстраняване на неизправности/Сервиз за поддръжка").
2. Включете уреда, за да проверите дали проблемът не се е разрешил. Ако резултатът е отрицателен, изключете уреда отново и след един час повторете операцията.
3. Ако резултатът отново е отрицателен, обадете се в Сервиза за поддръжка.

Посочете:

- естеството на проблема,
- модела,
- Сервизния номер (номера след думата SERVICE на табелката с данни вътре в уреда),
- пълния си адрес,
- телефонния си номер с кода за междуградско избиране.

SERVICE 0000 000 00000



Забележка:

Посоката на отваряне на вратите може да се променя. Ако тази операция се изпълни от Сервиза за поддръжка, тя не се покрива от гаранцията.

ИНСТАЛИРАНЕ

Вашият нов уред е модел НАПЪЛНО БЕЗ ЗАСКРЕЖАВАНЕ, предназначен изключително за домашна употреба, т. е. отделенията и на хладилника, и на фризера, са снабдени с функция за автоматично обезскрежаване.

В това ръководство се съдържат указания за правилното и безопасно инсталиране на уреда - прочетете го внимателно, преди да започнете операциите по инсталирането.

Пазете това ръководство за бъдещи справки. Ако продадете уреда, предайте го на новия купувач. Поради теглото на уреда за безопасното му преместване/ инсталиране са необходими поне двама души. Инсталирането на уреда трябва да се извърши от квалифициран техник.

Вашият хладилник е опакован грижливо за транспортиране.

Извадете и изхвърлете опаковката и лепенките на рафтовете. Не сваляйте табелката със серийния номер.

Измерване на отвора

Когато инсталирате хладилника, измервайте внимателно. Отгоре и отзад на хладилника трябва да се остави сантиметър и половина.

Забележка: Модели с дълбочина 60 см

Ако горният плот стърчи на 25 мм, подрежете ъглите му на 45°. Предвидете 5 мм междина от двете страни на хладилника и оставете 7 мм отгоре за лекота на инсталиране и нивелиране. Отзад на шкафа не е необходимо да се оставя място.

Подподовото и подовото покритие (т. е. килим, плочки, дървен под) може да направи отвора по-малък от очакваното.

Може да се спечели малко място, като се изпълни нивелиращата процедура в “Нивелиране”.

ВАЖНО: Ако хладилникът трябва да се инсталира в ниша, в която хладилникът е изцяло покрит отгоре, използвайте размери от пода до покритието на капачката на пантата, за да проверите точния отвор.

Транспортиране на хладилника

- **НИКОГА** не транспортирайте хладилника легнал настрани. Ако изправено положение не е възможно, го поставете легнал върху гърба. Преди да включите хладилника в мрежата, го оставете да стои изправен около 2 часа, за да осигурите връщането на маслото в компресора. Ако включите незабавно хладилника в мрежата, може да се получи повреда във вътрешните му части.
- При местене на хладилника използвайте количка за уреди.
ВИНАГИ превозвайте хладилника облеган на страна или гръб, – **НИКОГА** върху лицевата част.
- Предпазете външното покритие на хладилника при транспортиране, като опаковате корпуса с одеяла или като поставите уплътнение между хладилника и количката.
- Закрепете хладилника към количката плътно с ремъци или ластични въжета. Когато е възможно, прекарайте ремъците през дръжките. Не ги натягайте прекомерно. При прекомерно натягане може да се наязби или повреди външното покритие.

ИЗВАЖДАНЕ НА ВРАТИ И ЧЕКМЕДЖЕТА

При някои инсталации е необходимо да се извадят врати/чекмеджета за транспортирането на хладилника до крайното му местоположение.

Преди изваждане на врати или чекмедже изключете щепсела от контакта. Включете щепсела в контакта едва след поставяне на вратите или чекмеджето на място.

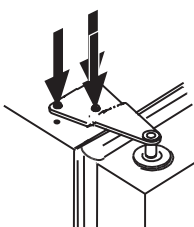
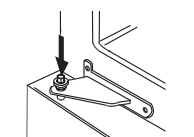
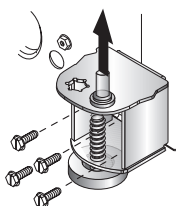
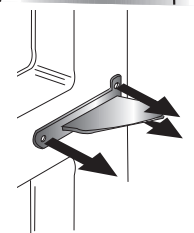
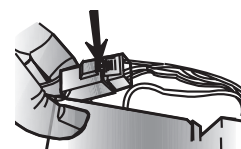
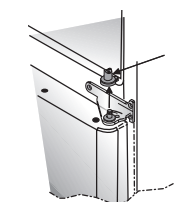
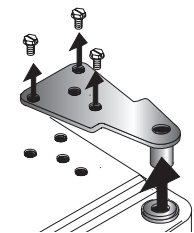
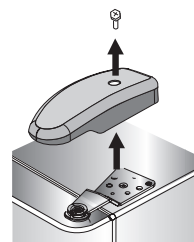
Сваляне на врата

За сваляне:

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Свалете долната решетка и капачето на долната панта (вж. стр. 160).
3. Свалете капачето на горната панта от хладилника, като извадите винта с кръстата глава и запазете капачето за използване по-късно.
4. Развийте винтовете с шестостенна глава 5/16" от горната панта, за да свалите пантата, и запазете винтовете за употреба по-късно.
5. Повдигнете вратата от дясната страна на хладилника от централния щифт на пантата. Извадете свързващата пластина на вратата от централния щифт на пантата на дясната страна и запазете за употреба по-късно.
6. Изключете кабелния сноп от горната страна на вратата от лявата страна на хладилника. Освободете съединителя с два щифта, като натиснете съединителната точка с плоска отвертка или нокът. Зеленият заземителен проводник остава свързан към пантата.
7. Развийте винтовете с шестостенна глава 5/16" от горната панта, за да свалите пантата, и ги запазете за употреба по-късно.
Повдигнете вратата от дясната страна на хладилника от централния щифт на пантата.
Извадете централния щифт на пантата с шестостенен гаечен ключ 5/16" и запазете щифта на пантата за употреба по-късно.
8. Развийте винтовете с кръстата глава, за да свалите дясната и лявата панти, и запазете всички винтове за употреба по-късно.
9. Свалете и двете стабилизиращи скоби с шестостенен гаечен ключ 3/8" и запазете винтовете за употреба по-късно.

Повторно поставяне на вратата

1. Поставете пантите:
 - Поставете горната панта без затягане на винтовете с шестостенна глава 5/16".
 - Поставете централната панта с кръстати винтове.
2. Поставете страната на вратата, на която са пантите, върху централния щифт на пантата.
3. Като придържате вратата изправена, затегнете горната панта с шестостенен ключ 5/16".
4. Свържете отново съединителя с двата щифта.
5. Поставете на място капачетата на пантите.



Изваждане на чекмеджета

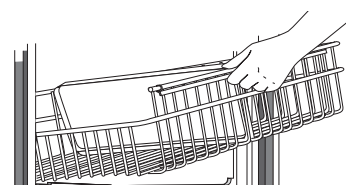
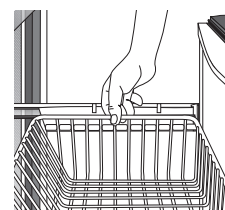
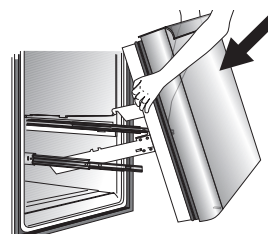
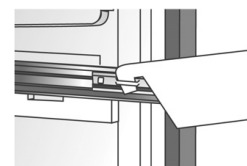
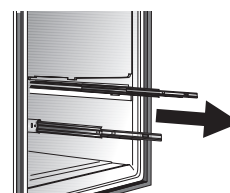
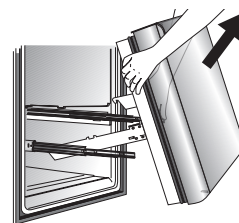
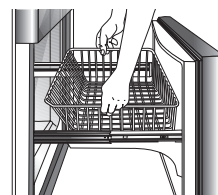
За да избегнете възможно нараняване или повреда на изделие или имущество ви трябва двама души, за да изпълните инструкциите по-долу.

За сваляне:

1. Дръпнете чекмеджето, за да го извадите докрай.
2. Изтеглете горната кошница напред докрай и я повдигнете, за да я свалите.
3. Повдигнете горната кошница право нагоре, за да я извадите.
4. На всеки страничен водач има легло с два фиксатора. За да освободите леглата, откачете фиксаторите, като ги натиснете навътре, и ги извадете от системата на страничния водач. Повдигнете леглата от водачите.
5. Повдигнете горната предна част на чекмеджето, за да го откачите от системата на водачите. Повдигнете вратичката напред, за да я извадите.

За поставяне:

1. Изтеглете и двата водача напред докрай.
2. Като поддържате предната част на вратата, закачете опорите в гнездата, разположени вътре във водача.
3. Свалете надолу предната част на вратичката до крайно положение.
4. Поставете леглата на кошницата обратно върху страничните водачи. Подравнете фиксаторите с прорезите на страничните водачи и натиснете всеки фиксатор към водача, докато щракне.
5. При извадени докрай водачи, поставете кошницата право надолу върху леглата на кошницата.
6. Плъзнете горната кошница във фризера. Уверете се, че задната страна на кошницата е закачена зад края на водача.



Нивелиране

- Не използвайте силови инструменти за изпълняване на процедурата на нивелиране.
- За да се подобри външният вид и се осигурят добри работни показатели, хладилникът трябва да е нивелиран (от страна до страна).

Забележка

Преди нивелирането изпълнете всички необходими процедури за обръщане на врати, инсталиране на панели и/или свързване към водопровода.

Необходими материали

- Шестостенен ключ 3/8"
 - Дърводелски нивелир
1. Свалете решетката на цокъла.
 - Хванете я здраво и дръпнете навън, за да я отделите от скобите.
 2. Свалете капака (капаците) на конзолите на дъното.
 - Поставете молив от края му с гумичка или друг тъп инструмент в прореза на капака.
 - С лек натиск извадете капака навън.
 - Продължете да натискате надолу към прорязаната страна на капака, като го откачите навън.
 3. Като използвате шестостенен ключ, завъртете предните винтове за регулиране (А) от двете страни, за да повдигнете или свалите лицевата част на хладилника.

Забележка

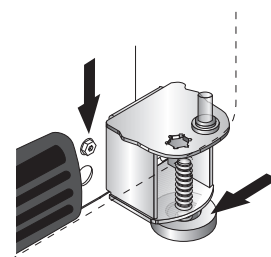
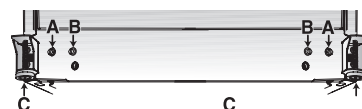
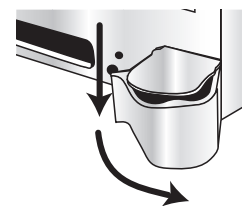
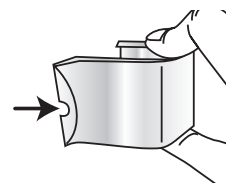
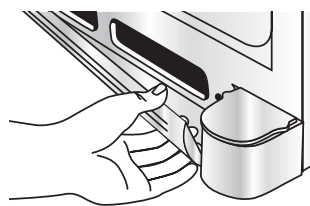
- Някои модели имат само винтове за регулиране "А".
4. Някои модели имат и винтове за регулиране "В". Като използвате шестостенния ключ, завъртете всеки от винтовете за регулиране (В), за да повдигнете или свалите задната страна на хладилника
 5. Като използвате дърводелския нивелир, се уверете, че лицевата страна на хладилника е на 6 мм или половин мехурче по-високо от задната страна на хладилника и че хладилникът е нивелиран от страна до страна.
 6. Завъртете стабилизиращите крачета (С), докато застанат плътно на пода.
 7. **Само за модели с фризер чекмедже:** Завъртете винтовете за регулиране (А) обратно на часовниковата стрелка, за да позволите цялото тегло на хладилника да застане върху стабилизиращите крачета.
 8. Поставете на място капачето (капачетата) на конзолите.
 - Поставете капачето към външния ръб на пантата.
 - Отворете капачето към корпуса и го натиснете на място.
 9. Поставете на място решетката на цокъла.

Забележка

- За правилно поставяне на място внимавайте означението "горе" отвътре на решетката на цокъла да е ориентирано правилно.
- Подравнете монтажните скоби на решетката на цокъла с долните прорези на корпуса.
- **Първо щракнете на място долната част.** Натиснете върху горната част на решетката, докато и горната част щракне на място.

Само за изваждащо се навън чекмедже:

1. Завъртете и двете стабилизиращи крачета по часовниковата стрелка, докато застанат плътно на пода. Завъртете ролковите регулиращи винтове 2 до 3 пъти обратно на часовниковата стрелка, така че пълното тегло на хладилника застане върху стабилизиращите крачета.
2. Поставете на място решетката на цокъла и капачето (капачетата) на конзолите. Вижете маркировките отвътре на решетката на цокъла, за да осигурите правилното поставяне.



Дръжки

Ако не е инсталирана, дръжката се намира вътре в отделението за свежи храни или е залепена на гърба на хладилника.

Свалете и изчистете опаковката и лепенките на дръжките.

Дизайнът на дръжките е различен при различните хладилници.

Вижте инструкциите, съответстващи на вашия модел по-долу.

Дръжки на отделение за пресни храни

Дръжка с предно монтиране - стил 1

Необходими материали

- Кръстатата отвертка
- Шестостенен ключ 5/16"

За поставяне:

1. Свалете винтовете 0,6 см с шестостенна глава от лицето на вратата с шестостенния ключ и тези от горната част на вратата с кръстатата отвертка.
- Ако обръщате вратата, извадете щифтовете на вратата от противоположната страна на врата и ги поставете в отворите за винтове.
2. Подравнете отворите на дръжките с отворите за винтове на лицевата страна на вратата и затегнете лицевите винтове от стъпка 1.
3. Намерете облицовките на дръжката в пакета с книжката и ги поставете отгоре и отдолу на дръжката, както е илюстрирано.
- Закрепете горната облицовка на дръжката със закрепващите винтове, извадени в стъпка 1.
- Натиснете долната облицовка отдолу на дръжката.

За сваляне:

1. Свалете горната облицовка, като свалите горния винт на дръжката.
- Запазете облицовката и винта за обратно поставяне по-късно.
2. Извадете долната облицовка от дръжката с плоско острие на отвертка, увито с лепенка.
- Запазете облицовката за обратно поставяне по-късно.
3. Развинтете двата винта с шестостенна глава.
- Запазете винтовете за обратно поставяне по-късно.

Дръжка със странично монтиране

Необходими материали

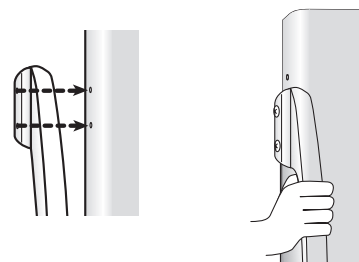
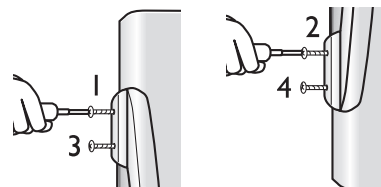
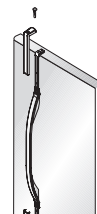
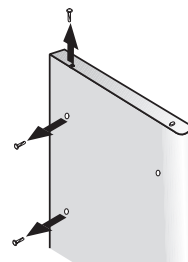
- Кръстатата отвертка

За поставяне:

1. Извадете винтовете от страни на вратата.
2. Подравнете дръжката със странично монтиране с предварително пробитите отвори в панела на вратата.
3. Поставете винтовете в показаната последователност.
4. Внимавайте за плътно прилягане на дръжката към панела на вратата.

За сваляне:

Извършете процедурата на поставяне в обратен ред.



Дръжки на фризера

Дръжка с частична ширина

Необходими материали

- Кръстата отвертка

За поставяне:

1. Поставете дръжката със затягане на винтовете, извадени от ръба на вратата.
- Ако обръщате вратата на фризера, извадете тапите от горния ръб на вратата и ги поставете в отворите за винтове.

За сваляне:

Развийте винтовете на дръжката с кръстата отвертка и запазете винтовете за употреба по-късно.

Дръжка с предно монтиране - стил 2

Необходими материали

- Предпазни ръкавици
- Кръстата отвертка
- Пластмасова картичка за сваляне на вратата (или пластмасова картичка дебела 0,1 см), запазете картичката

Прикрепете удължители към дръжката: (на отделни модели)

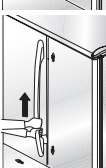
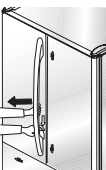
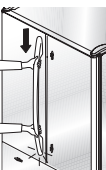
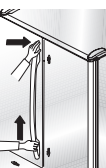
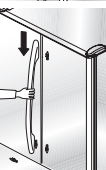
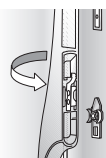
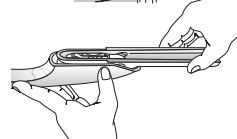
1. Подравнете дръжката и удължителя, както е показано.
2. Поставете удължителя в отвора на дръжката.
3. Приложете лек натиск от двете страни на удължителя.
4. Плъзнете удължителя до упор към вътрешния ръб на дръжката.

За поставяне:

1. Дръжките трябва да бъдат ориентирани, както е показано.
2. Подравнете скобата на дръжката с предно монтиране към гнездата на вратата.
3. Внимавайте скобите на дръжката да са поставени леко над гнездата на вратата.
4. Завъртете дръжката, така че тя да легне върху вратата.
5. Натиснете дръжката надолу към горното гнездо на вратата, точно колкото да ѝ позволите да виси без опора.
6. Подравнете долната страна на дръжката с долното гнездо на вратата. Натиснете горния край на дръжката към повърхността на вратата и плътно хванете долния край на дръжката. Леко плъзнете дръжката нагоре, докато долната част на дръжката легне върху повърхността на вратата, после обърнете посоката, като плъзнете надолу почти до закачване на скобата за гнездото.
7. Хванете дръжката здраво и я плъзнете надолу, докато щракне. Чуването на щракване показва, че закрепващите скоби са здраво заключени.

За сваляне:

1. Огънете дръжката обратно на панела на вратата. Едновременно с това, поставете картичката за сваляне на дръжката на вратата под основата на долната дръжка. Вмъкнете картичката към линията до упор.
2. Хванете долната част на дръжката здраво и я повдигнете, за да я свалите.



Дръжка с предно монтиране на фризера

Необходими материали

- Предпазни ръкавици.
- Кръстатата отвертка.
- Пластмасова картичка за сваляне на дръжката (или пластмасова картичка, дебела 0,1 см) Запазете картичката.

Бележки

- Този стил дръжка на фризера има лека извивка.

За правилно поставяне внимавайте дръжката да е ориентирана, както е показано.

За поставяне:

1. Подравнете дръжката на вратата леко наляво от гнездата, поставени на фризера.
2. Завъртете дръжката, така че лявата основа да легне върху вратата.
3. Натиснете лявата основа на дръжката към лявото гнездо на вратата и леко надясно, точно колкото да ѝ позволите да виси без опора.
4. Като поддържате твърдо лявата основа на дръжката към вратата, подравнете дясната основа на дръжката с десните гнезда, поставени на вратата.
5. Сега, като държите дръжката в лявата и дясната основи, леко плъзнете дръжката надясно, докато дясната основа застане на място. Дръжката сега трябва да е легнала върху повърхността на вратата на фризера с лявата и дясната си основа.
6. Като държите здраво с ръце дръжката към вратата на фризера, може да се наложи да обърнете веднага посоката, за да осигурите закрепването на скобите/ гнездата. След това плътно плъзнете дръжката надясно, докато щракне. Чува се щракване, което показва, че закрепващите скоби са фиксирани здраво.

За сваляне:

1. От дясната страна огънете основата на дръжката от повърхността на чекмеджето на фризера. Едновременно с това, плъзнете картичката за сваляне на дръжката, приложена към хладилника, към дясната основа дръжката. Вмъкнете картичката към означението на линията до упор.
2. С две ръце хванете твърдо дръжката към дясната основа.
3. Плъзнете наляво, повдигнете и отстранете от повърхността.

Сваляне на дръжката

Евро дръжки

Този стил дръжки е поставен фабрично.

Необходими материали:

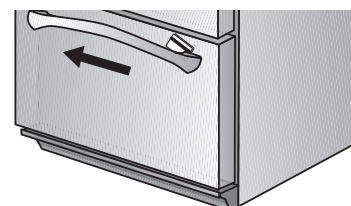
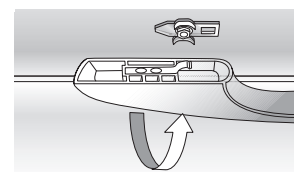
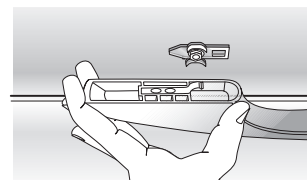
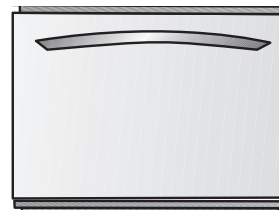
- Ключ "Алън" 3/32"

За сваляне:

- Свалете поставения винт от монтажната опора на дръжката, като използвате ключ "Алън" 3/32".
- Повторете процедурата за всички опори, за да свалите дръжката.

За поставяне на място:

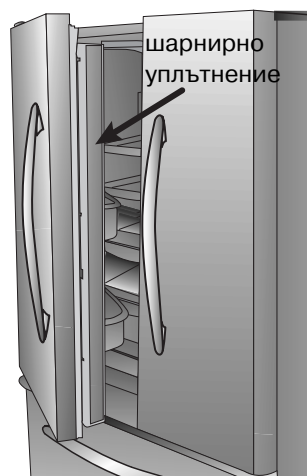
- Подравнете дръжката с монтажните опори.
- Затегнете докрай всички поставени винтове, за да закрепите дръжката на място.



Отваряне и затваряне на вратичките на отделението за пресни храни (на отделни модели).

Хладилникът има уникална конструкция с две вратички за пресни храни. Двете вратички могат да се отварят и затварят независимо една от друга.

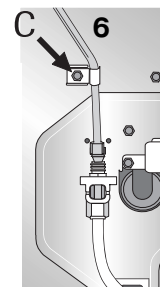
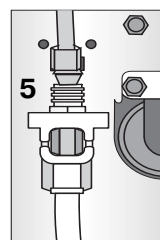
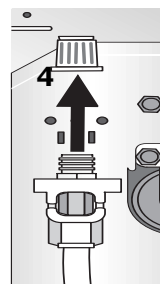
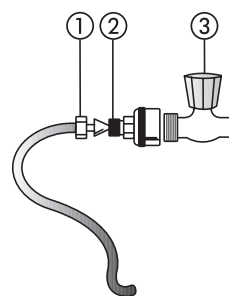
На лявата вратичка за пресни храни има отделение, окачено на вертикални панти. Когато лявата вратичка се затвори, отделението с панти автоматично формира уплътнение между двете вратички, когато и двете са отворени.



СВЪРЗВАНЕ КЪМ ВОДОПРОВОДА

Преди започване на действията изключете уреда от мрежата.

- Устройството за получаване на лед и веригата за вода трябва да бъдат свързани към водопровод, който да подава питейна и/или химически пречистена вода.
- Свързването към водопровода трябва да се извърши в съответствие с местните разпоредби.
- Уредът е снабден с маркуч за вода и с преходник за свързване към водопровода. (някои модели)
- Свалете защитната капачка от края на сивия маркуч за вода.
- Свържете маркуча за вода (1) към преходника (2). Затягане с пръсти и 1 до 2 допълнителни оборота трябва да са достатъчни (за някои модели съединителят е поставен направо върху маркуча за вода).
- Свържете преходника (2) към водопровода за питейна вода (3).
- (4) Свалете пластмасовата капачка от входния отвор на водния вентил.
- (4) Поставете края на пластмасовата тръба във входния отвор на водния вентил.
- (6) Плъзнете месинговата гайка върху втулката и завинтете гайката върху входния отвор. Затегнете гайката с гаечен ключ. Не я натягайте прекомерно. Свържете маркуча към рамката със скобата за водната тръба (C).
- Уверете се, че маркучът за водата не е усукан.
- Уредът е фабрично настроен да работи при налягания от 2,4 и 8,3 бара (35 и 120 PSI).
- Отворете крана на водата. Проверете дали няма протичане и го отстранете.
- Не е необходимо нито регулиране на уреда, нито източване на вода.



СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Заземяването на уреда е задължително по закон. Производителят не носи никаква отговорност за нараняване на лица или животни и повреди на имущество в резултат от неспазване на предписанията.

Инсталирането и свързването към електрическата мрежа трябва да се извършват от квалифициран техник, в съответствие с инструкциите на производителя и местните разпоредби за безопасност.

Уверете се, че напрежението, посочено на табелката с данни на уреда, отговаря на мрежовото напрежение.

Щепселът на уреда трябва да е лесно достъпен, дори и след инсталиране, така че уредът да може да се изключва от мрежата, когато е необходимо.

Ако това не е възможно, свържете уреда към мрежовото захранване чрез двуполярен прекъсвач с минимално разстояние на прекъсване между контактите 3 мм, поставен на лесно достъпно място.

Ако щепселът и контактът не са от един и същи тип, заменете контакта.

Не използвайте удължители или разклонители.

След инсталирането се уверете, че уредът не застъпва захранващия кабел.

Изключете уреда от електрозахранването, като извадите щепсела от контакта. Не го изваждайте чрез дърпане на захранващия кабел.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.....	PAGINA 167
RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR.....	PAGINA 167
MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE.....	PAGINA 168
DESCRIEREA PANOULUI DE COMANDĂ	PAGINA 169
UTILIZAREA DISPOZITIVULUI DE PRODUS GHEAȚĂ ȘI A DOZATORULUI DE APĂ	PAGINA 172
FILTRUL DE APĂ (LA UNELE MODELE)	PAGINA 173
GHID PENTRU COMPONENTELE INTERNE.....	PAGINA 174
GHID PENTRU PĂSTRAREA ȘI DEZGHEȚAREA ALIMENTELOR.....	PAGINA 179
ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA	PAGINA 181
GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR / SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ.....	PAGINA 182
SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ.....	PAGINA 183
INSTALAREA	PAGINA 184
RACORDUL DE APĂ.....	PAGINA 191
CONEXIUNEA ELECTRICĂ.....	PAGINA 192

ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL

- Produsul pe care l-ați cumpărat este proiectat în exclusivitate pentru uzul casnic

Pentru a utiliza cât mai bine aparatul, vă invităm să citiți cu atenție manualul de utilizare. Manualul conține o descriere a aparatului și recomandări utile privind conservarea alimentelor.

Păstrați această broșură pentru a o consulta și pe viitor.

1. După despachetare, verificați ca aparatul să nu fie deteriorat și ușa să se închidă bine. Eventualele defecțiuni vor trebui comunicate vânzătorului în termen de 24 de ore de la livrarea aparatului.
2. Așteptați cel puțin două ore înainte de a porni aparatul, pentru a permite circuitului de răcire să devină perfect eficient.
3. Instalarea aparatului și racordarea electrică trebuie să fie efectuate de către un inginer calificat, în conformitate cu instrucțiunile fabricantului și cu normele locale de siguranță în vigoare.
4. Curățați interiorul aparatului înainte de a-l folosi.

RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR


1. Ambalajul

Materialul de ambalaj este reciclabil 100% și este marcat cu simbolul reciclării. Respectați reglementările locale privind eliminarea deșeurilor. Materialele de ambalare (saci de plastic, bucăți de polistiren etc.) nu trebuie ținute la îndemâna copiilor întrucât reprezintă o potențială sursă de pericol.

2. Aruncarea la gunoi

Aparatul este fabricat din materiale reciclabile. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la Deșeurile de Echipament Electric și Electronic (WEEE).

Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi provocate de aruncarea necorespunzătoare la gunoi a acestui produs.

Simbolul  de pe produs, sau de pe documentele care însoțesc produsul, indică faptul că acesta nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentului electric și electronic.

Înainte de aruncarea la gunoi, faceți aparatul inutilizabil prin tăierea cablului de alimentare și prin eliminarea ușilor și a rafturilor, astfel încât copiii să nu se poată cățăra cu ușurință în interiorul aparatului. Aruncarea la gunoi a aparatului trebuie făcută în conformitate cu normele locale pentru eliminarea deșeurilor. Predați aparatul imediat la un centru de colectare autorizat; nu îl lăsați nesupravegheat nici măcar câteva zile, deoarece reprezintă un potențial pericol pentru copii. Pentru informații mai detaliate privind eliminarea, valorificarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați administrația locală, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Informații:

Acest aparat nu conține CFC (înlocuit cu R134a).

Aparatele cu izobutan (R600a): izobutanul este un gaz natural cu efect redus asupra mediului înconjurător. Totuși, trebuie să aveți grijă, pentru că izobutanul este inflamabil. De aceea, este esențial să vă asigurați că tuburile circuitului de răcire nu sunt deteriorate.

Declarație de conformitate

- Acest aparat este proiectat pentru conservarea alimentelor și este fabricat în conformitate cu Directiva europeană 90/128/CEE, 02/72/CEE și cu Directiva (CE) Nr. 1935/2004



- Acest aparat este proiectat, construit și comercializat în conformitate cu:
 - obiectivele privind siguranța din Directiva pentru tensiuni joase 73/23/CEE;
 - normele de protecție din Directiva "EMC" 89/336/CEE (Compatibilitate Electromagnetică) modificată de Directiva 93/68/CEE.
- Siguranța electrică a produsului este asigurată doar când este conectat corect la o instalație omologată de împământare.



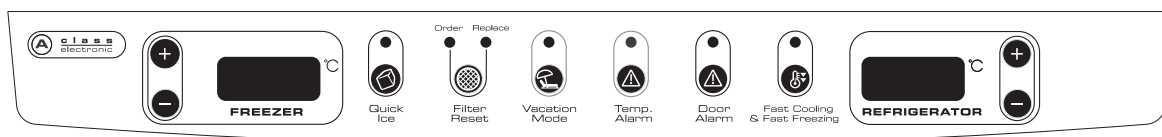
MĂSURI DE PRECAUȚIE ȘI RECOMANDĂRI GENERALE

- Folosiți compartimentul frigider doar pentru conservarea alimentelor proaspete și a băuturilor, iar compartimentul congelator doar pentru conservarea alimentelor înghețate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.
- După instalare, controlați ca aparatul să nu fie așezat pe cablul de alimentare.
- Nu păstrați recipiente de sticlă cu lichide în congelator, deoarece pot exploda.
- Nu mâncați cuburi de gheață sau înghețată imediat după scoaterea lor din congelator, pentru că pot cauza arsuri la rece.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere sau de curățare, scoateți întotdeauna ștecherul din priză sau deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică.
- Verificați ca aparatul să nu se afle în apropierea unei surse de căldură.
- Nu păstrați și nu folosiți benzină sau alte lichide sau vapori inflamabili în apropierea acestui aparat sau a oricărui alt tip de aparat. Vaporii creează riscul de incendiu sau de explozie.
- Pentru a asigura o ventilație corespunzătoare, lăsați un spațiu pe ambele părți laterale și deasupra aparatului.
- Aveți grijă să nu acoperiți orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura în care e încorporat, pentru a asigura o circulație corectă a aerului.
- Toate aparatele dotate cu dispozitiv de produs gheață sau cu dozator de apă trebuie să fie racordate la o rețea de alimentare cu apă ce furnizează în exclusivitate apă potabilă (cu o presiune a apei cuprinsă între 2,4 și 8,3 bar (35 și 120 PSI). Dispozitivele de produs gheață și/sau dozatoarele de apă care nu sunt racordate direct la rețeaua de alimentare cu apă trebuie să fie umplute doar cu apă potabilă.
- Instalați și nivelați aparatul pe o podea care suportă greutatea acestuia și într-o zonă potrivită pentru dimensiunea și întrebuințarea acestuia.
- Instalați aparatul într-un loc uscat și bine ventilat. Aparatul este reglat pentru funcționarea în intervale specifice de temperatură ambiantă, în concordanță cu clasa climatică indicată pe plăcuța cu datele tehnice: Este posibil ca aparatul să nu funcționeze bine dacă e lăsat un timp îndelungat la o temperatură mai mare sau mai mică decât intervalul indicat

Clasa climatică	T. cam. (°C)	T. cam. (°F)
SN	De la 10 la 32	De la 50 la 90
N	De la 16 la 32	De la 61 la 90
ST	De la 18 la 38	De la 64 la 100
T	De la 18 la 43	De la 64 la 110

- Aveți grijă să nu deteriorați podeaua când mutați aparatul (de exemplu parchetul).
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte instrumente diferite de cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare.
- Nu deteriorați circuitul de răcire.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentului congelator, dacă acestea nu sunt recomandate în mod specific de producător.
- Aparatul nu este proiectat pentru a fi folosit de copii de vârstă mică sau de persoane cu handicap.
- Pentru evitarea riscului de a rămâne blocați și de a se sufoca, nu permiteți copiilor să se joace sau să se ascundă în interiorul aparatului.
- Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar de către o persoană autorizată.
- Nu folosiți prelungitoare sau adaptoare.
- Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețea fie prin scoaterea din priză, fie prin intermediul unui întrerupător bipolar situat înaintea prizei.
- Controlați ca voltajul de pe plăcuța cu datele tehnice să corespundă cu tensiunea din locuința dv.
- Nu înghețați lichidul (netoxic) din acumulatorii la rece (dacă există în dotare).
- Nu puneți degetele sau mâinile pe dispozitivul automat de producere a gheții cât timp răcirea este activată. Aceasta vă va proteja de eventualele răniri. De asemenea, va preveni interacțiunea cu părțile în mișcare ale mecanismului de ejectare și cu elementul de încălzire care eliberează cuburile.
- Pentru a preveni riscul ca copiii să rămână blocați și să se sufocă, nu scoateți elementul despărțitor din coșul de sus al congelatorului.
- Nu porniți dispozitivul de produs gheață până când nu este racordat la sursa de alimentare cu apă.

DESCRIEREA PANOULUI DE COMANDĂ

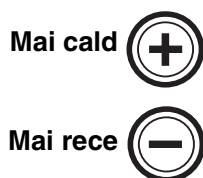


Panoul de comandă se află în partea de sus a laturii anterioare a compartimentului frigider.

Butoanele pentru temperatură

Spre a fi mai simplu pentru dv., butoanele de control pentru temperatură sunt reglate din fabrică. Când instalați frigiderul, asigurați-vă că temperatura reglată este cea indicată mai jos.

Setări recomandate



ATENȚIE:

- Așteptați 24 de ore ca frigiderul să se răcească total înainte de a introduce alimente. Dacă puneți alimente înainte ca frigiderul să se răcească total, este posibil ca acestea să se strice.
- Dacă temperatura este prea ridicată sau prea scăzută în frigider sau în congelator, controlați mai întâi orificiile de ventilare, pentru a vă asigura că nu sunt blocate, înainte de a regla butoanele de control. Vezi "Asigurarea circulației corecte a aerului".

Pentru a opri/porni aparatul (Off/On):

- Apăsați pe tasta (+) pentru congelator de mai multe ori, până când pe afișajul pentru congelator apare "OFF". Așteptați câteva secunde pentru ca frigiderul să se oprească. Nici un compartiment nu se va mai răci.
- Apăsați pe tasta (-) pentru frigider sau congelator pentru a porni aparatul.

Reglarea butoanelor de control

Butonul REFRIGERATOR (Frigider) reglează temperatura în compartimentul frigider. Butonul FREEZER (Congelator) reglează temperatura în compartimentul congelator. Dacă e nevoie să reglați temperatura în compartimentul frigider sau congelator, consultați setările indicate în tabel.

Pentru a regla temperaturile:

- Apăsați pe tasta (+) sau (-) până când e afișată temperatura dorită.

NOTĂ: În afara cazului în care porniți frigiderul pentru prima oară, nu reglați temperatura în cele două compartimente decât cu câte un grad. Așteptați 24 de ore pentru ca temperatura să se stabilizeze între două setări.



Răcire rapidă & Congelare rapidă (Fast Cooling & Fast Freezing)

Funcția Răcire rapidă & Congelare rapidă este utilă în perioadele de folosire intensă a frigiderului, când sunt introduse cantități mari de alimente sau când temperatura camerei este temporar mai ridicată.

- Apăsați pe tasta Răcire rapidă & Congelare rapidă (Fast Cooling & Fast Freezing) pentru a regla congelatorul și frigiderul la temperaturile cele mai scăzute. Apăsați pe tasta Răcire rapidă & Congelare rapidă (Fast Cooling & Fast Freezing) din nou pentru a reveni la temperatura normală din frigider.

NOTĂ: Funcția Răcire rapidă & Congelare rapidă se va dezactiva automat după aproximativ 12 ore.

Gheață rapidă (Quick Ice)

Funcția Gheață rapidă este utilă în perioadele temporare de folosire intensă a dispozitivului de produs gheață, prin mărirea producției de gheață.

- Apăsați pe tasta Gheață rapidă (Quick Ice) pentru a regla congelatorul la temperatura cea mai scăzută. Apăsați pe tasta Gheață rapidă (Quick Ice) din nou pentru a reveni la temperatura normală din congelator.

NOTĂ: Funcția Gheață rapidă se va dezactiva automat după aproximativ 24 de ore.

Modul vacanță (Vacation Mode)

În modul vacanță (Vacation), congelatorul nu se va mai dezgheța automat la fel de des, pentru a economisi energia.

- Apăsați pe tasta Vacation Mode (vacanță) până când se aprinde luminița indicatoare, pentru a activa această funcție. Apăsați pe tasta Vacation Mode (vacanță) din nou sau deschideți ușa frigiderului pentru a dezactiva această funcție.

NOTĂ: Ușa frigiderului poate fi deschisă în termen de 1 oră de la activarea funcției Vacation Mode fără a dezactiva funcția.

Alarmă temperatură (Temp Alarm)

Alarma pentru temperatură combină funcțiile de alarmă pentru întreruperi de curent și pentru temperatură ridicată.

Întrerupere de curent

În timpul unei întreruperi de curent, dacă temperaturile din compartimentele frigider și congelator depășesc temperaturile normale de funcționare, va fi afișată temperatura cea mai ridicată atinsă.

- Apăsați pe tasta Temp Alarm (alarmă temperatură) până când se aprinde luminița indicatoare, pentru a activa această funcție. Apăsați și țineți apăsat Temp Alarm timp de 3 secunde, până când luminița indicatoare se stinge, pentru a dezactiva această funcție.

Alarmă temperatură ridicată

Se va auzi în mod repetat un semnal de alarmă dacă temperaturile din compartimentele congelator sau frigider depășesc temperaturile normale de funcționare timp de o oră sau mai mult.

Pe afișajele pentru temperatură vor apărea în mod alternativ temperaturile curente și temperaturile cele mai ridicate la care s-a ajuns în timpul întreruperii de curent.

Apăsați pe tasta Temp Alarm o dată ca să opriți alarma sonoră și afișarea alternativă a temperaturilor. Luminița Temp Alarm va continua să clipească cu intermitență până când temperatura din frigider se stabilizează.

Alarmă ușă (Door Alarm)

Funcția de alarmă pentru ușa deschisă face să sune o sonerie o dată la câteva secunde, când ușa a fost lăsată deschisă 5 minute, în continuu.

Soneria va suna până când ușa e închisă sau până când alarma pentru ușă e dezactivată.

Apăsați pe tasta Door Alarm (Alarmă ușă) pentru a activa sau a dezactiva această funcție. Luminița indicatoare se va aprinde când funcția Alarmă ușă e activată.

Luminițele pentru Starea filtrului de apă (Water Filter Status) și pentru Resetarea filtrului (Filter Reset) (la unele modele)

Luminița indicatoare a stării filtrului pentru apă vă va ajuta să știți când trebuie să schimbați filtrul pentru apă. Când e aprinsă luminița galbenă (Order = comandați), e aproape momentul când trebuie să schimbați filtrul pentru apă. Când e aprinsă luminița roșie (Replace = înlocuiți), trebuie să instalați un filtru nou pentru apă. Vezi "Sistemul de filtrare a apei".

După înlocuirea filtrului pentru apă, apăsați și țineți apăsat FILTER RESET timp de 3 secunde, până când luminițele "Order" sau "Replace" se sting.



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

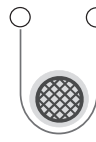


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Dozatorul de apă

(la unele modele)

Dacă nu ați clătit circuitul de apă când a fost instalat frigiderul, lăsați apa să curgă într-un recipient până când s-au scurs 8-12 litri (2-3 galoane), sau timp de 6-7 minute după ce apa începe să curgă din dozator. Apa pe care o lăsați să se scurgă spală țevile. Așteptați câteva ore înainte ca frigiderul să poată răci și îngheța apa.

Distribuirea apei

1. Țineți un recipient sub dozator în timp ce apăsați pe buton.
2. Eliberați butonul pentru ca apa să nu mai curgă.

NOTĂ: lăsați să curgă suficientă apă în fiecare săptămână pentru a avea rezerve proaspete.

Opțiunile utilizatorului

Panoul de comandă vă permite să reglați opțiunile utilizatorului, dacă doriți.

Afișajul pentru temperatură (C_F)

Această opțiune vă permite să modificați afișajul pentru temperatură.

C - Temperatura în grade Celsius

F - Temperatura în grade Fahrenheit

Alarmă (AL)

Această opțiune vă permite să dezactivați semnalele acustice ale tuturor alarmelor.

ON - Veți auzi semnalul acustic de alarmă.

OFF - Nu veți auzi semnalul acustic de alarmă.

Modul "Sabbath" (sâmbătă) (SAB)

IMPORTANT: Această opțiune nu dezactivează becurile din interior.

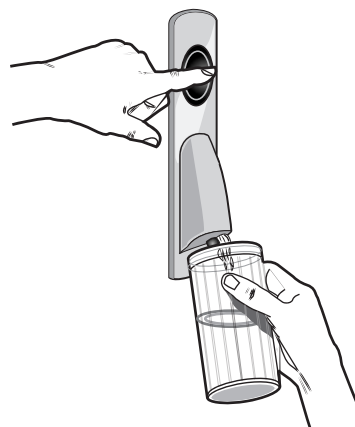
ON - Toate luminițele de pe panoul de comandă vor fi dezactivate.

OFF - Toate luminițele de pe panoul de comandă vor fi activate.

NOTĂ: Apăsați pe orice tastă de pe panoul de comandă pentru a activa din nou luminițele de pe panoul de comandă.

Pentru a accesa Meniul cu opțiunile utilizatorului:

1. Apăsați și țineți apăsată tasta pentru Alarmă Ușă (Door Alarm) timp de 3 secunde. Denumirea opțiunii va apărea pe afișajul pentru Congelator (Freezer), iar setarea opțiunii (C sau F) ori (ON sau OFF) va apărea pe afișajul pentru Frigider (Refrigerator).
2. Utilizați tastele pentru Congelator (+) sau (-) pentru a vedea diferitele denumiri ale opțiunilor. Când apare numele opțiunii dorite, apăsați pe tastele pentru Frigider (+) sau (-) pentru a schimba setarea opțiunii.
3. Setati opțiunile apăsând și ținând apăsată tasta pentru Alarmă Ușă (Alarm Door) timp de 3 secunde, sau închizând ușa compartimentului frigider.



UTILIZAREA DISPOZITIVULUI DE PRODUS GHEAȚĂ ȘI A DOZATORULUI DE APĂ

Dispozitivul automat de produs gheață

Conectați dispozitivul de produs gheață la sursa de apă conform instrucțiunilor. **Un flux adecvat de apă și un frigider perfect orizontal sunt esențiale pentru buna funcționare a dispozitivului de produs gheață.**

Funcționarea dispozitivului de produs gheață

- Pentru a porni (On) dispozitivul de produs gheață, împingeți brațul în jos din poziția "blocat".
- Ridicați brațul în sus și blocați-l pe poziție pentru a opri dispozitivul de produs gheață (Off).

Instrucțiuni de funcționare

- Asigurați-vă că recipientul pentru gheață se află la locul lui și că brațul dispozitivului de produs gheață este împins în jos.
- După ce compartimentul congelator ajunge la o temperatură între -17° și -18° C (2° - 0° F), dispozitivul de produs gheață se umple cu apă și începe să funcționeze. Veți obține o serie de cuburi de gheață aprox. o dată la trei ore.
- Lăsați să treacă aprox. 24 de ore de la instalare pentru a produce prima serie de cuburi de gheață.
- Aruncați gheața produsă în primele 12 ore de funcționare pentru a vă asigura că impuritățile au fost eliminate din circuit.
- Opriti producerea gheții prin ridicarea brațului dispozitivului de produs gheață până când se aude un declic.
- Dispozitivul de produs gheață nu va mai funcționa până când brațul nu este împins în jos.
- Prima serie sau primele două serii de cuburi de gheață vor conține probabil cuburi mai mici și mai neregulate din cauza aerului din furtunul pentru apă.
- Când cuburile de gheață sunt aruncate în recipient e normal ca mai multe cuburi să fie lipite la capete. Ele se pot desprinde cu ușurință.

Dispozitivul de produs gheață va continua să producă gheață până când cantitatea de cuburi produsă va ridica brațul dispozitivului, oprindu-l astfel.

- Anumite sunete pot însoți diferitele cicluri de funcționare ale dispozitivului de produs gheață. Motorul poate produce un ușor zumzet, cuburile vor zdrăngăni când cad într-un recipient gol, iar supapa de apă poate produce ocazional zgomote de pocnituri sau bâzâit.
- Dacă gheața nu este consumată frecvent, cuburile vor căpăta un aspect tulbure, se vor micșora, se vor lipi unele de altele și vor căpăta un gust stătut. Goliți recipientul pentru gheață periodic și spălați-l cu apă caldă. Ștergeți recipientul foarte bine înainte de a-l pune la loc.
- Băuturile și alimentele nu trebuie puse în recipientul pentru gheață pentru a se răci mai rapid. Acestea pot bloca brațul dispozitivului de produs gheață, putând duce la funcționarea defectuoasă a dispozitivului.
- Opriti dispozitivul de produs gheață (cu brațul în sus) când alimentarea cu apă va fi închisă timp de câteva ore.

Pentru a scoate recipientul pentru gheață:

- Trageți-l spre înainte, depărtându-l de dispozitivul de produs gheață. Pentru a evita ca dispozitivul de produs gheață să arunce cuburi când recipientul este scos, opriti dispozitivul ridicând brațul acestuia.

Pentru a pune la loc recipientul pentru gheață:

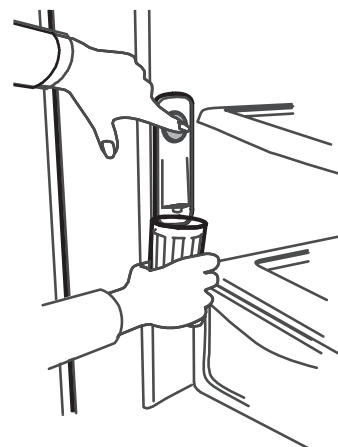
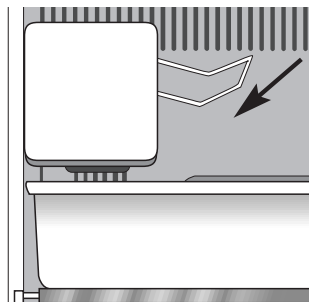
- Repetați procedura de mai sus în ordine inversă. Porniți dispozitivul de produs gheață coborând brațul acestuia.

Dozatorul de apă (la unele modele)

- Dozatorul de apă este amplasat pe peretele din stânga al compartimentului frigider. Acesta este proiectat numai pentru a distribui apă rece.

Pentru a distribui apă:

- Țineți un recipient sub robinet și apăsați pe tasta dozatorului.



FILTRUL DE APĂ (LA UNELE MODELE)

Scoaterea și instalarea filtrului de apă

Dacă aparatul dv. trebuie racordat la o sursă de alimentare cu apă pentru ca dozatorul de apă și/sau dispozitivul de produs gheață să poată funcționa, trebuie să fie numai o sursă de apă potabilă. Dispozitivele de produs gheață care nu sunt conectate la rețeaua de alimentare cu apă trebuie să fie umplute doar cu apă potabilă.

Instalarea inițială

Filtrul pentru apă este situat în colțul din dreapta sus al compartimentului frigider.

1. Scoateți capacul albastru de bypass și puneți-l deoparte pentru a-l folosi ulterior.
 2. Scoateți eticheta de sigilare de pe capătul filtrului și introduceți-l în suportul filtrului.
 3. Rotiți-l încet în sens orar până când filtrul se oprește. Închideți capacul filtrului cu un declic.
 4. Reduceți țâșnirile de apă scoțând aerul din circuit. Lăsați apa să curgă în continuu două minute prin dozator, până când curge lin. La prima folosire, lăsați o întârziere de unu-două minute în curgerea apei, pentru a permite rezervorului interior să se umple.
- În unele locuințe, unde apa e de calitate inferioară, poate fi necesar să lăsați apa să curgă mai mult.

Înlocuirea filtrului de apă

IMPORTANT: aerul rămas în circuit poate face ca apa și cartușul să fie aruncate. Lăsați apa să curgă cel puțin 2 minute înainte de a scoate filtrul, din orice cauză. Aveți foarte mare grijă când îl scoateți.

1. Rotiți filtrul în sens antiorar până când se eliberează din suportul filtrului.
2. Scurgeți apa din filtru în chiuvetă și aruncați-l la gunoierul menajer normal.
3. Ștergeți apa în exces din capacul filtrului și continuați cu Instalarea inițială, pașii 2 - 4.

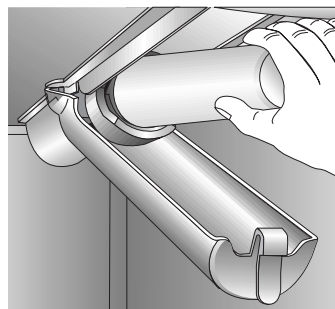
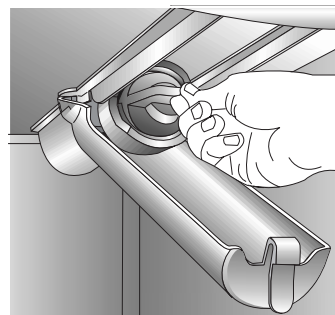
IMPORTANT: duritatea apei și cantitatea folosită determină durata de viață a cartușului filtrului de apă. Dacă se folosește multă apă, sau dacă apa e de calitate inferioară, înlocuirea trebuie făcută mai des.

Pentru a cumpăra un cartuș nou pentru filtrul de apă, contactați dealer-ul.

Dozatorul poate fi folosit și fără un cartuș pentru filtrul de apă. Dacă alegeți această opțiune, înlocuiți filtrul cu capacul albastru de bypass.

NOTE:

1. Capacul de bypass nu filtrează apa. Asigurați-vă că aveți un cartuș de înlocuire la dispoziție când e necesară înlocuirea filtrului.
2. Dacă circuitul de filtrare a apei a fost lăsat să înghețe, înlocuiți cartușul filtrului.
3. Dacă circuitul nu a fost folosit timp de mai multe luni, sau dacă apa are un gust sau un miros neplăcut, spălați circuitul lăsând apa să curgă două-trei minute. Dacă gustul sau mirosul neplăcut persistă, înlocuiți cartușul filtrului.



GHID PENTRU COMPONENTELE INTERNE

Rafturile

- Nu încercați să reglați niciodată un raft care e încărcat cu alimente (în afară de raftul "lift").
- Asigurați-vă că raftul este bine fixat înainte de a pune ceva pe acesta.

Frigiderul dv. e dotat fie cu **rafturi de sticlă cu șănțuleț pentru colectarea lichidelor** fie cu **rafturi fără garnitură**. Rafturile de sticlă cu șănțuleț pentru colectarea lichidelor au o margine care reține lichidele revărsate, care permite curățarea mai ușoară, iar unele rafturi sunt **Easy Glide**, adică pot glisa mai ușor pentru a fi scoase. Pentru a scoate raftul (la unele modele), apucați de partea din față a raftului și trageți-l afară. Împingeți raftul pentru a reveni la poziția inițială.

Pentru a scoate un raft:

- Înclinați puțin în sus partea din față și ridicați partea din spate a raftului, apoi extrageți-l.

Pentru a bloca raftul în altă poziție:

- Înclinați în sus partea din față a raftului.
- Introduceți cârligele în deschiderile dorite din cadru și lăsați raftul pe poziție.
- Asigurați-vă că raftul este fixat bine în spate.

Raftul "lift" (la unele modele)

Compartimentul frigider este dotat cu un raft "lift". Poziția acestui raft poate fi reglată mai sus sau mai jos fără a fi nevoie să scoateți alimentele de pe el. Pentru a regla un raft "lift", trageți butonul de pe mânerul manivelei. Rotiți manivela în sens orar pentru a ridica raftul și în sens antiorar pentru a coborî raftul.

Notă

- Nu ridicați raftul până în vârful ghidajelor verticale, deoarece s-ar putea înțepeni.

Pentru a-l scoate:

Scoateți toată încărcătura de pe raft și trageți-l înainte. Când raftul se oprește, apăsați pe clapetele care se află sub laturile sale externe, apoi continuați să trageți în față, după ce s-a eliberat din cadru.

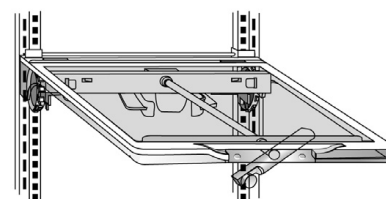
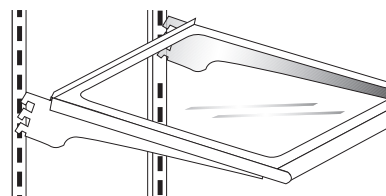
Pentru a-l pune la loc:

Aliniați raftul cu cadrul și împingeți-l în spate (nu e nevoie să apăsați pe clapete pentru a-l pune la loc).

În folosirea obișnuită, suportul pentru raftul "lift" **nu** trebuie să fie scos. Deși e puțin probabil și nu e recomandat, procedura corectă de scoatere e următoarea:

Pentru a-l scoate:

- Scoateți toată încărcătura de pe raft.
- Scoateți raftul de sticlă trăgându-l în față. Când raftul se oprește ridicați-l și continuați să trageți în față.
- Mișcați cu mâna cele două zăvoare din spate spre centrul raftului.
- În timp ce susțineți raftul și cadrul de dedesubt, ridicați puțin și rotiți ansamblul cu aprox. 30° pentru a permite mecanismului din spate să se degajeze din șinele laterale verticale posterioare.
- Întregul ansamblu poate fi deplasat apoi spre înainte și scos din compartimentul frigider.



Pentru a-l pune la loc:

- Repetați procedura de scoatere în ordine inversă. Asigurați-vă că raftul este în poziție orizontală.
- Când raftul care glisează este împins spre spate, va pune din nou zăvoarele în poziția lor corectă de funcționare.

Capacul sertarului Crisper servește ca raft inferior pentru alimentele proaspete.

Pentru a scoate capacul Crisper-ului:

- Scoateți sertarele Crisper după cum se indică la pagina 174.
- Puneți mâna sub cadru pentru a împinge sticla în sus. Ridicați și scoateți sticla.
- Ridicați cadrul de pe ghidajele din frigider.

Pentru a-l pune la loc:

- Repetați procedura de mai sus în ordine inversă.

Rafturi pe ușă**Compartimentul pentru lactate**

Compartimentul pentru lactate reprezintă un loc convenabil de păstrare, pe ușă, a alimentelor de pus pe tartine, de ex. untul sau margarina. Acest compartiment poate fi mutat în diferite locuri, în funcție de necesitățile de depozitare. Pentru a folosi compartimentul pentru lactate, ridicați capacul.

Pentru a-l scoate:

- Ridicați capacul, trageți-l în sus și înclinați-l spre exterior.

Pentru a-l pune la loc:

- Repetați procedura de mai sus în ordine inversă.

Recipiente pe ușă

Recipiintele de pe ușă pot fi mutate, în funcție de necesitățile de depozitare.

Pentru a le scoate:

- Faceți să gliseze recipientul în sus și extrageți-l.

Pentru a le pune la loc:

- Faceți să gliseze recipientul înăuntru și în jos până când e bine fixat în ghidajele ușii.

Raft pe ușă cu lățime completă

Raftul pe ușă cu lățime completă poate fi scos pentru a putea fi curățat ușor.

Pentru a-l scoate:

- Faceți să gliseze raftul în sus și extrageți-l.

Pentru a-l pune la loc:

- Repetați procedura de mai sus în ordine inversă.

Sertare de depozitare**Sertar pentru snacks-uri (la unele modele)**

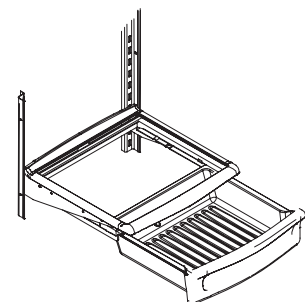
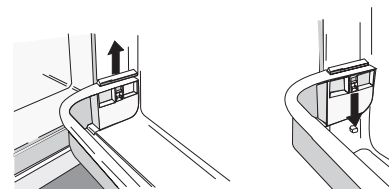
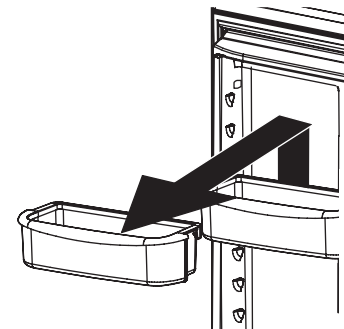
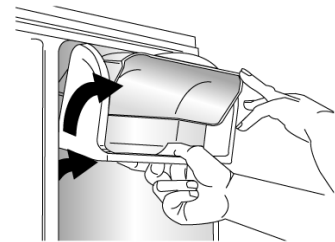
Sertarul pentru snacks-uri poate fi folosit pentru depozitarea diferitelor tipuri de alimente sau pentru produse în plus.

Pentru a-l scoate:

- Trageți sertarul în afară, la maximum. Înclinați partea frontală a sertarului și extrageți-l.

Pentru a-l pune la loc:

- Introduceți sertarul pe ghidaje și împingeți-l la locul său.



Răcitorul pentru petrecere (la unele modele)

Răcitorul pentru petrecere păstrează băuturile și alte alimente mai reci decât în restul compartimentului frigider. Un orificiu de intrare pentru aerul rece permite pătrunderea aerului din compartimentul congelator în răcitorul pentru petrecere.

Butonul pentru răcitorul pentru petrecere este amplasat pe peretele din stânga al compartimentului frigider. Acest buton reglează cantitatea de aer rece care poate intra în răcitorul pentru petrecere. Pentru a avea o temperatură mai scăzută în răcitorul pentru petrecere, deplasați butonul în jos, prin glisare.

Pentru a-l scoate:

- Mai întâi scoateți raftul detașabil din stânga răcitorului pentru petrecere.
- Apucați bine ambele laturi ale răcitorului pentru petrecere, ridicați-l și îndepărtați-l de ghidajul ușii.

Pentru a-l pune la loc:

- Repetați procedura de mai sus în ordine inversă.

Sertare Crisper (pentru legume și fructe)

Sertarele Crisper reprezintă un mediu cu umiditate ridicată pentru păstrarea fructelor și legumelor proaspete.

Butoanele de control

Butoanele de control Crisper reglează cantitatea de umiditate din sertarul Crisper. Deplasați butonul spre setarea **FRUIT** (fructe) pentru fructele și legumele cu coajă. Deplasați butonul spre setarea **VEGETABLES** (legume) pentru legumele cu frunze.

VEGETABLES	FRUIT
HUMIDITY CONTROLLED	

Pentru a-l scoate:

- Trageți sertarul în afară, la maximum. Înclinați partea frontală a sertarului și extrageți-l.

Pentru a-l pune la loc:

- Introduceți sertarul pe ghidaje și împingeți-l la locul său.

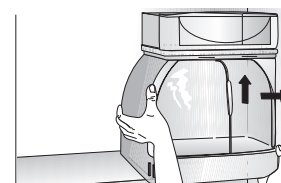
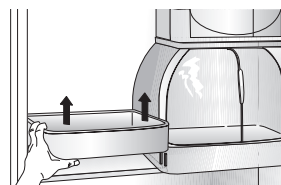
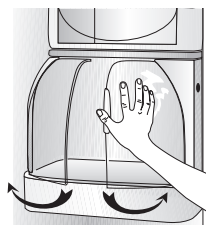
Notă

Pentru rezultate cât mai bune, țineți sertarele crisper bine închise.

Sertarul cu temperatură controlată

Sertarul cu temperatură controlată e un sertar cu lățime completă, cu temperatură reglabilă. Acest sertar poate fi folosit pentru tăvi mari, delicatose, băuturi sau diferite alimente și e dotat cu un despărțitor pentru a putea organiza sertarul în mai multe secțiuni, dacă doriți. Există un buton pentru temperatură care reglează cantitatea de aer rece care poate intra în sertar. Butonul se află în partea dreaptă a sertarului, sub capac.

Reglați butonul pe **setarea mai ridicată** ⬆️ pentru a obține temperatura normală din frigider. Reglați butonul pe **setarea mai scăzută** ⬇️ când doriți să obțineți o temperatură mai rece decât cea din compartimentul frigider. Utilizați setarea cea mai rece când păstrați carne.



Note

- Aerul rece dirijat spre sertar poate scădea temperatura din frigider. Poate fi necesar să reglați butonul de control al frigiderului.
- Nu introduceți legume cu frunze în sertar. Temperaturile mai scăzute pot duce la deteriorarea legumelor cu frunze.

Pentru a scoate sertarul:

- Ridicați capacul. Trageți sertarul în afară, la maximum. Înclinați partea frontală a sertarului și extrageți-l.

Pentru a pune sertarul la loc:

- Împingeți ghidajele de metal către spatele frigiderului. Puneți sertarul pe ghidaje și împingeți-l în spate până când ajunge la locul lui.

Pentru a scoate elementul despărțitor:

- Scoateți sertarul complet și ridicați partea frontală a elementului despărțitor pentru a-l desprinde de pe peretele posterior al sertarului, apoi ridicați-l.

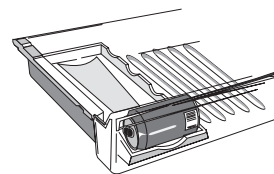
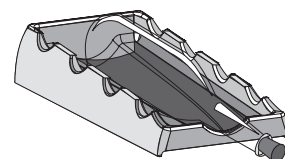
Pentru a pune la loc elementul despărțitor:

- Agățați partea din spate a elementului despărțitor de peretele posterior al sertarului și coborâți la locul lui Coșul de sârmă superior.

Accesorii (la unele modele)

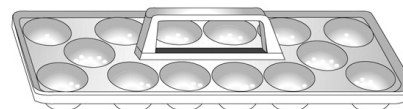
Suport pentru sticle/cutii de băutură

Accesorii **Suport pentru sticle/cutii de băutură** poate încăpea în sertarul pentru delicatese sau pe un raft. Sticlele sau cutiile de băutură pot fi puse de-a latul, iar o singură sticlă poate fi pusă în depresiunea centrală.



Suport pentru ouă

Suportul pentru ouă (stilul poate fi diferit/la unele modele) poate conține mai mult de o duzină de ouă. Poate fi scos pentru a fi dus în zona de lucru sau pentru a fi spălat.



Rafturi și coșuri

Modele cu ușa rabatabilă a congelatorului:

Raft în congelator (la unele modele)

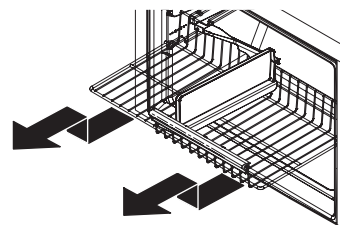
Unele modele au un element despărțitor pentru raft.

Pentru a-l scoate:

- Trageți raftul în afară, la maximum. Înclinați partea frontală a raftului și extrageți-l.

Pentru a-l pune la loc:

- Introduceți raftul pe ghidajele din congelator și împingeți-l către spatele compartimentului.



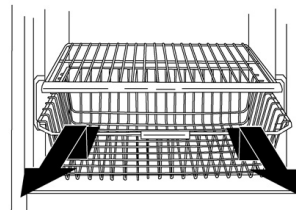
Coș de sârmă (la unele modele)

Pentru a-l scoate:

- Trageți coșul în afară, la maximum. Înclinați partea frontală a coșului și extrageți-l.

Pentru a-l pune la loc:

- Introduceți coșul pe ghidajele din congelator și împingeți-l în spate, la locul său.



Raft pe ușa congelatorului (la unele modele)

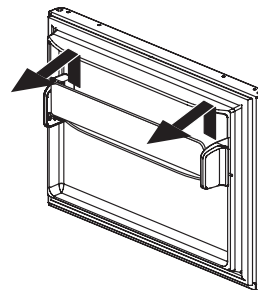
Raftul de pe ușa congelatorului permite conservarea convenabilă a alimentelor congelate, pe ușa congelatorului.

Pentru a-l scoate:

- Ridicați raftul apucând clapetele de pe ghidajele laterale și extrageți-l.

Pentru a-l pune la loc:

- Potrivii capetele raftului pe ghidaje și faceți-l să gliseze în jos.



Modele cu sertar de congelator detașabil:

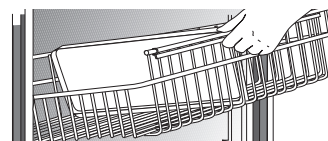
Coșul superior de sârmă

Pentru a-l scoate:

- Trageți coșul superior în afară, la maximum, și ridicați-l pentru a-l scoate.

Pentru a-l pune la loc:

- Introduceți prin glisare coșul superior în congelator. Asigurați-vă că partea din spate a coșului s-a agățat în spatele ghidajului.



Accesorii (la unele modele)

Tăvița pentru cuburi de gheață

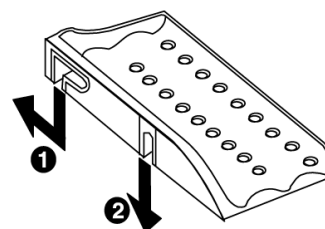
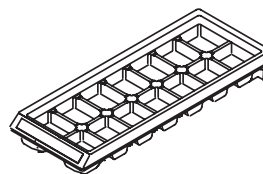
Tăvița pentru cuburi de gheață reprezintă o zonă pentru înghețarea cuburilor, pentru producerea manuală a gheții.

Pentru a scoate cuburile din tăviță, întoarceți tăvița cu fundul în sus deasupra unui recipient și răsuciți ambele capete ale tăviței până când cuburile se desprind.


Suportul pentru tăviță (la unele modele) sprijină tăvița pentru cuburi de gheață.

Pentru a-l pune la loc:

- Introduceți prin glisare șanțul în formă de L al raftului în jos, peste șurubul de pe peretele din spate. Împingeți raftul în spate până când șurubul e oprit de șanțul în formă de L (1). Introduceți prin glisare partea anterioară a raftului peste șurubul de pe peretele din față (2).



GHID PENTRU PĂSTRAREA ȘI DEZGHEȚAREA ALIMENTELOR

Compartimentul congelator, marcat cu simbolul , servește la conservarea alimentelor congelate și la congelarea alimentelor proaspete sau gătite.

Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de ore, la o temperatură ambiantă de 25°C, este menționată pe plăcuța cu datele tehnice, în interiorul compartimentului frigider.

Pentru o congelare mai eficientă, activați funcțiile de Răcire rapidă și de Congelare rapidă (fast cooling & fast freezing).

PREGĂTIREA ALIMENTELOR PROASPETE PENTRU CONGELARE

Este important să ambalați alimentele, astfel încât să nu poată pătrunde apa, umezeala sau vaporii; acest lucru evită răspândirea mirosurilor sau a gusturilor în tot frigiderul și permite o conservare mai bună a alimentelor congelate. Utilizați recipiente de plastic cu capac etanș, tăvi de aluminiu, folie de aluminiu, folie transparentă și ambalaje impermeabile din plastic.

SIGILAREA

Când sigilați alimentele în pungi, evacuați aerul (lichidele au nevoie de spațiu în partea superioară pentru a permite dilatarea). Închideți partea superioară a pungii cu o sfoară. Introduceți etichete în interiorul pungilor transparente; folosiți etichete autoadezive pe exteriorul pungilor opace.

DECONGELAREA

Iată câteva recomandări utile.

Legume crude: nu le dezghețați, puneți-le direct în apă clocotită și gătiți ca de obicei.

Carne (bucăți mari): dezghețați în compartimentul frigider fără a despacheta. Înainte de a găti, lăsați la temperatura camerei timp de câteva ore.

Carne (bucăți mici): dezghețați la temperatura camerei sau gătiți-le congelate.

Pește: dezghețați în compartimentul frigider fără a despacheta sau gătiți înainte de a se dezgheța complet.

În cazul unei întreruperi a energiei electrice, compartimentul congelator poate menține temperatura adecvată de conservare timp de aproximativ 12 ore; în tot acest interval de timp, vă recomandăm să lăsați ușa compartimentului închisă. Nu congelați din nou alimentele parțial dezghețate.

Alimente gătite în prealabil: reîncălziți în cuptor fără a scoate din recipientul de aluminiu.

Fructe: dezghețați în compartimentul frigider.

NOTĂ: nu introduceți niciodată alimente calde în congelator.

Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei timp de 30 minute, apoi împachetați și congelați. Răcirea alimentelor fierbinți înainte de congelare economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.

TABEL PRIVIND PĂSTRAREA ALIMENTELOR

Durata de păstrare variază în funcție de calitatea alimentelor, tipul de împachetare sau de ambalaj folosit (rezistent la umezeală și la vapori) și de temperatura de păstrare (care trebuie să fie -18°C).

ALIMENTE ȘI DURATA DE PĂSTRARE

Fructe	
Suc de fructe concentrat	12 luni
Fructe (în general)	8 - 12 luni
Citrice și suc proaspăt de citrice	4 - 6 luni
Legume	
Congelate comercial	8 luni
Congelate acasă	8 - 12 luni
Carne	
Cârnați	4 săptămâni sau mai puțin
Hamburgeri	1 lună
Vită, vițel, miel	2 - 3 luni
Carne friptă	
Carne de vită	6 -12 luni
Miel și vițel	6 -12 luni
Carne de porc	4 - 8 luni
Cârnați proaspeți	1 - 2 luni
Antricot și cotlete	
Carne de vită	8 - 12 luni
Miel, vițel, porc	2 - 4 luni
Pește	
Cod, plătică, calcan	6 luni
Somon	2 - 3 luni
Macrou, biban	2 - 3 luni
Pește gătit (din comerț)	3 luni
Scoici, stridii	3 - 4 luni
Pește rasol, crabi	3 - 4 luni
Crevete crude	12 luni
Carne de pasăre	
Pui sau curcan (întreg sau bucăți)	12 luni
Rață și gâscă	6 luni
Măruntaie	2 - 3 luni
Carne de pasăre cu sos	6 luni
Carne felii (fără sos)	1 lună
Mâncăruri înăbușite	
Carne, pasăre și pește	2 - 3 luni

PRODUSE LACTATE

Unt	6 - 9 luni
Margarină	12 luni
Brânzeturi	
Camembert, mozzarella, brânză pentru tartine	3 luni
Brânzeturi cremoase	nu se congelează
Brie, Emmenthal, șvaițer etc. (congelarea poate afecta consistența brânzei)	6 - 8 luni
Înghețată, sucuri de fructe, lapte	12 luni
Ouă (Adăugați zahăr sau sare la gălbenușuri sau la ouă întregi bătute)	
Întregi (bătute), albușuri, gălbenușuri	12 luni

PRODUSE DE PATISERIE ȘI PÂINE

Pâine și chifle dospite	3 luni
Pâine necoaptă	1 lună
Cornuri	3 luni
Prăjituri (fără glazură)	2 - 4 luni
Prăjituri (cu glazură) și biscuiți	6 -12 luni
Prăjituri cu fructe	12 luni
Aluat de biscuiți	3 luni
Aluat de plăcintă	4 - 6 luni

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

Înainte de a efectua orice operație de întreținere sau de curățare, scoateți aparatul din priză sau deconectați-l de la rețeaua electrică.

Curățați periodic compartimentele frigider și congelator cu o cârpă înmuiată într-o soluție de apă caldă și detergent neutru special pentru interioarele frigiderelor.

Nu folosiți niciodată detergenți sau substanțe abrazive. Nu curățați niciodată părți ale frigiderului cu lichide inflamabile. Vaporii creează riscul de incendiu sau de explozie.

Curățați exteriorul aparatului și garnitura ușii cu o cârpă umedă și uscați cu o cârpă moale.

Atenție: butoanele și afișajul panoului de comandă nu trebuie curățate cu alcool sau cu substanțe pe bază de alcool, ci cu o cârpă uscată.

NOTĂ: Conductele sistemului de răcire se află lângă tava pentru dezghețare și se pot înfierbânta. Curățați-le periodic cu un aspirator de praf.

Întotdeauna deconectați frigiderul de la sursa de alimentare cu curent electric înainte de a înlocui becurile.

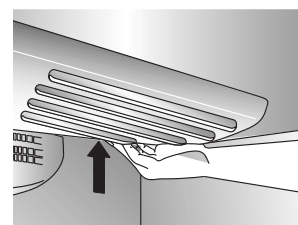
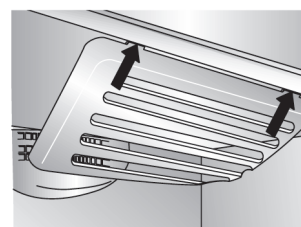
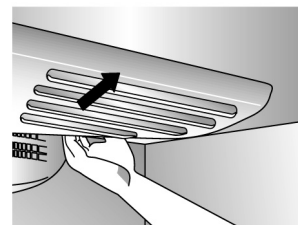
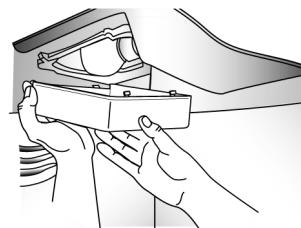
Înlocuirea becurilor

Compartimentul frigider (modelul apărătoarei becului poate varia)

1. Împingeți prin glisare apărătoarea de culoare deschisă a becului spre spatele compartimentului pentru a o elibera din mecanismul becului.
2. Scoateți becurile.
3. Înlocuiți cu becuri pentru acest aparat **de maximum 40 watt**.
4. Puneți la loc apărătoarea becului aliniind latura apărătoarei cu locașul panoului de control. Împingeți apărătoarea către partea anterioară a frigiderului până când se fixează la locul ei pe clapeta de blocare în formă de 'T'. Nu forțați apărătoarea să meargă mai departe de punctul de blocare. Dacă faceți acest lucru puteți deteriora apărătoarea.

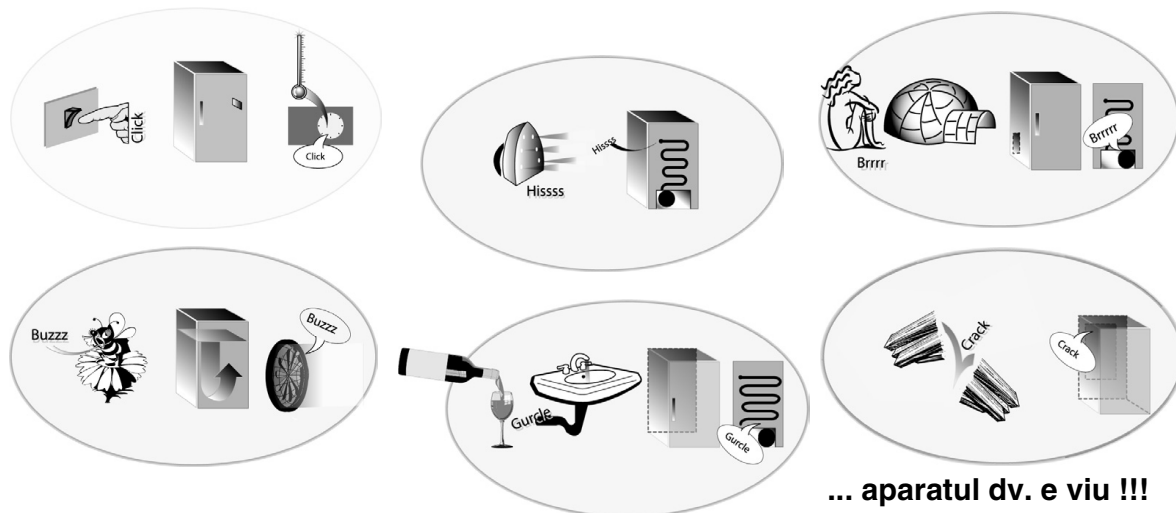
Congelator (modelul apărătoarei becului poate varia)

1. Duceți mâna în spatele capacului becului.
2. Apucând strâns, apăsați spre înainte pe creștăturile din spatele capacului și trageți în jos. Capacul de va deschide în partea din spate.
3. Scoateți capacul.
4. Scoateți becul.
5. Înlocuiți cu un bec pentru acest aparat **de maximum 40 watt**.
6. Introduceți clapetele anterioare ale capacului becului în fantele de pe ghidajele din congelator și împingeți partea din spate peste mecanismul becului, până când clapeta din spate se fixează la locul ei.



GHID DE DETECTARE A DEFECȚIUNILOR / SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Când auziți aceste zgomote



... aparatul dv. e viu !!!

Înainte de a contacta Serviciul de Asistență Tehnică...

Problemele apărute în funcționarea aparatului rezultă adesea din lucruri simple pe care le puteți identifica și remedia singuri, fără nici un fel de unelte.

Aparatul nu funcționează

- Ștecherul este introdus într-o priză activă cu tensiune corespunzătoare?
- Ați verificat siguranțele din locuința dv.?

Zgomote produse de dispozitivul de produs gheață

Deoarece aparatul dv. are un dispozitiv de produs gheață, este posibil să auziți un bâzâit (de la supapa de apă), apa care se scurge și zdrăngănitul gheții care cade în recipient.

Dacă dispozitivul de produs gheață nu funcționează:

- A avut congelatorul suficient timp pentru a se răci? În cazul unui frigider nou, poate fi necesară o noapte întreagă.
- Dispozitivul de produs gheață este pornit/oprit (ON/OFF)?
- Apa este deschisă? Apa ajunge la dispozitivul de produs gheață?
- Frigiderul are montat un filtru pentru apă? Filtrul poate fi înfundat sau montat incorect. Mai întâi, controlați instrucțiunile de instalare a filtrului pentru a fi siguri că filtrul a fost instalat în mod corect și că nu este înfundat. Dacă nu este o problemă de instalare sau de înfundare a filtrului, chemați un tehnician calificat.

Dacă marginile dulapului în care e instalat frigiderul, care vin în contact cu garnitura de etanșare a ușii, sunt calde la atingere:

- Acest lucru este normal pe timp cald și atunci când compresorul funcționează.

Dacă becul nu se aprinde:

- Ați verificat siguranțele din locuința dv.?
- Ștecherul este introdus într-o priză activă cu tensiune corespunzătoare?
- S-a ars becul?

În caz că s-au ars becurile:

1. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare cu curent.
2. Vezi capitolul "Întreținerea și curățarea".

Dacă vi se pare că motorul funcționează prea mult:

- Ușile sunt închise corespunzător?
- Garniturile de etanșare ale ușii sunt fixate bine?
- În zilele foarte calde sau dacă în încăperea este cald, e normal ca motorul să funcționeze un timp mai îndelungat.

Dacă ușa aparatului a fost lăsată deschisă mai mult timp sau dacă au fost introduse cantități mari de alimente, motorul va funcționa un timp mai îndelungat pentru a răci interiorul aparatului.

Rețineți

Durata de funcționare a motorului depinde de mai multe lucruri: cât de des se deschide ușa, cantitatea de alimente păstrată, temperatura încăperii, setările butoanelor de control pentru temperatură.

Dacă, după verificările de mai sus, aparatul continuă să funcționeze defectuos, contactați Serviciul de Asistență Tehnică și explicați problema, indicând modelul și numărul de service al aparatului (de pe plăcuța cu datele tehnice).

Dacă temperatura frigiderului este prea ridicată

- Butoanele de control ale frigiderului sunt reglate corect?
- A fost pusă o cantitate mare de alimente în frigider sau în congelator?
- Verificați dacă ușile nu sunt deschise prea des.
- Verificați dacă ușile se închid bine.
- Verificați ca orificiile de aerisire din compartiment să nu fie blocate, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului rece.

Dacă se depune umezeală

- Verificați ca orificiile de aerisire din compartiment să nu fie blocate, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului.
- Verificați ca alimentele să fie împachetate corespunzător. Ștergeți umezeala de pe recipientele pentru alimente înainte de a le pune în frigider.
- Verificați dacă ușile nu sunt deschise prea des. Atunci când ușa este deschisă, umiditatea aerului din încăperea pătrunde în frigider. Cu cât ușa este deschisă mai des, cu atât se depune mai multă umezeală, în special când și încăperea este foarte umedă.
- Dacă încăperea este foarte umedă, este normal să se depună umezeală în interiorul frigiderului.

Dacă ușile nu se deschid și nu se închid corespunzător

- Verificați dacă pachetele cu alimente nu blochează ușa.
- Verificați dacă oalele, rafturile, sertarele sau dispozitivul de produs gheață sunt într-o poziție necorespunzătoare.
- Controlați ca garniturile ușilor să nu fie murdare sau lipicioase.
- Controlați ca aparatul să fie în poziție perfect orizontală.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Înainte de a contacta Serviciul de Asistență Tehnică:

1. Vedeți dacă puteți rezolva singuri problema, cu ajutorul recomandărilor din capitolul "Ghid de detectare a defecțiunilor / Serviciul de asistență tehnică".
2. Porniți din nou aparatul, pentru a vedea dacă problema a fost rezolvată. Dacă nu, deconectați aparatul de la priză și așteptați aprox. o oră înainte de a-l porni din nou.
3. Dacă problema persistă și după verificările de mai sus, contactați Serviciul de Asistență.

Specificați:

- natura problemei,
- modelul,
- numărul Service (numărul ce se găsește după cuvântul SERVICE pe plăcuța cu datele tehnice situată în interiorul aparatului),
- adresa dv. completă,
- numărul dv. de telefon și prefixul.

SERVICE 0000 000 00000



Notă:

Direcția în care se deschide ușa poate fi schimbată. Dacă această operație e efectuată de Serviciul de Asistență Tehnică, nu e acoperită de garanție.

INSTALAREA

Noul dv. aparat este un model destinat în exclusivitate pentru uz casnic, care NU TREBUIE DEZGHEȚAT (FULL NO FROST), adică ambele compartimente, frigider și congelator, sunt prevăzute cu o funcție de dezghețare automată.

Acest manual conține indicații și recomandări pentru o instalare corectă și sigură a aparatului - citiți-l cu atenție înainte de a începe instalarea.

Păstrați manualul pentru consultarea ulterioară. Dacă vindeți aparatul, oferiți manualul noului cumpărător.

Datorită greutății sale, este nevoie de cel puțin 2 persoane pentru a muta/instala în siguranță aparatul.

Instalarea aparatului trebuie efectuată de către un inginer calificat.

Frigiderul dv. a fost ambalat cu grijă în vederea transportului.

Scoateți și aruncați ambalajul și scotch-ul. Nu îndepărtați plăcuța cu numărul de serie.

Măsurarea deschiderii

Când instalați frigiderul, efectuați măsurătorile cu grijă.

Trebuie lăsat un spațiu de jumătate de inci (1,5 cm) în partea de sus și din spate a frigiderului.

Notă: Modele cu adâncimea de 60 cm

Tăiați muchiile blatului la 45° dacă acesta are o protuberanță de 25 mm. Lăsați un spațiu de 5 mm pe ambele laturi ale frigiderului și lăsați un spațiu de 7 mm deasupra pentru a ușura instalarea și nivelarea pe orizontală. Nu e nevoie de nici un spațiu minim în spatele dulapului.

Podeaua sau ceea ce o acoperă (de ex. covor, gresie, podele de lemn, carpete) poate face ca spațiul să devină mai mic decât ați anticipat.

Puteți câștiga un pic de spațiu dacă folosiți procedura de nivelare descrisă în capitoul "Nivelarea pe orizontală".

IMPORTANT: Dacă frigiderul urmează a fi instalat într-un loc în care partea sa superioară va fi complet acoperită, măsurați înălțimea de la podea până la partea superioară a capacului balamalei pentru a verifica dacă există spațiul necesar.

Transportul frigiderului

- **NICIODATĂ** să nu transportați frigiderul culcat pe o latură. Dacă nu e posibil să-l transportați în poziție verticală, culcați-l pe spate. Lăsați frigiderul în poziție verticală aprox. 2 ore înainte de a-l conecta la priză, pentru a vă asigura că uleiul s-a întors în compresor. Dacă puneți frigiderul în priză imediat, se pot deteriora componentele interne.
- Folosiți un cărucior când deplasați frigiderul.
TOTDEAUNA să transportați frigiderul apucându-l de laturi sau de spate – **NICIODATĂ** să nu-l apucați de partea frontală.
- Protejați exteriorul frigiderului în timpul transportului înfășurând frigiderul în pături sau introducând ceva pentru protecție între frigider și cărucior.
- Fixați bine frigiderul de cărucior cu chingi sau cu coarde elastice. Treceți chingile prin mânere, dacă e posibil. Nu strângeți prea tare. Chingile strânse prea tare pot ciobi sau pot deteriora stratul exterior de acoperire.

SCOATEREA UȘII ȘI A SERTARULUI

Unele aparate necesită scoaterea ușii/a sertarului pentru a transporta frigiderul în locul în care va fi amplasat.

Deconectați frigiderul de la priza de curent înainte de a scoate ușile sau sertarul. Conectați din nou la priza de curent numai după ce ați pus la loc ușile sau sertarul.

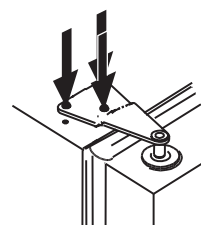
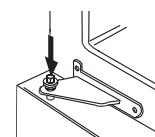
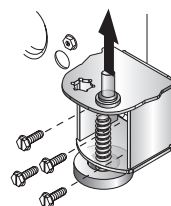
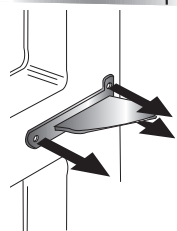
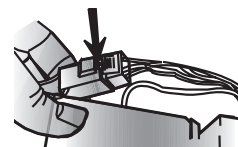
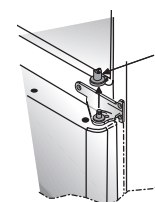
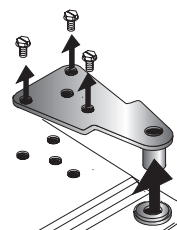
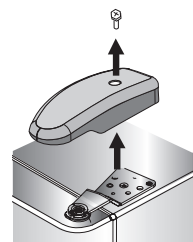
Scoaterea ușii

Pentru a o scoate:

1. Scoateți cablul de alimentare din priză.
2. Scoateți soclul și capacul balamalei inferioare (vezi pagina 187).
3. Scoateți capacul balamalei superioare de la ușa frigiderului înlăturând șurubul cu cap în cruce și puneți deoparte șurubul și capacul pentru a le folosi ulterior.
4. Deșurubați șuruburile cu cap hexagonal de 5/16" de pe balamaua superioară pentru a scoate balamaua și puneți deoparte toate șuruburile pentru a le folosi ulterior.
5. Ridicați ușa frigiderului din dreapta din pivotul central al balamalei. Scoateți elementele de fixare ale ușii de pe pivotul central al balamalei din partea dreaptă și puneți-le deoparte pentru a le folosi ulterior.
6. Deconectați mufa cablului din partea superioară a balamalei superioare a ușii din stânga a frigiderului. Eliberați conectorul cu doi pin-i apăsând pe punctul de îmbinare cu o șurubelniță cu cap plat sau cu unghia. Firul verde de împământare rămâne atașat de balama.
7. Deșurubați șuruburile cu cap hexagonal de 5/16" de pe balamaua superioară pentru a scoate balamaua și puneți-le deoparte pentru a le folosi ulterior. Ridicați ușa frigiderului din stânga, împreună cu balamaua superioară, din pivotul balamalei centrale. Scoateți pivotul balamalei centrale cu o șurubelniță hexagonală de 5/16" și puneți deoparte pivotul balamalei pentru a-l folosi ulterior.
8. Deșurubați șuruburile cu cap în cruce pentru a scoate balamalele din dreapta și din stânga și puneți deoparte toate șuruburile pentru a le folosi ulterior.
9. Scoateți amândouă suporturile de stabilizare cu o șurubelniță hexagonală de 3/8" și puneți deoparte șuruburile pentru a le folosi ulterior.

Reinstalarea ușii

1. Instalați elementele balamalei:
 - Fixați puțin balamaua de sus cu șuruburile cu cap hexagonal de 5/16".
 - Fixați balamaua centrală cu șuruburile cu cap în cruce.
2. Plasați partea cu balamalele a ușii frigiderului pe pivotul balamalei centrale.
3. Ținând ușa frigiderului în poziție verticală, strângeți balamaua de sus cu o șurubelniță hexagonală de 5/16".
4. Conectați din nou conectorul cu doi pin-i.
5. Puneți la loc capacele balamalelor superioare.



Scoaterea sertarului

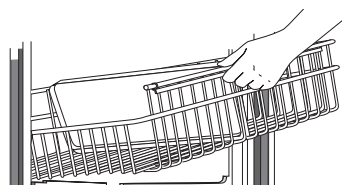
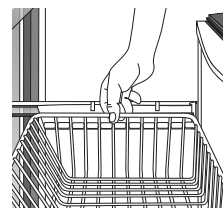
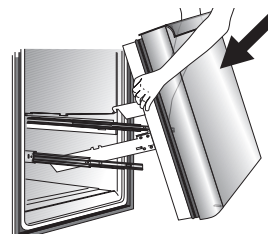
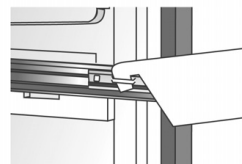
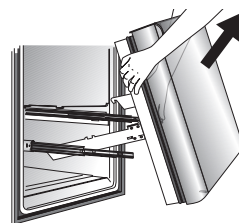
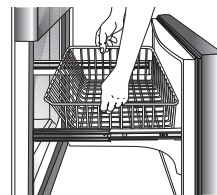
Pentru a evita posibilitatea rănirii persoanelor sau a deteriorării produsului sau a bunurilor, e nevoie de două persoane pentru a executa următoarele instrucțiuni.

Pentru a-l scoate:

1. Trageți sertarul în afară, la maximum.
2. Trageți coșul superior în afară, la maximum, și ridicați-l pentru a-l scoate.
3. Ridicați coșul inferior în sus și spre în afară pentru a-l scoate.
4. Pe fiecare ghidaj lateral există un suport pentru coș cu două elemente de prindere. Pentru a debloca fiecare suport, deblocați elementele de prindere împingându-le spre interior, departe de sistemul de ghidaje laterale. Ridicați suporturile de pe ghidaje.
5. Ridicați partea de sus a sertarului pentru a elibera suporturile de pe sistemul de ghidaje. Ridicați partea frontală a ușii spre în afară pentru a o scoate.

Pentru a-l pune la loc:

1. Trageți ambele ghidaje în afară, la maximum.
2. În timp ce susțineți partea frontală a ușii, agățați suporturile pe clapetele aflate pe partea internă a ghidajului.
3. Coborâți partea frontală a ușii pe poziția finală.
4. Puneți suporturile pentru coș la loc, pe ghidajele laterale. Aliniați elementele de prindere cu deschizăturile de pe ghidajele laterale și apăsați fiecare element înspre ghidaj până când se aude un declic.
5. Cu ghidajele extrase până la maximum, puneți coșul pe suporturile pentru coș.
6. Introduceți prin glisare coșul superior în congelator. Asigurați-vă că partea din spate a coșului s-a agățat în spatele ghidajului.



Nivelarea pe orizontală

- Nu folosiți unelte cu motor când executați nivelarea pe orizontală.
- Pentru a arăta bine și pentru a funcționa în mod optim, frigiderul trebuie să fie nivelat pe orizontală. (ambele laturi)

Notă

Înainte de a face nivelarea pe orizontală, efectuați toate operațiunile necesare de reversibilitate a ușii, instalare a panourilor și/sau racordare la alimentarea cu apă.

Unelte necesare

- Șurubelniță hexagonală de 3/8"
- Nivelă de tâmplar

1. Scoateți soclul.

- Apucați bine și trageți spre exterior ca să-l desprindeți.

2. Scoateți capacul (capacele) colțarelor inferioare.

- Introduceți capătul cu guma al unui creion sau un alt obiect bont în creștătura de pe capac.
- Exerțiți o ușoară presiune ca să întredeschideți capacul.
- Continuați să exerțiți o presiune în jos asupra laturii cu creștătura a capacului în timp ce-l deschideți.

3. Folosind o șurubelniță hexagonală, rotiți șuruburile de reglare anterioare (A) de pe fiecare latură pentru a ridica sau a coborî partea anterioară a frigiderului.

Notă

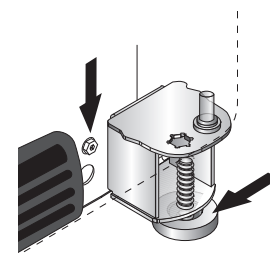
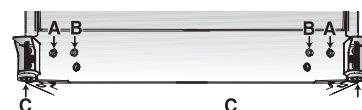
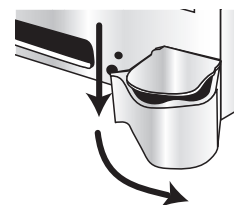
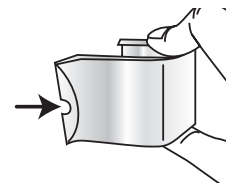
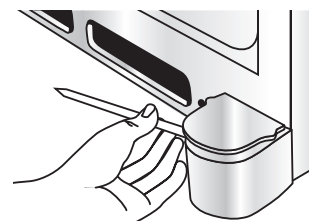
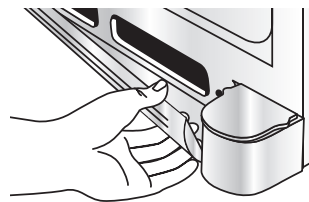
- Unele modele au numai șuruburile de reglare "A".
- 4. Alte modele au și șuruburile de reglare posterioare (B). Folosind o șurubelniță hexagonală, rotiți fiecare din șuruburile de reglare (B) pentru a ridica sau a coborî partea posterioară a frigiderului.
- 5. Cu ajutorul nivelei, verificați ca partea anterioară a frigiderului să fie cu 6 mm sau cu jumătate de bulă mai înaltă decât partea posterioară, iar cele două laturi să fie la nivel.
- 6. Rotiți piciorușele de stabilizare (C) în sens orar până când se sprijină bine de podea.
- 7. **Numai modelele cu sertar în congelator:** Rotiți șuruburile de reglare (A) în sens antiorar pentru ca întreaga greutate a frigiderului să se sprijine pe piciorușele de stabilizare.
- 8. Puneți la loc capacul (capacele) colțarelor.
 - Poziționați capacul pe marginea exterioară a balamalei.
 - Rotiți capacul spre dulap și introduceți-l în locașul său.
- 9. Puneți la loc soclul.

Notă

- Pentru o instalare corectă, asigurați-vă că inscripția "top" (= în sus) din interiorul soclului este orientată corect.
- Aliniați elementele de montare ale soclului cu deschiderile din partea de jos a dulapului.
- **Introduceți mai întâi partea inferioară în locașul său.** Apăsăți în jos pe partea superioară a soclului până când se fixează la locul lui.

Numai pentru sertarul care se extrage:

1. Rotiți ambele piciorușe de stabilizare în sens orar până când se sprijină bine de podea. Rotiți șuruburile elicoidale de reglare de 2 sau 3 ori în sens antiorar pentru ca întreaga greutate a frigiderului să se sprijine pe piciorușele de stabilizare.
2. Puneți la loc soclul și capacul (capacele) colțarelor. Uitați-vă la marcasele din interiorul soclului pentru a vă asigura că a fost pus la loc corect.



Mânerele

Dacă nu e deja montat, mânerul se găsește în interiorul compartimentului frigider sau e atașat de partea posterioară a frigiderului.

Scoateți și aruncați ambalajul mânerului și scotch-ul.

Designul mânerului diferă de la un frigider la altul.

Vă rugăm să consultați instrucțiunile adecvate pentru modelul dv., de dedesubt.

Mâner pentru compartimentul frigider

Mâner montat frontal - Modelul 1

Unelte necesare

- Șurubelniță cu cap în cruce
- Șurubelniță hexagonală de 5/16"

Pentru montare:

1. Scoateți șuruburile cu cap hexagonal de 0,6 cm de pe ușă cu ajutorul unei șurubelnițe hexagonale și scoateți șurubul cu cap în cruce din partea de sus a ușii.
- Dacă schimbați latura pe care e montată ușa, scoateți dopurile pentru ușă din partea opusă a ușii și introduceți-le în orificiile pentru șuruburi.
2. Aliniați orificiile pentru mâner cu orificiile pentru șuruburi de pe ușă și strângeți cu cele două șuruburi scoase de pe ușă la pasul 1.
3. Găsiți garnitura mânerului în punga cu documentație și instalați-o peste partea de sus și cea de jos a mânerului, ca în desen.
- Fixați garnitura în partea de sus cu șurubul care a mai rămas de la pasul 1.
- Împingeți partea de jos a garniturii peste partea inferioară a mânerului.

Pentru a scoate:

1. Scoateți garnitura din partea superioară a mânerului scoțând șurubul de sus al mânerului.
- Păstrați garnitura și șurubul pentru a le pune la loc ulterior.
2. Scoateți de pe mâner garnitura din partea de jos, cu ajutorul părții plate a tijei unei șurubelnițe, înfășurată în bandă de acoperire.
- Păstrați garnitura pentru a o pune la loc ulterior.
3. Scoateți cele două șuruburi cu cap hexagonal.
- Păstrați șuruburile pentru a le pune la loc ulterior.

Mâner montat lateral

Unelte necesare

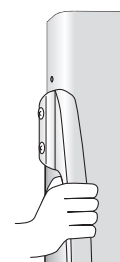
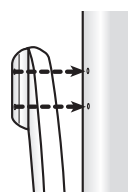
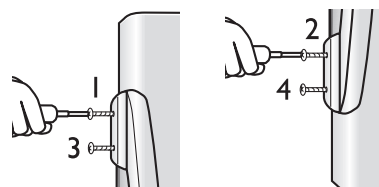
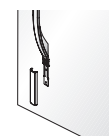
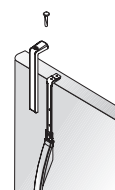
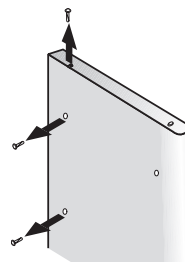
- Șurubelniță cu cap în cruce

Pentru montare:

1. Scoateți șuruburile de pe latura ușii.
2. Aliniați mânerul cu montare laterală cu orificiile executate pe ușă.
3. Introduceți șuruburile în ordinea indicată în figură.
4. Verificați ca mânerul ușii să fie bine fixat pe ușă.

Pentru a-l scoate:

Repetati procedura de instalare în ordine inversă.



Mânerele congelatorului

Mâner cu lățime parțială

Unelte necesare

- Șurubelniță cu cap în cruce

Pentru montare:

1. Montați mânerul strângându-l cu șuruburile scoase de pe marginea ușii.
- Dacă schimbați direcția de deschidere a ușii congelatorului, scoateți dopurile pentru ușă din partea de sus a ușii și introduceți-le în orificiile pentru șuruburi.

Pentru a-l scoate:

Scoateți șuruburile mânerului cu o șurubelniță cu cap în cruce și puneți-le deoparte pentru a le folosi ulterior.

Mâner montat frontal - Modelul 2

Unelte necesare

- Mănuși de protecție
- Șurubelniță cu cap în cruce
- Cartelă de plastic pentru scoaterea ușii (sau cartelă de plastic de 0,1 cm grosime), păstrați cartela

Montarea unor prelungitoare pe mâner: (la unele modele)

1. Aliniați mânerul și prelungitorul așa cum se indică în figură.
2. Introduceți prelungitorul în deschiderea din mâner.
3. Aplicați o ușoară presiune pe ambele laturi ale prelungitorului.
4. Împingeți prelungitorul până când se oprește pe marginea internă a mânerului.

Pentru a-l monta:

1. Mânerele trebuie orientate așa cum se indică în figură.
2. Aliniați clema pentru mânerul cu montare frontală cu clapetele de pe ușă.
3. Asigurați-vă că clemele mânerului sunt poziționate puțin deasupra clapetelor de pe ușă.
4. Rotiți mânerul astfel încât să fie lipit de ușă.
5. Împingeți mânerul în jos, spre clapeta superioară de pe ușă, suficient încât să poată rămâne agățat fără a fi sprijinit.
6. Aliniați partea inferioară a mânerului cu clapeta de jos, de pe ușă. Apăsați capătul superior al mânerului spre suprafața ușii și apucați strâns capătul inferior al mânerului. Împingeți ușor mânerul în sus, până când capătul inferior se fixează pe suprafața ușii, apoi inversați direcția, împingându-l în jos, până când clapeta aproape că se angrenează cu clema.
7. Apucați mânerul bine și împingeți-l în jos până când se aude un declic. Sunetul "click" indică faptul că clemele de prindere s-au angrenat strâns.

Pentru a-l scoate:

1. Depărtați mânerul de blatul ușii. În același timp strecurați cartela pentru scoaterea mânerului ușii sub baza inferioară a mânerului. Introduceți cartela până la linie sau până când se oprește.
2. Apucați strâns capătul inferior al mânerului și ridicați-l ca să-l scoateți.



Mâner montat frontal pentru congelator

Materiale necesare

- Mănuși de protecție.
- Șurubelniță cu cap în cruce.
- Cartelă de plastic pentru scoaterea mânerului (sau cartelă de plastic de 0,1 cm grosime). Păstrați cartela.

Note

- Acest model de mâner pentru congelator este puțin curbat. Pentru o instalare corectă, asigurați-vă că mânerul e orientat ca în figură.

Pentru a-l monta:

1. Aliniați clemele de pe mânerul ușii puțin la stânga față de clapetele montate pe ușa congelatorului.
2. Rotiți mânerul astfel încât baza din stânga să fie lipită de ușă.
3. Împingeți baza din stânga a mânerului spre clapeta din stânga ușii și ușor spre dreapta, suficient încât să poată rămâne agățat fără a fi sprijinit.
4. În timp ce împingeți baza din stânga a mânerului spre ușă, aliniați baza din dreapta a mânerului cu clapetele din dreapta, montate pe ușă.
5. Acum, în timp ce țineți bine bazele din stânga și din dreapta ale mânerului, faceți să alunece ușor mânerul către dreapta, până când baza din dreapta ajunge pe poziție. În acest moment mânerul ar trebui să fie bine fixat pe suprafața ușii congelatorului, atât în stânga, cât și în dreapta.
6. În timp ce țineți încă bine cu mâna mânerul, apăsați pe suprafața ușii congelatorului, inversați direcția puțin pentru a vă asigura că s-a produs angrenarea clemă/clapetă. Faceți să alunece mânerul către dreapta, cu fermitate, până când se aude un clic. Sunetul "click" indică faptul că clemele de prindere s-au angrenat strâns.

Pentru a-l scoate:

1. La capătul din dreapta, depărtați baza mânerului de suprafața ușii congelatorului. În același timp strecurați cartela pentru scoaterea mânerului, care face parte din dotarea frigiderului, sub baza din dreapta a mânerului. Strecurați cartela până la linia indicată sau până când se oprește.
2. Cu ambele mâini apucați bine mânerul, lângă baza din dreapta.
3. Faceți-l să alunece spre stânga, ridicați-l și depărtați-l de suprafață.

Scoaterea mânerului

Mânere Euro

Acest model de mâner este montat din fabrică

Unelte necesare

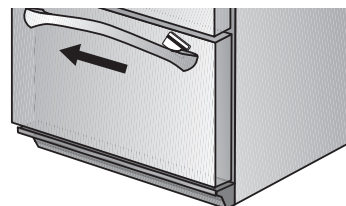
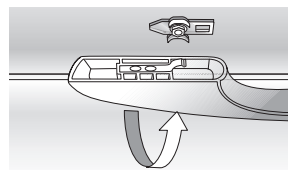
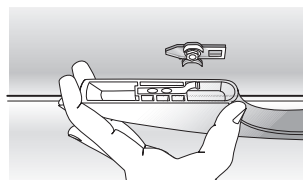
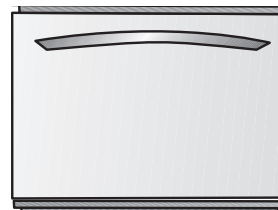
- cheie în formă de L de 3/32"

Pentru a-l scoate:

- Scoateți șuruburile fixe de pe mâner cu o cheie în formă de L de 3/32".
- Repetați operația la toate piciorușele pentru a scoate mânerul.

Pentru a-l pune la loc:

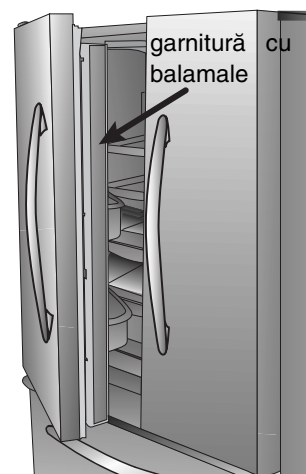
- Aliniați mânerul cu piciorușele de montare.
- Strângeți bine toate șuruburile fixe pentru a fixa mânerul la locul lui.



Deschiderea și închiderea ușilor de la compartimentul frigider (la unele modele)

Noul dv. frigider are un design unic, cu două uși pentru compartimentul frigider. Fiecare ușă poate fi deschisă sau închisă independent de cealaltă.

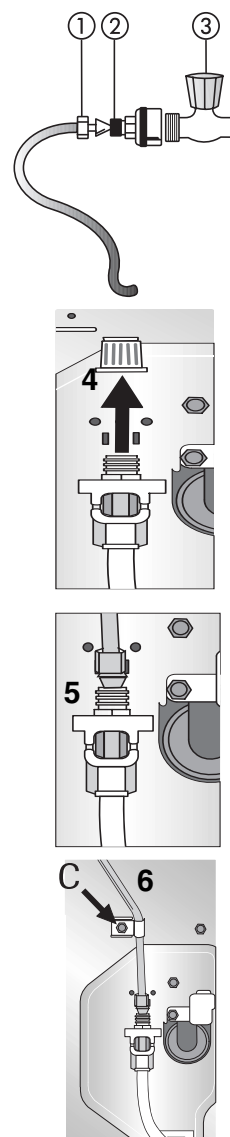
Există o porțiune cu balamale verticale pe ușa din stânga a compartimentului frigider. Când ușa din stânga e închisă, porțiunea cu balamale formează în mod automat un sigiliu între cele două uși, când ambele uși sunt închise.



RACORDUL DE APĂ

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu curent înainte de a începe operațiile.

- Dispozitivul de produs gheață și circuitul de apă trebuie să fie racordate la o sursă de alimentare cu apă potabilă și/sau apă purificată chimic.
- Racordul de apă trebuie să fie efectuat în concordanță cu reglementările locale.
- Aparatul este livrat cu un furtun de apă și cu un conector de îmbinare, pentru racordarea la țeava de apă și la sursa de alimentare cu apă (anumite modele)
- Scoateți capacul de protecție din capătul furtunului gri pentru apă.
- Conectați furtunul pentru apă (1) la conectorul de îmbinare (2). Strângeți cu mâna, apoi încă 1 sau 2 ture, acest lucru ar trebui să fie suficient (la unele modele conectorul este plasat direct pe furtunul pentru apă).
- Conectați conectorul de îmbinare (2) la sursa de alimentare cu apă a locuinței (3).
- (4) Scoateți capacul de plastic de pe orificiul de intrare al supapei pentru apă.
- (5) Introduceți capătul tubului de plastic în orificiul de intrare al supapei pentru apă.
- (6) Introduceți piulița de alamă peste manșon și înșurubați piulița în orificiul de intrare. Strângeți piulița cu o cheie. Nu strângeți prea tare. Conectați tubul la suport cu ajutorul clemei pentru țevi de apă (C).
- Verificați ca furtunul pentru apă să nu fie răsucit.
- Aparatul este reglat în prealabil pentru funcționarea la presiuni între 2,4 și 8,3 bar (35 și 120 PSI).
- Deschideți robinetul de apă. Verificați și eliminați scurgerile.
- Aparatul nu necesită nici un reglaj și nici evacuarea apei.



CONEXIUNEA ELECTRICĂ

Împământarea aparatului este obligatorie prin lege. Producătorul nu-și asumă nici o răspundere pentru eventualele pagube aduse persoanelor, animalelor sau bunurilor, rezultate din nerespectarea recomandărilor.

Aveți grijă ca instalarea și conexiunea electrică să fie efectuate de un inginer calificat conform instrucțiunilor fabricantului și reglementărilor de siguranță în vigoare.

Controlați ca tensiunea indicată pe plăcuța cu datele tehnice să corespundă cu tensiunea rețelei de alimentare.

Ștecherul aparatului trebuie să fie ușor accesibil chiar și după instalare, astfel încât aparatul să poată fi scos din priză dacă este nevoie.

Dacă acest lucru nu este posibil, conectați aparatul la sursa de alimentare cu curent prin intermediul unui întrerupător bipolar cu o distanță minimă de separare între contacte de 3 mm, montat într-un loc ușor accesibil.

Dacă ștecherul cablului de alimentare și priza nu sunt de același tip, înlocuiți priza.

Nu folosiți prelungitoare sau adaptoare.

După instalare, controlați ca aparatul să nu fie așezat pe cablul de alimentare.

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu curent prin scoaterea din priză. Nu trageți de cablul de alimentare.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USING THE APPLIANCE	PAGE 194
SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT	PAGE 194
PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS	PAGE 195
CONTROL PANEL DESCRIPTION.....	PAGE 196
USE OF ICE MAKER AND WATER DISPENSER.....	PAGE 199
WATER FILTER (SELECT MODELS)	PAGE 200
GUIDE TO INTERNAL COMPONENTS	PAGE 201
GUIDE TO STORAGE AND THAWING OF FOOD	PAGE 206
MAINTENANCE AND CLEANING	PAGE 208
TROUBLESHOOTING GUIDE/AFTER-SALES SERVICE	PAGE 209
AFTER-SALES SERVICE	PAGE 210
INSTALLATION.....	PAGE 211
WATER CONNECTION	PAGE 218
ELECTRICAL CONNECTION.....	PAGE 219

BEFORE USING THE APPLIANCE

- Your new appliance is designed exclusively for domestic use

To get the most out of your new appliance, read the user handbook thoroughly. The handbook contains a description of the appliance and useful tips for storing food. Keep this handbook for future consultation.

1. After unpacking, make sure that the appliance is undamaged and that the door closes properly. Any damage must be reported to your dealer within 24 hours after delivery of the appliance.
2. Wait at least two hours before switching the appliance on in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
3. Installation of the appliance and electrical connections must be carried out by a qualified engineer, in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
4. Clean the inside of the appliance before using it.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT


1. Packing

The packaging material is entirely recyclable, and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

2. Scrapping

The appliance is manufactured using recyclable material.

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Before scrapping, make the appliance unusable by cutting off the power cable and removing the doors and shelves so that children cannot easily climb inside the appliance.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. Deliver the appliance immediately to an authorized dump; do not leave it unattended even for a few days, since it is potentially dangerous for children. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Information:

This appliance does not contain CFCs (replaced with R134a).

Appliances with Isobutane (R600a): isobutane is a naturally occurring, low environmental impact gas. Caution is required, however, because isobutane is flammable. Therefore, it is essential to ensure that refrigerant pipelines are not damaged.

Declaration of conformity

- This appliance is designed to store food and is manufactured in conformity with European Directive 90/128/EEC, 02/72/EEC and Regulation (EC) No. 1935/2004



- This appliance is designed, manufactured, and retailed in compliance with:
 - the safety objectives of the Low Voltage Directive 73/23/EEC;
 - the protection requirements of the "EMC" Directive 89/336/EEC amended by Directive 93/68/EEC.
- The electrical safety of the appliance can only be guaranteed if the product is connected to an approved earth connection.



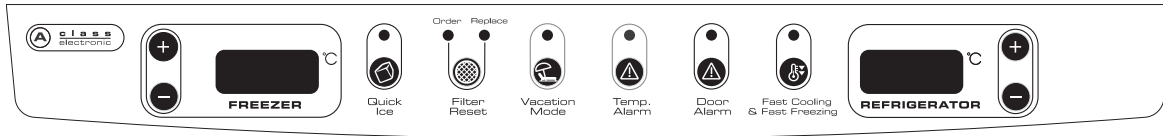
PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

- Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and beverages and use the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- After installation, make sure that the appliance is not standing on the power supply cable.
- Do not store glass containers with liquids in the freezer since they may burst.
- Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.
- Before carrying out any maintenance or cleaning, always unplug the appliance or disconnect the power supply.
- Make sure that your appliance is not near a heat source.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapours and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- To ensure proper ventilation, leave a gap on both sides and above the appliance.
- Ensure that the vent outlets on the appliance casing or housing unit are unobstructed in order to allow correct air circulation.
- All appliances equipped with an ice maker or water dispenser must be connected to a mains water supply that delivers potable water only (with water pressure between 2.4 and 8.3 bar (35 and 120 PSI)). Ice makers and/or water dispensers not directly connected to a mains water supply must be filled with potable water only.
- Install and level the appliance on a floor strong enough to take its weight and in an area suitable for its size and use.
- Install the appliance in a dry and well-ventilated place. The appliance is set for operation at specific ambient temperature ranges, according to the climatic class indicated on the data plate: The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.

Climatic class	Amb. T. (°C)	Amb. T. (°F)
SN	From 10 to 32	From 50 to 90
N	From 16 to 32	From 61 to 90
ST	From 18 to 38	From 64 to 100
T	From 18 to 43	From 64 to 110

- Be careful not to damage the floors when you move the appliance (e.g. parquet flooring).
- Do not use mechanical devices or any means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the freezer compartments, unless such appliances are specifically recommended by the manufacturer.
- This appliance is not designed for use by young children or the infirm.
- To avoid the risk of children being trapped and therefore suffocating, do not allow them to play or hide inside the appliance.
- The power cable may only be replaced by an authorized person.
- Do not use extension leads or adapters.
- It must be possible to disconnect the appliance from the mains by unplugging it or by means of a two-pole switch fitted upline of the socket.
- Ensure that the voltage indicated on the appliance data plate corresponds to the domestic supply voltage.
- Do not ingest the contents (non-toxic) of the ice packs (if provided).
- Do not place fingers or hands on the automatic ice making mechanism while the refrigeration is plugged in. This will help protect you from possible injury. It will also prevent interference with moving parts of the ejector mechanism and the heating element that releases the cubes.
- To prevent accidental child entrapment or suffocation risk, do not remove the divider in the top freezer basket.
- Do not turn the ice maker on until it is connected to the water supply.

CONTROL PANEL DESCRIPTION



The control Panel is located at the top front of the refrigerator compartment.

Temperature Controls

For your convenience, your temperature controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure the controls are still set to the recommended set points as shown.

Recommended Settings



IMPORTANT:

- Wait 24 hours for your refrigerator to cool completely before adding food. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls. See “Ensuring Proper Air Circulation”.

To Turn Your appliance Off/On:

- Press the freezer (+) touch pad repeatedly until “OFF” appears in the freezer display. Allow a few seconds for the refrigerator to shut off. Neither compartment will cool.
- Press either the refrigerator or freezer (-) touch pad to turn on the appliance.

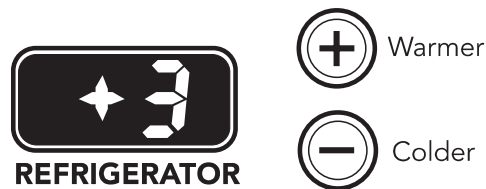
Adjusting Controls

The REFRIGERATOR control adjusts the refrigerator compartment temperature. The FREEZER control adjusts the freezer compartment temperature. If you need to adjust the temperature in either the refrigerator or freezer compartment, use the settings listed in the chart as a guide.

To Adjust Set Point Temperatures:

- Press the (+) or (-) touch pads until the desired temperature set point is displayed.

NOTE: Except when first turning on the refrigerator, do not adjust either temperature control more than one setting at a time. Wait 24 hours for the temperature to stabilize between adjustments.



Fast Cooling & Fast Freezing

The Fast Cooling & Fast Freezing feature assists with periods of high refrigerator use, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

- Press the Fast Cooling & Fast Freezing touch pad to set the freezer and refrigerator to the lowest temperature settings. Press the Fast Cooling & Fast Freezing touch pad again to return to the normal refrigerator set point.

NOTE: The Fast Cooling & Fast Freezing feature will automatically shut off in approximately 12 hours.

Quick Ice

The Quick Ice Feature assists with temporary periods of heavy ice use by increasing ice production.

- Press the Quick Ice Feature touch pad to set the freezer to the lowest temperature setting. Press the Quick Ice Feature touch pad again to return to the normal freezer set point.

NOTE: The Quick Ice Feature will automatically shut off in approximately 24 hours.

Vacation Mode

In Vacation Mode, the freezer will not automatically defrost as often to conserve energy.

- Press the Vacation Mode touch pad until the indicator light is lit to turn on this feature. Press the Vacation Mode touch pad again or open the refrigerator door to turn off this feature.

NOTE: The refrigerator door may be opened within 1 hour of setting Vacation Mode without turning off the feature.

Temp Alarm

The Temperature Alarm combines power outage and warm alarm features.

Power Outage

During a power outage, if the temperatures in the refrigerator and freezer compartments exceed normal operating temperatures, the highest temperature reached will be displayed.

- Press the Temp Alarm touch pad until the indicator light is lit, to turn on this feature. Press and hold Temp Alarm for 3 seconds until the indicator light goes off to turn off this feature.

Warm Alarm

An alarm will sound repeatedly if the freezer or refrigerator compartment temperatures exceed normal operating temperatures for an hour or more. The temperature displays will alternately show the current temperatures and the highest temperatures the compartments reached when the power was out. Press the Temp Alarm touch pad once to stop the audible alarm and alternating temperature displays. The Temp Alarm light will continue to flash until the refrigerator temperature stabilizes.

Door Alarm

The Door Alarm feature sounds a chime every few seconds when the refrigerator door has been left open for 5 continuous minutes.

The chime will sound until the door is closed or Door Alarm is turned off.

Press the Door Alarm touch pad to turn this feature on or off. The indicator light will be lit when the Door Alarm feature is on.

Water Filter Status Lights and Filter Reset (select models)

The water filter status light will help you know when to change the water filter. When the yellow (Order) light is on, it is almost time to change the water filter. When the red (Replace) light is on, a new water filter should be installed. See “Water Filtration System.”

After replacing the water filter, press and hold FILTER RESET for 3 seconds until the Order or Replace light turns off.



Fast Cooling
& Fast Freezing



Quick
Ice



Vacation
Mode

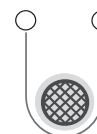


Temp.
Alarm



Door
Alarm

Order Replace



Filter
Reset

Water Dispenser

(select models)

If you did not flush the water system when the refrigerator was first installed, dispense water into a container until you draw and discard 8 to 12 L (2 to 3 gal.) or for approximately 6 to 7 minutes after the water begins dispensing. The water you draw and discard rinses the pipes. Allow several hours for the refrigerator to cool down and chill water.

Dispensing Water

1. Hold a container under the dispenser while pressing the button.
2. Release the button to stop dispensing.

NOTE: Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.

User Preferences

The control center allows you to set user preferences, if desired.

Temperature Display (C_F)

This preference allows you to change the temperature display.

C - Temperature in degrees Celsius

F - Temperature in degrees Fahrenheit

Alarm (AL)

This preference allows you to turn off the sound of all alarms.

ON - You will hear the alarm sound.

OFF - You will not hear the alarm sound.

Sabbath Mode (SAB)

IMPORTANT: This preference does not disable interior lights.

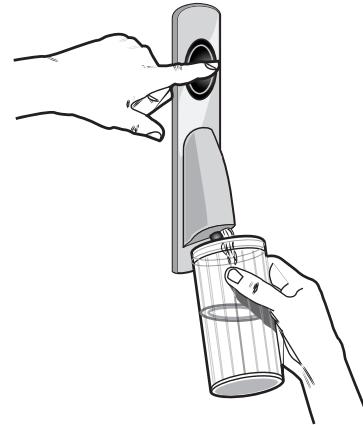
ON - All control panel lights will be disabled.

OFF - All control panel lights will be enabled.

NOTE: Press any touch pad on the control panel to restore the control panel lights.

To Access the User Preferences Menu:

1. Press and hold the Door Alarm touch pad for 3 seconds. The preference name will appear in the Freezer display and the preference status (C or F) or (ON or OFF) will appear in the Refrigerator display.
2. Use the Freezer (+) or (-) touch pads to scroll through the preference names. When the desired preference name is displayed, press the Refrigerator (+) or (-) touch pads to change the preference status.
3. Set your preferences by pressing and holding the Door Alarm touch pad for 3 seconds, or by shutting the refrigerator compartment door.



USE OF ICE MAKER AND WATER DISPENSER

Automatic Ice Maker

Connect the ice maker to the water supply as instructed. **Proper water flow and a level refrigerator are essential for optimal ice maker performance.**

Ice Maker Operation

- To turn ice maker On push arm down from locked position.
- Lift arm up and lock into position to turn ice maker Off.

Operating Instructions

- Confirm ice bin is in place and ice maker arm is down.
- After freezer section reaches between -17° to -18° C (2° to 0° F), ice maker fills with water and begins operating. You will have a complete harvest of ice approximately every three hours.
- Allow approximately 24 hours after installation to receive first harvest of ice.
- Discard ice created within first 12 hours of operation to assure system is flushed of impurities.
- Stop ice production by raising ice maker arm until click is heard.
- Ice maker will remain in the off position until arm is pushed down.
- The first one or two batches will probably contain undersized and irregular cubes because of air in the supply line.
- When the ice cubes are ejected it is normal for several cubes to be joined together at the ends. They can easily be broken apart. The ice maker will continue to make ice until the supply of ice cubes raises the ice maker arm, shutting the ice maker off.
- Certain sounds may accompany the various cycles of the ice maker. The motor may have a slight hum, the cubes will rattle as they fall into an empty storage pan and the water valve may click or “buzz” occasionally.
- If the ice is not used frequently, the ice cubes will become cloudy, shrink, stick together and taste stale. Empty the ice storage bin periodically and wash it in lukewarm water. Be sure to dry the bin thoroughly before replacing it.
- Beverages and foods should not be placed in the ice storage bin for quick chilling. These items can block the ice maker arm, causing the ice maker to malfunction.
- Turn off (arm up) the ice maker when the water supply is to be shut off for several hours.

To Remove the Ice Bin:

- Pull it forward, away from the ice maker. To avoid the ice maker dumping ice while the bin is removed, turn the ice maker off by raising the ice maker arm.

To Install the Ice Bin:

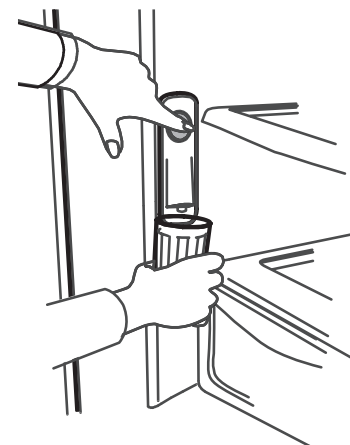
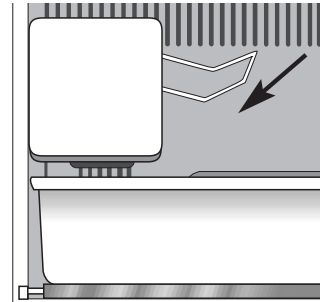
- Reverse the above procedure. Turn the ice maker on by lowering the ice maker arm.

Water Dispenser (select models)

- The Water Dispenser is located on the left side wall of the fresh food section. This design is for cold water dispensing only.

To Dispense Water:

- Hold container under spout and press dispenser pad.



WATER FILTER (SELECT MODELS)

Water Filter Removal and Installation

If your appliance must be connected to the mains water supply to operate the water dispenser and/or ice maker, it must be a water supply which delivers potable water only. Ice makers not connected to a mains water supply must be filled with potable water only.

Initial Installation

The water filter is located in the upper right-hand corner of the fresh food compartment.

1. Remove blue bypass cap and retain for later use.
2. Remove sealing label from end of filter and insert into filter head.
3. Rotate gently clockwise until filter stops. Snap filter cover closed.
4. Reduce water spurts by flushing air from system. Run water continuously for two minutes through dispenser until water runs steady. During initial use, allow about a one- to two-minute delay in water dispersal to allow internal water tank to fill.
 - Additional flushing may be required in some households where water is of poor quality.

Replacing Water Filter

IMPORTANT: Air trapped in system may cause water and cartridge to eject. Always dispense water for at least 2 minutes before removing the filter for any reason. Use caution when removing.

1. Turn filter counterclockwise until it releases from filter head.
2. Drain water from filter into sink, and dispose in normal household trash.
3. Wipe up excess water in filter cover and continue with Initial Installation, steps 2 through 4.

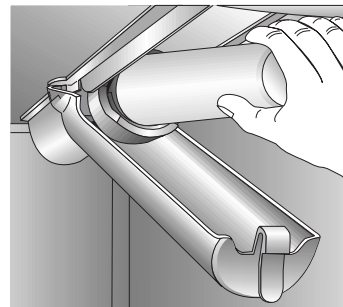
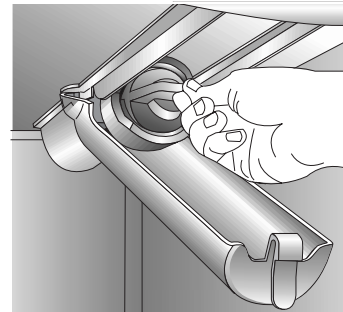
IMPORTANT: Condition of water and amount used determines life span of water filter cartridge. If water use is high, or if water is of poor quality, replacement may need to take place more often.

To purchase a replacement water filter cartridge, contact your dealer.

The dispenser feature may be used without a water filter cartridge. If you choose this option, replace filter with blue bypass cap.

NOTES:

1. The bypass cap does not filter water. Be sure to have replacement cartridge available when filter change is required.
2. If water filtration system has been allowed to freeze, replace filter cartridge.
3. If system has not been used for several months, or water has an unpleasant taste or odor, flush system by dispensing water for two to three minutes. If unpleasant taste or odor persists, change filter cartridge.



GUIDE TO INTERNAL COMPONENTS

Shelves

- Never attempt to adjust a shelf that is loaded with food (except in the case of the lift shelf).
- Confirm shelf is secure before placing items on shelf.

Your refrigerator has either **spill guard glass shelf** or **non-sealed Shelves**. The spill guard glass shelf shelves have a spill retainer edge which allows for easier clean up and some are equipped with the **Easy Glide** slide out feature. To slide out (select models), grasp the front of the shelf and pull forward. Push in the shelf to return to the original position.

To Remove a Shelf:

- Slightly tilt up the front and lift up the rear of the shelf, then pull the shelf straight out.

To Lock the Shelf Into Another Position:

- Tilt up the front edge of the shelf.
- Insert the hooks into the desired frame openings and let the shelf settle into place.
- Be sure the shelf is securely locked at the rear.

Lift Shelf (select models)

The fresh food compartment is equipped with an **lift shelf**. This shelf can be adjusted up or down without having to be unloaded of its contents. To adjust an lift shelf, pull out the knob on the crank handle. Rotate the crank clockwise to raise the height of the shelf, and counterclockwise to lower the height of the shelf.

Note

- Do not raise the shelf to the very top of the vertical rails, as the shelf may become jammed.

To Remove:

Completely unload the shelf and pull the shelf forward. When the shelf stops, press up on the tabs located underneath its outside edges, then continue pulling forward, clear of the frame.

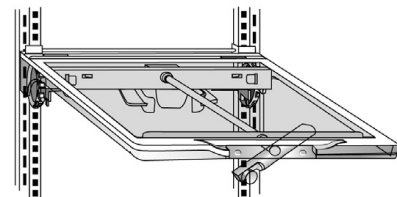
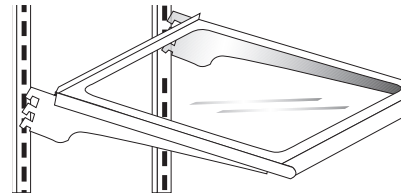
To Install:

Align the shelf to the frame and push it all the way back. (There is no need to depress the tabs for reinstallation).

In ordinary use, the lift shelf frame assembly **does not** require removal. Though unlikely, and not recommended, the correct removal procedure is as follows:

To Remove:

- Unload the shelf completely.
- Remove glass shelf by pulling forward. When shelf stops lift up and continue pulling forward.
- Manually move the two rear latches toward the shelf center.
- While supporting the entire shelf and frame from underneath, lift slightly and rotate the assembly approximately 30° to allow the rear mechanism to clear the vertical rear side rails.
- The entire assembly can then be moved forward and clear of the refrigerator compartment.



To Install:

- Reverse the removal procedure. Be sure the shelf is in a level position.
- When the sliding shelf is pushed to the rear, it will reposition the rear latches to their correct operating position.

The **Crisper Top** serves as the lower fresh food shelf.

To Remove the Crisper Top:

- Remove crisper drawers as indicated on page 11.
- Place hand under the frame to push up the glass. Lift glass out.
- Lift frame from refrigerator liner rails.

To Install:

- Repeat above instructions in reverse order.

Door Storage**Dairy Compartment**

The **Dairy Compartment** provides convenient door storage for spreadable items such as butter and margarine. This compartment can be moved to different locations to accommodate storage needs. To use the dairy compartment, raise the cover.

To Remove:

- Raise the cover, pull upward and tilt out.

To Install:

- Reverse above procedure.

Door Buckets

Door Buckets can be moved to meet storage needs.

To Remove:

- Slide bucket up and pull straight out.

To Install:

- Slide bucket in and down until firmly seated in the door liner.

Full-width Door Shelf

Full-width Door Shelf removes for easy cleaning.

To Remove:

- Slide shelf up and pull straight out.

To Install:

- Reverse above procedure

Storage Drawers**Snack Drawer (select models)**

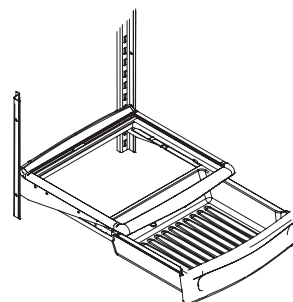
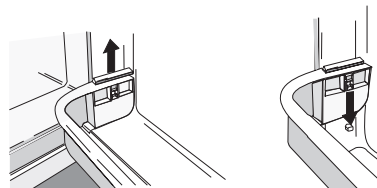
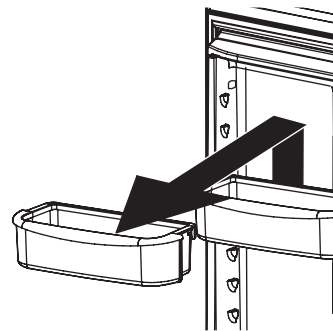
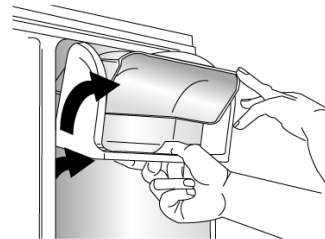
The **Snack Drawer** can be used for storage of miscellaneous items or extra produce.

To Remove:

- Pull drawer out to full extension. Tilt up front of drawer and pull straight out.

To Install:

- Insert drawer into frame rails and push back into place.



Party chiller (select models)

The **party chiller** keeps beverages and other items cooler than the rest of the fresh food section. A cold air inlet allows air from the freezer section to pass into the beverage chiller.

The party chiller control is located on the left wall of the fresh food compartment. The control adjusts the amount of cold air allowed in to the beverage chiller. For a cooler temperature in the party chiller slide the control down.

To Remove:

- First remove the pick off shelf to the left of the party chiller.
- Firmly hold each side of beverage chiller, lift up and away from door liner.

To Install:

- Reverse above procedure.

Crisper Drawers

The **Crisper Drawers** provide a higher humidity environment for fresh fruit and vegetable storage.

Controls

The **Crisper Controls** regulate the amount of humidity in the crisper drawer. Slide the control toward the **FRUIT** setting for produce with outer skins. Slide the control toward the **VEGETABLES** setting for leafy produce.

VEGETABLES	FRUIT
<i>HUMIDITY CONTROLLED</i>	

To Remove:

- Pull drawer out to full extension. Tilt up front of drawer and pull straight out.

To Install:

- Insert drawer into frame rails and push back into place.



Note

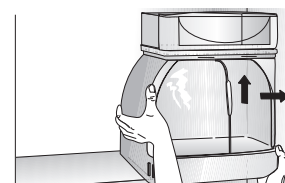
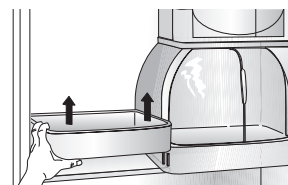
For best results, keep the crisper drawers tightly closed.

Temperature-Controlled Drawer

The **Temperature controlled** drawer is a full-width drawer with adjustable temperature control. This drawer can be used for large party trays, deli items, beverages or miscellaneous items and features a divider to organize the drawer into sections if desired.

There is a temperature control which adjusts the amount of cold air allowed into the drawer. The control is located on the right side of the drawer, under the lid.

Set the control to the **higher setting**  to provide a normal refrigerator temperature. Set the drawer on the **lower setting**  when a temperature colder than the main refrigerator compartment is desired. Use the coldest setting when storing meats.



Notes

- Cold air directed to the drawer can decrease refrigerator temperature. Refrigerator control may need to be adjusted.
- Do not place leafy vegetables in the drawer. Colder temperatures could damage leafy produce.

To Remove Drawer:

- Lift lid. Pull drawer out to full extension. Tilt up front of drawer and pull straight out.

To Install Drawer:

- Push metal glide rails to the back of the refrigerator. Place drawer onto rails and slide drawer back until it falls into place.

To Remove Divider:

- Pull drawer completely out and raise the front of the divider to unhook it from the rear wall of the drawer and lift it out.

To Install Divider:

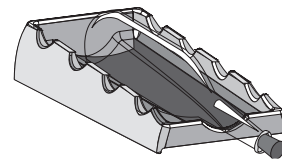
- Hook back of divider over rear wall of drawer and lower into place Upper Wire Basket.

Accessories (select models)

Wine Trivet/Can Rack

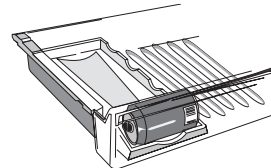
The **Wine Trivet/Can Rack** accessory fits in the deli drawer or on a shelf.

Bottles or cans can be laid crosswise, or a single bottle may be laid in the center depression.



Egg Cradle

The **Egg Cradle** (style may vary/select models) holds a “dozen-plus” eggs. It can be removed to carry to work area or to be washed.



Shelves and Baskets

Models with swing freezer door:

Freezer Shelf (select models)

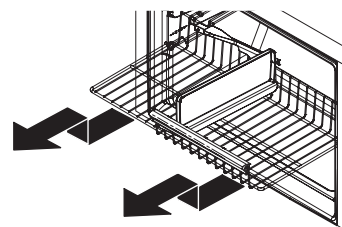
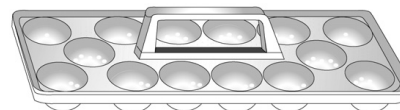
Select models have a shelf divider.

To Remove:

- Pull shelf out to full extension. Tilt up front of shelf and pull straight out.

To Install:

- Insert shelf into freezer liner rails and push to back of compartment.



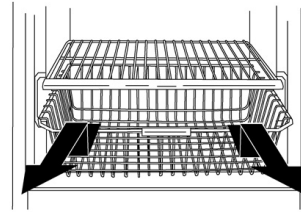
Wire Basket (select models)

To Remove:

- Pull basket out to full extension. Tilt up front of basket and pull straight out.

To Install:

- Insert basket into freezer liner rails and push back into place.



Freezer Door Shelf (select models)

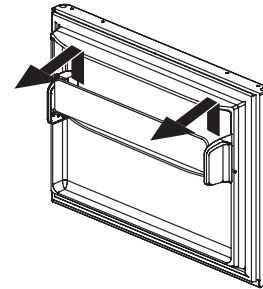
The **Freezer Door Shelf** provides convenient storage for frozen food items in freezer door.

To Remove:

- Lift shelf from side liner tabs and pull out.

To Install:

- Fit ends of shelf on liner tabs and slide down.



Models with pullout freezer drawer:

Upper Wire Basket

To Remove:

- Pull upper basket out to full extension and lift out to remove.

To Install:

- Slide upper basket into freezer. Make sure that rear of basket hooks behind rail catch.



Accessories (select models)

Ice Cube Tray

The **Ice Cube Tray** provides an area to freeze cubes for manual dispensing of ice.

To release ice cubes from tray, hold tray upside down over a storage container and twist both ends of tray until cubes release.

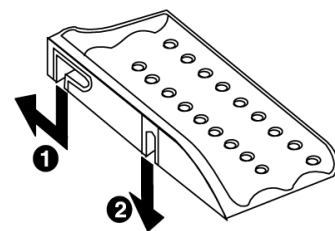
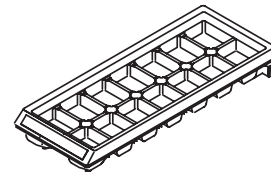
The **Ice Service Rack** (select models) holds the ice cube tray.

To Install:

- Slide L-shaped groove of shelf down over back wall screw. Push rack back until screw is stopped in L-shaped groove (1). Slide front portion of shelf over front wall screw (2).

To Remove:

- Perform above steps in reverse order.



GUIDE TO STORAGE AND THAWING OF FOOD

The freezer compartment, marked with the symbol , is used for storing frozen food and freezing fresh or cooked food.

The maximum quantity of food which can be frozen in a 24 hour period, at an ambient temperature of 25°C, is stated on the rating plate, inside the refrigerator compartment.

For more efficient freezing, activate fast cooling & fast freezing function.

PREPARING FRESH FOOD FOR FREEZING

It is important to wrap food so that no water, moisture, or vapour may penetrate; this avoids the transfer of odours and flavours throughout the refrigerator and allows better storage of frozen food. Use plastic containers with tight fitting lids, aluminium trays, aluminium foil, cling film and waterproof plastic wrappings.

SEALING

When sealing the food in bags, squeeze out the air (liquids need head space to allow for expansion). Seal the top of the bag with a fastener. Place labels on the inside of clear freezer bags; use self-adhesive labels on the outside of opaque ones.

DEFROSTING

Here are some helpful tips.

Raw vegetables: do not thaw, put straight into boiling water and cook as usual.

Meat (large cuts): thaw in the refrigerator compartment without unwrapping. Before cooking, leave at room temperature for a couple of hours.

Meat (small cuts): thaw at room temperature or cook from frozen.

Fish: thaw in the refrigerator compartment without unwrapping or cook before fully thawed.

In the event of a power failure, the freezer compartment maintains the appropriate storage temperature for approximately 12 hours; during this time, we suggest you leave the door of the compartment closed. Do not refreeze partially thawed food.

Previously cooked food: reheat in the oven without removing it from its aluminium container.

Fruit: thaw in the refrigerator compartment

NOTE: never place warm food in the freezer.

Allow hot foods to cool to room temperature for 30 minutes, then wrap and freeze. Cooling hot foods before freezing saves energy and prolongs the life of the appliance.

FOOD STORAGE CHART

Storage time will vary according to the quality of the food, the type of packaging or wrap used (moisture and vapour proof), and the storage temperature (which should be -18°C).

FOODSTUFF AND STORAGE TIME

Fruit	
Concentrated fruit juice	12 months
Fruit (in general)	8 to 12 months
Citrus fruit and fresh fruit juice	4 to 6 months
Vegetables	
Commercially frozen	8 months
Home frozen	8 to 12 months
Meat	
Sausages	4 weeks or less
Hamburgers	1 month
Beef, veal, lamb	2 to 3 months
Roasts	
Beef	6 to 12 months
Lamb and veal	6 to 12 months
Pork	4 to 8 months
Fresh sausages	1 to 2 months
Steaks and chops	
Beef	8 to 12 months
Lamb, veal, pork	2 to 4 months
Fish	
Cod, flounder, sole	6 months
Salmon	2 to 3 months
Mackerel, perch	2 to 3 months
Dressed fish (purchased)	3 months
Clams, oysters	3 to 4 months
Boiled fish, crabs	3 to 4 months
Raw prawns	12 months
Poultry	
Chicken or turkey (whole or parts)	12 months
Duck and goose	6 months
Offal	2 to 3 months
Poultry cooked in a sauce	6 months
Sliced meat (no sauce)	1 month
Stews	
Meat, poultry, and fish	2 to 3 months

DAIRY PRODUCTS

Butter	6 to 9 months
Margarine	12 months
Cheese	
Camembert, mozzarella, spreading cheese	3 months
Cream cheeses	do not freeze
Brie, Emmenthal, Swiss cheese, etc. (freezing may affect cheese texture)	6 to 8 months

Ice cream, fruit juices, milk	12 months
-------------------------------	-----------

Eggs (Add sugar or salt to yolks or whole beaten eggs)	
Whole (beaten), whites, yolks	12 months

PASTRY AND BREAD

Leavened bread and rolls	3 months
Unbaked bread	1 month
Croissants	3 months
Cakes (not iced)	2 to 4 months
Cakes (iced) and biscuits	6 to 12 months
Fruit pies	12 months
Biscuit pastry	3 months
Pie pastry	4 to 6 months

MAINTENANCE AND CLEANING

Before any cleaning or maintenance operation, unplug the appliance from the mains or disconnect the electrical power supply.

Periodically clean the refrigerator and freezer compartments with a cloth and a solution of lukewarm water and neutral detergent specifically for refrigerator interiors.

Never use detergents or abrasives. Never clean refrigerator parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.

Clean the outside of the appliance and the door seal with a damp cloth and dry with a soft cloth.

Important: the buttons and control panel display must not be cleaned with alcohol or alcohol-derived substances, but with a dry cloth.

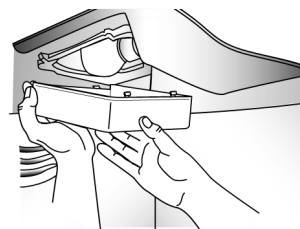
NOTE: The refrigeration system pipes are located near the defrost pan and can become hot. Periodically clean them with a vacuum cleaner.

Always disconnect the refrigerator from the power supply before replacing any light bulbs.

Replacing Light Bulbs

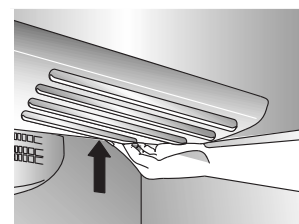
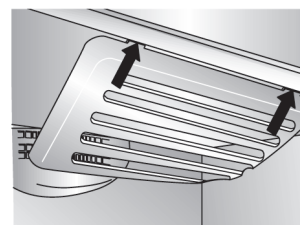
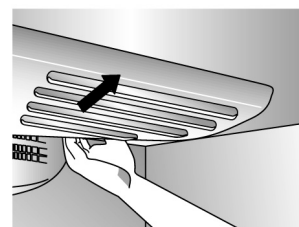
Fresh Food Section (style of light shield varies)

1. Slide clear light shield toward back of compartment to release from light assembly.
2. Remove light bulbs.
3. Replace with appliance bulbs **no greater than 40 watts**.
4. Replace light shield by aligning edge of shield with control housing. Slide shield toward front of refrigerator until it locks into place on 'T' shape locking tab. Do not force shield beyond locking point. Doing so may damage light shield.



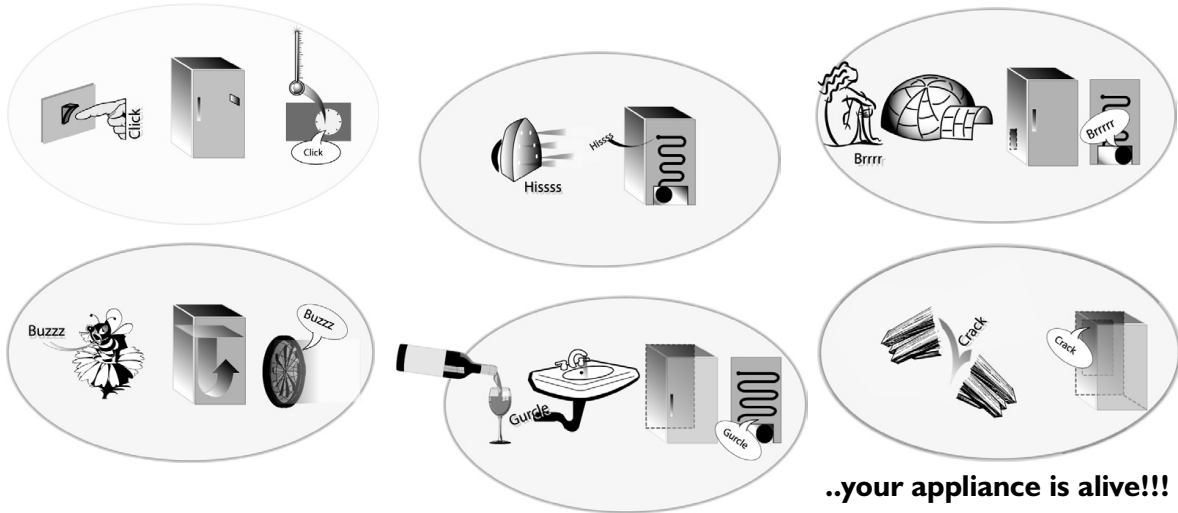
Freezer (style of light shield varies)

1. Reach behind the light cover.
2. With firm pressure, press forward on the notches at the back of the cover and pull down. The cover will open from the back.
3. Remove the cover.
4. Remove light bulb.
5. Replace bulb with appliance bulb **no greater than 40 watts**.
6. Insert front tabs of light cover into slots in freezer liner and snap rear portion over light assembly until rear tab engages.



TROUBLESHOOTING GUIDE/AFTER-SALES SERVICE

When you hear these noises



Before contacting After-sales Service....

Performance problems often result from simple things you can find and solve yourself without tools of any kind.

The appliance is not working

- Is the power plug plugged into a live socket with the proper voltage?
- Have you checked your home's fuses?

Ice maker noises

Since your appliance has an ice maker, you may hear buzzing (from the water valve), trickling water and the clatter of the ice falling into the bucket.

If your ice maker does not work:

- Has the freezer had enough time to become cold? With a new refrigerator this may take overnight.
- Is the ice maker ON/OFF?
- Is the water turned on? Is water getting to the ice maker?
- Is there a water filter installed on the refrigerator? This filter may be clogged or installed incorrectly.

First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call a qualified technician.

If the edges of the refrigerator cabinet, which come in contact with the door seal, are warm to the touch:

- This is normal in hot weather and when the compressor is running.

If the light does not work:

- Have you checked your home's fuses?
- Is the power plug plugged into a live socket with the proper voltage?
- Has the light bulb burnt out?

In the case of burnt-out bulbs:

1. Always unplug the appliance from the mains.
2. See chapter "Maintenance and Cleaning".

If the motor seems to run too much:

- Are the doors properly closed?
- Are the door seals properly fitted?
- On hot days or if the room is warm, the motor naturally runs longer.

If the appliance door has been left open for a while or if large amounts of food have been stored, the motor will run longer in order to cool down the interior of the appliance.

Remember

Motor running time depends on different things: number of door openings, amount of food stored, temperature of the room, setting of the temperature controls.

If, after performing the above checks, your appliance still does not work properly, contact the After-sales Service, explain the problem, specifying the model and appliance service number (stated on the data plate).

If the refrigerator temperature is too high

- Are the refrigerator controls correctly set?
- Has a large amount of food been added to the refrigerator or freezer?
- Check that the doors are not opened too often.
- Check that the doors close properly.
- Make sure that air flow vents inside the compartment are not blocked, as this prevents the circulation of cold air.

If there is moisture build-up

- Make sure that air flow vents inside the compartment are not blocked, as this prevents the circulation of air.
- Make sure that the food is properly packaged. Dry any dampness on food containers before placing them in the refrigerator.
- Check that the doors are not opened too often. When the door is opened, humidity from the room air enters the refrigerator. The more often the door is opened, the faster humidity builds up, especially when the room itself is very humid.
- If the room is very humid, it is normal for moisture to build up inside the refrigerator.

If the doors do not open and close properly

- Check that food packages are not blocking the door.
- Check that the pans, shelves, drawers or the ice maker are not out of position.
- Check that the door seals are not dirty or sticky.
- Ensure the appliance is level.

AFTER-SALES SERVICE

Before contacting After-Sales Service:

1. See if you can solve the problem yourself with the help of the “Troubleshooting guide/After-sales service”).
2. Switch the appliance on again to see if the problem has been solved. If it has not, disconnect the appliance from the power supply and wait for about an hour before switching on again.
3. If the problem persists after this course of action, contact After-sales Service.

Specify:

- the nature of the problem,
- the model,
- the Service number (the number after the word SERVICE on the rating plate on the inside of the appliance),
- your full address,
- your telephone number and area code.

SERVICE 0000 000 00000



Note:

The direction of door opening can be changed. If this operation is performed by After-sales Service it is not covered by the warranty.

INSTALLATION

Your new appliance is a FULL NO FROST model exclusively for domestic use, i.e. both refrigerator and freezer compartments are provided with an automatic defrosting function.

This manual contains indications and warnings for correct and safe installation of the appliance - read it carefully before starting installation operations.

Keep this manual for future consultation. If you sell the appliance give it to the new buyer.

Because of the weight of the appliance, at least 2 persons are required to safely move/install it.

Installation of the appliance must be carried out by a qualified engineer.

Your refrigerator was packed carefully for shipment.

Remove and discard shelf packaging and tape. Do not remove the serial plate.

Measuring the Opening

When installing your refrigerator, measure carefully.

One-half inch (1.5 cm) of air space should be provided for the top and back of the refrigerator.

Note: 60 cm deep models

Trim corners of countertop to a 45° angle if countertop has 25 mm overhang. Provide 5 mm clearance on both sides of refrigerator, and allow 7 mm on top for ease of installation and leveling. No minimum clearance is required at the rear of the cabinet.

Subflooring or floor coverings (i.e. carpet, tile, wood floors, rugs) may make your opening smaller than anticipated.

Some clearance may be gained by using the leveling procedure under Leveling.

IMPORTANT: If refrigerator is to be installed into a recess where the top of the refrigerator is completely covered, use dimensions from floor to top of hinge cap to verify proper clearance.

Transporting Your Refrigerator

- **NEVER** transport refrigerator on its side. If an upright position is not possible, lay refrigerator on its back. Allow refrigerator to sit upright for approximately 2 hours before plugging it in to assure oil returns to the compressor. Plugging the refrigerator in immediately may cause damage to internal parts.
- Use an appliance dolly when moving refrigerator.
ALWAYS truck refrigerator from its side or back—**NEVER** from its front.
- Protect outside finish of refrigerator during transport by wrapping cabinet in blankets or inserting padding between the refrigerator and dolly.
- Secure refrigerator to dolly firmly with straps or bungee cords. Thread straps through handles when possible. Do not overtighten. Overtightening restraints may dent or damage outside finish.

DOOR AND DRAWER REMOVAL

Some installations require door/drawer removal to transport the refrigerator to its final location.

Disconnect power to refrigerator before removing doors or drawer. Connect power only after replacing doors or drawer.

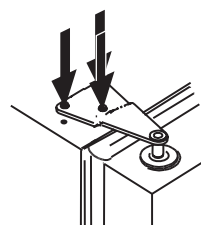
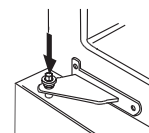
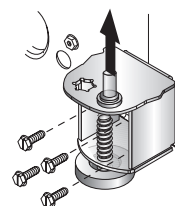
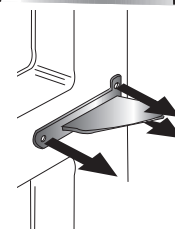
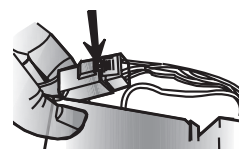
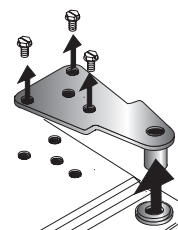
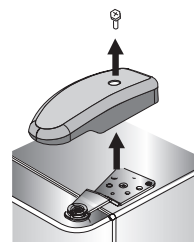
Door removal

To Remove:

1. Unplug power cord from power source.
2. Remove toe grille and bottom hinge cover (see page 214).
3. Remove top hinge cover from refrigerator door by removing Phillips screw and retain screw and cover for later use.
4. Unscrew 5/16" hex head screws from top hinge to remove hinge and retain all screws for later use.
5. Lift right side refrigerator door from center hinge pin. Remove door closure from center hinge pin on the right side and retain for later use.
6. Disconnect wire harness on top of left side refrigerator door top hinge.
Release two-pin connector by pressing junction point with a flat blade screwdriver or fingernail.
Green ground wire remains attached to the hinge.
7. Unscrew 5/16" hex head screws from top hinge to remove hinge and retain for later use.
Lift left side refrigerator door, along with top hinge, from center hinge pin.
Remove center hinge pin with a 5/16" hex head driver and retain hinge pin for later use.
8. Remove Phillips screws to remove right and left hinges and retain all screws for later use.
9. Remove both stabilizing brackets with 3/8" hex head driver and retain screws for later use.

Door Reinstallation

1. Install hinge assemblies:
 - Install top hinge loosely with 5/16" hex headscrews.
 - Install center hinge with Phillips screws.
2. Place hinge side of refrigerator door on center hinge pin.
3. While holding refrigerator door upright, tighten down top hinge with 5/16" hex head driver.
4. Reconnect two-pin connector.
5. Replace top hinge covers.



Drawer Removal

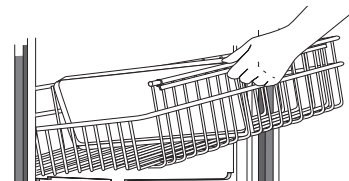
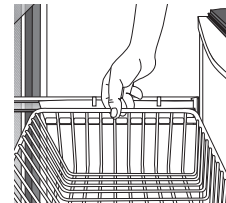
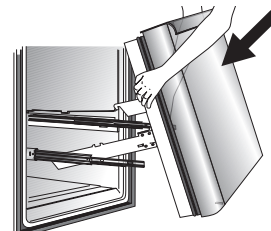
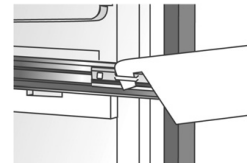
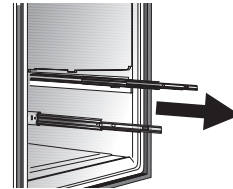
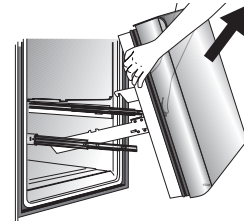
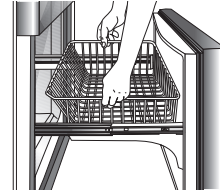
To avoid possible injury, product, or property damage, you will need two people to perform the following instructions.

To Remove:

1. Pull drawer open to full extension.
2. Pull upper basket out to full extension and lift out to remove.
3. Lift lower basket straight up and out to remove.
4. On each side rail is a basket cradle with two snap attachments. To release each cradle, unlatch the snaps by pushing them inward, away from the side rail system. Lift the cradles off of the rails.
5. Lift top of drawer front to unhook supports from rail system. Lift door front out to remove.

To Install:

1. Pull both rails out to full extension.
2. While supporting door front, hook supports into tabs located on inside of rail.
3. Lower door front into final position.
4. Place the basket cradles back onto the side rails. Align snaps with the slots on the side rails and press each snap towards the rail until it clicks.
5. With rails pulled out to full extension, set the basket straight down into the basket cradles.
6. Slide upper basket into freezer. Make sure that rear of basket hooks behind rail catch.



Leveling

- Do not use power tools when performing leveling procedure.
- To enhance the appearance and maintain performance, the refrigerator should be level. (side to side)

Note

Complete any required door reversal, panel installation and/or a water supply connection, before leveling.

Materials Needed

- 3/8" hex head driver
- Carpenter's level

1. Remove toe grille.

- Grasp firmly and pull outward to unclip.

2. Remove bottom bracket cover(s).

- Place the eraser end of a pencil or similar blunt tool in the cover notch.
- Use slight pressure to pry the cover loose.
- Continue to maintain downward pressure to the notched side of the cover while swinging it off.

3. Using hex head driver, turn the front adjustment screws (A) on each side to raise or lower the front of the refrigerator.

Note

- Some models only have adjustment screws "A".

4. Select models also have rear adjustment screws (B). Using the hex head driver, turn each of these adjustment screws (B) to raise or lower the rear of the refrigerator.

5. Using the carpenter's level, make sure front of refrigerator is 6 mm or half bubble higher than back of refrigerator and that the refrigerator is level from side to side.

6. Turn stabilizing legs (C) clockwise until firmly against floor.

7. Freezer drawer models only: Turn adjustment screws (A) counterclockwise to allow the full weight of the refrigerator to rest on the stabilizing legs.

8. Replace bracket cover(s).

- Position cover into the outer edge of the hinge.
- Swing the cover toward the cabinet and snap it into place.

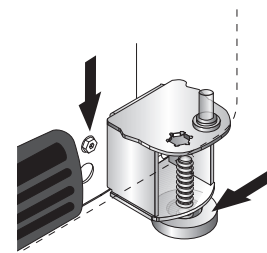
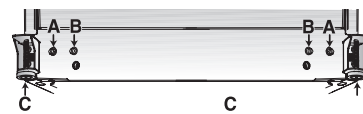
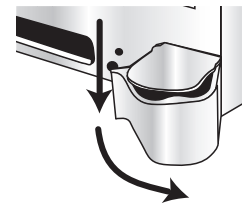
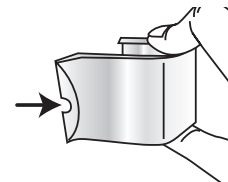
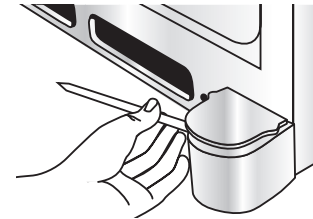
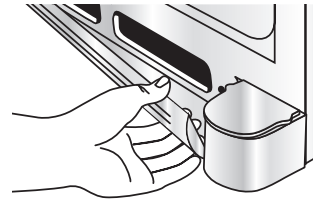
9. Replace the toe grille.

Note

- For proper reinstallation, ensure the "top" marking on the interior of the toe grille is oriented correctly.
- Align the toe grille mounting clips with the lower cabinet slots.
- **Snap bottom portion into place first.** Press down on top of grille until top portion snaps into place.

For pullout drawer only:

1. Turn both stabilizing legs clockwise until firmly against floor. Turn roller adjustment screws 2 to 3 times counterclockwise so that the full weight of refrigerator rests on stabilizing legs.
2. Replace toe grille and bracket cover(s). See markings on inside of toe grille to insure proper placement.



Handles

If not installed, the handle is located in the interior of the fresh food section or attached to the back of your refrigerator.

Remove and discard handle packaging and tape.

Handle design varies from refrigerator to refrigerator.

Please reference the appropriate instructions for your model below.

Fresh Food Handles

Front Mount Handle - Style I

Materials Needed

- Phillips screwdriver
- 5/16" hex head driver

To Install:

1. Remove 0.6 cm hex head screws from door face with hex head driver, and Phillips screw from top of door.
 - If reversing door, remove door plugs from opposite side of door and insert in screw holes.
2. Align handle holes with screw holes on door face and secure with two door face screws from step 1.
3. Locate handle trim in literature pack and install over top and bottom of handle, as illustrated.
 - Secure top handle trim with remaining screw removed in step 1.
 - Snap bottom trim over bottom portion of handle.

To Remove:

1. Remove top handle trim by removing top handle screw.
 - Retain trim and screw for later replacement.
2. Pry bottom handle trim from handle with screwdriver flat blade wrapped in masking tape.
 - Retain trim for later replacement.
3. Remove two hex head screws.
 - Retain screws for later replacement.

Side Mount Handle

Materials Needed

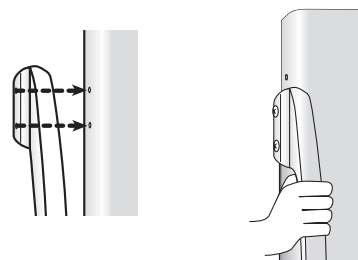
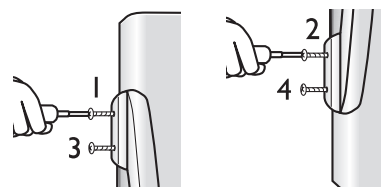
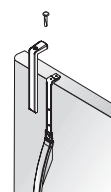
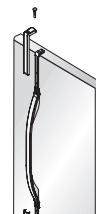
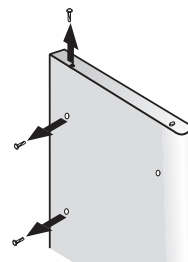
- Phillips screwdriver

To Install:

1. Remove screws from the side of the door.
2. Align the side mount handle with the predrilled holes in the door panel.
3. Insert the screws in the sequence as shown.
4. Ensure the door handle is snug to the door panel.

To Remove:

Reverse installation procedure.



Freezer Handles

Partial-Width Handle

Materials Needed

- Phillips screwdriver

To Install:

1. Install handle by fastening with screws removed from edge of door.
- If reversing freezer door, remove door plugs from top edge of door and insert into screw holes.

To Remove:

Remove handle screws with Phillips screwdriver and retain screws for later use.

Front Mount Handle - style 2

Materials Needed

- Gloves to protect hands
- Phillips screwdriver
- Plastic door removal card (or 0.1 cm thick plastic card), retain the card

Attach Extensions to Handle: (select models)

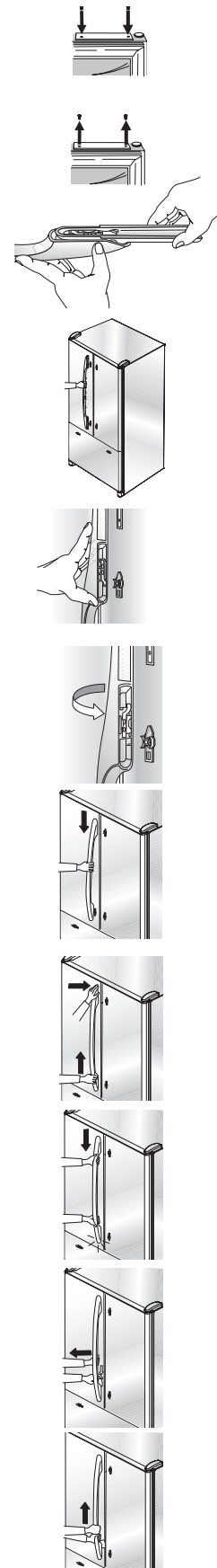
1. Align handle and extension as shown.
2. Place extension in handle opening.
3. Apply slight pressure to both sides of the extension piece.
4. Slide extension until it stops on inside edge of handle.

To Install:

1. The handles are to be oriented as shown.
2. Align front mount door handle clip with the door tabs.
3. Ensure the handle clips are positioned slightly above the door tabs.
4. Rotate the handle so that the handle is flat against the door.
5. Push the handle down against the upper door tab just enough to allow it to hang unsupported.
6. Align bottom of handle with lower door tab. Press upper handle end to door surface and firmly grasp lower end of handle. Gently slide handle upward until bottom of handle settles on door surface, then reverse direction, sliding downward to almost engaging tab with clip.
7. Grasp the handle firmly and slide down until it clicks. The audible click indicates fastening clips are securely interlocked.

To Remove:

1. Flex the handle away from the door panel. Simultaneously place door handle removal card underneath the base of the lower handle. Insert the card to the line or until it stops.
2. Grasp the lower part of the handle firmly and lift to remove.



Front Mount Freezer Handle

Materials Needed

- Gloves to protect hands.
- Phillips screwdriver.
- Plastic handle removal card (or 0.1 cm thick plastic card). Retain the card.

Notes

- There is a slight curve to this style of freezer handle.

For proper installation, be sure handle is oriented as shown.

To Install:

1. Align door handle clips slightly to the left of the tabs attached to the freezer door.
2. Rotate the handle so the left base is flat against the door.
3. Push the left handle base against the left door tab and slightly to the right, just enough to allow it to hang unsupported.
4. While firmly supporting the left handle base against the door, align the right base of the handle with the right tabs that are attached to the door.
5. Now, while firmly holding the handle at the left and right bases, gently slide the handle towards the right until the right base settles in. The handle should now be flat against the face of the freezer door at both the left and right bases.
6. With hands still firmly keeping the handle flat against the freezer door, you may have to reverse directions momentarily to assure clip/tab engagement. Then firmly slide the handle to the right until it clicks. The audible “click” indicates that the fastening clips are securely interlocked.

To Remove:

1. At the right end, flex the handle base away from the surface of the freezer drawer. Simultaneously slide the door handle removal card that came with your refrigerator under the right side base of the handle. Slide the card to the line indication or until it stops.
2. With both hands, firmly grasp the handle towards the right base.
3. Slide towards the left, lift and remove from the surface.

Handle Removal

Euro Handles

This handle style is installed at the factory

Materials Needed:

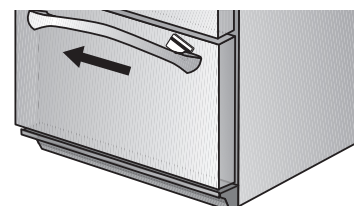
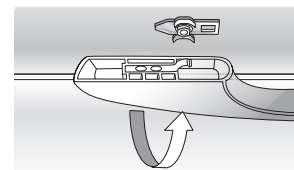
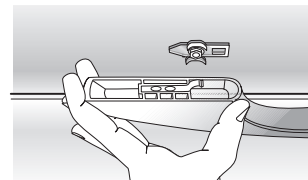
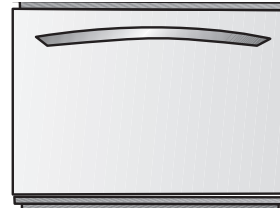
- 3/32” allen wrench

To Remove:

- Remove set screw from handle mounting post using 3/32” allen wrench.
- Repeat the procedure on all posts to remove the handle.

To Replace:

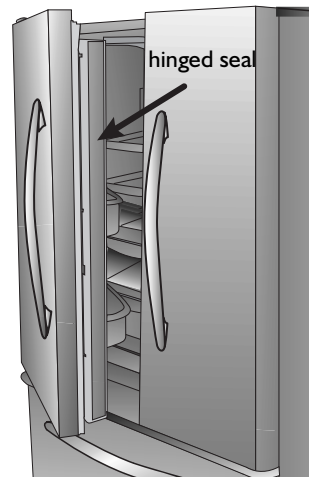
- Align handle with the mounting posts.
- Fully tighten all set screws to secure handle in place.



Opening and Closing Your Fresh Food Doors (select models)

Your new refrigerator is uniquely designed with two fresh food doors. Either door can be opened or closed independently of one another.

There is a vertically-hinged section on the left fresh food door. When the left door is closed, the hinged section automatically forms a seal between the two doors when both doors are closed.



WATER CONNECTION

Disconnect the appliance from the mains power supply before starting operations.

- The ice maker and water circuit must be connected to a water supply of potable and/or chemically purified water.
- The water connection must be carried out in compliance with local regulations.
- The appliance is supplied with a water tube and with a transition connector for connecting to the water tube and supply. (some models)
- Remove the protective cap from the end of the gray water tubing.
- Connect the water tube (1) to the transition connector (2). Finger tightening and then 1 to 2 additional turns should be adequate (for some models connector is placed directly on water tube).
- Connect the transition connector (2) to the household water supply (3).
- (4) Remove Plastic cap from water valve inlet port.
- (5) Place end of Plastic tubing into water valve inlet port.
- (6) Slide brass nut over sleeve and screw nut into inlet port. Tighten nut with wrench. Do not overtighten. Connect tubing to frame with water tubing clamp (C).
- Make sure that the water tube is not twisted.
- The appliance is pre-set for operation at pressures between 2.4 and 8.3 bar (35 and 120 PSI).
- Open the water tap. Check for and eliminate any leaks.
- The appliance does not require any adjustment or water drain.

